Demain: Beau et chaud

Le Droit

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Dernière heure page 11

39e année — No 174 | OTTAWA, LE VENDREDI 27 JUILLET 1951 | Le numéro: 5 sous

HULL VA "PEDIBUS CUM JAMBIS"

M. Moussette projette de régler la grève

S'il le faut, dit-il, nous demanderons les services d'une autre compagnie — Le maire désire que le service reprenne dès demain matin — La compagnie annonce qu'elle se réorganise à cette fin — Le vote de grève, la nuit dernière, avait été unanime

Le maire Alphonse Moussette a déclaré cet après-midi qu'il était prêt à prendre des mesures radicales pour mettre fin à la grève qui paralyse présentement le système de transport en commun de la ville de Hull. "Nous demanderons les services d'une autre compagnie, a affirmé M. Moussette, si la direction et les employés du Transport Urbain ne peuvent arriver à s'entendre."

M. Moussette devait rencontrer à tour de rôle les représentants de la compagnie et le syndicat cet après-midi. Dans son bureau de l'hôtel de ville, pour tenter d'arriver à un accord. M. Moussette a déclaré qu'il était décidé à mettre fin au différend, afin que les autobus recommencent à circuler dès demain matin.

Aucun autobus du Transport Urbain n'a encore circulé aujourd'hui à Hull, depuis le retour au garage, la nuit dernière. La grève a forcé des milliers de personnes à se rendre à leurs occupations par d'autres moyens, la marche pour le plus grand nombre.

Cependant, la compagnie a fait savoir à la population, par la radio, qu'elle se réorganise, et que les autobus sillonneront de nouveau les rues de la cité transpontine, à un moment qu'on annoncera dès qu'il sera fixé.

Dans l'intervalle, les chauffeurs du Transport Urbain sont retournés à leur foyer vers huit heures ce matin après avoir fait le piquet toute la nuit. Ils ont été convoqués à une assemblée qui devait avoir lieu à la salle des Syndicats, à 2h. 30 cet après-midi. Ils seront divisés en équipes de piquetage qui se remplaceront autour du garage et des bureaux de la compagnie.

Par un vote unanime, les employés du Transport Urbain de Hull avaient décidé, de bonne heure ce matin de déclencher la grève pour appuyer leurs revendi-

(Suite à la page 2, col. 1)

M. LOUIS BISSON, gérant général du Transport Urbain de Hull, dont quelque 70 employés, tous chauffeurs d'autobus, ont déclaré la grève la nuit dernière. On voit ici M. Bisson dans son uniforme de pilote, durant la dernière guerre.

Avec détermination, mais aussi avec bonne humeur, les grévistes du Transport Urbain ont fait le piquet, la nuit dernière, à l'issue du vote de grève, et jusqu'à 8 h. 30 ce matin. Le piquet devait reprendre cet après-midi. On remarque notamment, dans la photo, de gauche à droite, M. Louis Telmosse, président du Syndicat des employés, M. Philippe Girard, organisateur de la C.T.C.C., et M. Fernand Philion, agent d'affaires du Syndicat.
(Photo "Le Droit" — par Pierre Normandin)

Le prix des loyers sujet à changement

En Ontario, dégel des loyers des habitations construites après le 1er janvier 1947 — Neuf recommandations approuvées par Toronto mais soumises à une étude complémentaire

TORONTO (P.C.) — Le gouvernement d'Ontario a décidé aujourd'hui de permettre des augmentations de loyers afin de rendre ces derniers plus conformes à l'augmentation des prix. A ce sujet, le président de la Commission des Loyers, M. L.-P. Cécile, a résumé en neuf points les règlements approuvés par le Cabinet sur la recommandation de ladite commission.

C'est en avril dernier, lorsque le gouvernement fédéral abandonna la régie des loyers qui avait été inaugurée durant la guerre, que le gouvernement d'Ontario prit le contrôle des loyers. C'est alors qu'on stabilisa tous les loyers à dater du 17 avril, en attendant que la Commission des loyers étudie cette question.

Aujourd'hui, le gouvernement abroge la stabilisation des loyers décrétée en avril, mais on fait remarquer que l'objet de l'abrogation est de libérer de la stabilisation les loyers de toute habitation nouvelle construite après le 1er janvier 1947. Les loyers de telles habitations ne tombaient pas sous la juridiction fédérale, mais bien sous l'ordonnance d'urgence stabilisant les loyers en Ontario.

Tous les autres loyers restent sous contrôle. Cependant, on permettra des augmentations de loyer maximums de deux façons distinctes: 1) avec l'approbation de la Régie des loyers là où les taxes municipales, les taux du service d'eau ou des modifications dans la construction augmentent le coût de maintien de la propriété; 2) par entente à conclure entre le propriétaire et le locataire relativement à un bail de deux ans permis après le 20 août.

Un communiqué préparé par M. Cécile dit que l'avis donné doit être interprété comme déclaration générale des intentions du gouvernement. On ne doit pas lui donner suite sans avoir examiné soigneusement les règlements eux-mêmes qui seront publiés plus tard.

Un article des règlements défend l'évincement de locataires, sauf tel que prévu aux règlements. Ce mode de sécurité du locataire s'applique à toutes les habitations, y compris les nouvelles constructions libérées de la stabilisation des loyers. Voici, en général, l'effet des nouveaux règlements:

(Suite à la page 11, col. 4)

LE JEUNE GERARD SCHINGH, âgé de 11 ans, s'est noyé hier dans la rivière Outaouais, devant le club de canotage Ottawa, en tentant de porter secours à son frère, Robert, âgé de 7 ans. Ce dernier réussit à prendre pied sur le radeau sur lequel ils jouaient.

Deux garçons ont repêché le corps du jeune Schingh

Le cadavre du jeune Gérard Schingh, âgé de 11 ans, qui s'est noyé hier après-midi dans la rivière Outaouais, près du club de canotage Ottawa, a été retrouvé à 9 h. 12, ce matin. Le Dr William T. Shireff, coroner du district, s'est rendu sur les lieux pour constater la mort. Il a rendu un verdict de mort accidentelle.

Le corps du jeune Schingh a été repêché par deux adolescents, Robert Duhaime, 15 ans, 346, rue Saint-Patrice, et Emile Arial, 14 ans, 162, rue Bruyère, qui prêterent main-forte à la Sûreté municipale. Ces deux jeunes garçons ne draguaient la rivière que depuis vingt minutes, lorsqu'ils retrouvèrent le cadavre du noyé.

Les agents Kenneth Spratt et Clifford Harrison, de la Sûreté municipale, aidèrent les deux garçons à sortir le corps de l'eau.

(Suite à la page 11, col. 1)

M. Harriman se rend à Londres avec Shepherd

TEHERAN (P.C.) — Averell Harriman, envoyé spécial des Etats-Unis qui tente de mettre fin à la querelle des pétroles entre la Grande-Bretagne et l'Iran, se rendra à Londres ce soir pour une entrevue avec le cabinet anglais.

L'ambassadeur d'Angleterre, Sir Francis Shepherd, accompagnera Harriman. Ils passeront deux jours à Londres.

La décision d'aller à Londres a fait suite à une conférence tenue aujourd'hui entre les deux envoyés.

Plus tôt, un porte-parole de l'ambassade de l'Angleterre a déclaré qu'une décision britannique est attendue sous peu sur la proposition iranienne de réouverture des pourparlers sur l'étatisation des pétroles.

Le porte-parole de l'embassade a déclaré qu'un message serait envoyé à Londres plus tard aujourd'hui afin d'aider le gouvernement dans sa décision.

Il ajouta que les pourparlers de Shepherd, y compris une visite hier au shah, avaient pour but de déterminer si le premier ministre Mohammed Mossadegh désire ou non négocier avec une mission du gouvernement britannique.

Pertes de $150,000 provoquées par un incendie à Toronto

TORONTO (P.C.) — Une épaisse fumée jaune et les gaz s'échappant de matières plastiques embrasées ont gravement affecté une quarantaine de pompiers la nuit dernière, alors qu'un incendie rasait le sous-sol et le rez-de-chaussée d'un entrepôt de la basse-ville.

Les pertes s'élèvent, estime-t-on, à $150,000. L'incendie qui avait donné lieu à trois alarmes réunissait une centaine de pompiers.

Le feu a éclaté peu après minuit et ce n'est qu'à l'aube ce matin que la première voiture des pompiers put quitter les lieux. Deux pompiers durent être transportés presque sans connaissance hors de l'endroit. D'autres ont pu être traités à l'oxygène sur les lieux mêmes.

Deux pompiers faillirent être écrasés sous les débris d'un plancher qui s'effondra. Ce n'est qu'à l'aube ce matin qu'on a pu contrôler l'élément destructeur.

Une femme, debout rue Rideau, blessée par une automobile

Mme Molly Washington, âgée de 41 ans, domiciliée au 314, rue Rideau, souffre de nombreuses contusions à la figure et à la tête après avoir été renversée par une automobile, vers 1h. 40, ce matin, à l'intersection des rues King Edward et Rideau.

Les autorités de l'Hôpital général, où elle a été transportée par la voiture d'urgence du service des incendies, ont déclaré aujourd'hui que son état est grave.

L'accident s'est produit au moment même où un passant, M. Nathan Smith, domicilié au 378, rue Lisgar, avertissait un agent de la Sûreté municipale qu'une dame se tenait dans le milieu de la rue Rideau, près de la rue King Edward.

L'agent Gérard Lefebvre se rendit sur les lieux et trouva Mme Washington, à terre, saignant abondamment.

Selon la Sûreté municipale, Mme Washington fut frappée par l'auto du lieutenant-commandant David M. Walton, âgé de 33 ans, demeurant au 64, rue Genest, à Eastview.

M. Walton, de la Marine royale canadienne, expliqua qu'il vit Mme Washington debout dans le milieu de la rue. C'est en vain qu'il tenta de l'éviter en donnant un violent coup de volant.

Les agents L.-G. Lafleur et W. J. O'Driscoll font enquête, ainsi que l'agent Lefebvre.

Le dalaï-lama est captif des Rouges

NOUVELLE-DELHI (P.A.) — Selon les rapports dignes de foi provenant de la frontière du Tibet, le dalaï-lama de 16 ans est en route pour Lhassa, capitale de son pays, "prisonnier des éléments pro-communistes de son gouvernement".

Le jeune souverain aurait été enlevé et forcé d'accompagner les membres d'une mission communiste chinoise.

Les informateurs qui sont revenus de la ville frontière de Yatung, où le dalaï-lama s'était réfugié l'an dernier durant l'invasion de son pays par les Chinois, déclarent que le jeune souverain serait probablement retourné à Lhassa de son propre chef, mais afin de conserver son prestige, il n'aurait pas accompagné la délégation chinoise, s'il avait été libre de choisir.

Des renforts rouges vers le front coréen

L'ennemi profite des pourparlers de Kaesong pour fortifier ses positions — L'O.N.U. a laissé passer l'occasion d'exploiter un grand succès

WASHINGTON (A.F.P.) — Au cours d'une conférence de presse au Pentagone, un porte-parole de l'armée américaine a déclaré que les communistes ont employé leur temps depuis la proposition de paix originale du 23 juin à "fortifier leurs réserves en hommes et à transporter des armes et du ravitaillement" vers les lignes du front.

Selon le porte-parole, les forces des Nations Unies ont laissé passer l'occasion d'exploiter un grand succès tactique au moment où ont commencé les pourparlers de paix.

"Le 16 mai, dit-il, les communistes chinois ont lancé une offensive de grand style dans le secteur centre-est et ont repoussé les forces sud-coréennes d'environ 18 milles. Le 23 mai, cet effort a été brisé et la huitième armée a commencé immédiatement sa contre-offensive.

"La puissance de cette contre-offensive a été si grande que les communistes chinois ont été repoussés en désordre, perdant plus de 100,000 hommes et laissant 10,000 prisonniers. Ce fut la défaite la plus désastreuse pour les Chinois depuis leur entrée en guerre en novembre dernier. Agissant de bonne foi, les Nations Unies, après le 23 juin ont accepté la proposition d'explorer les possibilités de paix et ont arrêté leur avance. Une preuve de la bonne foi des Nations Unies est fournie par ce fait: Elles ont arrêté l'exploitation de leur succès au moment même où elles avaient la possibilité d'en obtenir un autre, encore plus considérable." Et, employant une expression de boxe, le porte-parole a conclu: "Les communistes, dans ce match, commençaient à se raccrocher aux cordes".

Au cours de sa conférence de presse, le porte-parole du Pentagone a donné les détails suivants:

"L'ennemi a transporté vers le sud à travers la Corée une quantité de ravitaillement beaucoup plus grande qu'il ne serait nécessaires pour appuyer ses forces pendant les négociations. De nouvelles unités communistes chinoi-

(Suite à la page 11, col. 1)

Deux ouvriers sont tués dans la mine

SUDBURY — (P.C.) — Deux mineurs ont été tués et cinq autres blessés hier lorsque des poutres s'effondrèrent dans la galerie de 1,200 pieds de la mine Frood Stobie de la compagnie International Nickel, à un mille au nord de Sudbury.

Les victimes sont Leslie G. Marsh, 35 ans, père de quatre enfants et John A. MacDonald, 37 ans, célibataire. Tous deux sont de Sudbury.

Les autorités de la compagnie ont déclaré qu'aucun des blessés ne l'avait été grièvement. Les cinq mineurs qui ont subi des blessures sont: John K. Norton, Gillies Ethier, Earl Coombs, P. Goguen et W. Pasadowski.

Octogénaire disparu une troisième fois en moins d'un an

La Sûreté provinciale, aidée d'un groupe de volontaires, fouille aujourd'hui les bois du canton de Gloucester, près de Metcalfe, à dix milles au sud-ouest d'Ottawa, à la recherche d'un octogénaire à sa retraite disparu depuis mardi.

C'est la troisième fois en moins d'un an que M. Michael Prytula, âgé de 84 ans, disparaît de la ferme où il vit avec son épouse.

La première fois on le trouva enlisé dans la boue et, l'hiver dernier, il périt presque de froid.

Cette fois, M. Prytula s'aventura en forêt, déclarant à son épouse qu'il allait chercher un billet de $10 qu'il disait y avoir perdu.

La Sûreté provincaile fut avertie de la disparution de M. Prytula hier et, immédiatement, de concert avec des voisins, se mit à sa recherche.

Le greffier du canton de Gloucester, M. C. H. Guest, a lancé un appel à la population lui demandant d'aider la Sûreté provinciale.

Banque dévalisée à Bradford: le butin s'élève à $4,200

BRADFORD (P.C.) — Trois bandits armés ont volé hier $4,200 à la banque canadienne de Commerce pendant qu'un quatrième les attendait dehors dans une automobile.

La voiture fut retrouvée plus tard transpercée de balles de revolver, à quelques milles de la ville.

Les bandits masqués forcèrent les 11 employés de la banque à se coucher sur le plancher pendant qu'ils vidèrent les caisses.

Le policier Reg Wilson entendit l'alarme de son logis situé au deuxième de l'édifice de la banque, et courut vers le lieu du délit. Les bandits fuyaient et le policier tira six coups de revolver en direction de leur véhicule. Les voleurs répliquèrent et leurs balles brisèrent les fenêtres de la banque.

Le gérant de la banque, A. L. Veale, déclara que les coups de feu retentirent quelques secondes après que les bandits eurent quitté la banque en possession de l'argent.

La police trouva l'automobile abandonnée; les trous de balle font croire aux policiers qu'un ou deux bandits ont pu être blessés.

Une purge aurait lieu en U.R.S.S.

Par la Presse associée

Depuis le début de 1951, les journaux soviétiques ont annoncé la mort de 15 hautes personnalités de l'armée et de la marine russes, la plupart âgées de 50 ans ou plus. De plus, la mort de trois autres dignitaires communistes a été rapportée.

En ajoutant les 28 officiers russes décédés en 1950, et dont quatre seulement avaient atteint la soixantaine, l'Ouest commence à réaliser que la moyenne des décès est forte chez les Russes.

Ce fait semble indiquer qu'une purge lente et continue se réalise. Personne ne peut dire si c'est vraiment le cas. Les Russes rapportent seulement les nouvelles de ces morts occasionnelles.

Le dernier décès, annoncé hier, est celui du lieutenant-général O. P. Korchagin, 53 ans, commandant d'une armée de tanks.

Hurdman's Bridge peut recevoir des usines l'an prochain

La zone industrielle de la Ferme Saint-Louis, à Hurdman's Bridge sera prête à recevoir l'industrie, l'été prochain. Tel est l'espoir, exprimé dans les cercles municipaux. Il ne s'agira plus maintenant que de trouver des entreprises, désireuses de construire dans Ottawa, leurs nouvelles usines.

A l'heure actuelle, les travaux progressent rapidement dans le domaine des égouts. L'énorme collecteur de 5 pieds de diamètre est déjà installé jusqu'aux abords de l'église de la Visitation, à Overbrook. M. J. H. Irvine, directeur des Travaux publics, croit que le collecteur sera construit jusqu'à Hurdman's Bridge, d'ici la fin de septembre.

La ville demandera prochainement des soumissions pour la construction d'un tronçon secondaire, en direction de la Ferme Saint-Louis, situé à environ 1,000 pieds au sud de la rivière Rideau. Ainsi, la zone industrielle et la Cité-jardin Bourque, encore à l'état de projet, seront desservies dans ce domaine important.

Le service d'aqueduc à l'heure actuelle se résume à une canalisation de huit pouces; celle-ci s'avérera nettement insuffisante, si un grand développement industriel prenait place. Mais l'on croit qu'aux débuts cette canalisation pourrait suffire aux besoins d'usines de type léger.

Par la suite, une conduite secondaire pourra être amenée à la Ferme Saint-Louis, depuis la canalisation principale, en voie de construction dans l'extrémité-est de la rue Somerset, en direction du centre national des recherches.

La subdivision de la zone industrielle a été approuvée par les au-

(Suite à la page 2, col. 1)

La Canadair fera trois cents T-36

MONTREAL (P.C.) — La manufacture d'avions Canadair Limited de Montréal a obtenu hier un contrat de $50,000,000 pour la production d'un nouvel appareil de transport d'entraînement, pour l'aviation américaine et le C.A.R.C.

On croit que le contrat prévoit la production de 300 avions. Canadair manufacture actuellement des SABRE F-86 pour le C.A.R.C., à son usine de Cartierville qui occupe 40 acres de terrain.

Le nouvel avion est un T-36, bimoteur d'entraînement que l'on peut facilement utiliser comme transport d'une capacité de 4,000 livres.

Un porte-parole de Canadair Limited a déclaré que c'était la première fois que l'aviation américaine accordait un contrat de cette importance à une manufacture qui n'est pas située aux Etats-Unis.

Soeur Anne-Félicité a cessé de recevoir

SAINTE-MARGUERITE-DU-LAC-MASSON, P.Q. (P.C.) — Plus de 7,000 personnes, hommes, femmes et enfants se sont rendues hier dans ce petit village des Laurentides, dans l'espoir d'obtenir la guérison par l'entremise d'une religieuse de 62 ans.

C'était la dernière réception pour la R.S. Anne-Félicité que 200,000 malades et infirmes ont visitée depuis deux ans.

Les gens de Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson prétendent que des guérisons ont été obtenues par les prières de la Soeur Anne-Félicité, de la congrégation des Soeurs de la Charité de la Providence, mais aucune des guérisons extraordinaires n'a encore été reconnue par les autorités de l'Eglise.

On n'a donné aucun motif à l'interruption des réceptions.

Aux courses

Journée des Dames aujourd'hui à l'hippodrome Connaught.

Sur les sept courses à l'affiche, quatre seront sur une grande distance d'un mille et un seizième chacune.

Les quatre dernières épreuves seront d'un mille et un seizième.

La quatrième épreuve suscite le plus d'intérêt chez les turfistes, alors que Shelley B., Harrier, Northern Fox, Tarbox et Jim's Sister sont les seuls inscrits. Northern Fox sera le choix probable des experts.

Les quinellas, comme d'habitude, seront tenues sur les deuxième et septième courses.

Météo: Ensoleillé. — Piste: Rapide.

Deux choix à votre goût

Le Boche	*Louis XIV*
1—Grandehem, Doc Brown.	1—Grandehem, Amster Hero.
2—Tony's Town, Star Zip.	2—Tony's Town, Teddy Lu.
3—Easy Move, Pharsook.	3—Blue Wind, Pharsook.
4—Shelly B., Tarbox	4—Jim's Sister, Shelley B.
5—Riel Time, Lady Isley.	5—Riel Time, Fluster.
6—Rescue, Cherokee Star.	6—Jo Stafford, Cherokee Star.
7—Giant Drift, Camp Guide.	7—Camp Guide, Giant Drift.

Une nouvelle séance demain à Kaesong

Aujourd'hui, les plénipotentiaires rouges ont entendu l'amiral Joy exposer le tracé de la ligne de cessez-le-feu tel que préconisé par l'O.N.U.

QUARTIERS GENERAUX AVANCES DE L'O.N.U., Corée (P.A.) — Les Alliés ont fait connaître aujourd'hui aux communistes le tracé de la ligne du cessez-le-feu qu'ils désirent établir en Corée et en ont donné les raisons.

Le vice-amiral C. Turner Joy, principal délégué de l'O.N.U., qui a parlé 52 minutes, a expliqué en détail, la position des Alliés, pendant que les négociateurs, qui en étaient à leur 11e réunion à Kaesong, poursuivaient leurs pourparlers en vue d'un armistice.

L'amiral Joy a remis aux communistes deux cartes militaires marquées pour exposer sa position. Les cinq généraux communistes n'ont fait aucun commentaire, sauf de demander l'ajournement à 10 heures demain matin. C'est alors, présume-t-on, que le porte-parole de la délégation rouge présentera la réponse communiste.

On croit, en général, que les Nations Unies insistent sur l'établissement d'une zone démilitarisée le long du front de bataille actuel, alors que les communistes tiennent à ce qu'elle soit établie le long du 38e parallèle.

Le front de bataille actuel part d'un point situé à 35 milles au nord du 38e parallèle sur la côte de l'Est, s'étendant à une vingtaine de milles vers le nord puis de 35 à 75 milles à Chorwon. Là, il s'étend abruptement vers le sud le long de la rivière imjin, traversant le parallèle à un point à l'est de Kaesong.

Le discours de Joy a englobé la majeure partie de la séance qui a duré 72 minutes. Selon un communiqué de l'O.N.U., les deux délégations se sont entendues en principe sur la façon dont on doit aborder les quatre points principaux inscrits au programme.

Le communiqué de l'O.N.U. dit que le discours de Joy, dont le texte avait été soigneusement rédigé, fut d'une logique serrée. Par la suite, le général de brigade William Nuckols, porte-parole du commandement de l'O.N.U., qui assista à la séance, a souligné que Joy avait présenté un point de vue militaire, c'est-à-dire la région à laquelle les délégués alliés ont toujours insisté devoir de confiner.

Juge condamné à $500 ou 3 mois

CHARLOTTETOWN (P.C.) — Le juge George J. Tweedy, de la Cour suprême de l'Ile-du-Prince-Edouard, a été trouvé coupable hier de conduite dangereuse et condamné à une amende de $500 ou à trois mois de prison.

Il fut accusé d'homicide involontaire à la suite de la mort de Gerald Solomon, le 14 avril dernier, au cours d'un accident de route, mais le jury le trouva coupable sous une accusation moins grave, celle de conduite dangereuse.

Hurdman's . . .

(Suite de la première page)

torités municipales et par la Commission municipale d'Ontario.

L'acheminement d'un réseau électrique suffisant ne créerait guère de difficulté.

En conclusion, la ville d'Ottawa et les hommes d'affaires, propriétaires de la zone industrielle, peuvent commencer leurs démarches pour amener l'industrie dans ce vaste terrain, cerné par les voies ferrées.

M. Moussette . . .

(Suite de la première page)

cations de salaires plus élevés et de meilleures conditions de travail.

Peu après minuit, tous les autobus étaient de retour au garage de la compagnie et les chauffeurs se hâtaient de se rendre aux bureaux des Syndicats nationaux, rue Eddy, pour déposer leurs votes de grève. Cinquante-sept chauffeurs étaient présents lors du vote et se sont tous prononcés en faveur de la grève.

Une foule de plusieurs centaines de personnes était massée près des bureaux des Syndicats et autour du garage de la compagnie, angle des rues Maisonneuve et Reboul. Les quelque 600 personnes qui s'étaient rassemblées près du garage, vers minuit, ont accueilli par des cris et des applaudissements chacun des autobus qui rentraient au garage.

Les dernières négociations entre les représentants de la compagnie et du Syndicat des employés, qui ont duré une bonne partie de la journée, se sont terminées d'une manière étrange. Le groupe devait se réunir à 7 h. 30, à l'hôtel de ville pour tenter un dernier effort en vue d'éviter la grève.

Les représentants du Syndicat des employés, M. Fernand Philion, agent d'affaires et conseiller technique, et Me Lionel Mougeot, avocat des syndiqués, demandèrent alors de se réunir au préalable avec l'exécutif pour préparer de nouvelles propositions. Les représentants de la compagnie, M. Louis Bisson, gérant, et Me François Chevalier, avocat de la compagnie, ne les attendirent pas et quittèrent l'hôtel de ville.

Me Mougeot se rendit alors aux bureaux de la compagnie pour lui remettre la dernière proposition du Syndicat. Cette proposition fut refusée.

Le texte du compromis suggéré se lisait comme suit: "Dans un dernier effort pour maintenir le service d'autobus de Hull, nous vous soumettons respectueusement une dernière offre pour en venir à une entente.

"Les membres du comité exécutif du Syndicat des employés du Transport Urbain de Hull ont décidé à l'unanimité de vous soumettre la proposition suivante:

"Que le projet de convention annexé au rapport de la Commission de conciliation et d'enquête, instituée relativement au différend entre le Transport Urbain de Hull et le Syndicat des employés, soit signé tel que suggéré, sauf pour les modifications suivantes: le paragraphe suivant est ajouté à l'article 3: "Tout nouvel employé devra devenir membre du Syndicat dans les trente jours qui suivront la date de son engagement".

"L'article 35 est accepté tel quel, sauf pour le 1er paragraphe où les mots "1er avril 1951 jusqu'au 1er avril 1952" sont remplacés par les suivants: "15 février 1951 jusqu'au 15 février 1952".

"Nous demandons également l'immunité complète pour tous ceux qui de près ou de loin ont travaillé ou ont été mêlés à toute action concernant le présent différend.

"Cette offre vous est soumise sans préjudice à toute revendication déjà faite si la présente est refusée. Vu la longue durée des discussions, si la présente n'est pas acceptée ce soir, à 10 heures, nous la considérerons comme refusée."

La lettre était signée par M. Fernand Philion, au nom du Syndicat des employés du Transport Urbain de Hull.

L'arrêt des autobus devait se faire seulement à minuit et une minute, c'est-à-dire à l'expiration du délai de sept jours après la présentation du rapport d'arbitrage. La loi prévoit ce délai.

Il semble toutefois que dès 11 h. 30, les inspecteurs de la compagnie aient ordonné aux chauffeurs de retourner leurs autobus au garage. Les chauffeurs ont alors terminé leurs courses vers Ottawa, pour accommoder les passagers, et ont filé vers le garage.

Après leur vote de grève, les chauffeurs sont retournés au garage et ont commencé à faire le piquet. Ce matin, aucun autobus n'est sorti du garage et les quelque 15,000 travailleurs de Hull et des environs immédiats ont dû se trouver d'autres moyens de transport.

M. Louis Bisson, gérant de la compagnie, a communiqué par la voix de la radio qu'il n'y aurait pas de service d'autobus aujourd'hui. Il a laissé entendre, cependant, que la circulation des autobus reprendrait dès que le service serait réorganisé.

On avait annoncé, hier soir, sur les ondes de la radio, que le service d'autobus se continuerait, qu'il y ait grève ou non.

Dans l'intervalle, la population de Hull a commencé sa marche forcée, ce matin, pour se rendre à son travail. Les propriétaires de taxis ont déclaré qu'ils n'avaient pas eu un moment de répit depuis les premières heures du matin.

On remarquait une affluence inhabituelle au terminus de la Commission du Transport d'Ottawa, rue Principale. Un grand nombre de personnes ont marché jusqu'aux tramways pour se rendre à Ottawa.

Les autorités de la C.T.O. ont annoncé, hier soir, qu'elles augmenteraient le nombre de leurs tramways sur le circuit de Hull, pendant toute la durée de la grève. De son côté, bien qu'elle n'ait pas de franchise pour Hull, la Gatineau Bus s'est dit prête à accommoder les personnes qui se serviraient de ses autobus au delà des limites de la ville, dans le territoire qu'elle dessert.

Comme on le sait, les chauffeurs du Transport Urbain de Hull demandent une augmentation de 35 cents l'heure. L'échelle payée jusqu'à présent était de 65 cents l'heure en commençant à 77 cents après deux années de service.

Les négociations de la journée avaient porté principalement sur les salaires. Il avait été question notamment d'augmentations de 12 et 15 cents l'heure, mais les deux parties n'avaient pas réussi à s'entendre.

En quittant l'hôtel de ville, hier soir, après avoir attendu plus d'une heure l'arrivée des représentants syndicaux, M. Bisson a déclaré: "Il est maintenant évident que les chauffeurs d'autobus iront en grève. La rencontre de ce soir visait à concilier un peu plus les offres de la compagnie aux demandes des syndiqués. Ils ne se sont pas présentés. Nous ne pouvons attendre plus longtemps; la réunion est terminée."

M. Bisson a ajouté qu'il considérait ce geste du Syndicat comme un affront et que les syndiqués avaient été mal avisés de refuser ce dernier effort de la compagnie pour éviter la grève.

M. Philippe Girard, organisateur de la C.T.C.C., arrivé hier de Montréal, a pris la direction de la grève. Il a expliqué aux chauffeurs ce qu'il faudrait faire et ce qu'il ne faudrait pas faire pendant la grève.

Les rumeurs d'une nouvelle rencontre entre les représentants de la compagnie et du Syndicat circulaient à Hull, ce matin. Nous n'avons pu faire confirmer la rumeur ni d'un côté ni de l'autre.

Un détachement de la Sûreté municipale de Hull a monté la garde autour de la propriété de la compagnie, pendant toute la nuit, mais aucun incident fâcheux ne s'est produit. Les policiers étaient sous le commandement de l'inspecteur Maxime Lavigne, assisté du capitaine Lucien Gagnon.

DEUX JEUNES NAGEURS EXTRAORDINAIRES — Les jeunes Bubba et Kathy Tongay, de Miami, Floride, sont actuellement reconnus, parmi les enfants de leur âge et de leur taille, comme les meilleurs nageurs du monde. Ils ont subi récemment, pendant cinq jours, des épreuves physiques qui ont révélé que les deux enfants étaient vraiment extraordinaires. Les jeunes sportifs ont subi plus de 100 tests donnés ordinairement aux champions de jeux olympiques. Des spécialistes en médecine les ont examinés à plusieurs reprises. Ces médecins ont découvert que ces deux enfants n'étaient pas susceptibles d'être atteints de chocs nerveux ou de toute maladie infantile. Les enfants se sont embarqués récemment pour l'Angleterre afin d'essayer la traversée de la Manche à la nage, mais les autorités britanniques de l'immigration ont fait des ennuis à leurs parents, disant qu'ils exploitent leurs enfants. (Photo S.N.S.)

Profitez du service si pratique de magasinage chez Caplan. . . Signalez 5-3381

Si vous ne pouvez magasiner en personne, téléphonez-nous . . . nous avons des vendeuses expérimentées qui seront heureuses de s'enquérir de ce dont vous avez besoin et de choisir pour vous, à votre satisfaction. Voyez les journaux d'aujourd'hui au sujet de plusieurs spéciaux annoncés, convenant à tous les membres de votre famille, puis appelez-nous . . . signalez 5-3381.

Ann.

Funérailles

M. O. LAPLANTE

Les funérailles de M. Omer Laplante, décédé mardi à l'âge de 59 ans, avaient lieu vendredi matin, en l'église Saint-Jean-Baptiste.

Le défunt était le fils de feu M. et Mme Edouard Laplante. Un long cortège a quitté à 7 h. 45 les salons Gauthier, 733, rue Somerset ouest, pour se rendre à l'église vers 8 heures. Le R. P. Vianney Villeneuve, O.P., a fait la levée du corps et a chanté le service.

Au cimetière Notre-Dame, lieu de l'inhumation, le R. P. François Couture a récité les dernières oraisons.

Claxton conférera à Washington le 2 août

M. Brooke Claxton, ministre de la Défense nationale, conférera à Washington, le 2 et le 3 août, avec le ministre de la Défense d'Angleterre, M. Emmanuel Shinwell, et avec le secrétaire de la Défense aux Etats-Unis, le général George Marshall. Il sera question de l'uniformisation du calibre du fusil militaire. La France sera aussi représentée à ces entretiens.

Les salades au poisson

QUEBEC, Qué. — (P.C.) — Le ministère de la Chasse et des Pêcheries du Québec compte tirer parti de la Semaine nationale de la salade — la semaine prochaine — pour amener les gens à manger plus de poisson.

Le ministère, à la requête du Dr Camille Pouliot, le ministre, a imprimé un opuscule contenant des recettes pour l'emploi d'une cinquantaine de poissons dans les salades. Cet opuscule sera envoyé à qui en fera la demande.

Le ministère distribue aussi certaines affiches et est à préparer un deuxième opuscule traitant de la valeur nutritive du poisson.

R. Bunche serait envoyé à Moscou

MOSCOU — (P.A.) — L'amiral Alan Kirk, ambassadeur des Etats-Unis à Moscou, doit quitter la capitale soviétique au début de l'automne. Son successeur sera probablement Ralph Bunche, récipiendaire du prix Nobel de paix.

Tapis de $100,000 expédié de Corée par un Américain

NEW-YORK (P.A.) Dans un interview publié aujourd'hui par un journal de New-York, le consul général de Corée déclare qu'un sergent américain de Pueblo, Colorado, combattant actuellement en Corée, a fait parvenir à ses parents un tapis en peaux de léopard évalué à $100,000.

Le journal cite M. David Namkoong, consul coréen, qui a dit que le tapis pouvait être évalué à cette somme, "si un tel trésor national peut être évalué en argent".

Le militaire en question est le sergent Elverne H. Giltner.

Le tapis, selon le **New-York Times**, mesure 18 pieds 11 pouces par 8 pieds et est fait de 48 peaux de léopard.

Namkoong a déclaré qu'il avait appris l'histoire du tapis par un article paru dans un journal de Pueblo.

Le consul général croit que le tapis appartenait à la reine Min qui avait reçu des cadeaux fabuleux de potentats étrangers. La reine fut assassinée par les Japonais quelque temps après l'annexion de la Corée au Japon.

"Nous ne voulons pas causer d'ennuis, mais le tapis est un drôle de souvenir. Nous ferons enquête", ajouta Namkoong.

L'état des cultures dans les prairies

En dehors de certaines exceptions importantes, l'optimisme se maintient au sujet des cultures dans les provinces des Prairies. Le temps plus chaud a activé la végétation en Alberta, et, à l'heure actuelle, tout indique que les rendements, dans la province, seront excellents dans cette province pourvu que le temps demeure propice et que les cultures échappent aux gelées hâtives. La pousse a été rapide en Saskatchewan et les cultures ont lourdement taxé les réserves d'humidité. Il faudrait maintenant de la pluie sans plus tarder dans certaines régions du sud où, déjà, les cultures se détériorent. Toutefois, les pluies récentes ont bien aidé dans la plupart des secteurs du centre et du nord. Une grande partie du Manitoba, et particulièrement le sud-centre, auraient besoin de pluie immédiatement; dans certaines régions les cultures se détériorent rapidement. Les cultures sur chaume et tard semées en particulier souffrent de sécheresse; les jachères, par ailleurs, résistent encore passablement bien. Dans le nord-est du Manitoba, les cultures demeurent en général en bon état. De graves tempêtes de grêle se sont abattues dans les régions méridionales des trois provinces, les dégats les plus considérables étant causés dans l'Alberta et la Saskatchewan.

Le Manitoba, et en particulier, les régions sud-centrales, ont grandement besoin de pluie pour enrayer la détérioration des cultures. Les cultures tard semées sont celles qui ont le plus souffert de la sécheresse et elles ont dû être relabourées dans certains cas. Toutefois, les jachères, résistant encore assez bien à peu près partout dans la province. Les orages de samedi dernier ont amélioré la situation dans certains districts du centre. Les betteraves à sucre et le tournesol demeurent prometteurs mais le maïs est très décevant. Grâce à un temps propice, la fenaison a fait de bons progrès mais les rendements, à peu près partout, ne sont que pasables. Il y a eu des tempêtes de grêle locales mais on ne signale pas de dommage généralisé.

L'état des cultures en Saskatchewan est satisfaisant en général, sauf dans certaines régions du sud où il faudrait de la pluie sans plus tarder pour empêcher la détérioration. Les pluies récentes dans le centre et le nord ont refait les réserves d'humidité et, à la faveur du beau temps, les cultures devraient s'y développer rapidement. Toutefois, le temps plus chaud et la luxuriance de la pousse épuisent rapidement les réserves d'humidité dans toute la province. Les cultures sont un peu en retard comparativement à l'an dernier. Le blé mesure en moyenne 23 pouces de hauteur environ, l'avoine et l'orge, environ 5 pouces de moins. La grêle a causé des dommages considérables le 16 juillet dans plusieurs endroits du sud central et de l'ouest central.

Le temps plus chaud a amélioré encore la perspective d'une récolte abondante dans la plupart des secteurs de l'Alberta, bien que le développement des cultures soit encore sensiblement variable. La pousse a été rapide la semaine dernière, surtout dans le sud, et de lourdes averses se sont abattues dans le centre et le nord qui ont causé de la verse parmi les céréales hâtives. Il faudrait une chaleur persistante pour activer les cultures dans le centre et le nord où la saison est encore de deux semaines en retard comparativement à la normale. De violentes tempêtes de grêle se sont abattues dans plusieurs secteurs du centre et du sud. Toutefois, à la faveur de conditions propices et pourvu que les premières gelées ne soient pas trop hâtives, on prévoit une récolte abondante en Alberta.

Apportez au foyer
quelque chose de SPECIAL pour
DESSERT
CREME GLACEE LADY BORDEN

Ne préféreriez vous pas
un manteau de fourrure
avec l'étiquette H.R.?
Il n'en coûte pas plus!

HOLT RENFREW . . . Fourreurs depuis 1837

VENTE DE MISE DE COTE D'AOUT CHEZ CAPLAN'S
•MANTEAUX DE FOURRURE•

Achetez avec confiance chez Caplan . . . car nous nous ennorgueillissons du magnifique assortiment de nos fourrures soyeuses de choix . . . l'expertise recherchée du style et le parfait mélange des peaux. Vous aimerez le genre attrayant des nouveaux collets et revers de 1952, le dos ample et les autres détails nombreux.

★ SEAL ELECTRIQUE (Lapin teint et tondu)
★ MOUTON DE PERSE (pièces de flanc choisies) avec collet et revers de mouton de Perse gris, pleine longueur ou trois-quarts.
★ CONEY GRIS RAYE (lapin teint) longueurs trois-quarts ou pleine.
★ CONEY JAPONAIS TEINT VISON (lapin teint), longueurs trois-quarts ou pleine.
★ MOUTON (Mouton tondu suivant procédé) genre très léger.

$169.

★ PATTES DE MOUTON DE PERSE NOIR (garni en pareil)
★ PATTES DE MOUTON DE PERSE GRIS (peaux de qualité de choix)
★ PATTES DE MOUTON DE PERSE NOIR (garni de mouton gris)
★ SEAL BAFFIN BAY (lapin teint), garni de vison japonais
★ SEAL BAFFIN BAY (lapin teint), garni de mouton gris.

$269.

5 FAÇONS D'ACHETER:
• Plan de mise de côté
• Comptant
• Crédit
• Plan budgétaire
• C.B.P.

$5 DE DEPOT réserveront tout MANTEAU chez Caplan suivant le MODE de MISE de COTE

Aubaine vedette de cette grande vente
Coney foncé teint vison
(lapin teint)
Pleine longueur, peaux épaisses, entières, toutes habilement mélangées, chaque manteau choisi pour sa valeur extraordinaire. Tailles: 10 à 20 et 38 à 44.
$99

MAGASINEZ SAMEDI DE 9 h. à 6 h. VALEURS POUR LA FAMILLE!

Magasinez pour toute la famille. Des aubaines pour tous . . . plusieurs spéciaux non annoncés dans tout le magasin. Stationnement gratuit pour les clients qui magasinent chez Caplan. Parc de stationnement à l'arrière du magasin, rue George.

Vente! Robes d'été pour dames
Solde de l'assortiment d'été. Un assortiment varié d'attrayants modèles, en sheers, soies imprimées et cotonnades. Toutes à de grands rabais. Tailles pour fillettes, jeunes filles et dames dans le groupe.
VALANT JUSQU'A $17.50
$9

VENTE! MANTEAUX POUR DAMES
Tout manteau dans le magasin, tous entièrement doublés, pastels d'été, quelques teintes vives, un bel assortiment de teintes foncées. Dos ample ou genre à demi-ceinture. Tailles désassorties dans le groupe. Valant jusqu'à 249.50
$25

VENTE! ROBES POUR DAMES
Robes à prix budgétaire, spécialement réduites, dans un vaste assortiment de modèles, tissus et couleurs. Tailles pour fillettes, jeunes filles et dames. Au sous-sol
4.98

VENTE! SOULIERS POUR DAMES
Un vaste assortiment d'attrayants modèles en souliers d'été pour dames. Genres d'apparat ou de circonstances. Blancs, multicolores ou teintes unies. Toutes les pointures dans le groupe. Valant jusqu'à $12
$5

VENTE! SLACKS POUR DAMES
Slacks de gabardine Voyageur "Bétride", joliment drapés, dans les teintes de vert, marine, brun ou noir. Tailles: 12 à 16.
7.98

GILETS POUR DAMES
Gilets de velours cordé, genres à ceinture, dans les teintes de vert, gris, brun, rouge, bleu, rouille. Tailles 12 à 20.
13.98

VENTE! CHEMISES "T" POUR DAMES
Coton peigné, genres entrelacés, encolure ronde, manches capes, dans les teintes de blanc, bleu, jaune, rose, turquoise. Tailles petites, moyennes, fortes.
1.98

COSTUMES DE BAIN POUR GARÇONNETS ET FILLETTES
Costumes de bain de coton imprimé en jolis modèles avec jupe, modèle de 1 pièce. Tailles 2 à 6 et 7 à 14.
2.98

SHORTS POUR GARÇONNETS ET FILLETTES
Shorts de duck, 2 poches, dos élastique, un bel assortiment de couleurs. Tailles 2 à 6 et 7 à 14.
1.98

CHEMISES "T" POUR GARÇONNETS ET FILLETTES
Un choix de chemises T de coton frais, encolure ronde — unies, rayées et dessins de fantaisie. Tailles 2 à 6 et 7 à 14.
1.59

VENTE! Souliers pour garçonnets et fillettes
Séries désassorties provenant de notre assortiment régulier dans une variété de couleurs et modèles. Toutes les pointures dans le groupe. Valeurs jusqu'à $5.
2.99

VENTE! Souliers pour hommes
Séries désassorties de chaussures d'été en cuir, duck, crêpe avec semelles de crêpe, caoutchouc ou cuir dans le groupe. Valeurs jusqu'à $10.
$5

Vente! CHEMISES SPORT Forsyth pour hommes
Chemises Forsyth de splendide confection et jolis modèles par Forsyth, réduites spécialement en trois groupes de prix spéciaux. Un vaste assortiment de tissus, couleurs et modèles au choix. Tailles: petites, moyennes et fortes. Valant jusqu'à $8.95 dans le groupe.
2.95 3.95 4.95

Vente! COMPLETS de worsteds tout laine à fils teints
TOUT LAINE POUR HOMMES
Complets de gabardine tout laine, réduits spécialement pour vous offrir des épargnes. Modèles à un pantalon et à devant croisé. Un vaste assortiment de couleurs attrayantes. Tailles: 34 à 42.
49.50

C. CAPLAN LIMITED .. RIDEAU ST.

"L'avenir est à ceux qui luttent".

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

LE DROIT est publié par le SYNDICAT D'OEUVRES SOCIALES (Ltée), siège social **368, rue Dalhousie;** téléphones : **Ottawa, 3-4061; CKCH, 77-2771.** Services télégraphiques : **Presse Canadienne, Presse Associée. Reuter, Agence France-Presse.** Correspondants dans les principales villes et campagnes. Seule, la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du "Droit", attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence France-Presse et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au "Droit" sont également réservés.

TARIF DES ABONNEMENTS

Par la poste : OTTAWA ET LA BANLIEUE : 1 an, $8.50; 6 mois, $4.50, 3 mois, $2.50.
CAMPAGNE : 1 an, $6.00; 6 mois, $3.25; 3 mois, $1.75
Par porteur : 1 an, $12.50; 6 mois, $6.25; 3 mois, $3.25; la semaine, $0.25.

"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa.

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

LE VENDREDI 27 JUILLET 1951

La guerre de Corée et nous

Les délégués des Nations Unies ainsi que ceux des communistes chinois et nord-coréens se sont séparés mercredi sur une note d'optimisme pour reprendre ce matin leurs pourparlers préliminaires au sujet de l'arrêt des hostilités en Corée. Le communiqué officiel des Nations Unies a même parlé pour la première fois de "progrès considérables" dans les négociations, déjà longues de dix sessions séparées par de nombreux ajournements.

Les "progrès considérables" représentent un compromis de la part des communistes au sujet du retrait des troupes étrangères de la Corée. La délégation des Nations Unies, dirigée par l'amiral C. Turner Joy, prétendait qu'il s'agissait là d'une question politique et non militaire, et qu'en conséquence elle ne devait pas entrer en ligne de compte dans les pourparlers d'armistice; la délégation communiste qui avait à plusieurs reprises prétendu le contraire, semble avoir enfin plié là-dessus, car elle n'exige plus que la promesse selon laquelle le retrait des troupes étrangères serait discuté après l'armistice.

A l'heure où nous écrivons ces lignes, nous ne savons pas encore si ce dernier compromis, qu'on dit par ailleurs acceptable, sera accepté en fait par la délégation des Nations Unies. En tenant l'acceptation pour acquit, ce qui devrait mettre fin aux négociations préliminaires et ouvrir enfin la voie aux pourparlers d'armistice, nous ne pouvons malheureusement pas conclure tout de suite que la paix en Corée est chose assurée. On s'est simplement entendu sur l'ordre du jour.

Pour nous éviter d'amères désillusions, n'allons donc pas verser dans un optimisme sans restrictions. D'ailleurs, la fin des hostilités en Corée ne signifie pas que le monde aura enfin la paix; les troubles au Moyen-Orient et la menace communiste qui continue de peser sur l'Europe occidentale nous empêchent d'y croire. Le monde reste malheureusement divisé en deux blocs puissants: le bloc communiste qui, malgré sa soi-disant propagande de paix, reste toujours prêt à étendre sa domination plus encore par ses idéologies néfastes que par les invasions subites dont il a le secret; et le bloc anticommuniste, qui n'épargne rien, pas même la guerre moderne avec tout ce qu'elle comporte d'affreux et de destructeur, pour empêcher l'autre de se consolider.

Nous ne connaissons qu'indirectment les projets de Staline, mais nous ne pouvons entretenir de doutes sur les intentions de ses adversaires; les récents discours de MM. Truman, Saint-Laurent, Acheson et Claxton, pour ne nommer que ceux-là, nous prouvent que les Alliés n'ont pas du tout l'intention de relâcher leur vigilance et de ralentir leurs préparatifs de défense, advenant le règlement de la question coréenne.

Il nous semble cependant que la situation internationale se trouve à un tournant et que les chefs d'Etat de même que les individus doivent en profiter pour reviser leurs positions à son sujet. D'une part, les communistes devraient comprendre que l'agression ne paie pas et, d'autre part, les Nations Unies ne devraient montrer la guerre sous un jour favorable que lorsque la perte des intérêts en cause est réellement un plus grand mal que la guerre, entendue dans son sens actuel. Ces deux attitudes de sagesse, éliminant la poursuite des intérêts matériels et égoïstes, supprimeraient bien des sources de conflit.

Chez les individus, le même égoïsme, en petit, est à éviter. Cet égoïsme porte les uns à réclamer "la paix à tout prix" et à faire ainsi le jeu du communisme, tandis qu'il en pousse d'autres à souhaiter que la guerre continue, simplement parce que "ça paye". Nous avons de moins en moins le droit de nous désintéresser du sort des autres peuples de l'univers, de ceux surtout qui sont écrasés par le communisme athée; c'est pourquoi nous ne pouvons désirer "la paix à tout prix". Nous ne pouvons davantage dire et finir par croire que la guerre n'est pas après tout une si vilaine chose parce que "les affaires sont bonnes" tant qu'elle dure, ce qui revient à dire que "les affaires sont bonnes" tant qu'il y a du sang qui coule quelque part. Ceux qui le disent et agissent en conséquence, les "profiteurs de guerre", sont hélas ! trop nombreux.

Germain BRIERE.

Politique financière

Le public peut, dès maintenant, établir la relation entre les trois faits suivants et en tirer ses propres conclusions: le budget de 1951-1952 est censé produire un surplus d'environ $30 millions; en fait, les trois premiers mois de l'exercice financier valent au gouvernement un surplus de $275 millions; même le versement des pensions de vieillesse, selon le nouveau programme, à partir du 1er janvier 1952 jusqu'au 31 mars suivant, ne nécessitera l'imposition d'aucune nouvelle taxe, d'autant plus qu'un système de contributions individuelles permettra d'en défrayer partiellement le coût.

En octobre prochain, lors de la session convoquée pour l'étude et l'adoption du nouveau programme des pensions de vieillesse, l'interprétation de ces trois faits ne manquera pas de fournir l'objet d'un débat de premier plan.

Déjà, l'opposition conservatrice a reproché au ministre des Finances Abbott de construire ses budgets de façon à sous-estimer les surplus possibles. Cela lui permet d'abord de maintenir les impôts à un niveau élevé et, en second lieu, il en tire l'avantage psychologique qui va inévitablement à quiconque dépasse l'objectif qu'il s'est imposé. Il a annoncé un surplus de $30 millions, il en obtient un de plusieurs centaines de millions. Donc, il est un bon administrateur.

Seulement, au delà de ces constatations d'ordre primaire, il y en a d'autres, plus importantes et moins simples. Elles concernent la politique économique et financière qui préside aux faits ainsi constatés.

L'un des motifs pour lesquels on maintient les impôts à un niveau aussi élevé réside dans le désir de lutter contre l'inflation: les impôts en réduisant le volume d'argent en circulation, restreint le pouvoir d'achat et, dans une certaine mesure, empêche le public de dépenser trop largement. Mais, valide dans le cas d'une inflation limitée à certains secteurs du commerce et à un pays, cette méthode perd presque toute son efficacité vis-à-vis d'une inflation généralisée et presque universelle.

En outre, elle a pour conséquence de confisquer au profit d'un seul le principal champ de l'impôt, laissant dans l'embarras les divers gouvernements provinciaux et municipaux. La constatation n'est pas neuve, mais demeure toujours vraie. Comme le coût de la vie augmente pour les provinces et pour les municipalités comme pour tout le monde, ces gouvernements doivent également augmenter leurs impôts. De l'ensemble, il résulte que les administrations détournent à leur profit une trop forte proportion des revenus des sociétés et des individus. Si, au moins, la somme globale des impôts ainsi perçus était bien répartie entre les divers gouvernements, ce serait encore un moindre mal, mais le rapport du comité des Finances du Sénat a montré comment provinces et municipalités sont réduites à la portion congrue. Par conséquent, même en prélevant le plus de taxes possibles, elles n'arrivent pas à donner à leurs administrés tous les services requis.

Voilà pourquoi la réforme constitutionnelle, en laissant traîner en longueur la question de la procédure et en hâtant l'adoption d'amendements concrets relatifs aux pensions de vieillesse; sous prétexte que la compétence du fédéral est exclusive, a permis à Ottawa de se créer des responsabilités qui l'autoriseront, le moment venu d'étudier une nouvelle répartition des impôts, de réclamer la plus grosse part du gâteau.

Georges-Henri DAGNEAU.

L'artisanat du Québec

La ville de Shawinigan a eu l'excellente idée d'inviter les artisans et les artisanes du Québec à prendre part à une exposition du meilleur goût, organisée lors de la célébration de son cinquantenaire, la semaine dernière. On ne pouvait mieux faire, en effet, pour donner à la population le goût du beau; il est plutôt rare qu'en des célébrations comme celle-là, on songe à offrir cette sorte d'attraction; le plus souvent, au contraire, le programme soi-disant récréatif est confié à des importateurs de camelote, qui profitent de la curiosité des gens pour leur arracher cents et dollars.

La population de Shawinigan, répondant aux ambitions des organisateurs des fêtes, a donné une autre preuve du fait que nos compatriotes sont sensibles aux manifestations de la culture, tout comme ils l'ont manifesté l'an dernier, dans la capitale du pays, lors de l'exposition artisanale de la province de Québec, tenue au Château Laurier. La plupart des artisans qui ont exposé leurs oeuvres ici en cette circonstance, en ont fait autant la semaine dernière à Shawinigan. Nous apprenons par ailleurs que les expositions du genre se multiplient dans le Québec, contribuant ainsi à développer le goût des populations. Le mérite en revient d'abord à l'Office provincial de l'artisanat, ainsi qu'à certaines associations locales ou régionales comme les Chambres de commerce.

Profitons de l'occasion pour signaler que l'U.C.F. de la région tiendra son exposition artisanale annuelle, du 3 au 5 août, à l'Université d'Ottawa.

Germain BRIERE.

Au jour le jour

L'affaire de Hog's Back

La noyade du jeune Fink avait attiré l'attention de la population et des autorités de la ville d'Ottawa sur les dangers de cet endroit très fréquenté par les baigneurs. Une autre noyade, celle du jeune Mervin McLinton, de Hull, manifeste que l'on a bien raison de s'inquiéter, mais surtout qu'il importe d'agir promptement en vue de prévenir d'autres pertes de vie. Le Conseil de ville a répété les discussions à ce sujet, mais il n'a pas encore pris de mesures efficaces. S'il faut attendre que la saison chaude soit terminée pour déterminer la meilleure façon d'aménager cet endroit, d'autres tragédies peuvent encore survenir. Ce qui importe pour le moment, c'est que le Conseil de ville assume la charge de Hog's Back, puisque la Commission du district fédéral le lui offre, et, en attendant de décider des travaux qu'il faudrait y effectuer, qu'il prenne des mesures sévères et immédiates pour protéger les imprudents contre eux-mêmes, en rendant impossible l'accès à un endroit aussi dangereux.

* * *

Québec encore en tête pour les familles nombreuses

D'après la dernière publication de l'Annuaire statistique de la province de Québec, on constate que c'est encore la famille québécoise qui est la plus nombreuse au pays. En 1949, les 835,000 familles du Québec comptaient 3,613,000 personnes, soit une moyenne de 4.3 chacune. Les totaux ont augmenté depuis, puisque selon des statistiques plus récentes publiées cette semaine, la population du Québec dépasse en effet 4,065,000 habitants; cependant, la moyenne n'a pas dû varier beaucoup. Dans l'ensemble du pays, la moyenne des personnes par famille était de 3.7 en 1949, soit 4.0 dans les Maritimes, 3.4 en Ontario, 3.7 dans les Prairies et 3.3 en Colombie-Britannique.

G.-H. D.

BILLET

L'écrivain et la question "finances"

Sous ce titre, NOTRE TEMPS publiait dans sa dernière livraison, un intéressant article d'un écrivain bien connu dont le nom de plume est Daniel-Rops. Celui-ci y dit notamment: "Le nombre des écrivains français pouvant vivre de leur seule plume dans un grand confort (je ne parle pas de luxe), est fort limité: atteint-il la quarantaine? C'est un maximum. Plus nombreux sont ceux qui en vivent modestement, mais innombrables sont ceux — surtout parmi les jeunes— qui ne retirent de leurs oeuvres littéraires que des gains minimes et doivent trouver l'essentiel de leur subsistance en dehors de leur encrier. Dans l'ensemble on peut dire que les littérateurs professionnels français sont en proie à des difficultés financières très sérieuses."

Pareille affirmation a de quoi consoler les écrivains canadiens-français, souvent portés à lorgner, sous ce rapport, le partage des hommes de lettres de la France. Il n'y a encore chez nous que de très rares écrivains qui vivent de leur seule plume; nous pourrions les compter sur les doigts de la main, et encore ce "privilège" n'existe-t-il que depuis quelques années, lors de la parution d'une couple de romans qui ont reçu un accueil particulièrement enthousiaste. En comparaison, la situation financière des écrivains canadiens-français ne devrait pas être meilleure ni pire que celle des écrivains français eux-mêmes, si l'on tient compte de la jeunesse relative de notre littérature et du nombre encore très peu considérable de ceux qui en encouragent les efforts.

A la question: la richesse ou le manque d'argent jouent-ils un rôle considérable dans la création littéraire, Daniel-Rops répond en citant des exemples d'écrivains nés riches, tels Gide, Montherlant et Mauriac, mais aussi d'autres, comme Péguy et Verlaine, dont la pauvreté n'a pas nui à la création d'oeuvres, au contraire. Il admet cependant que d'une façon générale, pour apprendre son métier d'écrivain, le jeune débutant doit pouvoir vivre sans être écrasé par les besognes, préoccupé au delà du raisonnable par la question "finances", ni broyé par des labeurs éreintants.

Il se trouve sans doute chez nous bon nombre de jeunes de talent qui voudraient écrire, mais n'y arrivent jamais parce qu'ils doivent d'abord gagner leur vie. A ceux-là, nous répétons le conseil de Daniel-Rops, celui d'avoir un second métier, métier qui ne devra pas prendre trop de temps et de force nerveuse, et d'organiser sa vie avec mesure et intelligence: pas trop de sorties du soir, pas trop de bavardages avec les camarades, pas trop de flâneries, etc...

Une dernière remarque à l'adresse de nos collègues, au cas où ils entretiendraient encore quelque secret espoir! "Autant que les métiers épuisants, affirme Daniel-Rops, l'écrivain doit éviter le journalisme, qui est un monstre dévorant de temps et de substance nerveuse, qui accoutume à écrire vite et sur n'importe quel sujet, et ne permet pas de travailler à loisir ses idées et son style. Le métier de journaliste est un beau métier: ce n'est pas celui de l'écrivain." Voilà le résumé de nos grandeurs et de nos misères.

Germain BRIERE

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

LE 27 JUILLET 1931

M. Camilien Houde, chef du parti conservateur provincial, ouvre sa campagne dans les cantons de l'Est.

La princesse Ileana, fille de feu le roi Ferdinand de Roumanie, a épousé le prince Anton de Habsbourg, septième fils de l'archiduc Leopold-Salvador de Habsbourg.

Mgr Valencia, nonce papal au Mexique, annonce que les prêtres de l'Etat de Vera Cruz sont libres de quitter leurs postes ou d'y rester, malgré qu'un édit gouvernemental leur ordonne de partir.

La politique du Vatican: ne pas faire de politique

Du correspondant spécial de NOTRE TEMPS à Rome

Le Bienheureux Pie X, qui aimait, dans les conversations privées, tempérer d'une note d'humour la gravité de ses déclarations, dit un jour à Monseigneur Nicolas Canali, un des principaux collaborateurs du cardinal Merry del Val, secrétaire d'Etat: "Monseigneur, vous êtes encore jeune. Retenez bien ceci: la politique de l'Eglise est de ne pas faire de politique".

Rien de plus vrai. Il n'empêche pourtant que la grande presse parle couramment de la **politique** du Saint-Siège. Cette expression n'est pas heureuse, car deux choses bien différentes ne devraient point porter le même nom. Cette expression suppose que la politique de Pie XII soit de la même nature que la politique d'un Truman ou d'un Franco. Or, il en va tout autrement. La politique d'un Pie X ou d'un Pie XII ne tend pas à l'affirmation d'une puissance temporelle ni d'un groupement d'Etats. Elle vise plus haut et plus loin: au rayonnement de l'Evangile dans la vie, dans toute la vie, dans toute la vie individuelle, sociale et internationale.

Cela, tous ne le comprennent pas. On interprète mal certains gestes et certaines paroles du Pape. Tantôt, on l'accuse de s'inféoder à certains groupements politiques, tantôt on lui reproche sa prétendue neutralité. Ainsi, tout récemment, un grand quotidien socialiste d'Autriche publiait un article sévère, voire injuste sur la politique de Pie XII.

Résumons ces critiques, pour les examiner ensuite. Il en vaut la peine, car ces griefs sont aujourd'hui fort répandus.

Au point de vue social, le Vatican — d'après la feuille viennoise — serait réactionnaire et conservateur — Par instinct et vocation, il répugnerait aux réformes sociales. La sociologie des Papes, loin de préconiser la fondation d'un monde plus juste, tendrait à l'asservissement des classes laborieuses.

Sur le plan international, le Vatican hésiterait. D'un côté il encouragerait le politique atlantique; de l'autre, il verrait de bon oeil les manifestations pacifistes, telles les récentes interventions du cardinal Schuster, les discours du sénateur italien Tossati, les écrits du député catholique Igino Giordani, les éditoriaux de M. Dalla Torre dans **l'Osservatore Romano.**

Enfin, même oscillation sur le plan religieux: Rome semblerait se relâcher de son intransigeance, dans les pays sis au-delà du rideau de fer, pour s'abandonner à des concessions.

Telles sont les appréciations de l'organe socialiste de Vienne.

Préjugés marxistes et vérité historique

Que la sociologie catholique soit conservatrice et réactionnaire, la philosophie marxiste l'affirme sur la foi de ses docteurs, grands et petits. Ils voient dans la religion une supersructure du capitalisme. Mais la vérité historique est tout autre. Si l'oppression du monde païen est tombée, si la société en deux mille ans est devenue moins injuste; si la femme, l'enfant et l'esclave se sont vus graduellement libérés, le mérite de ce progrès revient uniquement à l'esprit et à la grâce du Christ. Le Christianisme a peu à peu transformé les générations. Et, à travers les hommes régénérés, il a transformé graduellement les institutions sociales et économiques.

Cette oeuvre bénie de renouvellement de la société continua, au fil des siècles, jusqu'au moment fatal où la rupture entre la foi catholique et la morale entraîna une rupture entre le progrès technique et le progrès éthique. Ce fut le temps de la renaissance et de la prétendue réforme. On sépara l'éthique et les techniques, pour sacrifier, finalement, les valeurs morales aux progrès matériels. L'idolâtrie de la production en vint à remplacer le culte de Dieu. Mais le supercapitalisme n'est pas une institution catholique. Pie XII le réprouve tout comme il condamne le matérialisme marxiste.

Cette reprobation ressort des discours et Encycliques des Papes. Tous les journalistes, il est vrai, ne les lisent point, du moins à tête reposée. Et, parmi ceux qui lisent les documents du Saint-Siège, combien les comprennent intégralement? Cette pleine intelligence — **intus — légère** — suppose des conditions intellectuelles et morales qui ne se rencontrent pas fréquemment dans une même personne. Il en va des Encycliques sociales comme des chapitres de l'Evangile: il ne suffit pas de les **lire** pour les **pénétrer** et se les **assimiler.**

La politique

La position — ou si l'on veut: la politique — internationale du Saint-Siège appelle la même remarque. Pie XII oscillerait entre le pacifisme et le pacte atlantique. En réalité, la place de l'Eglise est au-dessus de ces groupements. Rome a pour mission d'enseigner la vérité et d'inculper à temps et à contre-temps les normes du droit naturel et de la théologie sociale. Quant à l'application pratique de ces normes dans la vie internationale, ce n'est point l'affaire du Vatican.

Voilà ce qu'on oublie. Voilà le point où une distinction introduirait d'utiles lumières. Autre chose est **d'enseigner** les lois morales de l'ordre international. Autre chose est **d'appliquer** ces mêmes lois dans la complexité des situations concrètes.

Parce que le Pape se borne à exercer — en ce domaine — sa mission de docteur et qu'il ne s'inféode point à un groupe particulier, on parle des **incertitudes** et des **hésitations** de la politique vaticane, la papauté manquerait à sa mission, si, quittant le haut domaine de l'enseignement, elle faisait cause commune avec une Puissance temporelle. "La politique du Vatican est de ne pas faire de politique".

On trouve des idées énoncées par S.S. Pie XII dans des discours de Truman et de De Gasperi, comme on rencontre des vues du Pape chez les pacifistes. Mais la partie n'est pas le tout, le vers n'est pas le sonnet, et ce serait une grosse erreur de conclure de ces ressemblances partielles que la politique d'un Truman ou d'un De Gasperi incarne en quelque sorte les vues du Vatican. Il est clair que Pie XII voit avec plus de satisfaction une politique qui s'efforce de suivre les normes de l'éthique internationale chrétienne, qu'une politique qui les applique seulement occasionnellement. Mais autre chose est la sympathie, autre chose est l'identité des vues, autre chose est l'enseignement: autre chose, l'application de cet enseignement dans la variété et la complexité des situations.

Intransigeance et souplesse ne s'excluent pas

Il en va de même dans l'attitude — ou la politique — de Rome à l'égard des **démocraties** dites **populaires** de l'Europe orientale. Souplesse et fermeté ne s'excluent pas. On peut être intransigeant sur l'essentiel et transiger sur le secondaire. De cette politique, tout à la fois ferme et souple, les derniers Papes ont donné des exemples éclatants. Voyez Pie XI. Il a fait à Hitler et Mussolini des concessions, qui ont pu scandaliser des personnes aux vues étroites et sans sens profond de l'histoire. Mais à un certain moment, Pie XI a opposé un **Non possumus** absolu aux tyrans. Ainsi, Pie XI a restreint l'activité de l'Action Catholique italienne, mais pour rien au monde, il n'aurait consenti à sa suppression. Ainsi, Pie XI, dans les concordats italien et allemand, reconnut à l'Etat un certain **droit d'objection** dans le choix des Exèques, tout en réservant au Saint-Siège la première et la dernière décision.

Vus du dehors, les vitraux de certaines cathédrales semblent étranges. Ils prêtent à la critique. Que les censeurs entrent dans le temple, et ils les comprendront et les admireront. Ainsi en va-t-il de la politique vaticane. Vue du dehors, examinée hâtivement, elle peut sembler étrange. Il faut la voir du dedans. Il faut l'examiner en fonction de la mission de l'Eglise. Alors, mais seulement alors, on la comprendra.

Aux censeurs de l'Eglise, Tertullien demandait de ne pas la condamner avant de l'avoir connue et comprise. Ne pourrait-on pas adresser la même prière aux hommes qui de bonne foi se plaignent des hésitations ou de la neutralité du Saint-Siège?

(Notre Temps)
Le 21 juillet 1951.

POLITIQUE INTERNATIONALE

Le point de vue grec

Nécessité d'organiser la défense collective de l'Europe

(Traduction)

Bien qu'on ne puisse encore prédire avec certitude quel sera le résultat des pourparlers d'armistice engagés en Corée, il y a cependant un point que l'on peut, dès maintenant, tenir pour acquis; l'attitude actuelle des Soviets et de leurs satellites asiatiques se fait très... "clignotante" si on la compare à celle, insultante et arrogante, qu'ils adoptèrent en présentant leurs réclamations à la dernière session de l'Assemblée des Nations Unies et pendant les mois qui suivirent.

On peut être assuré que les Soviets vont utiliser ce "clignotement" comme moyen d'obtenir des compensations et, en même temps, d'apaiser l'anxiété des peuples libres, au point, peut-être, de les amener à cesser leur réarmement. Il se peut aussi que la Russie ait simplement en vue de dissimuler les préparatifs d'un coup qu'elle portera ailleurs. De toute façon, nous nous trouvons actuellement en présence de deux faits: d'abord, le bloc communiste est forcé d'abandonner ses projets primitifs en Corée et de faire contre fortune bon coeur; ensuite, sa déconvenue en ce coin du monde n'est pas le résultat des tentatives d'apaisement menées il y a déjà quelque temps par certaines Puissances asiatiques et européennes. Elle découle au contraire de l'attitude très ferme adoptée en avril dernier par le monde libre, lorsqu'il renforça sa puissance militaire en Corée et adopta les sanctions économiques nécessaires.

Aussi, n'insistera-t-on jamais trop sur le fait suivant: pendant les seize dernières années, non seulement les diverses tentatives d'apaisement, bien connues, à l'égard d'Hitler, de Mussolini et de Staline, n'ont-elles abouti nulle part et en aucune façon, mais, règle générale, elles ont au contraire donné lieu à des conflits sanglants. Par contre, chaque fois que les peuples libres du monde décidèrent de présenter un front commun à la menace et de faire preuve de courage, ils ont non seulement réussi dans leurs entreprises, mais ils ont en outre empêché les conflits de s'étendre, en dépit des prophéties de tous les Cassandres de Fleet Street à l'effet contraire. Car, même à l'oeil de l'observateur le plus inexpérimenté, il ne peut pas y avoir eu simple coïncidence dans le fait que les trois victoires remportées par le monde démocratique contre le communisme, c'est-à-dire la levée du blocus de Berlin, la fin de la guerre de guérilla en Grèce et les pourparlers de paix engagés en Corée, survenues lorsque les peuples libres ont manifesté de la résolution et de la solidarité.

Ce fait constitue une preuve de plus que ceux qui s'opposent à l'entrée de la Grèce et de la Turquie dans la communauté du Pacte de l'Atlantique font simplement encourager les Russes à croire que les Européens sont divisés entre eux et que, conséquemment, le territoire de ces deux pays constitue un terrain propice pour une invasion. Au contraire, le seul espoir de forcer les Russes à abandonner leurs visées impérialistes et à rabattre leurs ambitions réside dans l'organisation de la défense collective de l'Europe et d'un front commun, ininterrompu depuis la Baltique jusqu'à la Mer Noire. Après avoir fait montre d'une attitude apparemment conciliante en Corée, la Russie aura ensuite pour premier soin de chercher à prévenir la formation complète d'une communauté de l'Atlantique. En vue de cela, on gardera donc sans cesse présent à l'esprit le véritable aspect sous lequel il faut envisager l'entrée de la Grèce et de la Turquie dans cette communauté. Car, l'efficacité de la contribution de ces deux pays à la défense commune en deviendra infiniment plus considérable.

Villes et villages au Canada

MINNEDOSA

Petite ville du Manitoba, Minnedosa est située sur le bord de la rivière du même nom, à 133 milles à l'ouest de Winnipeg. A l'origine, le village portait le nom de Tanner's Crossing, mais, en 1883, il prit le nom de Minnedosa et obtint une charte de ville. Ce nom proviendrait de deux expressions des Sioux, "Minne", qui veut dire "eau" et "duza", qui signifie "rapide". Cette locution aurait été inspirée par le caractère de la rivière qu'elle désigne.

La région environnante est consacrée à l'agriculture et surtout à l'élevage des bestiaux.

L'église catholique de l'endroit porte le nom de Saint-Alphonse. Les prêtres desservent aussi les missions de Neepawa et de Rivers.

La population totale de la ville s'élève à 1680 âmes.

La bible vous parle

Qui peut trouver une femme forte? Son prix l'emporte de loin sur celui des perles. Le coeur de son mari a confiance en elle, et les profits ne lui feront pas défaut.

(Proverbes XXXI, 10-11)

A travers la presse

LE CANADA — A peine avait-on annoncé officiellement la visite prochaine de la princesse Elisabeth au Canada, que plusieurs de nos concitoyens voulaient y voir un signe avant-coureur de son élévation au poste de gouverneur général de notre pays. Nul doute qu'une telle nomination serait très populaire auprès des Canadiens et des Canadiennes. Mais en y réfléchissant quelque peu, on comprend qu'elle ne soit guère dans le domaine des possibilités.

Le prochain gouverneur général

Dans l'état actuel de la santé du roi George, la princesse Elisabeth ne saurait s'éloigner de la Grande-Bretagne pour plusieurs années....

Il y a aussi un autre aspect de la question. Un nombre de plus en plus grand de citoyens du pays estiment que le prochain gouverneur général devrait être un Canadien, et le gouvernement d'Ottawa partage sans doute cet avis. Après l'abolition des appels au Conseil privé, après le rapatriement de la constitution en ce qui concerne les affaires purement fédérales, qui sera bientôt étendu aux autres domaines, la prochaine mesure logique, pour affirmer notre statut d'indépendance dans le cadre du Commonwealth est la nomination d'un Canadien comme représentant du roi au Canada.

Plusieurs personnages éminents des deux langues ont la compétence et l'expérience voulues pour remplir avec honneur les fonctions de gouverneur général. Il est vraisemblable que le premier choisi appartiendra au groupe de la majorité. Souhaitons que le successeur du vicomte Alexander soit un Canadien. Cela ne modifiera en rien notre position dans le Commonwealth, mais contribuera dans une bonne mesure à grandir notre prestige dans le monde international.

LA TERRE DE CHEZ NOUS — Dans un éditorial récent, le "Saint-Laurent", hebdomadaire de la Rivière-du-Loup, déplorait que la question de l'établissement rural "ne paraisse intéresser qu'une partie infime de notre élite"... "Admettons, poursuivait-il, que l'examen de ce problème puisse dépasser les facultés d'observation de bon nombre de nos concitoyens. Il est tout de même d'autres problèmes qui sont à leur portée, et auxquels ils n'accordent certes pas l'attention nécessaire. On se figure trop souvent, et trop généralement, que les tâches patriotiques sont d'ordre exceptionnel, qu'elles n'ont aucun rapport avec notre vie courante, notre existence quotidienne." C'est hélas! trop vrai. Beaucoup ne comprennent même pas pourquoi les patriotes se débattent-ils autant; ils ont beau se retourner, et ils ne voient que de l'usure, du commun, rien qui ne mérite d'être sauvé. C'est le parfait complexe d'infériorité. Notre système d'enseignement émerveille d'autres nations; ils le critiquent. Notre effort de colonisation depuis le début du siècle est unique au monde; ils le méprisent. Notre Société canadienne d'Etablissement Rural servira peut-être de modèle dans tous les pays catholiques pour l'organisation des grandes migrations dont vient de parler le Pape Pie XII; ils la repoussent de la main tout comme ils regardent de haut ces apôtres de l'établissement rural, des tête-en-l'air, des "idéalistes". Concluons avec le "Saint-Laurent": "Si nous mourons en tant que peuple, ce sera la faute de nos simples spectateurs des Saint-Jean-Baptiste annuelles, de ces "passifs" qui prennent le patriotisme comme une occasion de parade, et non pas comme une doctrine de vie pratique."

Les yeux qui ne voient point

G.-N. F.

LE DEVOIR — Près de Chicago, dans une ville de banlieue habitée exclusivement par des Blancs, un Blanc commit l'insigne félonie de louer un appartement à un Noir. Il en est résulté des bagarres, une émeute de 4,000 personnes, l'appel aux milices de l'Etat, un commencement d'incendie et beaucoup de blessés.

Racisme au pays de la liberté

Si de pareilles violences éclataient derrière le rideau de fer, qu'est-ce que nous entendrions sur tous les claviers de la propagande!

Le problème noir aux Etats-Unies n'est pas de ceux dont on a le goût de rire. Dans un pays chrétien, il pose des questions quasi-insolubles. Saluons ceux de nos voisins qui luttent de toutes leurs forces, à leurs risques et périls, contre le préjugé de race et pour l'avancement de la communauté noire.

Mais, remarquons-le avec insistance: les Canadiens français souffrent sans plaisir d'être baptisés "racistes" ou "hypernationalistes" par les magazines d'un pays où le fanatisme de race atteint de pareils paroxysmes.

A. L.

SAMEDI LE 28 JUILLET 1951
209e jour de l'année
Lev. Cer.
Soleil 4.39 7.38
Lune ..... MAT 4.49

Le Droit

TEL: BUREAU DE HULL—3-4061 — POSTE CKCH—77-2771

SAMEDI LE 28 JUILLET 1951
Fête
Saints Nazaire et Celse, martyrs
Quarante-Heures
Poltimore: 28, 29, 30.

Quatre — HULL, LE VENDREDI 27 JUILLET 1951 — GENERALEMENT BEAU

Campagne annuelle pour les oeuvres de charité à Hull

La campagne annuelle de la Caisse de bienfaisance de Hull aura lieu, cette année, du 15 au 27 octobre. Voila ce qu'a annoncé, hier soir, M. Paul Lafond, président de la Fédération des oeuvres de charité de Hull.

La campagne annuelle sera sous la direction immédiate de M. Adrien Chatelain, président de la Chambre de commerce de Hull, Mme A.-W. Labelle, présidente conjointe, de Me Louis Farley, vice-président, et de M. Pierre Fortier, C.A., qui agira à titre de gérant de la campagne.

On complètera sous peu les cadres du comité général de la campagne et les sous-comités seront formés d'ici le 1er septembre.

L'objectif de la Caisse de bienfaisance de Hull cette année sera de $39,200. "Bien que l'augmentation puisse paraître considérable, nous a dit M. Lafond, l'objectif pour cette année ne représente qu'une contribution de moins d'un dollar par tête puisque la population de Hull s'élève à plus de 42,000. La contribution moyenne par tête dans les autres villes canadiennes comparables à la nôtre quant à la population et quant au nombre de services de bienfaisance fédérés fut l'an dernier de $2.14 alors qu'à Hull elle n'était que de 73 cents. Il n'existe aucune raison qui puisse empêcher notre Caisse de bienfaisance d'atteindre au moins la moyenne d'ici quelques années.

"Nos services de bienfaisance sont aussi efficaces qu'ailleurs au pays et leurs besoins ne sont pas moins grands.

"L'objectif réel de la Fédération, soit d'assurer un revenu stable à nos services de bienfaisance et de réduire le nombre d'appels faits à la générosité du public durant une même année ne sera obtenu que lorsque le résultat de ses campagnes annuelles lui permettra d'inviter d'autres oeuvres bienfaisantes à se joindre à elle, réduisant ainsi davantage le nombre de sollicitations que doivent entretenir nos hommes d'affaires et nos citoyens en général."

$60 d'amende pour deux accusations

Onaise Larocque, du Lac-des-Loups, Qué., a écopé de deux amendes, hier matin, en Cour du magistrat. L'accusé avait été arrêté mardi, le 24 juillet, par l'agent Henri René-de-Cotret, de la Sûreté provinciale, sous deux chefs d'accusation: conduite dangereuse et conduite sans permis.

Le juge Jacques Boucher l'a condamné à deux amendes: une de $50 et les frais pour conduite dangereuse; une autre de $10 et les frais, pour avoir conduit sans permis.

Vote de censure à l'endroit de M. G.-E. Lapalme

Les chefs de quartier de l'Union nationale du comté de Hull ont tenu récemment une réunion, au cours de laquelle une résolution de censure a été adoptée unanimement protestant contre "les paroles malheureuses et mensongères du chef libéral provincial, M. Georges-Emile Lapalme, à l'égard de notre ville".

A cette réunion, un vote de condoléances a été pris à l'endroit de M. J.-Aimé Tremblay, à l'occasion du décès de son père, feu M. Arthur Tremblay.

M. Nap. Gagnon inhumé ce matin

Un service a été chanté en l'église Sainte-Bernadette, ce matin à 8 heures, pour le repos de l'âme de M. Napoléon Gagnon, époux de Yvonne Larocque, qui est décédé le mercredi 25 juillet, à l'âge de 58 ans et 6 mois.

La dépouille mortelle a quitté la demeure du défunt, à 7 h. 55, pour l'église Sainte-Bernadette, où le service a été chanté à 8 heures. Le curé Amand Rollin a fait la levée du corps et a chanté le service, assisté des abbés A. Grenier et H. Séguin.

L'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame de Hull où l'abbé A. Grenier a récité les dernières prières.

Les funérailles étaient sous la direction de la maison Emond, boulevard Saint-Joseph.

Les instituteurs entendent parler de l'Inde moderne

"L'Inde n'a que deux buts dans les affaires internationales", a déclaré l'hon. R. R. Saksena, haut commissaire de l'Inde au Canada, s'adressant à plus de deux cents instituteurs de l'Ontario, hier, en l'auditorium du Lisgar Collegiate.

"Ces buts sont, d'abord, de maintenir nos relations amicales avec tous les pays du monde et principalement avec les pays du Commonwealth britannique auquel nous avons été si longtemps associés; et en second lieu, de s'efforcer de conserver la paix dans le monde, parce que nous croyons que sans elle, il n'est aucun progrès possible."

M. Saksena était le conférencier invité aux cours d'été du ministère de l'Education en Ontario.

Rappelant le conflit qui divise l'Inde et le Pakistan, deux pays de même race et de même langue, le conférencier exprime l'espoir que dans un avenir rapproché, ils uniront leurs mains dans l'amitié et la coopération.

MM. P. K. Banerjee, premier secrétaire au haut commissariat, et S. D. Kalelkar, attaché d'Information, accompagnaient M. Saksena. F. B. Smith, principal des cours d'été, présenta le conférencier. et James Butteril, président du conseil des étudiants, le remercia.

Chauffeur d'autobus blessé légèrement

Le chauffeur Paul Leblanc, du Transport Urbain de Hull, domicilié à 56, rue Jogues, a été conduit à l'hôpital du Sacré-Coeur, de bonne heure ce matin, après s'être infligé une blessure à la cheville en trébuchant. Il est retourné à sa demeure après avoir subi un examen radiologique.

Suivant des témoins, on aurait fait trébucher le chauffeur Leblanc alors qu'il s'apprêtait à sortir du garage de la compagnie après y avoir remisé son autobus, à la suite du signal de grève.

Le Dr Ephrem Perras, qui a soigné le blessé, a déclaré qu'il n'avait pas la cheville fracturée et que la blessure n'était pas grave.

TUE PAR UN TRAIN — Benjamin Rathfon, 71 ans (à gauche), a été tué près de sa demeure, dans une collision survenue entre le camion d'une demi-tonne qu'il conduisait, et un train de marchandises des Chemins de fer nationaux. L'accident s'est produit récemment, à 5 milles à l'ouest de Port Colborne, Ont. La police a transporté Rathfon à l'hôpital, immédiatement après la tragédie, mais la victime était morte à son arrivée. Le train a traîné le camion sur une distance d'environ 50 verges. (Photo S.N.S.)

Nécrologie

M. E.-D. LACHANCE

M. Edouard-Daniel Lachance, demeurant à 273, rue Laurier ouest, est décédé vendredi, dans un hôpital local, après une longue maladie. Il était âgé de 64 ans.

Avant d'entrer au Service civil, au ministère des Travaux publics, il y a 10 ans, M. Lachance avait été chauffeur des taxis Médéric Landreville pendant 20 ans.

Fils de feu Julien Lachance et Mary McQuaig, il était né à Ottawa, le 6 juillet 1887. En 1912, il avait épousé à Ottawa, Annie Murphy, qui l'a précédé dans la tombe en 1935.

Le défunt laisse pour le pleurer, quatre fils: Edouard, de Sudbury, Bernard, Earl et Michael, d'Ottawa; quatre filles: Mme Wilfrid Desjardins (Marguerite), de Deschênes, Mme William Wier (Ida), de Kemptville, Ont., Mlles Marie et Shirley Lachance, d'Ottawa; quatre frères: Julien Lachance, d'Orléans, Andrew, Donald et Albert, d'Ottawa; trois soeurs: Mmes Henry Koffman, Robert Brennan et Joannis Peterson, toutes d'Ottawa; de même que quatre petits-enfants.

Les funérailles auront lieu lundi matin, à 7 h. 30, des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour l'église Sainte-Brigitte, où le service sera chanté à 7 h. 45. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame.

Mme OSCAR SAURIOL

Mme Oscar Sauriol (Lévina Pelletier), âgée de 60 ans, est décédée vendredi, dans un hôpital local, après une longue maladie. Elle demeurait au no 1409, rue Larose.

Née à Ottawa, en 1891, elle était la fille de feu Joseph Pelletier et Léa Ladéroute. En 1908, elle épousait à Ottawa, Oscar Sauriol, qui lui survit.

Paroissienne de Saint-Bonaventure, Mme Sauriol était vice-présidente de la congrégation des Dames de Sainte-Anne et membre du Tiers-Ordre de Saint-François.

Outre son époux, lui survivent quatre fils: Théophile, d'Ottawa, Romuald, du Corps de Génie de l'armée canadienne, à Petawawa, Rodolphe, de la même section de l'armée canadienne, à Petewawa, et Donaldcien, à Gilford, Angleterre; un frère, Napoléon Pelletier, d'Ottawa; deux soeurs, Mme Olivier Lacroix, de Cyrville, et Mme Placide Desjardins, d'Ottawa; elle comptait aussi sept petits-enfants.

Les funérailles auront lieu lundi matin, à 7 h. 40, des salons W.-J. Landreville, 578, rue Somerset ouest, pour l'église Saint-Bonaventure, où le service sera chanté à 8 heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame.

Sans permis

Marcel Sauvé, de Cyrville, Ont., s'est vu imposer une amende de $13.50, ce matin, par le magistrat Austin O'Connor, en la cour d'Eastview, pour avoir conduit une automobile sans permis de chauffeur.

Sauvé a été arrêté le 24 juillet dernier, rue McArthur, par le constable Marcel Madore, de la Sûreté municipale d'Eastview.

Mort d'un garçonnet

TORONTO (P.C.) — Le jeune George Andrew Young, bambin de 3 ans, est décédé hier des suites de blessures qu'il s'infligea en tombant de sa trottinette. L'enfant roula sous une voiture tirée par un cheval et fut écrasé.

Service funèbre à Kapuskasing

KAPUSKASING, Ont. (D.N.C.) —Les funérailles de M. Edward Stephen Brothers, décédé dans un hôpital de Toronto, à l'âge de 22 ans, ont eu lieu récemment.

Le R. P. André Cary, O.M.I., a fait l'absoute et a chanté le service; il était assisté des RR. PP. Lionel Labelle, P.M.E., et Richard Favreau, O.M.I., comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient MM. R. Grenier, A. Frappier, A. Kott, T. Van Domelin, J. Trancredi, R. Mathieson et S. Stalmack; M. W. Stalmack portait la croix.

M. Brothers laisse dans le deuil ses parents, M. et Mme William Brothers, de Kapuskasing; un frère, William, de Syracuse, N.-Y.; deux soeurs, Yvonne et Mme RRégina Holm. Il devait épouser Mlle Annie Kott, le 11 août prochain.

Au cimetière paroissial, le R. P. A. Cary a récité les dernières oraisons.

MacArthur prêt à une tournée

NEW-YORK — (P.A.) — Le général Douglas MacArthur se prépare à prononcer une série de discours importants sur la politique intérieure et étrangère des Etats-Unis, a-t-on appris aujourd'hui d'une source autorisée. Il est rentré hier soir d'une tournée en chemin de fer du sud et de l'ouest de la Nouvelle-Angleterre.

Selon la même source, MacArthur se propose de prononcer six discours à divers endroits des Etats-Unis.

Funérailles à Chénéville

CHENEVILLE, Qué. (D.N.C.) — Les imposantes funérailles de M. Napoléon-S. Laplante, époux de Madeleine Chartrand, décédé à Montréal, à la demeure de son fils, Napoléon, à 8067, Châteaubriand, à l'âge de 88 ans, ont eu lieu en l'église paroissiale de Chénéville.

M. l'abbé Clément Martial, curé de Duhamel, a fait la levée du corps et a chanté le service, avec deux RR. PP. de Sainte-Croix, comme diacre et sous-diacre. Aux autels latéraux, deux autres RR. PP. de Sainte-Croix célébraient la messe. M. le curé Bélanger dirigeait la chorale.

Les porteurs étaient les petits-fils du défunt: Jean, Joseph et Guy Lyrette, Martin Laplante, Marcel Ouellette et Robert Laplante. Jean et Joseph Lyrette ont fait la quête.

Le défunt laisse pour pleurer sa perte outre son épouse, cinq fils, Napoléon et Venance, de Montréal, Ubald, de Dalhousie, N.-B., Horace, de Québec et Fernand, de Valleyfield; une fille, Mme Wilbrod Ouellette (Béatrice), Montréal, de nombreux petits-enfants et quelques arrière-petits-enfants. Il laisse aussi une soeur, Mme Gabélus Séguin.

M. Laplante fut conseiller et maire de Chénéville plusieurs fois. Il fut aussi marguillier.

Club Rotary

Présentation d'un film sur le Mexique

Les membres du Rotary ont voyagé de nouveau. En effet, alors que le 13 juillet dernier, M. Jacques Dussault racontait les péripéties de son récent voyage au Texas, c'est dans la capitale même du Mexique que furent transportées les personnes présentes au dernier dîner-causerie du club, tenu hier midi à l'hôtel Standish Hall.

M. Manuel Norena, membre du personnel de l'ambassade mexicaine, a gracieusement mis à la disposition du Rotary un film représentant les sites les plus enchanteurs et les plus pittoresques de la vieille capitale. Le lieutenant Jean Leclair était au contrôle de la machine cinématographique.

Les spectateurs ont beaucoup goûté cette visite. Nul ne saurait contester la beauté architecturale des milliers d'édifices de Mexico, la splendeur que leur donne le marbre de Carrare. La richesse des costumes aux vives couleurs, l'élégance des chevaliers sur les chevaux fringants, la mélancolie musicale, la beauté des nombreux jardins, voilà autant de choses qui font la gloire de cette magnifique cité.

La réunion était sous la présidence de Me Avila Labelle, C.R., président du club.

M. Donat Vien a dirigé le chant en choeur et M Yvon Déziel touchait l'orgue.

Il a été fait mention de la prochaine fête champêtre (garden party) qui aura lieu le 2 août, à la demeure de M. Wilfrid D'Amour, sur le chemin d'Aylmer.

Assistaient au service: MM. et Mmes Napoléon Laplante, de Montréal, Venance Laplante et leurs enfants, aussi de Montréal; Ubald Laplante, Dalhousie, N.B.; M. Horace Laplante, de Québec; M. et Mme Wilbrod Ouellette, de Montréal; MM. Jean Lyrette, de Valleyfield; Guy Lyrette, Jean-Paul et Martin Laplante; Marcel Ouellette et Robert Laplante, de Montréal; Yvette, g.m.g., et Aline Lyrette, Gaston et Pierret Ouellette et Andrée Ouellette, tous de Montréal.

LAURENT FRECHETTE
ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE
29, Boul. du Sacré-Coeur — Hull
FERME DU 20 AU 31 JUILLET INCL.
VACANCES ANNUELLES

Pique-nique de Quinnville
En aide à l'église St-Colomban de Templeton-Ouest, P.Q.
Samedi, le 28 juillet
Autobus Gatineau quitte angle George et Dalhousie à 4 h. p.m. et 6 h. 30 p.m.
Route: faire 2 milles passé le pont de Pointe-Gatineau et tourner du côté nord et rouler 5 milles.
Entrée gratuite. Rév. F. Brennan, P.P.

Nos établissements seront fermés du 28 juillet au 5 août – vacances annuelles des employés
PILON LTÉE
BOIS . . . MENUISERIE . . . MATERIAUX DE CONSTRUCTION
71, boul. du Sacré-Coeur, Hull. Tél: 77-4348

GEDEON MONETTE
Angle Frontenac et Eddy, Hull
Tél: 77-2400

BEURRE de crémerie No 1	Lb.	64¢
BOUDIN Boîte de 20 oz.		25¢
FEVES vertes 4 lbs.		25¢
PATATES No 1	10 lbs.	29¢
CELERI	2 paquets	15¢
RADIS Le paquet		03¢
PISTACHES Fraîchement rôties, Lb.		35¢
JAMBON pique-nique Fumé	Lb.	59¢
MINUTE STEAK La livre		95¢
SAUCISSE fraîche La livre		48¢
VIANDE hachée La livre		65¢

NOUS LIVRONS

Prévalez-vous du confort de l'
HOTEL ST-LOUIS
Air climatisé
- Chambres avec bain pour voyageurs • Repas
- Salle d'ensemble pour vous récréer

ORCHESTRE TOUS LES SOIRS
54, rue Montcalm, Hull. 77-4343

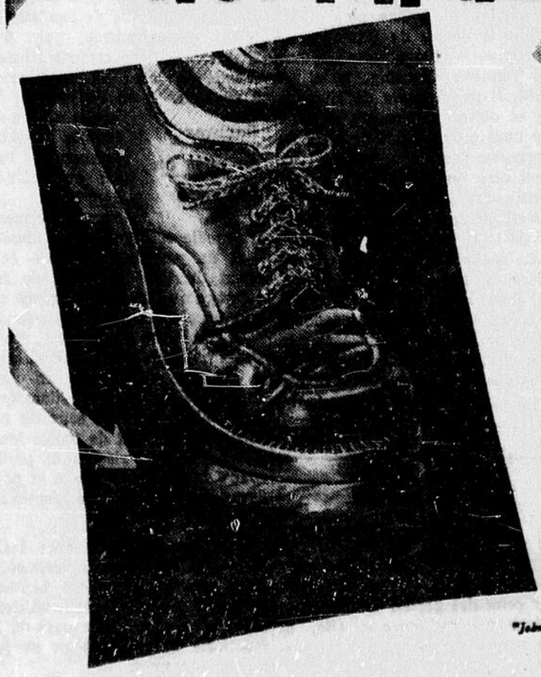
DE RETOUR A SON BUREAU
Dr GEO. H. BERGERON
Radiologie (Rayons-X) — Electricité médicale
Tube digestif — Poumons — Coeur — Reins
77-8665 — 111, rue CHAMPLAIN, HULL

Pour un rendez-vous signalez 77-6776
JACQUES VINSON, L.Sc.O., optométriste
Examen de la vue
Hull, 206, rue Principale — Gatineau, Qué. Tél: 765

Enfin, un meilleur moyen de cirer le linoléum,
le bois, le carrelage d'asphalte ou de mastic.

Les laboratoires de la Cire Johnson annoncent la création d'une cire à durable éclat qui met fin aux éraflures!

met fin aux éraflures!



Voici une nouvelle épatante au sujet d'une épatante nouvelle cire pour le linoléum, le bois, le carrelage d'asphalte ou de mastic!

Le Glo-Coat "Durable Eclat" s'étale rapidement sur le plancher . . . puis sèche en quelques minutes en prenant un lustre si résistant qu'il est quasi impossible de le marquer, rayer ou tacher!

Le va-et-vient habituel au foyer n'abîme pas les planchers; ils restent brillants comme des miroirs durant des semaines.

Procurez-vous le Glo-Coat "Durable Eclat" dans le bidon à bande verte chez votre fournisseur de cire aujourd'hui!

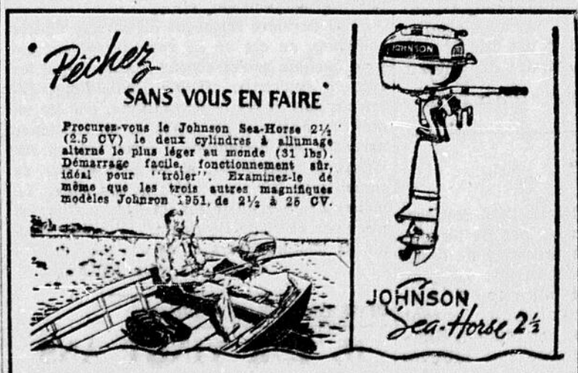
2055F

Ni polissage...ni éraflures!

"Johnson" et "Glo-Coat" sont des marques déposées de S. C. Johnson & Son, Ltd., Brantford, Ontario.

Pêchez SANS VOUS EN FAIRE

Procurez-vous le Johnson Sea-Horse 2½ (2.5 CV) le deux cylindres à allumage alterné le plus léger au monde (31 lbs). Démarrage facile, fonctionnement sûr, idéal pour "tröler". Examinez-le de même que les trois autres magnifiques modèles Johnson 1951, de 2½ à 25 CV.



Magasinez samedi matin
KELLY-LEDUC LTÉE
HARDWARE — FERRONNERIE
FERME LE SAMEDI A 1 H. P.M.
durant juillet et août
67, rue Wellington — Hull. Tél: 77-1641

QUELQUES LIGNES DE LA Gatineau

LES AIDES DU BARRAGE MERCIER

La semaine dernière nous parlions ici de la besogne qu'accomplit le barrage Mercier sur la rivière Gatineau, où il emmagasine 95,000,000,000 de pieds cubes d'eau, qu'il laisse ensuite s'écouler à mesure qu'il le faut pour activer les turbines des centrales d'énergie plus bas sur la rivière. Au cas où vous croiriez qu'un seul barrage suffit à la besogne, nous nous empressons d'ajouter que le barrage Mercier est bien loin de suffire à lui seul.

Rien ne démontre mieux quel travail et quelle mise de fonds sont nécessaires à la création d'un réseau électrique comme celui de la Gatineau Power que le nombre d'autres barrages nécessaires en plus du barrage Mercier. Le barrage Mercier est gigantesque, il est dispendieux, mais malgré cela, il faut quantité d'autres barrages pour pouvoir servir efficacement les 60,000 usagers de la Gatineau.

Le premier de ceux-là est le barrage Cabonga, 60 milles plus en amont sur la Gatineau. Cabonga doit emmagasiner de l'eau plus haut dans les terres, de façon à ce que tout le fardeau de l'emmagasinage ne repose pas exclusivement sur le barrage Mercier. Il retient quelque 45,000,000,000 de pieds cubes d'eau dans un lac de 55 milles de long.

Une fois que la compagnie d'électricité a pris les moyens pour ramasser et emmagasiner toute l'eau retenue par les barrages Mercier et Cabonga, elle doit ensuite s'assurer que cette eau ne trouvera pas de fuite pour s'échapper. Pour y pourvoir, il y a le barrage au ruisseau Lacroix, long de 1,255 pieds, le barrage au lac Castor, long de 706 pieds, les quatre barrages Philomène qui varient de 1,867 pieds (presque un tiers de mille) à 314 pieds et, en plus, toute une série de barrages de terre qui varient de 40 à 300 pieds.

Tous ces barrages et ces digues doivent être constamment entretenus — leur entretien est d'autant plus difficile qu'ils sont situés dans des régions inhabitées, loin des centres. Cet entretien constant, essentiel à l'approvisionnement d'électricité de 60,000 clients devient plus dispendieux que jamais.

SAVIEZ-VOUS ?

Qu'une compagnie d'électricité a une moyenne de 30 poteaux par mille de ligne électrique. Les poteaux coûtent aujourd'hui trois fois plus qu'il y a quelques années.

Gatineau Power Company

Les activités du conseil municipal de Maniwaki

MANIWAKI, Qué. (D.N.C.) — Outre les assemblées régulières, le conseil municipal de Maniwaki a tenu récemment plusieurs assemblées spéciales dont quelques-unes faisaient suite à des ajournements de réunions régulières nécessités par un surplus de matière au programme.

C'est au cours de l'une de ces réunions que M. Archie Begley a donné sa démission comme conseiller au siège no 6. M. Begley a exprimé son regret de se voir obligé d'offrir sa démission; cependant il a expliqué à ses collègues que son travail l'obligeait à s'absenter trop souvent de Maniwaki pour pouvoir assister aux nombreuses assemblées du conseil.

Les membres du conseil, ayant compris la situation de M. Begley, ont voté à l'unanimité une résolution de remerciements à son égard, pour rendre hommage à son dévouement et aux nombreux services qu'il a rendus durant son terme d'office comme conseiller.

M. R.V. Bratton a été nommé conseiller au siège no 6, en remplacement de M. Archie Begley, au cours de l'assemblée suivante.

Evaluateurs

MM. Théophile Houle, Henri Vaillancourt et Jacques Pelletier ont été nommés évaluateurs officiels pour la municipalité de Maniwaki, pour le prochain terme d'office.

Les salaires des journaliers employés par la corporation de Maniwaki ont été établis à .60 l'heure, au lieu de .50 l'heure comme auparavant.

Le maire Joseph Gendron et les conseillers Léon Piché et Clifford Lauriault ont été nommés pour surveiller les travaux de la Cie The Bell Telephone dans cette municipalité, avec autorisation de signer les "Certificats d'approbation".

Ne prévoyant pas pouvoir faire la revision du rôle d'évaluation dans le mois de juillet, le Conseil de Maniwaki a résolu de demander au Lieutenant Gouverneur en Conseil de l'autoriser à faire cette revision après les délais accordés par la loi, soit à la première séance du mois d'août.

Demande d'octroi

Le conseil a adopté à l'unanimité une résolution pour demander à M. Gérard Desjardins, député provincial de Gatineau, de bien vouloir se servir de son prestige auprès du Gouvernement de Québec pour obtenir un octroi spécial afin d'aider à défrayer les dépenses extraordinaires et non prévues dans le budget de cette municipalité, concernant les fêtes du centenaire et du congrès eucharistique de Maniwaki, en juin dernier.

Il a été décidé de demander à M. Damien Lamothe, contracteur, de faire au plus tôt un relevé des rues de la ville, que le conseil désire paver le printemps prochain, à l'exception de la route no 11 qui traverse la ville en deux sens, et qui doit être pavée par le Département de la Voirie du Québec.

Ceci est en vue de préparer une émission de débentures, et le conseil de ville doit connaître le montant qu'il devra payer sur ces estimés.

M. Théophile Lanctôt, ingénieur, a été autorisé à préparer un règlement d'emprunt pour des travaux divers qui seront accomplis par cette Corporation, tels que: pavage, égouts, aqueduc, trottoirs, gravelage, etc...

Câble téléphonique

Le Conseil de Maniwaki a approuvé le projet qui lui avait été soumis par la Cie Bell Telephone, d'installer un câble téléphonique souterrain rue Cartier, à Maniwaki.

Soulagement des hemorroïdes

Si les hémorroïdes ou les démangeaisons rectales vous ennuient, n'attendez pas. Procurez-vous l'adoucissant CHINAROID chez votre pharmacien dès maintenant. Voyez avec quelle rapidité il vous apportera un soulagement merveilleux, adoucissant pour les hémorroïdes brûlantes, aidant ainsi la nature à soulager l'irritation des membranes et à réduire l'inflammation des tissus et alors, enrayant le malaise dû aux hémorroïdes. DEMANDEZ CHINAROID. Insistez, aucun autre remède ne peut substituer.

Tile FLOORS ALL COLORS Carrelage de caoutchouc linoléum mastic

DURABLE, ECONOMIQUE, PRATIQUE, IDEAL POUR LES FOYERS, LES BUREAUX, MAGASINS, INSTITUTIONS

POUR TOUS USAGES

"PAS DE TRAVAUX TROP CONSIDERABLES OU TROP MINIMES"

GROS ASSORTIMENT EN MAGASIN EN TOUS TEMPS

LINOLEUM MARBOLEUM CONGOLEUM INLAIDS

Universal Rug AND HOUSE FURNISHING CO. LTD.

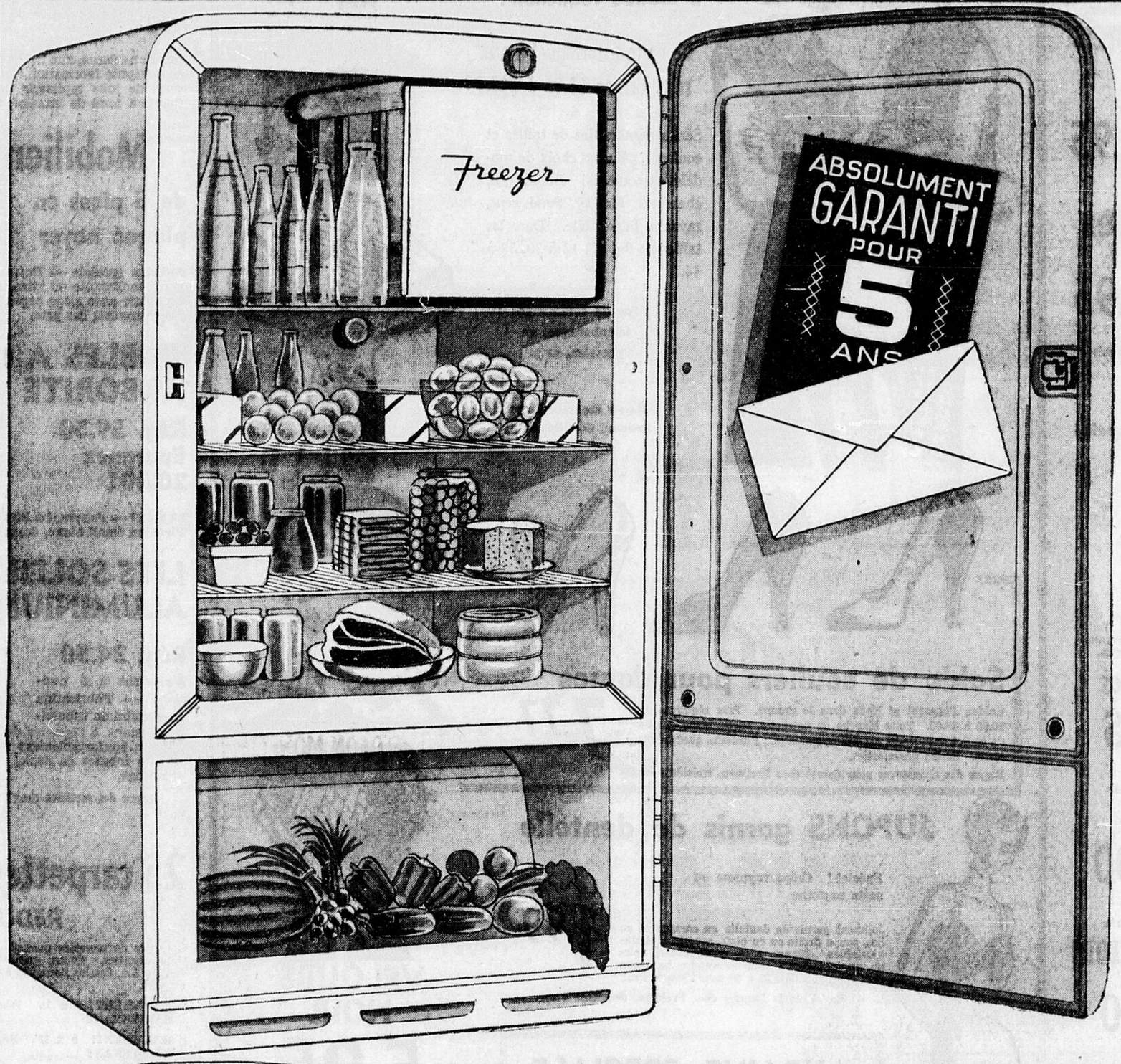
278 RUE BANK 5-7271

"Le centre des couvertures de planchers de la capitale"

LEGARE VOUS PRESENTE L'AUBAINE de L'ANNEE

LE NOUVEAU ET SENSATIONNEL REFRIGERATEUR ELECTRIQUE "LA SALLE"

MODELE 1951! 8 PIEDS CUBES! INTÉRIEUR DE VÉRITABLE PORCELAINE! UNITÉE SCELLÉE!

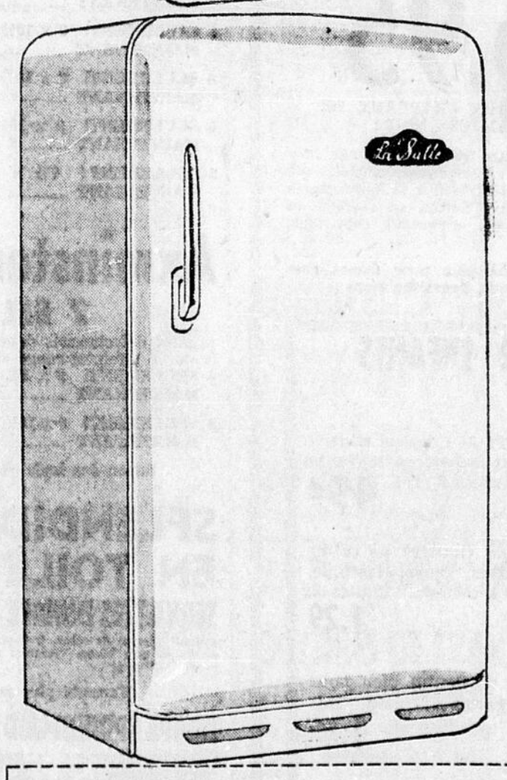


AU BAS PRIX D'INTRODUCTION TRES SPECIAL VOUS ECONOMISEZ

$91

SUR LE PRIX REGULIER DE

$379



OUVREZ UN COMPTE COURANT — AUCUN DÉPÔT NÉCESSAIRE

Vérifiez ces caractéristiques extraordinaires:

- DEUX TABLETTES DANS LE CONGELATEUR
- VINGT-HUIT CUBES DE GLACE FACILES A ENLEVER
- GRAND PLAT A VIANDE
- TROIS TABLETTES FINIES UNI-CHROME PLAQUE DE HAUTE QUALITE — FACILE A NETTOYER
- COMPARTIMENT A LEGUMES D'UNE CAPACITE DE 2.73 PI. CU.
- PORTE PLEINE LONGUEUR
- INTERIEUR EN PORCELAINE D'UNE PIECE
- POIGNEE DE HAUTE QUALITE, FINI CHROMIUM ET ENTIEREMENT AJUSTABLE
- PENTURES AJUSTABLES TRES RESISTANTES, MONTEES SUR BILLES
- ONZE POSITIONS POUR CONTROLER LA TEMPERATURE
- CABINET ENTIEREMENT A L'EPREUVE DE LA ROUILLE
- UNITE "TECUMSEH" HERMETIQUEMENT SCELLEE
- CETTE UNITE VOUS DONNERA UN RENDEMENT PARFAIT ET SANS DEFECTUOSITE
- HAUTEUR: 57 9/16" — LARGEUR: 29½" — PROFONDEUR: 27"

PRIX DE VENTE

$288

LA COMPAGNIE LEGARE LIMITÉE

75, RUE PRINCIPALE HULL

LA COMPAGNIE LEGARE, LTEE.

75, rue PRINCIPALE, Hull

Veuillez me faire parvenir plus d'informations à propos du réfrigérateur "La Salle", annoncé dans "Le Droit" à $288.

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

AJF A. J. FREIMAN LIMITED

VETEMENTS
pour hommes et garçonnets

Complets pr hommes

PRIX D'ORIGINE $55.00 à $65.00!
REDUITS POUR SOLDER!
VALEURS EXCEPTIONNELLES!

Worsted de fil teint, pic 'n pic et gabardine! Teintes unies, rayures, quadrillés à semis ou dessins nouveautés. Genres à devant droit ou croisé. Tailles: 35 à 42. **48.95**

Slacks pour hommes

GABARDINE

Bien fabriqués — coupe ample pour un ajustement parfait. Finis avec plis et fermeture glissière. Teintes de bleu, gris, fauve ou brun. Tailles: 30 à 42. **9.95**

Vêtements pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée

Chemises sport

Chemises sport Forsyth de première qualité

3.25

SOLDE DE L'ASSORTIMENT DE RAYON DE TAILLES DESASSORTIES!

Patrons désassortis et échantillons! Tant de teintes au choix —tant de tissus! Il vous faudra les voir vous-même! Toutes avec manches longues . . . bien dessinées! Sheers, gabardines, rayonnes. Tailles: petites, moyennes, fortes et surfortes.

CALEÇONS DE BAIN pour hommes

Genre Speed Cut "Lastex", bel ajustement, support tricoté. GENRE BOXEUR— rayonne finie satin, taille entièrement élastique ajustable. Teintes de gris, bleu, vin, noir ou jaune. Tailles: 30 à 40. **3.95**

Rayon pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée

CHEVILLETTES pour hommes

MELANGES DE LAINE PURE ET RAYONNES

Hauts élastiques — teintes unies ou dessins de fantaisie dans les teintes de bleu, gris, fauve, brun ou jaune. Tricot plat, côtes ou tissé panier. Pointures: 10 à 12. **1.00**

Rayon pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée

CHEMISES BLANCHES EN BROADCLOTH

pour hommes
QUATRE GENRES DE COLLETS!

Collets à empesage permanent — Windsor — roulé Californie et Rounder! Broadcloth de qualité qui se lave bien. Achetez-en plusieurs maintenant! Encolures: 14 à 17. **3.50**

Rayon pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée

AUBAINES EN VETEMENTS POUR GARÇONNETS CHEZ FREIMAN

CHEMISES SPORT — 1.99

Broadcloth de coton et rayonne a tissé poreux. Encolure ouverte, manches courtes. Couleurs assorties. Tailles 4 à 18 ans.

CHEMISES "T" — 1.25

Coton entrelacé — encolure marine, manches courtes. Teintes: brun, tan, marine, vert, maïs, blanc, marron, ciel ou gris. Tailles 6 à 16 ans.

BLAZERS POUR GARÇONNETS

Flanelle anglaise tout laine — entièrement doublés. Genre à devant croisé avec long revers roulé, boutons métalliques, 3 poches plaquées.

Marine seulement.
Tailles 6 à 12 .. **10.95**
Taille 14. ..... **12.95**

PANTALONS DE GABARDINE — 11.95

Tailles pour étudiants — gabardine de rayonne confortable. Tous avec plis et fermeture-glissière. Teintes: bleu, brun, fauve ou gris. Taille 28 à 32.

PANTALONS TROPICAUX — 3.99

Coton tropical, bord fini prêt à porter. Genre avec plis, fermeture-glissière. Teintes: bleu pâle, sable ou gris. Tailles 11 à 18 ans.

COUPE-VENT — 4.99

Originalement $6.50: Gabardine de coton et popeline. Fermeture à glissière pleine longueur. Poignet à bouton, taille élastique. Teintes: vert, brun, bleu et beige. 8 à 18 ans.

COUPE-VENT — 5.99

Originalement 7.95 et 8.95—Croisé Tackle et sharkskin. Garniture de couleur. Fermeture glissière pleine longueur. Teintes: beige, brun, bleu, vin ou vert. 8 à 18 ans.

COUPE-VENT — 5.99

GENRE cowboy — croisé tackle de satin
Originalement 8.95 — Croisé tackle de satin en motif cowboy. Doublés, glissière pleine longueur en avant, poignets et tailles à côtes. Noir. Tailles 4 à 8 ans.

JODHPURS COWBOY — 2.99

Prix d'origine 4.50 — Croisé tackle de satin noir — non doublés, avec garniture de liséré blanc. Genre cowboy — Tailles 4 à 6 ans.

Rayon pour garçonnets chez Freiman, deuxième étage

Vente!
Cotonnades d'été! 6.97

Robes de qualité de choix à grande réduction!

De notre assortiment à prix réguliers de $8.95 à $12.95

Séries désassorties de tailles et couleurs. Vastes choix de modèles et couleurs! Broadcloth, chambrai, Picolay, Sandswept, rayonne façon toile. Dans les tailles de 9 à 17, 12 à 20, 38 à 44.

Pas de commandes téléphoniques ou postales, s.v.p.

Rayon des robes chez Freiman, deuxième étage

Solde de souliers pour dames

Golden Pheasant et Nada dans le groupe. Prix réguliers de 10.95 à 13.95. Toile blanche ou naturelle, suède blanc, maillé de couleur naturelle, escarpins, sandales. Plusieurs avec talons hauts. Séries désassorties. **7.77**

Rayon des chaussures pour dames chez Freiman, troisième étage

JUPONS garnis de dentelle

Spécial! Crêpe rayonne ou satin rayonne

Joliment garnis de dentelle au corsage et au bas, coupe droite ou en biais, avec bandelettes ajustables. Blancs, rose, quelques-uns noirs ou marine. Faits pour se vendre beaucoup plus cher. Tailles: 32 à 40 dans l'assortiment. **1.99**

Rayon de la lingerie chez Freiman, deuxième étage

AUBAINE SPECIALE EN BRIEFS

Tous de qualité parfaite

Briefs de rayonne de celasuède. Elastique joliment appliqué à la taille, crochet double, revers ou élastique étroit aux hanches. — Blancs, bleus, noirs. Tailles: petites, moyennes, fortes dans le groupe. **39c**

VELOURS NOIR — 5.95

NOUVEAUX CHAPEAUX DE VELOURS NOIR!

Chics nouveaux modèles pour une nouvelle saison! Ravissants modèles de chapeaux tenant bien à la tête, genres profilés, genres bérets, en rayonne et velours de soie. Nouveaux, captivants, seyants!

Rayon de chapeaux pour dames chez Freiman, deuxième étage

VETEMENTS POUR FILLETTES - VETEMENTS POUR ENFANTS

Cotonnades pour grandes et petites filles

ROBES POUR FILLETTES — Plaids "Dan River", organdis, sheers, piqué, broadcloth. Bleues, vertes, plaids assortis. Tailles et teintes désassorties. Grandeurs 7 à 12 dans l'assortiment. Valeurs jusqu'à 8.95. **2.99**

Rayon des vêtements pour fillettes chez Freiman, deuxième étage

COSTUMES DE JEU — COSTUMES-SOLEIL — Costumes-soleil ou de jeu double usage, de cotonnades imprimées assorties. Corsage de jersey de coton avec doublure élastique, avec bretelles. Tailles 2, 4, 6. **1.29**

CHEMISES SPORT DE DENIM — Chemises pour garçonnets, manches courtes, 1 poche à la poitrine, de denim bleu. Tailles 3 à 6. **1.29**

BLOUSE MIDRIFF POUR ENFANTS — Corsage midriff de coton élastique avec manches capes. Attrayante avec shorts. Imprimés fleuris. Tailles 2, 4, 6. **49¢**

REDUITS POUR SOLDER — Bride (halter) de coton blanc, corsage midriff pour fillettes, genre élastique, blanc, avec garniture de dentelle à oeillets. Tailles 2, 4, 6. **1.29**

SOLDE DE SHORTS! — Shorts de denim bleu pour fillettes, dos élastique, revers et garniture plaid. Réduits pour solder. Tailles 3, 6. **1.29**

Rayon des vêtements pour enfants chez Freiman, deuxième étage

Achat spécial! Shorts de denim — 1.99

Rég. 3.95! Valeurs exceptionnelles!

Shorts de bel ajustement en denim sanforisé pour dames. Lavables! Durables! Teintes de rose, bleu, vert. Une aubaine appréciable à ce bas prix. Tailles: 12, 14, 16, 18.

Rayon de vêtements sport chez Freiman, deuxième étage

Mobiliers sectionnels de 4 pièces

Par Snyder . . . $219

Pièces sectionnelles courbées — grande section du centre — deux de bout, et fauteuil pour assortir. Recouverts de belle soie.

Couverture de freize $259

Mobiliers chesterfield

2 pièces par Snyder Rég. 299. $249

Dessin moderne, aux lignes sobres et de belle apparence de la réputé fabrication "Sani Bilt" par Snyder, recouverts de jolie tapisserie de haute qualité — dessins fleuris à fond de brun ou vert. Epargnez $50.

Mobiliers dînette

de 6 pices en plaqué noyer $119

Aubaine spéciale — Buffet-vaissellier combiné, avec porte coulissante en vitre. Grande table extensible et 4 chaises avec siège capitonné. Un très joli mobilier pour un aussi bas prix.

TABLES A DESSUS ARBORITE

Rég. 59.50 Epargnez 20.00! 39.50

30 x 42" — s'ouvrent à 30 x 60".
Pieds en émail blanc, dessus jaune ou bleu.

LITS-SOLEIL EN ALUMINIUM

Rég. 34.50 — 27.50

S'ajustent à 5 positions — Fabrication en aluminium tubulaire résistant, à l'épreuve des intempéries et inoxydable. Coussin confortablement rembourré de coton et couverture robuset de duck. Teintes: rouge, jaune, vert et orange.

Rayon des meubles chez Freiman, cinquième étage

25 carpettes axminster

REDUITES

Carpettes de première qualité — poil tout laine et en dimensions assorties. Toutes grandement réduites pour solder — Ton sur ton, dessins fleuris et à semis dans les teintes de rouge ou vert.

6 SEULEMENT! 9 x 12' Rég. $144. MAINTENANT	**$109**
2 SEULEMENT! 9 x 12'. Rég. $132. MAINTENANT	**$102**
6 SEULEMENT! 9 x 10½' Rég. $145. MAINTENANT	**$112**
6 SEULEMENT! 9 x 10½'. Rég. $146. MAINTENANT	**$95.50**
5 SEULEMENT! 9 x 10½'. Rég. $136.50. MAINTENANT	**$105**
3 SEULEMENT! 7½ x 3'. Rég. $84.50. MAINTENANT	**$65**

Axminsters "Seconds"

7 SEULEMENT!

Légères défectuosités dans le tissé mais qui n'affecteront pas la durée. Teintes rouge et rose.

4 SEULEMENT! 9 x 12'. Sous-types de $166. MAINTENANT	**$109**
3 SEULEMENT! 9 x 10½'. Sous-types de $146. MAINTENANT	**$95.50**

Rayon des tapis chez Freiman, quatrième étage

SPLENDIDES AUBAINES EN TOILE

SERVIETTES DUNDEE — 1.98

Epinglé (terry) de coton, 3 dimensions. Teintes unies avec dessin de pois blanc. Teintes: maïs, rose, turquoise, bleu pêche. 22" x 44".

(Formats plus petits 98c et 39c chacune)

DRAPS SPRINGMAID — 4.98

Coton au fini soyeux — bord ourlé. Importés des E.-U. — se lavent bien et dureront longtemps. Blancs seulement. Dimension 80 x 99.

TAIES D'OREILLERS HORROCKSES — 1.19

Coton anglais, fini ourlé, blanches seulement. Tissu résistant fini toile. 42 x 33 pouces. CHACUNE

COUVERTURES IBEX — 5.95

Flanellette de coton, douce et résistante. Ourlet simple. Se lavant et durant bien. Blanches avec bordure rose ou bleu. 60 x 90 pcs. La paire.

Rayon de la literie chez Freiman, troisième étage

A. J. FREIMAN LIMITED — Le centre des emplettes de la Capitale du Canada. — HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m., TOUS LES JOURS. — TELEPHONE: 2-6464.

SOLUTIONNEZ VOS PROBLEMES DE STATIONNEMENT

Conduisez simplement votre auto au magasin pour hommes chez Freiman entrée de la rue Rideau, et confiez à George, notre portier, le soin de stationner votre auto dans notre parc de stationnement avoisinant: 10c l'heure.

Présidents réélus à Rouyn et Noranda

ROUYN, Qué. (D.N.C.) — M. Philippe Dallaire a été réélu lundi soir président de la commission scolaire de l'Immaculée-Conception de Rouyn, pour le neuvième terme consécutif. Il siège depuis dix ans à la commission, qui a été fondée en 1938.

La commission scolaire de l'Immaculée-Conception administre deux écoles situées dans la paroisse du même nom. L'an dernier, il y avait 24 classes en opération et plus de 900 enfants y étaient inscrits. L'enseignement y est donné par les RR. Frères du Sacré-Coeur, les RR. Soeurs Notre-Dame-Auxiliatrice et des institutrices laïques.

Noranda

M. Maurice Lafontaine a été réélu mardi soir président de la commission scolaire catholique de Noranda, pour un deuxième terme. Lundi soir, MM. Paul Côté et Peter E. Firlotte avaient été réélus commissaires par acclamation. Les autres membres de la commission sont MM. Viateur Desgroseilliers et J. M. Draper. M. le notaire F. Hébert demeure le secrétaire-trésorier.

PHOTO ALBUM

Pourquoi ne pas faire finir vos portraits et films double grandeur montés dans de jolis albums souvenirs, la dernière nouveauté en photographie, le tout seulement 45c pour chaque rouleau de dix ou huit poses ou pour dix reimpressions, mallez à:—

PHOTO ALBUM
Boite postale 475, Sherbrooke

MONTPELLIER, Qué.

MONTPELLIER, Qué. (D.N.C.) — M. et Mme Norbert Payer (Eliette Séguin) font part à leurs parents et amis de la naissance de leur fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Lise-Francine. Parrain et marraine: M. et Mme Ardoire Séguin, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mlle Colombe Séguin.

M. et Mme Fernand Blais (Lucille Faubert) sont les heureux parents d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Nicole-Francine. Parrain et marraine: Roger Pilon et Pierrette Faubert. Porteuse: Mlle Hélène Faubert.

A M. et Mme Jean-Charles Faubert (Irène Crispin), est né un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Arguila-Romain. Le parrain a été Arguila Pilon et la marraine, Isabelle Crispin. Porteuse: Mlle C. Crispin.

Déplacements

M. et Mme Albert Fortier, de Montréal, ont visité les familles Jean Lavigne et Ardoire Séguin, en fin de semaine.

M. Joseph Ledoux et M. et Mme A. Bergeron, de Montréal, ont rendu visite à M. le curé Bricault, lundi dernier.

M. et Mme J. Laurent, de Montréal et leurs enfants passent une quinzaine au lac Saint-Georges.

M. Emmanuel Faubert, de Sudbury, a rendu visite à ses nombreux parents et amis, la semaine dernière.

M. et Mme Robert Campbell et leur fillette, Danielle, étaient les hôtes de M. et Mme Rolland Dussault, ces jours derniers.

M. et Mme Médard Bourcier, de Ripon, passaient la journée de dimanche à la maison d'été de M. et Mme Zéphirin Bourcier.

M. l'abbé R. de Varennes, curé de Wendover, Mlle C. Amyot, M. A. Delorme, agronome, et Mme Delorme, de Wendover, ont rendu visite à M. le curé Bricault, lundi.

Etaient en visite récemment chez M. et Mme Jean Lavigne: M. et Mme T. Lafleur, de Saint-Faustin et M. et Mme J. Rochon, de l'Ile Perrot.

Plusieurs personnes de Montpellier et de la région ont suivi le pèlerinage diocésain à Sainte-Anne de Beaupré, à Notre-Dame du Cap et à l'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal.

M. le curé Bricault, Mlle Jeanne Bricault, Mme Alias Cyr et Mlle Claudette Bricault étaient récemment les hôtes de Mme Emile Courtemanche et de M. et Mme Hughes Yank, à l'Echo Beach Club, sur la Blanche.

Les RR. PP. Jean-Luc Manny, O.M.I., et Hubert Leduc, O.M.I., de la Maison des Retraites Fermées de Hull, ont visité, dimanche, M. le curé Bricault et les anciens retraitants de la paroisse.

Le gérant de Rouyn donne sa démission

ROUYN, Qué. (D.N.C.)—M. Donat D. Désilets, qui était depuis cinq ans gérant de la cité de Rouyn, a donné sa démission au conseil, lundi soir, après avoir accepté la charge d'administrateur des loyers pour Rouyn-Noranda et le Témiscamingue.

Cette démission fut une surprise complète pour plusieurs échevins, qui l'acceptèrent cependant sans discussion, afin de donner à M. Désilets l'avantage de se consacrer immédiatement à ses nouvelles fonctions.

Le démissionnaire était entré au service de la ville en qualité de secrétaire-trésorier, puis il avait été promu gérant avec contrat de cinq années. Normalement le contrat aurait expiré le 24 septembre prochain.

WENDOVER, Ont.

WENDOVER, Ont. (D.N.C.)—M. et Mme Vital Piché (Marie Délille) ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur fille, baptisée sous les prénoms d'Anne-Marie. Parrain et marraine: M. et Mme Wilfrid Newberry. Porteuse: Mme Hervé Lavigne.

M. et Mme Athanase Franche (Laurenza Drouin) ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Gilles-Réjean-Ubald-Joseph. Parrain et marraine: M. et Mme Ubald Drouin. Porteuse: Rhéa Franche.

VaV-et-vient

M. et Mme Cécilie Lalonde et leurs enfants ainsi que M. Hubert Bertrand ont fait une excursion aux Mille-Iles, dimanche dernier.

Exposition de l'U.C.F. à Saint-Albert

SAINT-ALBERT, Ont. (D.N.C.) —Les membres du Cercle de Fermières ont présenté dimanche, avec succès, leur exposition et leur séance annuelles.

Dans la salle de l'école, où s'étaient assemblées 400 personnes, on remarquait M. le curé Lajoie, de Saint-Albert, M. l'abbé D. Rollin, de Clarence Creek, M. l'abbé Denis, vicaire à Saint-Albert, Mme R. Quenneville, présidente générale de l'U.C.F., des délégations des cercles de Saint-Isidore et de Clarence Creek.

A l'occasion de cette séance, il y avait exposition des travaux faits par les membres du cercle au cours de l'année. Elle fut réussie tant par le nombre que par la beauté des exhibits.

Va-et-vient

Mme E. Payne et ses enfants, MM. Ernest et Stanislas Lavergne et M. Arthur Florent ont rendu visite à M. et Mme Mathias Lavergne, en fin de semaine.

Les Breuvages
WISHING WELL
toujours bien acceuillis

LE SUMMUM DU LUXE!

MONTRÉAL-LONDRES
11½ heures, sans arrêt

Des Stratocruisers à deux ponts exclusivement, les plus gros, les plus rapides et les plus luxueux aérobus au monde! Cabines à pression rétablie et insonores, luxueux "Sky Lounge" sur le pont inférieur. Couchettes régulières moyennant un léger supplément. Tant d'avantages sans frais supplémentaires!

Correspondances avantageuses pour Paris, Bruxelles, Genève, Madrid, Lisbonne, Rome, Zurich, etc. En plus, départs quotidiens par Stratocruisers de New-York pour Londres.

PARIS FÊTE ses 2000 ans durant tout l'été!

VOYAGEZ PAR LA B·O·A·C
BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

Places réservées à votre agence de voyage ou à la BOAC: Montréal—Hôtel Laurentien, Tél: UNiversity 6-5861. Toronto—32 O., rue King, Tél: EMpire 3-4323.

MAGASIN DU SOUS-SOL CHEZ FREIMAN

Étonnantes aubaines chez Freiman!

BELLE COLLECTION DANS CE GROUPE AU PRIX DE

$129.00

- CONEY RAYE VISON (lapin teint)
- SEAL BRUN TEINT (lapin)
- CHINCHILLA GRIS (lapin)
- MOUTON, TEINTE CASTOR (mouton suivant procédé)
- TOUS LES NOUVEAUX MODELES DE LA SAISON

5 MODES D'ACHAT:

- Comptant
- Compte courant
- Mise de côté
- R.B.A.
- Paiement échelonné

Jour d'ouverture de la

Grande vente de fourrures d'août

chez FREIMAN au magasin du sous-sol

Trois groupes de prix **$99, $129 $169** Ravissants nouveaux modèles

Toutes les plus attrayantes conceptions de la saison. Fourrures de qualité au plus bas prix possibles. Achetez votre manteau de fourrure Freiman maintenant . . . un léger dépôt le réservera dans nos voûtes réfrigérées jusqu'à l'automne lorsque vous en aurez besoin.

Mouton teint Logwood, (mouton suivant procédé) mouton gris chinois, chat sauvage argenté, pattes de mouton de Perse, chevreau noir, flancs de mouton de Perse, seal français, (lapin teint) **$99**

Superbe choix dans ce groupe à

Aubaines alléchantes chez Freiman!

$169

Seal français (lapin teint garniture de vison japonais)

- Milieux de vison teint
- Seal français (lapin teint, garniture de mouton de Perse)
- Seal français (lapin teint) garniture en pareil.
- Chat sauvage argenté peau entière.
- Flancs de mouton de Perse (garniture de mouton gris). Flancs de mouton de Perse (garniture en pareil)

Salon des fourrures chez Freiman, deuxième étage

Les personnes avisées emmagasinent leurs fourrures dans les voûtes réfrigérées de Freiman—Tél.: 2-6464

Flanellette de coton

Fini soyeux, pour les vêtements de nuit des enfants. Blanche seulement, se portera et se lavera bien. Largeur, 27".
LA VERGE **44c**

BROADCLOTH ET IMPRIMES

Splendide collection de coton! Imprimés assortis et teintes unies au choix! Lavables, couleurs bon teint. Largeur, 36".
LA VERGE **49c**

CHAPEAUX DE PAILLE pour dames

Solde des chapeaux d'été, nouveaux chapeaux de paille, piqués, blancs, roses, marines, beiges, noirs, verts ou paille naturelle. **1.00 à 2.94**

SOULIERS POUR DAMES

Solde! Beaux souliers de cuir. Escarpins, brides et attaches. Noirs, bleus, rouges, verts, bruns. Pointures: 4 à 9. **2.99**

BRIEFS POUR FILLETTES

Caleçons de jersey de rayonne, taille élastique, bel ajustement avec revers à côtes. Roses ou blancs. Tailles: 8 à 14. **3 pour 99c**

CALEÇONS A JARRETELLES

Originairement, 1.29. Beau tricot rayonne, panneaux latéraux élastiques, garniture de dentelle aux jambes et 4 attache-jarretelles. Frais et confortables. Blancs, jaunes, roses, bleus. Tailles: petites, moyennes, fortes. **99c**

COMPLETS POUR HOMMES

Tropical Laurencool, excellente confection. Genres à devant droit ou croisé. Pantalons finis avec plis et fermeture glissière. Bleu, gris, sarcelle, cacao. Tailles: 34 à 44. **19.88**

CHEVILLETTES POUR HOMMES

Mélange de laine et coton. Teintes et dessin assortis. Haut élastique. Pointures: 10 à 12. **89c**

OXFORDS POUR HOMMES

Un vaste assortiment de bluchers et brogues, empeignes à pans et genres mocassins. Bruns, noirs et bourgogne. En cuir. Pointures 6 à 11 dans le groupe. **6.50**

BOTTINES DE TRAVAIL pour hommes

Empeigne de similicuir léger, semelles Panco, résistantes et confortables. Noirs seulement. Pointures: 7 à 10. **3.99**

PULLOVERS ET CARDIGANS

Pour enfants — Prix d'origine 2.69

Tissus épinglé (terry) américain. Encolure et poignets à côtes, manches longues, bleus, blancs, maïs ou rouges. Tailles: 8 à 14. Cotés pour solder: pulloverè 1.39. Cardigan, **1.95**

Vente répétée!

Solde d'un manufacturier!

LES MEILLEURES ROBES

POUR MOINS DE LA ½ prix

Sheers noirs et marine! Sheers imprimés en teintes assorties! "Celanese" légère en couleurs bon teint assorties! Plusieurs modèles au choix. Tailles, 12 à 20, 18½ à 24½ dans le groupe.

4.44

A. J. FREIMAN LIMITED — Le centre des emplettes de la Capitale du Canada. — HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m., TOUS LES JOURS. — TELEPHONE: 2-6464.

SOLUTIONNEZ VOS PROBLEMES DE STATIONNEMENT

Conduisez simplement votre auto au magasin pour hommes chez Freiman, entrée de la rue Rideau, et confiez à George, notre portier, le soin de stationner votre auto dans notre parc de stationnement avoisinant: 10c l'heure.

Le Courrier de Jeanne

Q. — J'ai 20 ans et j'ai des amis très gentils, garçons et filles. Voilà pourtant, qu'il y a quelque temps, l'un d'entre eux me déclara que je suis "intellectuelle" . . . je vous avoue que je n'ai auclune objection à ce qu'on me dise intelligente, mais il me semble que le terme d'intellectuelle appliqué ainsi à une jeune fille est plutôt péjoratif. Vous saisissez la nuance? Ce n'est pas exactement bas-bleu ou Sainte-Nitouche, mais quelque chose de masculin qui pourrait peut-être me faire perdre des amis, je pense. J'en ai donc eu un peu de peine et depuis, je crains que ma personnalité fasse peur à ces messieurs . . . . Qu'en pensez-vous?

Fémina

R. — Ma foi, ce que j'en pense pourrait remplir un livre! C'est presque une étude des moeurs au Canada qu'il faudrait faire, et un traité de psychologie qu'il faudrait écrire. Vous faire traiter d'intellectuelle par un homme intelligent et équilibré est un vrai compliment. Si, par ailleurs, quelqu'un ressent un certain complexe d'infériorité à l'endroit de votre intelligence, c'est qu'il n'est pas sûr de lui, ne se croit pas assez homme . . . ou pas assez intelligent! La moralité de cette petite déclaration, c'est que vous surveillerez votre conversation afin de ne pas trop étaler votre savoir, si c'est le cas. Tâchez aussi de ne pas trancher les questions avec une autorité que rien ne justifie, et même si vous étiez une autorité, vos amis ne sont pas vos élèves! Par contre, si vous voulez rencontrer une compréhension parfaite chez vos amis, sans les trouver ennuyants, choisissez-les parmi les gens intelligents mais équilibrés, non susceptibles et sûrs d'eux-mêmes. Les jeunes filles d'intelligence moyenne admirent souvent les autres jeunes filles plus intelligentes qu'elles-mêmes, mais cela porte souvent ombrage aux jeunes gens, c'est sans doute ce que vous avez voulu dire quand vous craignez que l'on vous croit "masculine". Ne vous en faites pas, vous serez doublement féminine parce qu'intelligente, parce que votre raison, sans étouffer votre coeur, réussira à vous donner une personnalité harmonieuse. Vous êtes jeune, mon amie, il vous reste encore beaucoup de temps devant vous et vous rencontrerez sûrement parmi vos amis l'équivalent de ces jeunes gens qui se concurrençaient autrefois comme candidats à la main de la "maîtresse d'école" . . . Si ce jeune homme rare ne vient pas, consolez-vous en songeant que quelqu'un a déjà dit que pour épouser une écervelée, il suffit d'être fou, tandis qu'il faut être humble pour marier une femme intelligente . . . Si les premiers sont plus nombreux, il existe quand même une forte proportion des seconds, et c'est la chance que je vous souhaite de rencontrer!

Q. Je vous écris pour la première fois. Que signifie qu'un homme fasse un clin d'oeil à une jeune fille, même s'il s'agit d'un homme marié? Si quelqu'un crie d'une automobile quand passe une jeune fille, faut-il y porter attention? Je mesure cinq pieds et cinq pouces et je pèse 158 livres, suis-je d'un poids normal? Que signifient les prénoms Georgette, Jean-Paul, Normand?

Une Québecoise

R. Chère amie, vous savez sans doute comme moi que ces hommes ont soit simplement l'intention de flirter, soit de mauvaises intentions. De toutes façons, une jeune fille bien élevée ne daigne pas regarder ces hommes, à moins, bien entendu, qu'il ne s'agisse de quelqu'un de sa connaissance qui ne désire simplement que blaguer. Il est de très mauvais goût de crier d'une automobile. De grâce, ne vous occupez pas de ces passants vulgaires! J'ignore votre âge, mais de toutes façons, votre poids est au-dessus de la normale. Le poids normal d'une jeune fille de 15 à 24 ans, mesurant cinq pieds et cinq pouces peut varier de 125 à 132 livres. Si vous avez l'intention de maigrir, n'allez pas vous priver de nourriture; suivez plutôt un régime équilibré que vous prescrira un médecin. Georgette signifie: qui aime la terre; Jean-Paul: doux et petit; Normand: qui détourne la vérité.

* * *

Q. — Mon mari m'a abandonnée avec un petit garçon de six ans. Je travaille pour son éducation, et je voudrais le mettre en pension. J'ai à coeur qu'il soit bien élevé et instruit. Où pourrais-je le placer pour qu'il soit bien et bien nourri?

Maman

R. — Il ne manque pas d'institutions recommandables pour les enfants de cet âge. Plusieurs communautés religieuses ont des jardins de l'enfance qui préparent les enfants aux études. Voyez les annonces des maisons d'éducation qui paraissent à la fin de l'été dans notre journal. Vous pourrez alors prendre de plus amples informations auprès des directrices et visiter ces maisons.

* * *

Réponse à "A.R.R.A.": Tout ce que vous désirez est un mari, aussi poursuivez-vous plusieurs lièvres à la fois. Reprenez vos esprits. Laissez-vous mûrir, rien ne presse! et la lumière viendra bien sur celui que vous préférez. Ne tentez aucune démarche qui vous ferait sûrement mal juger.

Pour vous mesdames

Mariages célébrés à Lorainville

LORRAINVILLE, Qué.— (D.N.C.)—Mgr Joseph Gauvin bénissait récemment, en l'église Notre-Dame de Lourdes de Lorrainville, le mariage de M. Fernand Bureau, fils de M. et Mme Mendoza Bureau, de Béarn, et de Mlle Fernande Bernèche, fille de M. et Mme Emile Bernèche.

La mariée, au bras de son père, portait une longue robe de satin blanc, ornée de dentelle de Chantilly et de broderie. Un diadème de perles satinées retenait son voile de tulle illusion. Elle tenait une gerbe de lis blancs. Mlles Jeannine Bureau et Céline Bernèche, demoiselles d'honneur, portaient des toilettes de taffetas bleu turquoise et rose.

M. Mendoza Bureau servait de témoin à son fils, tandis que MM. Louis Larochelle et Fidèle Barrette étaient garçons d'honneur.

Après la cérémonie religieuse, il y eut réception, toute la journée, à la salle paroissiale. Au cours de la soirée, les nouveaux époux partirent en voyage de noces. Pour voyager, la mariée portait un costume vert olive avec accessoires roses et noirs. A leur retour, les nouveaux époux éliront domicile à Ville-Marie.

LAMBERT - BARIL

Le mariage de Mlle Armande Baril, fille de M. et Mme Armand Baril, à M. Léonide Lambert, fils de M. et Mme Pierre Lambert, de Laverlochère, avait lieu récemment en l'église Notre-Dame de Lourdes de Lorrainville.

Accompagnée de son père, la mariée portait une longue robe de satin blanc ornée de dentelle Chantilly. Son voile de tulle illusion était retenu par un diadème froncé de perles. Elle tenait un bouquet de roses blanches. La petite Lise Lambert, bouquetière, était habillée d'une longue robe de tulle de nylon blanc.

MM. Armand Baril et Pierre Lambert servaient de témoins à leurs enfants. Il y eut réception à la salle paroissiale, toute la journée, où de nombreux parents et amis se sont groupés.

Pour la soirée, Mme Lambert avait choisi une longue robe de nylon mauve avec corsage ajusté et une vaporeuse jupe froncée.

Les nouveaux époux éliront domicile à Laverlochère.

ROY - CARPENTIER

En l'église Saint-Placide de Béarn, M. le curé J. Lachapelle bénissait récemment l'union de M. R. Roy, fils de M. et Mme Napoléon Roy, de Lorrainville, à Mlle Jeannine Carpentier, fille de M. et Mme Cuthbert Carpentier, de Béarn. Les pères respectifs des époux étaient les témoins de leurs enfants.

La mariée portait une robe de satin blanc dont le corsage ajusté était en dentelle Chantilly. Un gracieux diadème, orné de perles, retenait son court voile de tulle illusion; elle tenait un bouquet d'oeillets blancs. Mlles Monique et Marcella Roy, demoiselles d'honneur, portaient de longues robes de tulle, rose et bleu pâle. Des petites calottes de tulle complétaient leur toilette; elles tenaient un bouquet colonial de muguets.

MM. Edmour Gauthier, de Saint-Bruno-de-Guigues, et Yvan Pitre servaient de garçons d'honneur. Une réception durant la journée a eu lieu en la salle paroissiale.

M. et Mme ROGER LATENDRESSE, née Rita Henri, dont le mariage avait lieu récemment en l'église du Sacré-Coeur de Hull. La mariée est la fille de M. et Mme Dieudonné Henri, et le marié, le fils de M. et Mme J.-A.-René Latendresse.

(Photo par Pépin)

Qu'il n'y ait pas d'accident autour de votre chalet

Si vous voulez que vos vacances soient belles, il faut éloigner des alentours de votre camp tout ce qui peut provoquer l'accident.

Faites le tour des alentours de votre camp et prenez note de tout ce qui peut être dangereux. Ramassez et jetez dans un trou fait exprès les vieilles boîtes de conserves, les bouteilles cassées, tout ce qui peut couper ou déchirer.

Si vous trouvez des endroits où règne l'herbe à la puce, arrachez-là, mais si c'est impossible, plantez des écriteaux, désignant l'endroit dangereux.

Soyez prudents avec le feu. Veillez à l'état de vos poêles et de vos réchauds à pétrole ou à alcool. Ne mettez jamais une chaloupe ou un canot à l'eau avant de l'avoir soigneusement vérifié. Ce n'est pas au milieu du lac qu'il faut constater une avarie.

Serrez soigneusement tous les instruments dangereux, les haches, les couteaux, de même que les poisons, poudres insecticides et autres.

Si un de vos compagnons ou un enfant a été piqué par un insecte, ne grattez pas la piqûre, mais appliquez des compresses de soda à pâte, (bicarbonate de soude) ou du cold cream ou encore, une lotion faite d'ammoniaque étendue d'eau.

Pour l'herbe à la puce, lavez au gros savon et à l'eau. Rincez avec de l'alcool à frictions et dès l'apparition des cloques, couvrez de lotion calamine.

Les coupures et égratignures peuvent être dangereuses. Lavez-les à l'eau bouillie ou si vous n'en avez pas, à l'eau claire. Couvrez de gaze stérilisée et faites un pansement.

Rester trop longtemps au soleil risque de provoquer une insolation. Si cela arrive pendant votre séjour à la campagne, mettez le malade au frais et appliquez de la lotion calamine sur les brûlures. S'il est surtout atteint à la tête, couchez-le sur le dos et soulevez-lui légèrement la tête et les épaules. Eventez-le pour assurer la fraîcheur et la circulation d'air. Refroidissez le corps graduellement, recouvrez le malade d'un drap que vous humectez. Appelez immédiatement le médecin. S'il s'agit d'éblouissements, causés par le soleil, recouvrez les yeux et appliquez des compresses froides.

Si vous prenez toutes ces précautions, vous passerez de belles vacances et vous aiderez la Ligue de Sécurité de la Province de Québec dont le grand but est de prévenir les accidents et de les rendre moins fréquents. Rappelez-vous qu'il n'est pas sur terre d'accident plus grave que celui dont VOUS êtes victime.

BUVEZ Coca-Cola MARQUE DÉPOSÉE
VOUS VOUS FIEZ À SA QUALITÉ.

Sirop MELLO POUR BÉBÉ
• TOUX
• RHUMES
• BRONCHITE
BOUTEILLE 45¢
EN VENTE DANS TOUTES LES PHARMACIES

Quel goût savoureux!
Cric!
Crac!
Croc!
Toujours délicieusement sucrés à point! La céréale de riz la préférée au Canada par plus de 5 contre 1!
et quelle économie!
Elle est extraordinairement nourrissante! Pas de cuisson, pas de préparation! Portions supplémentaires dans la nouvelle grande boite plus économique!
Elle chante joyeusement
CRIC CRAC CROC
LA PLUS "JOYEUSE" CÉRÉALE AU CANADA
CHOIX DE 2 FORMATS:
NOUVEAU format économique de 8½-oz.
Format ordinaire et commode de 5½-oz.
-elle est si croustillante!
Seuls les Rice Krispies chantent "Cric! Crac! Croc!" lorsqu'on les arrose de lait.
Savourez les Rice Krispies aujourd'hui même!
Kellogg's RICE KRISPIES
"Rice Krispies" est la marque déposée de la Kellogg Co. of Canada, Ltd., pour sa délicieuse céréale: le riz soufflé au four. Droits réservés pour 1951 par la Kellogg Co. of Canada, Ltd.

Les portes ouvrent à 9h. a.m.
VENEZ DE BONNE HEURE!
UN JOUR Seulement
EPARGNES DE L'ATELIER A LA PORTEUSE!

SAMEDI
Les aubaines dans la Vente de Fourrures d'août défient les hausses des marchés de fourrures . . .
La voici! La Vente de Fourrures d'août, par excellence à Ottawa que tout le monde attend! ! ! Nous désirons une prompte action dans notre Vente d'août, de sorte que samedi, à 9h. du matin une quantité limitée de manteaux de choix en rat musqué et mouton de Perse seront groupés à ce sensationnel bas prix pour une vente d'un jour seulement!

DOS DE RAT MUSQUÉ
(TEINT)
Songez donc . . . ravissantes peaux de dos de rat musqué du Nord, bien assorties, dans les meilleurs modèles . . . ravissants dos à quatre pans . . . nouveaux agencements de manches amples et captivants collets ainsi que plusieurs autres innovations. Aubaine, samedi, chez Dworkin!
ou des captivantes pelleteries de qualité de choix de
MOUTON de PERSE
Le manteau de vos rêves à un prix que vous voyez rarement. Mouton de Perse noir jais, à ondulation serrée dans les plus nouveaux modèles de 1952. Pleine longueur, genres amples. Une aubaine extraordinaire à ce prix, samedi.
$329
AUBAINE DE SAMEDI!

SAMEDI!
SEAL FRANÇAIS
(LAPIN TEINT)
Samedi — une valeur que les acheteuses avisées apprécieront. Beau seal français (lapin teint). Manteaux d'une chic confection par Dworkin, confectionnés par leurs stylistes habiles, et cotés à un bas prix, suivant la politique de Dworkin de l'atelier à la porteuse. Nouvelle pleine longueur, dos évasés. Une valeur vraiment sensationnelle, samedi.
$199
DWORKIN
Ouvert tous les jours de 9h. a.m. à 6h. p.m.
$10 RESERVERONT TOUT MANTEAU SUIVANT NOTRE MODE DE MISE DE COTE
LES FOURRURES ONT EDIFIE CETTE MAISON
Dworkin Furs Reg'd.
256, RUE RIDEAU
EPARGNES DE L'ATELIER A LA PORTEUSE

FEUILLETON DU DROIT

Vieux-Moulyn

et son Mystère

par PIERRE ALCIETTE

Reproduction aux conditions de la Société des Gens de Lettres

53 —

—Sa mère! Ce n'est pas elle, non, qui peut vous remplacer. Quand on a déserté son poste pendant des années!...

Comme je ne répondais rien, elle s'épancha soudain, me disant la tristesse profonde qu'avait été pour sa maison le départ de Laure. Jamais, jusque-là, elle ne s'était confiée ainsi. Bien des fois, j'avais deviné la rancune qui gonflait son coeur et sa volonté de n'en rien laisser voir.

Ce jour-là, elle semblait éprouver une satisfaction imprévue à répandre le trop-plein de son chagrin. Elle me disait le supplice enduré par son fils, et autant par elle-même et tous les siens, dans cette attente interminable, toujours déçue.

Ensuite elle me demanda de retarder mon départ au moins jusqu'au retour de son fils "parce que, dit-elle, il serait désolé de n'avoir pas pu vous dire au revoir".

Un peu plus tard, j'allais voir Laure dans sa chambre. Elle était plus calme que le matin. Malgré le temps presque rassérénè elle ne se sentait pas le courage de s'habiller et de descendre au jardin.

Je lui dis toute la peine que j'aurais de quitter mon élève, mon intention aussi de revenir la voir, et sa mère... que peut-être, elle-même, accompagnée de son mari et de sa fille viendrait me surprendre à Paris...

M'écoutait-elle? Ses paupières s'étaient à demi-fermées. Craignant de la fatiguer, je me levai pour sortir. Elle me tendit la main.

—Pardonnez-moi, Hélène, je suis presque morte aujourd'hui.

Et puis:

—Votre mère va vouloir vous marier bien vite. Avec de l'argent, c'est facile. Ne vous pressez pas, attendez...

Attendre quoi?

Des semaines encore se sont écoulées.

Nous sommes en décembre. L'année s'achève. Il fait gris et froid. Mais à Paris on ne s'aperçoit guère de la couleur du ciel. C'est l'hiver, on le sait, on n'y prête pas attention. Le soleil est si pâle quand il n'est pas caché par les nuées. Et nous vivons dans un perpétuel remuement. Tous les jours des sorties. Presque tous les soirs des réunions. Maman a juré de "me faire oublier". Les candidats au mariage défilent sous mes yeux.

En route, Hélène, vers un autre bonheur!

Les regrets sont inutiles. Sans doute n'ai-je que trop pensé à Antoine Laruns...

Donc, je sors, je vais dans le monde, je fais de la musique. C'est comme une leit-motiv qui scande mes pas, mes actes, mon existence tout entière. Coûte que coûte je dois m'arracher à mon obsession.

Bref, je me laisse conduire. Docilement je m'abandonne à cette impulsion maternelle qui, tendrement, me fait girouetter de tourbillon en tourbillon.

—C'est pour ton bien, Hélène. Je veux te faire oublier.

"Pour mon bien", je n'en doute pas. Mais le souvenir est toujours là, logé dans un coin de mon cerveau, immuable.

Est-ce la conséquence de nos brusques fluctuations de fortune? Ma jeune, mon insouciante maman se révèle soudain une femme grave, prudente et singulièrement tenace dans son désir d'assurer l'avenir de ses filles.

Selon ses goûts, Criquette s'instruit avec ardeur, dans le but d'atteindre l'une ou l'autre des grandes écoles en d'en sortir avec brio. Elle se mariera ensuite richement.

Travailleuse, économe, bien équilibrée, ma jeune soeur n'inquiète guère maman. Pour moi, c'est différent. Mamie n'a qu'une idée: fixer ma vie, au plus tôt, dans le mariage.

J'ai maigri, je m'enliserais volontiers dans un demi-rêve si on m'en laissait le loisir. Maman redoute pour moi je ne sais quelle exaltation dans le souvenir qui me conduirait à m'installer définitivement dans le célibat.

Elle me le répète plusieurs fois le jour:

—Je voudrais tant te marier, mon Hélène.

—Pourquoi si vite, mamie?

—Plus tu réfléchiras, moins tu te décideras. Je sais parmi nos relations des jeunes gens sérieux, gentils, qui te trouvent à leur goût et t'épouseraient volontiers.

— Mais qui, sans dot, m'eût laissée de côté. José Manuelos, par exemple.

—Il n'est pas question de José Manuelos, répond maman en haussant les épaules. Je n'ai jamais pris ce Sud-Américain au sérieux. Mais que dirais-tu du jeune...

Maman a toujours un nouveau candidat à me proposer. Oh! avant de m'en parler elle a pris ses renseignements. Des garanties morales et pécuniaires. Tour à tour Pierre, Paul ou Jacques, ce jeune homme est tout à fait ce qui me convient.

Sincèrement j'ai essayé de suivre son conseil et d'accueillir l'idée d'un autre amour, d'un autre bonheur. Sur le point de laisser aller les choses, je n'ai pas pu...

(à suivre)

Pour vous mesdames

Carnet mondain

Corps diplomatique

M. Gordon Huson, attaché d'information du haut commissariat du Royaume-Uni et son épouse auront pour leurs invités pendant quelque temps les parents de M. Huson, M. et Mme A. V. Huson, qui sont attendus la semaine prochaine à bord du "Scythia".

* * *

Déplacements

M. et Mme Abbé Pagé, de Buckingham, sont de retour du Brésil, où M. Pagé fut instituteur pour une période de deux ans. Les parents de M. Pagé, M. et Mme Sam Pagé, aussi de Buckingham, se porteront à leur rencontre à l'aérodrome d'Ottawa.

* * *

M. et Mme Yvon Ladouceur sont partis pour New-York où ils séjourneront pendant deux semaines.

* * *

M. Cecil Finlayson, de Hawkesbury, était de passage à Ottawa hier.

* * *

Mlle Henriette Rouleau était de passage à Québec en fin de semaine dernière. Elle était accompagnée de son beau-frère et de sa soeur, le Dr et Mme Emmett Corbin, de Grand Sault, N.-B.

* * *

M. et Mme T. Duffy, de Grand Sault, N.-B., ont passé la fin de semaine à Ottawa, inscrits au Château Laurier.

* * *

M. et Mme Jacques Léonard, de Sherbrooke, font un séjour en ville, les invités de M. et Mme J.-P. Léonard.

* * *

M. et Mme Philippe Desrosiers seront de passage à Hull en fin de semaine, avant de s'embarquer pour l'Europe.

* * *

Réceptions

M. et Mme Ernest Auger, de Montréal, offraient un dîner à leur résidence d'été du lac Louise, ces jours derniers, en l'honneur des fiançailles de leur fille Jacline au Dr Laurent Bergeron, de Montréal.

* * *

Mlle Jeannette Dumouchel a été l'invitée d'honneur à un souper dansant, offert à l'hôtel Royal York de Toronto, par M. et Mme Leonard Barreca et M. Vincent Kenney.

* * *

En l'honneur de Mme Pierre Scott, de Québec, Mme Hervé Saint-Amour recevait à l'heure du thé hier.

M. et Mme MAURICE NAULT, née Jeannine Giroux, à la sortie de l'église Notre-Dame-de-Grâces de Hull, où était célébré leur mariage samedi dernier. Les parents de la mariée sont M. et Mme Joseph Giroux, tandis que le marié est le fils de M. et Mme Eugène Nault. (Photo par Pépin)

Lavergne-Lafrance

SAINT-ALBERT, Ont. (D.N.C.) — Le mariage de Mlle Thérèse Lafrance, fille de M. Mathias Lafrance, décédé, et de Mme Lafrance, à M. Jean-Maurice Lavergne, fils de M. et Mme Mathias Lavergne, avait lieu samedi dernier, en l'église paroissiale. M. Lavergne servait de témoin à son fils, tandis que M. Theodile Laflèche servait de témoin à la mariée.

Le marié a reçu les honneurs de la ligue du Sacré-Coeur dont il fait partie et la mariée a reçu les honneurs de la congrégation des Enfants de Marie. Les membres de la chorale de cette congrégation ont exécuté le programme de chant; Mme Pierre Landry touchait l'orgue.

Après la cérémonie religieuse, Mme Lafrance a reçu à dîner, en l'honneur des nouveaux époux. Ceux-ci sont ensuite partis pour faire leur voyage de noces à Détroit, Windsor et aux Chutes Niagara.

La C.W.L. a un nouveau directeur

Lors d'une réunion à la résidence de Mme Edward McCormick, la Catholic Women's League a accueilli son nouveau directeur, le R.P. Séguin. La réunion était présidée par Mme Patrick Mahoney.

Mme Irène Beauséjour donna un aperçu intéressant de la vie et des buts de la congrégation des Soeurs du Précieux Sang, tandis que Mme Patrick Mahoney et Mme Napoléon Paquette firent rapport du congrès diocésain auquel elles ont assisté.

Les invitées d'honneur étaient Mme Denis Bergin, Mlle Anna Tierney, Mme J. Timlin et Mme L. Gillispie.

Le thé fut servi à la fin de la réunion.

Jolie et élégante à 50 ans, dit Mme Day

LONDON, Ont. (P.C.)—Mme Doreen Day, élégante grand-mère de Montréal, a souligné une lacune intéressante lors d'un congrès de publicité dans cette ville ontarienne: "Les annonceurs ne mentionnent jamais la femme de 50 ans et plus dans leur publicité. Je commence à m'inquiéter de ce fait".

La charmante déléguée à ce congrès portait, incidemment, un coquet chapeau vert, arborant deux roses rouges et deux vertes. Selon elle, il est convenable que l'on dise à la quinquagénaire qu'un tel parfum lui donnera une allure de 20 ans. Mais la femme de cet âge ne gobera pas les prétentions d'une crème de beauté, lui promettant un rajeunissement radical.

"La femme de 50 ans, déclara Mme Day, ne se laissera pas conduire dans le sentier fleuri. Elle sait trop bien que son visage a exactement l'aspect qu'il devrait avoir à 50 ans."

Mme Day, directrice de publicité dans un magasin à chaîne fort connu, avertit les publicistes de tenir compte des choses sensées, par lesquelles les femmes vivent et qu'elles achètent.

"Oubliez ces créatures de carton, qu'aucun homme ne rêverait de marier d'ailleurs" leur conseilla-t-elle.

"Comme l'a dit si bien Lady Tweedsmuir, femme d'un de nos anciens gouverneurs-généraux, les femmes d'âge moyen veulent qu'on leur dise que certains produits en font de radieuses femmes de 50 ans et non pas des adolescentes de 20 ans.

DORMIR OU S'ALLONGER? C'est ce que semble se demander le jolie mannequin ci-dessus qui porte une robe de nuit nouveau genre. En coton écossais, aux couleurs vives, elle peut servir tant pour le lit que pour la plage.

Lorsque vous choisissez un tissu pour faire une robe chez vous, il est mieux d'habitude de choisir tout d'abord votre patron. Les expertes des centres de couture disent que plus de vêtements faits chez soi sont ratés à cause d'une mauvaise association du patron et du tissu que pour toute autre raison.

Faubert-Riopel

MONTPELLIER, Qué. (D.N.C.) — M. le curé Bricault bénissait le mariage de Mlle Gisèle Riopel, fille de M. et Mme Eugène Riopel, à M. Rhéo Foubert, fils de M. et Mme Flormiont Foubert.

Accompagnée de son père, la mariée portait une robe blanche en satin et en dentelle et un voile blanc retenu par un diadème. Elle tenait un bouquet de roses American Beauty. Pendant la messe, Mlles Hélène Foubert, Gaëtane Lavigne et Priscille Foubert ont interprété le chant, accompagnées à l'orgue par Mme Armand Neveu.

Après la cérémonie religieuse, il y eut réception et goûter chez les parents de la mariée, M. et Mme Flormiont Foubert. Dans l'après-midi, les époux partaient pour les chutes Niagara. Pour le voyage, la mariée avait revêtu un costume gris avec accessoires marine. Au retour, les nouveaux époux s'installeront domicile à Lachute Mills.

... ralenti par le MAL DE DOS?

PRENEZ des PILULES Dr. CHASE POUR LES REINS ET LE FOIE

LES "SOURDS" ENTENDENT!

Ni "corde" ou "bouton" apparait avec le SECRET-EAR

Vous PARAISSEZ de votre mieux pendant que vous ENTENDEZ à votre meilleur avec un appareil Maico.

Venez, écrivez, téléphonez à

Maico Hearing Service

196, Besserer, Ottawa — 6-1221

(Olivier-Y. Pelletier, gérant.)

PEOPLES CREDIT

Pour séance chez notre optométriste TELEPHONEZ 5-5706

Notre optométriste vous ajustera des lunettes Personnalité qui avantageront votre personnalité et vous permettront de mieux voir. Et il remplacera vos verres si par accident vous les brisez. Vous ne déboursez pas de supplément. Servez-vous de votre crédit.

IT IS EASIER TO PAY OUR WAY!

CASH PRICES — ON CREDIT

PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED

190, RUE SPARKS

FONT PLUS POUR VOUS

ANGLE RIDEAU et DALHOUSIE - OUVERT TOUTE LA JOURNEE, SAMEDI!

LAROCQUE (OTTAWA) LIMITED

VOICI POURQUOI vous devez magasiner chez LAROCQUE SAMEDI

Robes de coton
pour dames et jeunes filles
Rég. 7.95 à 10.95
$5.99 chacune

- Toutes garanties lavables, dans les plus captivants modèles d'apparat et de circonstances.
- Choix de quadrillés, fleuris, rayés et unis, jupes évasées ou droites.
- Tailles 11 à 15, 12 à 18, quelques demi-tailles. Pas toutes les tailles en chaque genre et couleur.

Robes pour dames, LAROCQUE au 2e étage

125 chapeaux d'été
pour dames et jeunes filles
Valant jusqu'à 5.95
$1.00 chacun

- Choix d'attrayants chapeaux de paille d'été . . . soutache de paille, pailles lacées, quelques sisols . . . garnis de fruits, fleurs, voiles et rubans de couleur.
- Teintes fraiches pastelles, naturelles et quelques couleurs foncées.
- Tous joliment conçus pour dames et jeunes filles, $1.00 chacun.

Chapeaux pour dames, LAROCQUE, deuxième étage

CHANDAILS DE BOUCLE
pour dames et jeunes filles
Rég. $3.50 et $3.98

Confection impeccable de coton tricoté ou soie, genres pullovers ou cardigans. Collets Peter Pan ou serré au cou. Manches courtes ou sans manches. Teintes pastelles et blancs.

SHORTS
pour dames et jeunes filles
Rég. $2.98 à $4.98

Coupe ample en velours cordé ou gabardine avec revers fermeture glissière au côté ou en arrière. Lavables. Genres Tomboy, teintes pâles ou foncées. Tailles: 12 à 20 dans le groupe.

Vêtements sport pour dames, LAROCQUE, deuxième étage

$1.99 chacun

S.V.P. aucune commande postale ou téléphonique.

Vente de fourrure chez LAROCQUE

AUBAINE VEDETTE DE LA SEMAINE

CHATS SAUVAGES

Teinte argentée

Richement conçu et pour plusieurs saisons de service pour vous enorgueillir. — Tailles: 14 à 16.

$139

LAROCQUE (OTTAWA) LIMITED

Fourrures, Larocque, deuxième étage.

150 paires de
SOULIERS d'été pour dames
Rég. $7.95 et $8.95

- Toutes les pointures mais pas dans chaque modèle.
- Escarpins de toile avec talons cubains ou hauts. Bleus, jaunes ou naturel.
- Genre spectateur en combinaisons de deux couleurs . . . blanc et brun, blanc et bleu.
- Souliers tout blanc à talons hauts ou cubains dans des modèles variés.

Souliers pour dames, chez LAROCQUE, deuxième étage

$4.99 la paire

177 paires de
SOULIERS D'ETE
pour hommes
Rég. $10.95, $11.95 et $12.95

- Souliers frais et confortables et de marques réputées . . . par Ritchie et Duchaine.
- Empeignes tissées: maillé de nylon; perforées, lacés et à pans élastiques.
- Pointures: 6 à 11 dans le groupe dans les largeurs B, C et D.

Epargnez $4.96, $5.96 et $6.96

Souliers pour hommes, chez LAROCQUE, rez-de-chaussée

$5.99 la paire

PLUS d'UN MILLION de DOLLARS de DIAMANTS

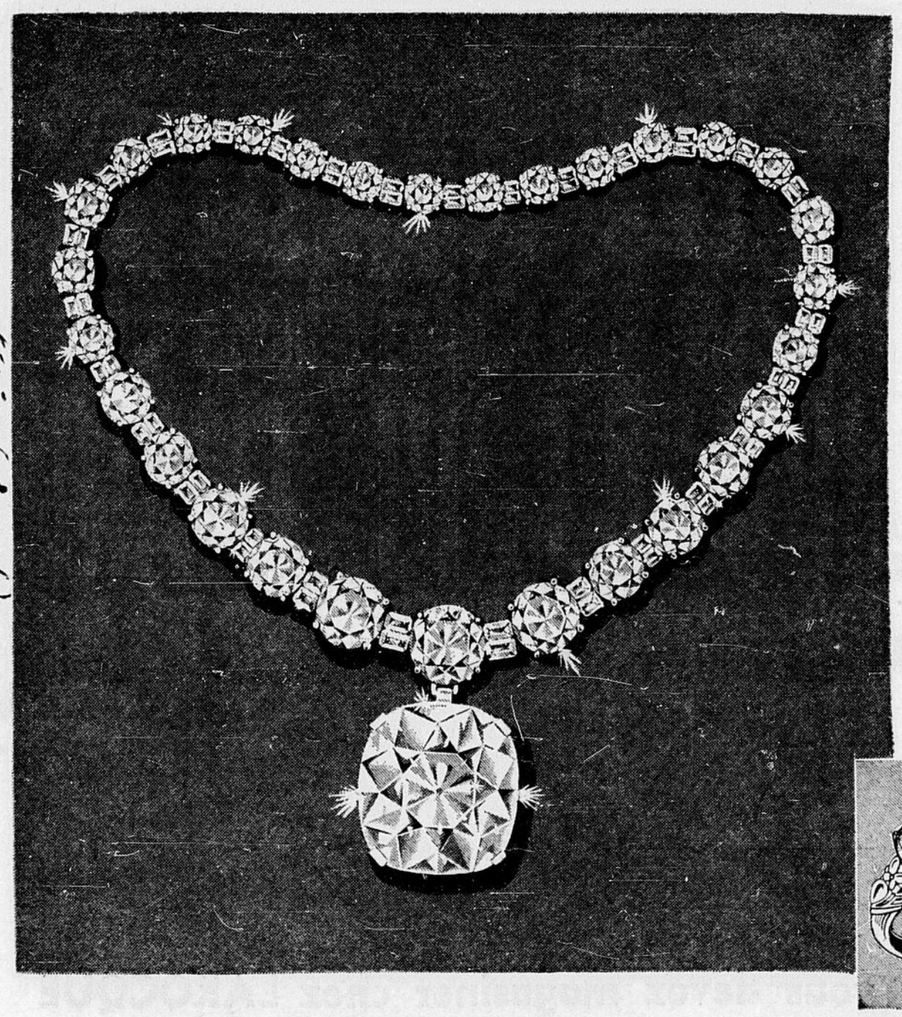
DANS UNE DES PLUS FABULEUSES COLLECTIONS DE DIAMANTS MONTRES JUSQU'ICI A OTTAWA!

Ne manquez pas de voir

le premier étalage au Canada de l'historique magnifique

DIAMANT DE LA COURONNE IMPERIALE

(dans un collier qui seul est évalué à $500,000.00)



aussi avec les

Diamants de la famille royale

. . . présentés à vous par Peoples Credit Jewellers, de sorte que vous pourrez vous rendre compte par vous-même, que point pour point en qualité, taille, couleur et clarté, les "diamants de la famille royale" sont des valeurs incomparables en fait de diamants de valeur!

PAS une réplique, PAS une copie, c'est le diamant original de 183½ carats du trésor de la couronne impériale des Romanoff russes, un bijou d'une beauté concentrée, d'une belle eau, dans un collier valant plus d'un demi-million de dollars. Si précieux en signification historique qu'il doit être gardé sous garde armée. Voyez cette rançon de diamants d'un roi . . . comportant plus d'un million de dollars de diamants présentés à vous par Peoples Credit Jewellers des plus célèbres sources de diamants du monde. Voyez cette fabuleuse collection de diamants et vous vous rendrez compte pour quelle raison les acheteurs de diamants et diamantaires de Peoples Credit Jewellers insistent sur le fait que les diamants qu'ils choisissent pour l'importation au Canada, pour les dames du Canada, soient des meilleurs en qualité, attrait, valeur. Voyez cette splendide collection de diamants, réputés longtemps durant dans les annales historiques, et vous vous rendrez compte que, peu importe que vous achetiez un collier de mille dollars ou une bague de cent dollars, nous vous DONNONS L'ASSURANCE SCIENTIFIQUE ET LA GARANTIE qu'il est du plus haut prototype de qualité et d'éclat.

La Princesse Irène à 3 diamants $100

haut prototype de qualité, taille et couleur . . . sertis dans or de 14-18 carats pour en faire ressortir leur captivante beauté.

$2.50 par semaine

La paire royale à 6 diamants $135

La bague de fiançailles et l'alliance les plus appréciées au Canada. Six diamants certifiés de qualité de choix, joliment sertis dans des montures parfaitement assorties en or de 14-18 carats.

$2.50 par semaine

La paire Royal Victoria à 6 diamants .. $175

Tous des diamants d'une suprématie reconnue en qualité, taille, couleur, éclat. Joliment sertis dans or de 14-18 carats.
Vous ne sauriez acheter une meilleure qualité à tout prix . . . Profitez de votre crédit!

$3 par semaine

La paire Regal à 8 diamants $250

Un ensemble de bague de fiançailles et d'alliance d'une captivante beauté . . . comportant 8 diamants de qualité certifiée du plus haut prototype de qualité, taille, couleur, éclat.

$5 par semaine

La paire princesse royale à 10 diamants $310

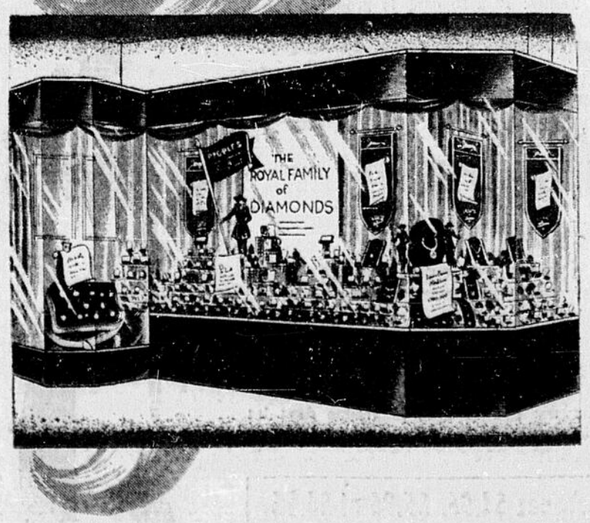
Dix diamants, tous certifiés du plus haut prototypes en qualité, taille, couleur, joliment sertis dans monture d'or de 14-18 carats d'une superbe présentation.

$5 par semaine

L'ensemble royal Elizabeth à 11 diamants $325

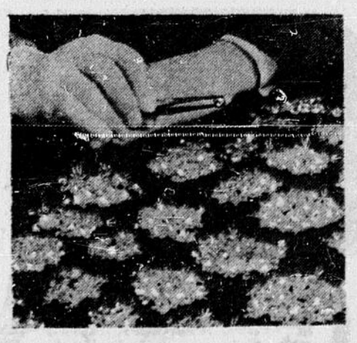
D'une conception royale! Royale en grandeur idyllique! Voyez ce splendide ensemble de bague de fiançailles et d'alliance, comportant onze diamants du plus haut prototype de qualité.

$6 par semaine



EN MONTRE!

DURANT UN TEMPS LIMITE SEULEMENT



Des centaines de diamants de qualité de choix, seulement un petit pourcentage est de la qualité digne de la Police de diamants en 10 points de Peoples Credit Jewellers. Les bagues de la famille royale des diamants, de l'avis des experts de par le monde entier, sont des chefs-d'oeuvre de perfection. Voyez aujourd'hui cet étalage de diamants.

...chez PEOPLES CREDIT JEWELLERS

190, RUE SPARKS

"Le foyer du crédit amical"

CKCH

Le Droit

Page 11

OTTAWA, LE VENDREDI 27 JUILLET 1951

À Paris, M. Petsche reprend ses efforts

Après l'échec de Reynaud, l'ex-ministre des Finances accepte d'organiser une réunion de tous les partis en vue de résoudre la crise

PARIS — (Reuter) — Pour la seconde fois, le président Vincent Auriol a demandé aujourd'hui à l'ancien ministre des Finances Maurice Petsche, de tenter de constituer un gouvernement de coalition national.

La requête est la sixième du genre depuis que la nouvelle Assemblée nationale a été élue le mois dernier. Petsche fut le premier invité, il y a deux semaines, à entreprendre la tâche mais il dut avouer son insuccès après une semaine d'entretiens avec les chefs de divers groupes.

Hier soir, l'ancien premier ministre Paul Reynaud abandonna ses tentatives de 24 heures en vue de grouper les partis modérés de l'Assemblée en une coalition.

Les autres qui ont essayé et échoué sont le radical René Mayer et les anciens premiers ministres Robert Schuman et Henri Queuille.

Hier soir, Reynaud a proposé que les chefs de parti à l'Assemblée nationale adoptent une politique conjointe sur les deux grands obstacles à la coalition, savoir la question des salaires et celle des octrois de l'Etat aux écoles catholiques.

Jusqu'ici, l'effort en vue de trouver un premier ministre s'est limité aux partis du centre qui refusent de coopérer tout aussi bien avec les gaullistes de la droite qu'avec les communistes, soit les deux plus forts groupes à l'Assemblée nationale.

Petsche a déclaré au Président qu'il présiderait volontiers une réunion des représentants des divers partis dans un effort en vue de réconcilier les divergences de vues.

Il a ajouté que si l'on réussissait à s'y entendre, il serait prêt à accepter l'invitation du Président de constituer un Cabinet. Cette réunion sera probablement tenue demain.

Deux garçons . . .

(Suite de la première page)

La Sûreté municipale est à fouiller le lit de la rivière Outaouais, en face de l'Ottawa Rowing Club dans l'espoir d'y repêcher le cadavre de Gérard Schingh, âgé de 11 ans, qui s'est noyé hier après-midi en tentant de sortir de l'eau son jeune frère.

La victime est le fils de M. et Mme Alfred Schingh, domiciliés au numéro 3, rue Redpath.

Le jeune Gérard jouait avec son frère, Robert, âgé de 7 ans, sur le quai flottant en face de l'Ottawa Rowing Club, où l'eau est profonde d'une trentaine de pieds.

Le jeune frère a expliqué les circonstances de la tragédie en ces termes:

"Nous avions tiré une bille sur le radeau et étions à la pousser à l'eau quand j'ai glissé et suis tombé à l'eau.

"Gérard a tenté d'attraper ma main. Il n'a pas pu et est tombé à l'eau à son tour. Il n'est pas remonté à la surface."

Robert réussit à prendre pied sur le quai flottant et courut chez lui.

Enervé par cet accident et sa course effrénée, ce n'est qu'une dizaine de minutes plus tard qu'il put expliquer à sa mère et à une voisine, Mme Joseph Bruyère, ce qui venait de se produire.

Des ouvriers se trouvaient à l'intérieur de l'abri pour les canots mais le jeune Robert ne songea pas à aller vers eux.

Mme Schingh alla trouver son mari, en visite chez sa mère, rue Guigues. En apprenant la tragédie, M. Schingh, âgé de 52 ans, s'affaissa. On le transporta à l'Hôpital général qu'il ne quitta que tard hier soir.

Entre temps, le frère de la victime put expliquer ce qui s'était produit. Un voisin, M. Léo Dallaire, domicilié au numéro 1, rue Redpath, pompier au poste numéro 6, se rendit sur les rives de la rivière Outaouais.

Le jeune Robert eut de la difficulté à préciser l'endroit de la tragédie.

La Sûreté municipale fut mandée sur les lieux. Le caporal Thomas Walsh et les agents Lou Cullen, Morris Nash et Wilmer Dowd entreprirent immédiatement de draguer le lit de la rivière à l'aide de grappins. Ils furent bientôt aidés des agents Alfred Hamelin et Peter Nichols ainsi que par des volontaires.

Ce matin, leurs recherches n'avaient pas encore porté fruit.

C'est la troisième tragédie de l'onde en trois jours à frapper la Capitale.

Le jeune Gérard, qui fréquentait l'école de la rue Guigues, laisse pour pleurer sa perte, en plus de ses parents, trois frères: Roland, âgé de 17 ans; Paul, 15 ans; et Robert, 7 ans.

Des renforts . . .

(Suite de la première page)

ses et des milliers de combattants de remplacement sont arrivés. Sur le front centre-est, leur feu a été plus nourri et on a enregistré de puissantes attaques exploratrices... Leur artillerie est plus près de nos lignes que jamais auparavant. En bref, l'ennemi a utilisé le temps qui lui a été laissé depuis la proposition de l'ambassadeur soviétique Jacob Malik pour renforcer ses effectifs et transporter vers le sud armes et ravitaillement.

"Il faut espérer, dit-il, que ces actes ne constituent pas une indication de mauvaise foi eu égard à la proposition Malik."

Un mois à l'ombre

Ernest Gaudreault, sans adresse fixe, a été condamné à 30 jours de prison, ce matin, en la Cour d'Eastview, par le magistrat Austin O'Connor, pour avoir été trouvé en état d'ivresse et de vagabondage, le 26 juillet.

Le magistrat Austin O'Connor a conseillé à l'inculpé de se trouver du travail.

"Si l'on vous prend encore à défaut, vous passerez trois mois en prison", lui a déclaré le magistrat.

Le constable Gérald Rioux, de la Sûreté municipale d'Eastview, a arrêté Gaudreault, sur la 3e avenue, le 26 juillet dernier.

Karachi mobilise: une conférence de paix peu probable

KARACHI (P.C.) — Le gouvernement du Pakistan annonce aujourd'hui la mobilisation de quatre bataillons de la garde nationale pour renforcir l'armée régulière dans la défense du pays.

L'Inde a mobilisé hier 20,000 cantonniers, 20,000 fantassins et un nombre de mécaniciens des unités de la garde nationale.

NOUVELLE-DELHI (Reuter) — Selon des sources bien informées, une rencontre des premiers ministres de l'Inde et du Pakistan pour discuter d'un programme de paix en cinq points est peu probable.

Les milieux officiels n'ont fait aucun commentaire sur le dernier message du premier ministre Liaquat Ali Khan à Nehru, pendant que le texte de la note de Karachi était à l'étude.

Les observateurs politiques de l'Inde approuveraient les entretiens directs entre Nehru et Ali Khan sur tous les problèmes importants de l'Inde et du Pakistan, mais on ne conçoit pas l'acceptation par l'Inde des conditions posées par le Pakistan.

On laisse entendre que l'Inde n'accepterait pas la première condition d'Ali Khan, le retrait des troupes hindoues des régions frontalières.

Il est probable que l'Inde tente d'éclaircir quelques points du programme de paix soumis par le premier ministre du Pakistan avant de prendre une décision finale.

La proposition d'Ali Khan a fait suite à une note de Nehru, alors que la tension entre les deux pays grandit sur la question du Cachemire.

En Corée, on prépare la réhabilitation

FOU-SAN, Corée — (Reuter) — Une nouvelle mission des Nations Unies dont le travail sera de remettre la Corée en bonne situation économique, a commencé à s'installer dans son quartier général de Fou-san.

L'Agence de reconstruction coréenne de l'O.N.U. assumera les responsabilités pour l'aide économique et la réhabilitation de la Corée "aussitôt que la situation militaire le permettra", a déclaré J. Donald Kingsley, son directeur général.

Jusqu'alors, les autorités militaires alliées s'occuperont d'apporter l'aide requise.

Kingsley a déclaré que la tâche principale de l'agence sera de remettre en oeuvre le système d'éducation de la Corée.

L'administration doit élargir ses cadres, dit Frost

TORONTO (P.C.) — Le premier ministre Frost a déclaré hier qu'à son avis il faudra avant longtemps songer à élargir les cadres de l'administration ontarienne, notamment sous la forme de comités parlementaires et d'organismes consultatifs.

M. Frost adressait la parole à l'Ontario Hydro Electric Advisory Council, une organisation de citoyens instituée en vue de tenir le peuple de la province mieux renseigné sur le travail effectué par la Commission hydroélectrique d'Ontario qui est un organisme provincial. C'était la première réunion de la nouvelle organisation.

Les problèmes que le gouvernement est appelé à résoudre de ces temps-ci sont d'une importance et d'une complexité sans précédent, souligna M. Frost. Ainsi, l'on ne saurait s'attendre que 12 ou 15 membres du Cabinet puissent apporter à chacun de ces problèmes toute l'attention qu'il mérite.

M. Frost a assuré la nouvelle organisation que le gouvernement et la Commission de trois membres de l'Hydro bénéficieraient de ses conseils. Aussi, le nouvel organisme aurait toujours accès à tous les renseignements en possession de l'Hydro.

Poursuivant ses remarques, le premier ministre a rappelé aux membres de l'O.H.A.C. que le but principal de sa tâche était de représenter les actionnaires de l'Hydro, soit le peuple ontarien, et de leur donner des conseils en marge de la politique de l'Hydro.

Jeune homme détenu à Eastview sous une accusation de fraude

Guy Malouin, 140, rue Guigues, Ottawa, est actuellement détenu par la Sûreté municipale d'Eastview, sous l'accusation d'avoir obtenu frauduleusement la somme de $329, d'un marchand local, au mois d'avril dernier.

Malouin se trouvait à l'emploi de ce marchand, en avril, lorsqu'il s'avisa de disparaître après avoir perçu la somme de $329, d'une famille d'Orléans, où il venait de livrer des meubles pour le compte du marchand en question.

La police, qui se trouvait toujours à ses trousses, lui a mis la main au collet à Ottawa, au cours de la nuit dernière.

L'inculpé a comparu ce matin en cour d'Eastview. Cependant il n'y eut aucun plaidoyer, et le magistrat Austin O'Connor a remis la cause à la semaine prochaine.

C'est le sergent Emile Martel, de la Sûreté municipale d'Eastview, qui a pris soin du prévenu ce matin.

La police visite les gens d'Eastview

La campagne contre les chiens sans permis bat actuellement son plein à Eastview. Les constables de la Sûreté municipale parcourent toutes les rues, visitant maison par maison.

Tous ceux qui sont pris en défaut doivent payer l'amende en cour de police

Les inscriptions

Samedi, septième jour. Inscriptions à l'hippodrome Connaught.

PREMIERE COURSE — Course $700, à réclamer. 3 ans et plus. Six furlongs.

Le Tourbillon	x115	Karalice	110
Rem Rye	x115	Suntos	115
Holey Sox	115	Lady Minda	105
Mike's Lil	110	Ridealong	115
Archway	110		

DEUXIEME COURSE — Bourse $700, à réclamer. 3 ans et plus. Cinq furlongs et demi.

Lady Fan	x110	North Fleet	x105
Cecrops	x115	Contortionist	115
Boquhan	115	Cotton Belle	x105
Carlene M	115	Aussi éligibles:	
Miss Lullaby	110	Carmen's Gal	105
Sister Helen	105	Junior's Fancy	110
My Butterfly	120		

TROISIEME COURSE — Bourse $700, à réclamer. 3 ans et plus. Cinq furlongs et demi.

Mavada	115	Kardoma	x105
Brown Helen	x110	Vinicola	x110
Chance Oak	118	Vermont Son	120
Little Foxy	120		

QUATRIEME COURSE — Bourse $700, à réclamer. 3 ans et plus. Poulinés au Canada. Six furlongs.

Hemrock	x104	Chastehem	112
Gypsy Girl	112	Storm Shelter	x110
Hammertoe	117	Lawandos	117
Queensborough	x104	Patbell	x112

CINQUIEME COURSE — Bourse $800. Handicap "The Carleton Handicap". 3 ans et plus. Six furlongs.

Marrezzo	113	Joyance (A)	105
Galaxy	110	Brant Field	105
Gleam of Steel	112	Daddy C (B)	105
Skipper C	105	Jomaha (B)	120
Memphis Dave (A)	112	(A) Inscription J. M. Monaghan.	
Azure	110	(B) Inscription Hanlon et Pitfield.	
Fly Pigeon	111		

SIXIEME COURSE — Bourse $700, Avec allocations. 3 ans et plus. Un mille et un seizième.

First Honey	x110	El Zorro (A)	118
Called On	120	Miss Rosalie	x105
Surf Beacon	112	Arbenthe	115
Wassermatter (A)	x115	(A) Inscription J. A. Dakin.	
Oxford Don	x115		

SEPTIÈME COURSE — Bourse $700, à réclamer. 3 ans et plus. Un mille et un seizième.

Carolina Rebel	118	Riel Time	118
So Black	113	Starissa	113
Dale Light	x108	Victory Chimes	113
Graydon Nik	113	Indian Giver	118
Tough Jug	x113	Red Skipper	x113

HUITIEME COURSE — Bourse $700, à réclamer. 3 ans et plus. Un mille et un seizième.

Olney Miss	108	Miss Lena	x103
Samkan	113	Giant Drift	108
Day After	x108	Chance Morn	x113
Big Reason	118	Jet Plane	x103
Military Sir	116	Creole Babe	113
Mokup	118	Mechaniador	x108

LA CHALEUR VOUS ACCABLE même avec des vêtements légers. Ce pauvre ours du jardin zoologique Riverdale, à Toronto, qui, lui, doit garder son épaisse fourrure, se sentait tellement abattu qu'il a décidé de passer la journée chaude étendu dans un étang.

(Photo P.C.)

Un sourd-muet se noie près de North-Bay

NORTH BAY — (P.C.) — Un nageur expert s'est noyé mercredi et un autre homme qui ne savait pas nager a été sauvé de l'onde lorsqu'un canot chavira sur le lac Milne, à 32 milles au nord-ouest de North Bay.

La victime est William Grant Robinson, 25 ans, de Pittsburgh. Il disparut en tentant de nager vers la rive après que le canot eut chaviré. Son compagnon, qui n'a pas été identifié, s'est agrippé au canot et fut rescapé.

Le corps de Robinson, un sourd-muet, repêché peu de temps après l'accident, sera envoyé à Pittsburgh, ce soir.

Jeunes Anglaises ici et vice versa

Un groupe de cinquante jeunes filles, venant d'Angleterre, visitera Ottawa du 14 au 16 août prochains. Pendant cette même période, le même nombre de jeunes Canadiennes visitera les principaux centres d'intérêt en Grande-Bretagne. Ce programme intéressant d'échanges culturels a été organisé par M. Garfield Weston, important industriel canadien.

Mlle Odette Churchill dirigera les jeunes filles pendant leur séjour au Canada. Elles débarqueront à Québec, le 6 août prochain.

Pendant leur visite à Ottawa et à Hull, elles seront les hôtes d'honneur à plusieurs banquets officiels.

Le prix . . .

(Suite de la première page)

1 — Les baux actuellement en vigueur engagent les parties en cause jusqu'à leur expiration, sauf ceux qui ont été signés pour plus de deux ans. Après deux ans de leur durée, ces baux à longue durée seront basés sur la location au mois et deviendront sujets aux règlements, à moins que le locataire les confirme pour le reste du terme.

2 — Tous les locataires actuels et tous ceux qui sont à bail au mois sont sujets aux règlements touchant le loyer maximum et la sécurité du locataire.

3 — Les locataires actuels ne peuvent être évincés sauf en conformité des règlements.

4 — Le propriétaire et le locataire actuel peuvent s'entendre sur un bail d'au moins deux ans (bien que le bail en question peut stipuler que le locataire pourra y mettre fin) pour tout loyer ou toute autre condition mutuellement acceptée. De tels baux seront exempts des règlements touchant le loyer maximum.

5 — Lorsqu'un locataire occupe une habitation sans bail et pour un terme fixe, le propriétaire, s'il l'était antérieurement au 15 juin 1951, peut donner à son locataire un avis de six mois d'avoir à évacuer l'habitation, s'il désire occuper lui-même l'habitation ou la faire occuper par son fils, sa fille, sa mère, son gendre, sa bru, sa belle-mère ou son beau-père, ou par aucun d'eux. Un tel avis doit être remis à l'administrateur.

6 — Le loyer maximum fixe peut être augmenté par l'évaluateur des loyers en considération de l'augmentation des taxes, des taux du service d'eau, changement de structure ou autres améliorations, et une augmentation générale peut être permise dans toute région atteinte par l'augmentation des taxes. On peut permettre également une augmentation du loyer pour d'autres raisons déjà prévues aux règlements. Une augmentation du loyer peut être admise dans le cas où le locataire loue plus de trois pièces en vertu de deux sous-loyers séparés. Dans ce cas, l'augmentation ne peut dépasser de 10 p. 100 le maximum fixé.

7 — Les autres articles des règlements touchant le loyer maximum, le droit de possession, les appels, le logement, etc., sont maintenus en vigueur.

8 — Le décret de stabilisation des loyers d'avril 1951 est révoqué à dater du 1er août 1951.

9 — Les habitations construites depuis le 1er janvier 1947 restent exemptes dans l'intervalle, c'est-à-dire en attendant de nouvelles recommandations de la part de la Commission des loyers.

Tant qu'il y aura des étoiles sous la voûte des cieux

Le Dr J. A. Pearce, directeur depuis 10 ans de l'Observatoire astronomique fédéral de Victoria, vient de donner sa démission comme directeur, pour pouvoir se livrer plus librement à de profondes études sur les étoiles.

Le ministère des Mines a annoncé que le Dr Pearce demeurera quand même à l'Observatoire, où il pourra maintenant consacrer tout son temps et toute son énergie, à poursuivre des recherches dans la voie lactée. Le but principal de ces recherches est surtout de découvrir de nouvelles caractéristiques des étoiles binaires. Le Dr Pearce poursuit des recherches dans ce domaine depuis 26 ans, et désire maintenant compléter son travail.

Le Dr R. M. Petrie, gradué de l'Université de la Colombie-Britannique, et assistant-directeur de l'Observatoire du Dominion depuis 10 ans, remplacera le Dr Pearce comme directeur.

La nouvelle position du Dr Pearce ne sera nullement administrative. Toutes ses fonctions seront comprises dans le domaine des recherches astrophysiques.

Quatre délégués de Laval au Séminar des étudiants

QUEBEC — (D.N.C.) — Les étudiants de Laval ont désigné les quatre camarades qui auront la délicate mission de les représenter au Seminar International de l'entraide universitaire ayant lieu cette année au collège Saint-Alexandre d'Ottawa, du 30 juillet au 5 septembre prochain. Cette nouvelle nous a été communiquée hier par M. Laurent Picard, président local de l'International Students Service. Voici les noms des quatre délégués: Mlle Sheila O'Flynn, étudiante en Philosophie; Mlle Andrée Morin, étudiante en Droit, M. l'abbé Louis O'Neil, première année de théologie, et M. Jacques Saint-Martin, étudiant de première année en Commerce.

L'International Students Service est un organisme de fraternité universelle groupant les étudiants de tous les pays (sauf les étudiants vivant en arrière du Rideau de Fer). Par le truchement de cet organisme, les universitaires poursuivent un idéal d'entraide et de secours, particulièrement à l'endroit de leurs camarades, des victimes de la guerre, des déplacés de pays d'Europe et de jeunes Asiatiques dont l'entrée au sein de l'organisme est récente. Comme l'a si bien affirmé M. l'abbé O'Neil, l'un des délégués, "les universitaires catholiques, dont nous sommes les représentants, ont le devoir d'être au premier rang de cet organisme poursuivant le noble idéal de multiplier les éléments de paix."

M. André Desgagné, président de l'A.G.E.L., nous a signalé que l'Université Laval assume la majeure partie des frais de voyage des délégués.

60,000 Viet-namiens appelés en service

SAIGON — (Reuter) — Le gouvernement du Viet-nam vient d'approuver un décret appelant sous les armes 60,000 Viet-namiens pour deux mois de service.

Un communiqué émis après une séance du cabinet laisse prévoir que d'autres mesures en vue de la mobilisation totale du Viet-nam seraient prises sous peu.

Le décret de mobilisation a pour but d'assurer la sécurité de l'Etat en face de la menace communiste, advenant la cessation des hostilités en Corée.

Les hommes formeraient une réserve qui servirait de renforts à l'armée de 120,000 Viet-namiens mise sur pied d'ici l'an prochain pour combattre les rebelles du Viet-minh.

Fausse rumeur d'incendie à Sainte-Anne

Un incendie de peu d'importance, qui prit naissance sur la vérandah arrière de la salle Saint-Antoine, 17, rue Myrand, a créé tout un émoi en semant la rumeur que l'église Saint-Anne était en feu.

Mme Eugène Caron découvrit le feu et en attendant l'arrivée des pompiers, elle se servit du "verre d'eau legendaire" pour l'éteindre.

400,000 Yankis en Europe d'ici 1952, annonce Marshall

WASHINGTON (A.F.P.) — Le général Marshall, secrétaire à la Défense, a révélé aujourd'hui à la Commission sénatoriale des Affaires étrangères que les Etats-Unis comptent avoir des effectifs de 400,000 hommes stationnés en Europe d'ici 1952.

Il a déclaré par ailleurs que les crédit de $6,300,000,000 proposés pour l'aide militaire à l'étranger ne fourniront "que les nécessités militaires essentielles" en 1952 pour les forces d'Eisenhower.

Le ministre témoignait devant la Commission des affaires étrangères du sénat, dont les membres ont appris hier par le secrétaire d'Etat Acheson, non sans quelque étonnement que les huit milliards et demi de dollars réclamés par le gouvernement pour l'aide militaire et économique ne sont que la première tranche d'un programme de trois ans dont le coût total s'élèvera à environ $25 milliards.

Dans le programme soumis au Congrès cette année, l'aide économique est d'environ $2,200,000,000.

Le général Marshall avait été convoqué, après M. Dean Acheson, pour donner les éclaircissements indispensables sur la partie militaire du plan prévu.

Les Rouges prêts à envahir Quemoy

TAI-PE (P.A.) — Une concentration de troupes communistes près de Quemoy, au large de la côte de Chine, fait craindre aux nationalistes chinois une invasion possible de l'île de 50 milles carrés.

Selon la garnison de Quemoy, 60,000 Rouges sont massés à Amoy. Quemoy est à portée de canon d'Amoy et de la terre ferme.

Quemoy est à l'extérieur de la zone de défense de Formose protégée par la 7e flotte américaine, mais on n'a jamais mis en doute le droit du généralissime Tchang Kaï-Chek à défendre l'île.

Canalisation en deux étapes — M. Chevrier

D'abord la canalisation elle-même, puis l'aménagement de centrales hydroélectriques — Le ministre est désappointé mais non surpris

Le Cabinet fédéral devra peut-être envisager la réalisation de la canalisation du Saint-Laurent en deux étapes distinctes, soit la canalisation elle-même, puis la production d'énergie électrique. Voilà ce qu'a déclaré aujourd'hui M. Lionel Chevrier, ministre des Transports.

"Je n'aime pas cette perspective", souligna-t-il dans un interview téléphonique, donné de son étude légale de Cornwall, Ontario. "Mais il faudra en tenir compte quand même."

Il ne cacha pas que tout le problème de la canalisation est remis en question à la suite du rejet, jeudi, par un comité du Congrès américain du bill qui aurait permis aux Etats-Unis et au Canada de harnacher le Saint-Laurent en commun.

A sa réunion de mercredi prochain le cabinet considérera si le Canada devra entreprendre seul la canalisation de même que le harnachement hydroélectrique du Saint-Laurent. Il s'agit néanmoins d'un problème auquel il est impossible d'apporter une solution immédiate. Il faudra que le gouvernement canadien étudie la chose longuement avant d'agir.

Il serait possible d'assurer en premier lieu le développement de l'énergie électrique du Saint-Laurent avec l'apport des deux gouvernements fédéraux et le concours de la province d'Ontario et de l'Etat de New-York.

M. Chevrier, qui préconise depuis longtemps la canalisation du Saint-Laurent sur une base internationale, s'est déclaré désappointé mais nullement surpris de la décision du comité du Congrès américain.

Il a dit qu'en envisageant la possibilité de canaliser le Saint-Laurent seul le Canada devra faire entrer en ligne de compte le coût global de l'entreprise en regard de l'urgence d'une voie maritime depuis la tête des Grands Lacs jusqu'à la mer.

On prévoit que le harnachement du Saint-Laurent sur le plan hydroélectrique donnera 2,200,000 chevaux vapeur qu'on répartirait également entre la province d'Ontario et l'Etat de New-York.

La Ford serait sous la menace d'être paralysée

DETROIT — (P.A.) — La Ford Motor Company a laissé entendre aujourd'hui que l'ensemble de ses opérations au pays était menacé par une grève illégale des employés d'une petite mais importante usine de pièces d'autos au Michigan.

Au moment où des conflits ouvriers sont la cause du chômage de 32,500 employés ailleurs dans l'industrie automobilière, la Ford a lancé un appel direct à Walter Reuther, président des United Automobile Workers (C.I.O.). Ce dernier n'a pas répondu immédiatement à cet appel.

La manufacture de pièces d'autos de la Ford à Monroe, Michigan, qui emploie 2,000 hommes, a été fermée hier par une grève déclenchée contre la mise à pied disciplinaire d'un ouvrier. Selon la direction de l'établissement, "une minorité d'ouvriers irresponsables" est à blâmer. La Ford emploie environ 110,000 ouvriers de la production à travers les Etats-Unis.

Une grève illégale à l'usine principale de la Chrysler's Dodge fait chômer 22,500 hommes. Dix mille ouvriers additionnels chôment depuis un mois aux usines de la Hudson. A ces deux établissements, le syndicat a accusé la direction d'avoir voulu "activer" illégalement la production. La direction a nié la chose.

C'est dans un avertissement, selon lequel toutes ses usines au pays auraient à fermer leurs portes, que la Ford a sollicité l'intervention directe de Reuther.

L'usine de la Ford à Monroe, un important fournisseur, fabrique des roues d'autos et des ressorts en spirale. Elle fait aussi du nickelage. D'autres grandes usines de la Ford, dit-on, dépendent de cet établissement de Monroe.

REGISSEUR DES CHANTIERS MARITIMES — M. William CUNNINGHAM, de Vancouver, qui vient d'être nommé directeur de la construction navale au ministère de la Production de défense, à Ottawa.

(Photo PC)

Ces employés sont des fonctionnaires — Frost

TORONTO (P.C.) — Le premier ministre Leslie Frost a déclaré aujourd'hui que les employés de la Commission des liqueurs de l'Ontario étaient considérés comme des fonctionnaires provinciaux.

Sa déclaration fait suite au refus du président de la Commission, M. Arthur Welsh, de rencontrer les chefs ouvriers qui veulent représenter les employés.

La semaine dernière, William Mills, président de la General Truck Drivers' Union, dans un télégramme au premier ministre, a demandé la résignation de M. Welsh "pour sa politique dictatoriale et discriminatoire employée dans sa tentative d'étouffer l'organisation ouvrière" au sein des employés.

M. Frost a fait sa déclaration aujourd'hui apres avoir consulté M. Welsh et le commissaire du Service civil, M. C. J. Foster.

SAUVE DE L'EMPOISONNEMENT — Cinq génisses Holstein d'une valeur de plus de $5,000 sont mortes empoisonnées, au cours d'une période de 10 jours, à la ferme de Mme E. J. Meagher, près de Malermo, Ont. La propriétaire de cette ferme a déclaré que l'empoisonnement était probablement l'oeuvre néfaste de quelque envieu. Ci-dessus, Mlle Adèle Brown apparait en compagnie d'un veau de grande valeur, qui a échappé à la catastrophe.

(Photo S.N.S.)

Des dommages de $150,000

SIMCOE (P.C.) — Le feu a détruit aujourd'hui l'édifice de la compagnie Lealand Pickle, à Simcoe, causant des dommages d'environ $150,000.

L'incendie commença à 11 heures ce matin alors que de l'équipement pour la soudure à l'oxy-acetylène fit explosion. Les pompiers combattaient encore les flammes, 2 heures et demie après le commencement du feu.

Les 75 employés de la compagnie se sont échappés de la bâtisse sans difficulté.

Les assauts alliés se brisent contre la résistance rouge

QUARTIER GENERAL DE LA 8e ARMEE, Corée — (P.A.) — Les Alliés ont tenté aujourd'hui de capturer des collines sur le front de l'est, mais la résistance acharnée des communistes les en a empêchés.

Selon la 8e armée, des attaques par les soldats des Nations Unies ont été brisées au nord-est de Yanggu et au nord d'Inje. Les Alliés ont déclenché hier des attaques semblables, mais les mortiers et l'artillerie ennemis les obligèrent à rebrousser chemin.

Les patrouilles alliées rapportent de légers combats avec les communistes au nord-est de Kumhwa, sur le front central. D'autres patrouilles ont fait face à une résistance modérée, au sud de Kumsong.

Les B-29 américains de la base d'Okinawa ont bombardé des centres d'approvisionnement dans le port de Kyomipo, dans l'ouest de la Corée, et paralysé la circulation ferroviaire dans ce même district. Kyomipo est située au sud-ouest de la capitale nord-coréenne Pyoeng-yang.

Des chasseurs et des bombardiers légers ont effectué 350 sorties. Des ponts ont été démolis à Hwangju, au sud de Pyoeng-yang, et à Yonghung, sur la côte ouest.

New-York n'a pas dit le dernier mot

ALBANY, N.-Y. — (P.A.) — On mande que la "State Power Authority" s'apprête à demander à Washington de permettre une autre fois à l'Etat de New-York d'entreprendre l'aménagement hydroélectrique du Saint-Laurent et cela conjointement avec le gouvernement d'Ontario.

Une source informée a déclaré que la S.P.A. étudiait présentement deux modes de procédure dans un nouvel appel à la "Federal Power Commission" lui demandant d'autoriser l'entreprise du Saint-Laurent par l'Etat de New-York et la province d'Ontario.

Cette source a souligné que la S.P.A. déciderait probablement d'inscrire une nouvelle pétition à la "Federal Power Commission", ou bien de faire appel aux tribunaux en vue de faire revivre une pétition semblable rejetée l'hiver dernier.

Le monde financier

Cotes de la Bourse

par la Presse Canadienne

Bourse de Montréal

Ventes	Stock	Haut	Bas	11.30
1700	Abitibi	19⅝	19¼	19¼
100	Abitibi 1.80P	25¼	25¼	25¼
10	Acadia A P	19½	19½	19½
500	Aluminum	97	96¾	96¾
1925	Argus	14⅜	14	14⅜
200	Asbestos	55	55	55
240	Atlas	19⅞	19⅞	19⅞
225	Bathurst A	53	53	53
100	Bathurst A	53	53	53
608	Bell	39¼	39⅛	39¼
225	Bathurst B	30⅝	30⅝	30⅝
500	Brazil	23¾	23⅝	23⅝
575	Ba Oil	38¾	38½	38½
525	Bc Forest	8	8	8
825	Bc Pow	29¾	29½	29½
25	Bldg Pro	32	32	32
175	Can Cem	29	29	29
210	Cdn Brew	21	21	21
115	Cdn Car	13⅞	13⅞	13⅞
125	Cel	57	57	57
15	Cdn Oil	100½	100½	100½
25	Cochlin Bi	12	12	12
425	Cockshutt	35	34¾	34¾
1260	CPR	29⅛	29	29⅛
90	Smelters	154½	153½	153½
105	Corbys A	12¾	12¾	12¾
200	Corbys B	13½	13½	13½
475	Seagram	28⅜	28¼	28¼
100	Dom Bridge	62	61	62
460	Dom S C	18⅞	18⅝	18⅝
155	Dom Tar	44¼	44	44¼
475	Dom Textile	15	14⅞	15
100	Fam Play	16¼	16¼	16¼
375	Fndtn	12	12	12
50	Gatineau	18¼	18¼	18¼
100	G Bakeries	320	320	320
25	Gypsum	24¼	24¼	24¼
45	Ho Smith	97½	97½	97½
5	Hud Bay Min	57½	57½	57¼
2050	Imp Oil	38	37¾	37¾
100	Ind Acep	33	33	33
55	Nickel	38¼	38¼	38¼
25	Int Paper	52½	52½	52½
150	Int Util	26⅞	26⅞	26⅞
25	L Secord	13½	13½	13½
125	Lewis	11½	11½	11½
100	MacMillan B	26⅞	26⅞	26⅞
2140	Massey	14¼	13⅞	14⅛
50	McColl	30¼	30¼	30¼
5	Molsons B	24½	24½	24½
2100	N Brew	22½	22½	22½
125	N Brew P	49½	49½	49½
50	N Stl Car	30	30	30
105	Noranda	73	73	73
10	Ogilvie	24	24	24
50	Powell River	82	82	82
210	Price	32½	32⅝	32½
25	Que Pow	19	19	19
25	Royalite	15	15	15
2265	Shawinigan	38	38	38
300	Sicks Brew	20	20	20
10	Simpson P	95½	95½	95½
100	Stan Chem	18¼	18¼	18¼
175	Steel	32	32	32
160	Thrift	13	13	13
300	Un Steel	9⅜	9⅜	9⅜
50	Wabasso	20½	20½	20½
25	Walkers	53½	53½	53½
	BANQUES			
305	Can Nat	20	20	20
230	Montreal	27¼	27¼	27¼
102	Nova Scotia	36¼	36⅛	36¼
500	Ns Rts	1.25	1.26	1.26
	CURB			
100	Ang C Pulp	32¼	32¼	32¼
350	Brown	14⅞	14⅞	14⅞
1300	Anglo N R	12¼	12	12¼
35	Brown 2nd P	53	53	53
200	Can Sug	20½	20½	20½
100	Cdn Ind	36⅞	36⅞	36⅞
125	C P P Inv	46	44	46
25	Cdn West Lu	9	9	9
300	Com Al	5¾	5¾	5¾
210	Cons Pap	38	37½	37½
210	Cons Pap	38	37½	37½
300	Gt Lakes	17¼	17	17
500	Russell	25	25	25
100	Nfld Light	17	17	17
200	Un Corp B	40¾	40¾	40¾
300	Gt Lakes	17¼	17	17
	MINES			
1000	Ankeno	.68	.67½	.67½
500	Anacon	2.47	2.47	2.47
1300	Ascot	2.19	2.18	2.19
4000	Atlin Ruff	.38	.38	.38
2500	Aumaque	.22	.22	.22
2200	Barvue	6.10	6.00	6.00
1000	Centremag	.12	.11½	.12
1000	Citralartic	.20	.20	.20
1000	C Candego	.49	.49	.49
1000	Cortez	.03¾	.03¾	.03¾
2200	East Sulliv	9.05	8.90	8.90
200	Emerald	1.35	1.35	1.35
100	Golden Man	7.10	7.10	7.10
2300	MacKeno	1.58	1.58	1.58
800	Hollinger	.13¾	.13⅝	.13⅝
4000	Monpas	.25	.25	.25
200	N P Coal	1.55	1.55	1.55
2000	N Forma	.20	.20	.20
125500	Pen Cobalt	.50	.47	.48
500	Que Labra	.24	.24	.24
4500	Que Yel	.05½	.05½	.05½
2500	Rix Atha	.72	.71	.71
1400	Sherritt	2.95	2.96	2.95
2000	Siscoe	.58	.58	.58
100	Steel Rocks	6.65	6.65	6.65
5100	Sullivan	3.35	3.20	3.35
800	Un Asbestos	2.16	2.16	2.16
5300	Yukeno	1.12	1.10	1.10
2500	Weedon Py	.37	.36	.37
1500	W Ashley	.20	.19½	.20
	HUILES			
300	Ang Cdn	6.15	6.15	6.15
100	Calvan	5.75	5.75	5.75
500	Cent Explo	2.45	2.45	2.45
500	Pan West	.80	.80	.80

Ventes approximatives — 11 h. 30 a.m.: Industrielles, 35,900: Mines, 73,400

Bourse de Toronto

Ventes		Hauts	Bas	Midi
820	Abitibi	19¼	19¼	19¼
105	Abitibi P	25⅜	25⅜	25⅜
200	Acad Atl	6½	6½	6½
500	Acad Uran	.23	.23	.23
10100	Ajax	1.24	1.20	1.21
500	Akaitcho	1.24	1.21	1.21
100	Alb Dist	3.10	3.10	3.10
30	Alum	97	96½	97
400	Anacon Lead	2.45	2.45	2.45
6100	Anchor	.37½	.34½	.35
1535	Anglo Cdn	6.20	6.10	6.15
2400	Ascot	2.20	2.15	2.18
300	Atlantic Oil	2.95	2.95	2.95
2500	Aumaque	.22	.21	.21
315	Bank of Ns	38	36	36¼
1060	Bank of N R	1.30	1.30	1.30
200	Barnat	1.12	1.12	1.12
9664	Barvue	6.10	6.15	6.15
100	Beatty	9⅞	9⅞	9⅞
2600	Bellekeno	.38	.37	.37
580	Bell	39⅝	39¼	39¼
1000	Bordulac	.27	.27	.27
415	Bralorne	6.20	6.20	6.20
790	Brazilian	23⅞	23⅝	23⅝
1000	Brewis	.12	.12	.12
985	BA Oil	38⅛	38½	38½
300	BC Forest	8	8	8
600	B.C Packers A	17½	17½	17½
100	BC Packers B	17½	17½	17½
800	Buff Cdn	.20	.20	.20
10	Bldg Pro	32	32	32
5000	Calder	.12	.10	.10
600	Cal et Edm	.14½	.14¼	.14¼
3000	Callinan	.31	.30	.31
5100	Calmont	1.25	1.20	1.24
1900	Calvan	5.70	5.70	5.70
77	Can Cement	78	78	78
48	Can Cement P	29	29	29
20	C Perm Mg N	46	45	45
239	Bx of Com	24⅜	24¼	24⅜
40	Cdn Brew	21	21	21
95	Canners	32	32	32
100	Cdn Cel	57	56⅞	57
180	Cdn Loco	30	29¾	30
760	CPR	29⅛	29	29
20	C Veikers	18¾	18¾	18¾
2000	Cent Explor	2.47	2.45	2.45
800	Cent Leduc	2.25	2.20	2.25
1025	Cent Pat	.55	.55	.55
2000	Cent Por	.19	.19	.19
1000	Centramaque	.12	.12	.12
1000	Charter Oil	.74	.74	.74
200	Chromium	3.10	3.10	3.10
7500	Citralam	.20	.19½	.19½
1100	Cobalt	.91	.91	.91
1640	Cockshutt	35	34½	34¾
500	Con Beattie	.45½	.45½	.45½
1000	Con Duquesne	.31	.31	.31
50	Con Smelters	153½	153	153
10	Con Gas	145	145	145
800	Davies Pete	.24½	.24½	.24½
5000	Decalta	.25	.24	.25
10000	Delhi	.14	.14	.14
22000	Del Rio	1.25	1.18	1.23
57700	Devon Leduc	1.83	1.65	1.73
51000	Discovery	.32	.30	.32
109	Dom Foundry	43	42⅞	43
140	Dom Steel	19	18⅞	18⅞
1000	East Amphi	.07	.07	.07
2050	E Sullivan	8.90	8.75	8.75
10	Econ Inv	24¾	24¾	24¾
2000	Eldona	.20	.18½	.20
3500	El Pen Rey	.16½	.15	.15
500	El Sol	.06	.06	.06
200	Estella	1.35	1.35	1.35
350	Falconbridge	10.00	9.75	10.00
75	Fanny Farmer	29⅞	29¼	29⅜
500	Fed Pete	7.80	7.75	7.80
2500	Fibre P P	.70	.68	.70
1850	Fleet	2.30	2.25	2.30
500	Frobisher	3.60	3.60	3.60
1320	Giant	8.40	8.35	8.40
500	Gold Manit	7.10	7.10	7.10
1000	Goodfish	.04¼	.04¼	.04¼
20	Goodyear P	47½	47½	47½
200	GlPaper	17	17	17
100	Gw C A	7¼	7¼	7¼
500	Guayana	.12	.12	.12
100	Gypsum	24½	24½	24½
8500	Halcrow	.14½	.14½	.14½
52	Ham Bridge	17	16	17
6500	Hard Rock	.14¼	.13	.16
500	Harricana	.08¼	.08¼	.08¼
1000	H of Lakes	.53	.52	.52
2000	Headway	.09	.09	.09
2000	Heva Gm	.14	.14	.14
25	Hinde	30	30	30
700	Hollinger	13¾	13⅝	13⅝
113	Home Oil	16	15¾	16
1000	Homer	.08	.08	.08
500	Hugh Farr	.26	.26	.26
605	Imp Oil	38	37⅜	37⅜
45	Imp Tob	10⅝	10⅝	10⅝
50	Int Meals	45½	45½	45½
150	Int Nickel	38	38	38
65	Int Pete	18¾	18⅝	18⅝
400	Jupiter	1.27	1.27	1.27
5000	Kenville	.22	.21	.22
105	Kerr Add	17⅝	17⅝	17⅝
8300	Kroy Oils	1.20	1.20	1.20
35	Labatt	19	19	19
400	Labrador	7.80	7.70	7.75
1000	Ladulama	.32	.32	.32
500	L. Linghman	.18½	.18½	.18½
184	Lake Shore	9.00	9.00 x	9.00
50	Laura Sec	13	13½	13½
1500	Lavalie	.14	.14	.14
100	Leitch	1.04	1.04	1.04
5	Loblaw A	32	32	32
2000	Lynx	.18	.18	.18
1000	MacDonald	.90	.90	.90
12950	Mackeno	1.52	1.52	1.55
100	MacLeod	2.80	2.80	2.80
220	MacMillan B	27	26¾	27
1000	Magnet	.19	.19	.19
400	Mal Gf	1.99	1.97	1.97
500	Martin	.04	.04	.04
11675	Massey ew	14¼	14	14¼
3500	Matarrow	.44	.40	.43
50	McColl	30	30	30
54300	Mid Cont	.23	.20	.20
900	Mindamar	2.22	2.21	2.21
7200	Minda Scotia	1.02	1.00	1.00
20	Mon Knitt P	90	90	90
25	Mtl Loco	18	13	18
37	Moore	25	25	25
25	Nat Drug P	11¼	11¼	11¼
900	Mylamaque	.08	.08	.08
25	Nat Groc	15	14¾	14¾
1000	New Alger	.08¼	.08¼	.08¼
1833	New Br Dom	1.70	1.70	1.70
700	New Calum	3.00	2.99	2.99
420	New Dicken	1.25	1.21	1.25
500	New Goldvue	.32	.32	.32
500	New norse	.09½	.09½	.09½
1000	New Norzone	.18	.18	.18
1000	New Pacalta	.11	.11	.11
2000	New Thurbois	.08½	.08½	.08½
2300	Nisto Mines	.22	.21½	.22
130	Noranda	73	73	73
100	Normetal	5.20	5.20	5.20
10	North Star	.14	.14	.14
1000	Nor Can	.43	.43	.43
1000	Obaska	.29	.29	.29
100	Obrien	1.27	1.27	1.27
5500	Oil Select	.11½	.11½	.11½
100	Okalta	2.50	2.50	2.50
100	Pac Pete	8.10	8.10	8.10
12700	Pan Western	.82	.80	.80
500	Paramaq	.03	.03	.03
3000	Paymaster	.77	.75	.75
200	Pickle Crow	1.60	1.57	1.57
60	Powell River	.81¾	.8.¾	.81¾
800	Preston	1.56	1.56	1.56
2700	Que Lab	.24	.23	.23
2100	Qnesabe	.37	.37	.37
15800	Red Pic	.40	.35	.35
500	Reef Pete	.29	.29	.29
500	Richfield Pete	.28½	.28½	.28½
4000	Roche	.07⅞	.06⅞	.06⅞
40	Royal Bank	26⅝	26⅝	26⅝
243	Royalite	.14⅞	.14⅞	.14⅞
1000	Ryan Lake	.16	.16	.16
190	St Law C N	47	46¾	46¾
700	Scurry	1.09	1.06	1.06
600	Securit Free	1.68	1.68	1.68
100	Selburn	2.40	2.40	2.40
10	Shawinigan	35	35	35
1500	Shawkey	.16	.16	.16
7550	Sherritt	2.95	2.92	2.94
15	Sicks Vt	19¾	19¾	19¾
400	Silver Miller	1.33	1.30	1.30
200	Sil Stand	2.40	2.40	2.40
40	Simpsons A	36	36	36
30	Simpsons P	95	95	95
500	South Brazeau	.09½	.09½	.09½
75	Southam	17¼	18¼	18¾
1000	Spooner	.30	.30	.30
40	Stand Pav	13	13	13
80	Steel of Can	31¾	31½	31½
40	Steel of Can P	32½	32½	32½
425	Steep Rock	6.70	6.65	6.65
5	Suptest P	100½	100½	100½
3400	Super Oils	1.07	1.06	1.06
3000	Sud Cont	.06	.06	.06
190	Suptest Ord	91	90	91
100	Taylor Pearson	7	7	7
10	Thea Ham	4.50	4.50	4.50
200	Torbrit	1.90	1.90	1.90
8	Tor G Trust	31	31	31
2500	Tower Pete	.32½	.326	.32½
211	Trans Emp	360	355	355
2050	Tran Resour	.52	.52	.52
500	Treth Pete	.43	.43	.43
3700	Tungsten	.72	.7.	.71
422	Union Gas	21¾	21⅜	21¾
10900	U Asbestos	2.55	2.17	2.19
950	Un Keno	.13½	.13	.13
1000	United Oil	.74	.73⅜	.74
200	Ventures	10⅜	10⅜	10⅜
200	Walker	53½	53½	53½
15	Weston P	94	94	94
260	Wpg El	40	39½	39½
10	Wood Al P	98½	98½	98½
100	Wright Har	144	144	144
19260	Yknife Bear	1.42	1.40	1.40
13400	Yukeno	1.15	1.09	1.09
	CCURB			
450	Anglo Nfld	.12¼	12¼	12¼
100	Brown Co	.14⅞	.14⅞	.14⅞
50	CW Lumber	.09¼	.09¼	.09¼
370	Con Paper	38	37½	37½
500	Dalhousie	.38	.38	.38
25	Int Paper New	52½	52½	52½
110	Int Util	27	27	27

Total des ventes, 11.30 a.m. —515,000.

Le premier wagon frigorifique de "l'Interfrigo"

Pour le transport de denrées alimentaires, on a de plus en plus recours aux wagons frigorifiques. Pour en améliorer l'utilisation et le rendement, plusieurs compagnies européennes de chemins de fer ont créé une société appelée "Interfrigo". Celle-ci a commandé à une grande entreprise suisse, qui en a mis au print récemment le prototype, la construction de 175 wagons frigorifiques.

Ces wagons pourront contenir 12 tonnes de marchandises, et 2,5 tonnes de glace. Six ventilateurs, placés sur le toit, assurent la circulation de l'air refroidi.

Les bestiaux

TORONTO (P.C.) — Aucune vente initiale de bovins, de porcs, brebis ou d'agneaux. Les arrivages: 100 bovins, 30 veaux; les veaux: 34-36 d. qualité de choix.

MONTREAL (P.C.) — Les dispositions sont mauvaises. Les arrivages pour la semaine: 1,645 bovins, 1,978 veaux, 426 moutons et agneaux et 1,920 porcs. Bouvillons: bon. qual. et qual. moy. 34-35, qual. moy. 31-34, autres qual. 25-30; génisses: bon. qual. 33 d., qual. moy. 28-32 d., autres qual. 22-27.50; vaches: bon. qual. 28-26.50, qual. moy. 26-27.50, autres qual. 22-25 d.; les conserveries et la vente en détail: 1'-21 d.; boeufs: bon. qual. 28-31, autres qual. 22-28 d.; veaux: bon. qual. 34-35, qual. moy. et autres 22-24, quelques uns à 25; agneaux: 33-35, quelques uns à 30; moutons: 15-23, suivant la qualité; porcs: bonne qualité, 39.50; truies: apprêtées, 29.30d.

Marché d'Ottawa

Voici le prix des différents produits, à 9 heures, ce matin:

VIANDES

Boeuf	47c-52c
Veau	50c-55c
Porc	40c-44c
Mouton	34c-40c
Agneau	70c

VOLAILLES VIVANTES

Poulets	$2-$2.50
Poulettes	$1.50-$2
Coqs	$2.25
Canards	$2.00
Cochons au lait: 14 d.-15 d. chacun	

VOLAILLES APPRETEES

Coqs	62c
Poulets	65c
Poules	62c
A rôtir	60c
A griller	60c

OEUFS

A-gros	85c
A-moyens	80c
A-poulettes	70c

Fleurs

Pensées. Le paq	25c
Lis	50c
Fleurs	75c
Rosiers	$2-$2.50
Tulipes	50c
Lilas, le paq.	25c
Oeuillets, le paq.	75c
Pois de senteurs	25c

LEGUMES

Asperges	20c
Oignons	05c
Fraises	$1.50-$1.75—6 pintes
50c—2 pintes	25c—1 pinte
Epinards	20c
Petits pois (le sac)	20c
Brocoli	20c
Betteraves	le paquet 5c
Carottes	05c
Choux	15c
Concombres	10c-15c
Fèves (la pinte)	25c
Laitue	5c-10c
Rhubarbe	5c
Navets	10c
Radis	3 p. 10c
Persil (le paquet)	10c
Pommes de terre (primeurs)	pan. 6 pin., 35c
Fèves	20c
Bleuets	$3.25, $1.70, 49c
Framboises: pinte	45c
chopine	25c
Haricots:	25c pinte
Courges:	5-10-15-20c
Choux-fleurs:	20-25c
Tomates	$1.75-75c-35c
roses	40c
Piments: rouge et vert	05c

Le bulletin L.-G. Beaubien

Minnesota & Ontario Paper Co.

La société annonce, pour le premier semestre de l'année 1951, des revenus nets de l'ordre de $2,981,500, équivalant à $2.32 par titre, comparés à $2,228,000 et $1.73 pour la même période de l'an dernier.

Powell River

Lors d'une assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société, le fractionnement des actions à raison de 3 titres nouveaux contre une action ancienne fut approuvé. La subdivision du capital-actions sera effectuée le 1er octobre 1951 alors que les nouveaux certificats pourront être émis.

Marché des obligations, 25 juillet

Activité restreinte en général — les obligations British American Oil 3½% 1961, poursuivent leur ascension à 108½-109¼. Les Dominion Steel & Coal Corporation 4%, 1961, témoignent de fermeté à 103¼-104; et les Abitibi Power & Paper 4¼%, 1961, marquèrent un progrès sensible à 104-104¾.

Sommaire de la Bourse

NEW-YORK (P.A.) — Fluctuations à la hausse et à la baisse. Le débit est passablement bon. Radio Corp.: 1,500 actions, ⅛ en baisse, 21⅜; Union Carbide: 1,300 actions, ¾ en hausse, 64½; Pennsylvania Railroad: 1,000 actions, ¼ en baisse, 18¾; Standard Oil: 1,000 actions, ⅜ en hausse, 68; Canadian Pacific: 3,000 actions, ⅛ en hausse, 27; U.S. Steel: 1,000 actions, ⅜ en baisse, 41; National Distillers: 1,300 actions, ⅛ en baisse, 31⅜.

MONTREAL (P.C.) — Les dispositions sont bonnes à l'ouverture de la Bourse. Les gains l'emportent sur les pertes. La plupart des hausses se chiffrent par des fractions, et parmi ceux-ci, l'on compte: Atlas Steel, B.A. Oil, C.P.R., Foundation, MacMillan "B" et Massey-Harris.

TORONTO (P.C.) — On remarque une légère hausse à l'ouverture de la Bourse aujourd'hui. Les agricoles, les huiles raffinées, les comestibles et les matériaux de construction s'inscrivent en hausse dans le compartiment des industrielles.

Les pétroles de l'Ouest et quelques métaux vils sont indifférenciés. On enregistre des gains dans l'or senior, tandis que l'or secondaire subit des hausses et des baisses.

Les grains

CHICAGO (P.A.) — Les dispositions sont bonnes et le marché est actif.

Blé: ½-1⅜ cents en hausse, sept., $2.33¾-$2.35.

Maïs: ¼-⅜ cents en hausse, sept., $1.72-$1.72¼.

Avoine: indifférenciée, ⅜ en hausse, sept., 76⅝-⅞ cents.

Fèves soya: ⅛ cent en baisse à ¾ cent en hausse, sept., $2.84 ¾-⅞.

WINNIPEG (P.C.) — Les dispositions sont bonnes, mais le marché peu actif.

Avoine: juil., fermé; oct., indifférenciée à 81⅜B; déc.-mai, fermé.

Orge: juil., ⅝ en hausse, 1.23 ¾A; oct., ⅜ en hausse, 1.18¾B; déc., ⅛ en hausse, 1.15⅜A; mai, ¼ en hausse, 1.17A.

Seigle: juil., fermé; oct., ⅜ en hausse, 1.76; déc.-mai, fermé.

Le prix des produits

(Montréal: le 25 juillet 1951)

OEUFS

Très gros: 74-75c; gros 73-74c; moyens: 71½-73c; petits: 67-68c; B: 62-63c; C: 55.

BEURRE

Québec no 1 pasteurisé: 62⅝c; Québec no 2, 61⅝c; prix de gros: Québec no 1 pasteurisé: 63¾c; première qualité: 64½-65½c.

FROMAGE

Ontario, col. 37½-37¾c; Ontario blanc: 36 3/8 - 37 9/16c; Qué. col., 36c; Québec, blanc, 35½c; Ontario, col: 38¼-38½; blanc: 37¼-37½; Qué. col.: 37-37½; Qué., blanc, 36½c.

POMMES DE TERRE

Nouveau-Brunswick, no 1, 75 livres, $1.50-$2.00; Ile du Prince-Edouard, no 1, 75 livres: $1.50-$2.00; Québec, no 1 primeurs, 75 livres, $1.00-$1.10.

La Bourse et le Curb de Montréal

Electrolux Corporation

Electrolux Corporation annonce à la Bourse de Montréal qu'au cours du trimestre finissant le 30 juin 1951, un profit net de $859,525 a été réalisé, déduction faites des impôts et autres frais. Ce profit équivaut à 0.70 cents par action sur les 1,230,500 actions ordinaires en circulation, à rapprocher d'un profit net de $910,095, soit 0.74 cents par action, pour la période correspondante en 1950.

Le profit net pour le semestre terminé le 30 juin 1951, s'élève à $2,015,127, déduction faite des impôts et autres obligations, soit $1.64 par action sur 1,230,500 actions ordinaires en cours. L'an dernier, on avait réalisé un profit de $2,110,680, soit $1.72 par action.

Belding Corticelli Limited

On apprend que 74,950 actions ordinaires et 86,530 actions privilégiées fractionnées (valeur nominale, $10.00) seront mises sur le marché du Curb de Montréal; dès l'ouverture, le 25 juillet, 1951.

Les anciennes actions, ordinaires et privilégiées, ont été retirées, le 24 juillet, 1951.

United Keno Hill Mines Limited

2,470,000 actions sans valeur nominale de United Keno Hill Mines Ltd., ont été mises sur le marché du Curb de Montréal (action hors liste), le 25 juillet, 1951, dès l'ouverture. Symbole de télétype: "U K H".

Conwest Exploration Co. Limited

2,500,000 actions ordinaires, sans valeur au pair, de Conwest Exploration Co. Limited ont été mises sur le marché du Curb de Montréal (action hors liste), à l'ouverture des séances, le 25 juillet, 1951. Symbole de télétype: "C X E".

North Denison Mines Limited

On annonce l'annulation, le 16 juillet 1951, du contrat de garantie et d'option qui liait North Denison Mines Ltd., (sans responsabilité) et Stuyvesant-North Limited, relativement aux options suivantes: 150,000 actions du Trésor à 15c l'unité (échéance le 16 juillet, 1951); 200,000 actions du Trésor à 20c l'unité (échéance le 15 septembre, 1951); 200,000 actions du Trésor à 30c l'unité (échéance le 14 novembre, 1951). Cette annulation a été faite d'un commun accord.

Penn-Cobalt Silver Mines Limited

Penn-Cobalt Silver Mines Limited a reçu $15,000 de Torny Financial Corporation Ltd., en règlement de 50,000 actions à 30c, en vertu d'une entente écrite en date du 14 avril, 1951.

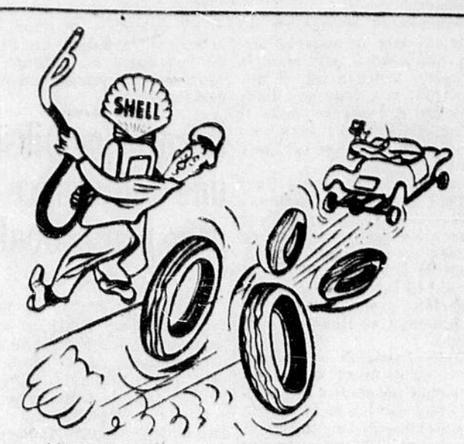
Anglo-Canadian Oil Co. Limited

Le secrétaire d'Anglo-Canadian Oil Co. Limited a fait savoir au Curb de Montréal qu'au 30 juin, 1951, les obligations à 4% (série "A"), convertibles, du fonds d'amortissement et d'une valeur nominale de $81,500, ont été converties par leurs détenteurs; 15,485 actions du capital ont été émises pour couvrir cette opération.

Les obligations et actions en circulation se chiffraient, le 30 juin, 1951, par 3,918,500 et 2,380,485 respectivement.

Les chemins de fer fédéraux commandent de nouvelles voitures

Les chemins de fer fédéraux ont récemment ordonné la construction d'une quarantaine de voitures de 1ère et 2ème classe, munies de tout le confort désirable. Elles sont construites en acier léger et leur poids est inférieur d'une tonne à celui des voitures du modèle précédent. 50 voitures de 3ème classe avec sièges rembourrés ont été commandées également.



L'essence au plus haut rendement que votre auto puisse utiliser . . . Shell Premium 'activée'!

FERMETURE
POUR LES VACANCES

Notre bureau et notre fabrique seront fermés pour les vacances annuelles du 28 juillet au 6 août inclusivement.

Pendant cette période, aucune marchandise ne sera réservée ou expédiée.

Harry Hayley & Sons Ltd.
ARTICLES DE CONSTRUCTEURS
Chemin Hurdman's

Players Le meilleur tabac à cigarettes au Canada

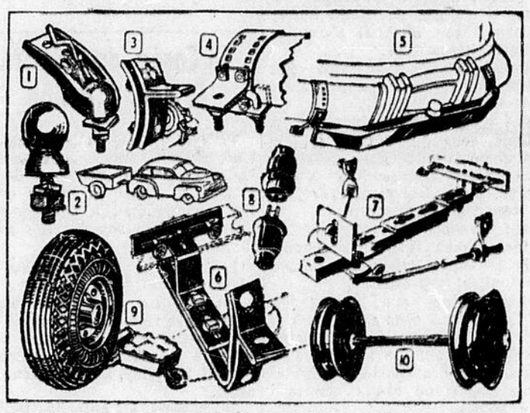
Spécialement haché pour rouler à la main ou à la machine
"C'EST LE TABAC QUI COMPTE"

Beaucoup d'espace dans l'intérieur de l'auto

Epargnez de l'espace — Epargnez de l'argent avec CANADIAN TIRE

PORTEURS SUR CAPOTES ET ARTICLES DE REMORQUES

Ne remplissez pas l'intérieur de l'auto de gros bagages — mettez-le à l'extérieur et laissez plus de place aux voyageurs.



RACCORDS PROMPTS, DE SECURITE ABSOLUE POUR REMORQUE

(1) **Raccord coussinet à billes** — Dispositif d'agrafe breveté assurant toute sécurité. Raccord instantané, pas de bruit. De fer malléable robuste, avec bille et boulon de 1¼" 2.69

Raccord robuste coussinet à billes — Plus gros et plus robuste, recommandé pour chargements jusqu'à 5,000 livres. Avec bille de 2¼" et boulon 4.49

(2) **Bille et boulon de remplacement** — Pour raccords susmentionnés et autres.

Bille 1¾" et boulon ..... .79

Bille 1⅞" et boulon ..... .85

Bille 2¼" et boulon 1.25

(3) **Raccord de remorque à l'amortisseur** — En acier robuste, genre courbé, se fixant à l'amortisseur. Pour amortisseur jusqu'à 4" de largeur 1.15

(4) Raccord de remorque à l'amortisseur des recents modèles d'autos — Spécialement conçus pour les autos à larges amortisseurs et jupes à gravier 2.75

(5) **Raccord de remorque à amortisseur "Heavy Duty"** — Pour amortisseurs avec plaque matricule au centre et là où le raccord doit se fixer à l'extérieur des garde-boue. 36" en tout 6.85

(6) **Raccord à monture de l'auto

Chronique de bridge

Par Noël DUCHESNE
Adresser toutes communications au sujet du bridge au Chroniqueur du Bridge
M. Noël Duchesne, 781, 3e Avenue, Limoilou, Québec

1241 — B-438

MEME EN CE CAS

Même lorsque le déclarant faiblit quelque peu, ce n'est parfois que par un coup brillant qu'il pourra être mis en échec. Si le joueur en Ouest de la main suivante n'avait su saisir l'occasion propice, malgré un coup faible de sa part le déclarant aurait réalisé son contrat.

DONNEUR NORD
TOUS VULNERABLES

N: ♠ D-2 ♥ R-D ♦ A-D-10-6 ♣ V-10-8-7-3

O: ♠ 3 ♥ V-10-7-5-4 ♦ R-9-8-7-5 ♣ D-5

E: ♠ R-10-9-6-4 ♥ - - - ♦ V-4-3 ♣ R-9-6-4-2

S: ♠ A-V-8-7-5 ♥ A-9-8-6-3-2 ♦ 2 ♣ A

NORD	EST	SUD	OUEST
1-carreau	passe	1-coeur	passe
2-trèfles	passe	2-piques	passe
2-S-A	passe	3-piques	passe
4-coeurs	passe	passe	passe

Entame: cinq de trèfle.

Est refuse de couvrir le valet du Mort car il se dit que si son partenaire a attaqué d'un singleton Sud détient alors as et dame. Après l'as de trèfle, le déclarant fait suivre l'as de pique, puis le cinq vers la dame que Est capture de son roi, Ouest ayant jeté un petit carreau. Le retour d'un trèfle est coupé par le déclarant qui fait couper l'un de ses petits piques. Le Mort encaisse l'as de carreau et Sud en coupe le retour. Le déclarant jouant le valet de pique, Ouest coupe de son cinq de coeur, mais est surcoupé par le roi du Mort. (Il aurait été préférable pour le déclarant de conserver son valet de pique et en faire couper le huit). Le déclarant tente d'obtenir la main en coupant un trèfle, sous l'impression que Ouest aurait écarté un trèfle plutôt qu'un carreau, sur le deuxième pique, s'il n'avait eu qu'un doubleton de trèfle. Mais Ouest a surcoupé et les jeux présentent maintenant le tableau suivant:

N: ♠ - - - ♥ - - - ♦ D-10 ♣ 10-8

O: ♠ - - - ♥ V-7-4 ♦ R ♣ - - -

E: ♠ 10 ♥ - - - ♦ 4 ♣ R-9

S: ♠ 8 ♥ A-9-6 ♦ - - - ♣ - - -

Ouest est en main et son côté doit obtenir deux levées. Les enchères et le jeu ont donné l'assurance que le déclarant possédait six coeurs et cinq piques. Ouest peut donc se rendre compte que le déclarant n'a plus que trois atouts et que dans ce cas le retour du roi de carreau permettrait à Sud d'obtenir trois levées par ses atouts. Aussi Ouest fut le premier au cours de cette main à demander atout en jouant son quatre et le déclarant dut céder une levée au dix de pique de Est ainsi qu'une autre au valet d'atout de Ouest.

Achat de sièges modernes pour le Forum de Rouyn

ROUYN, Qué. (D.N.C. — Les directeurs de l'Association athlétique Rouanda se sont réunis pour discuter de l'achat de sièges modernes pour le Forum.

Après étude sérieuse du problème, ceux qui étaient présents ont convenu qu'il fallait faire quelque chose dans ce sens pour la prochaine saison de hockey et il a été finalement décidé que le Forum serait doté de tous les sièges nécessaires, soit environ 2,250. La direction s'engage à trouver les quelque 20,000 dollars requis pour apporter cette amélioration à la magnifique patinoire de Rouyn. La commande sera donnée d'ici quelques jours à la compagnie Canadian Office and School Furniture, de Preston, Ontario, qui avait délégué un de ses représentants à Rouyn la semaine dernière et qui a fait la plus basse soumission. Les sièges à commander sont mobiles et à double place. Ils sont moins dispendieux mais tout aussi confortables que des sièges simples. Il n'en reste pas moins que chaque place coûtera environ $8 à l'Association.

La direction de l'équipe de hockey était représentée par une forte délégation à cette assemblée de vendredi. Elle a exposé ses problèmes financiers, qui sont plutôt délicats de ce côté-là aussi. Les directeurs se sont déclarés prêts à former une bonne équipe en autant que les hommes d'affaires de Rouyn les aideront à combler d'ici quelques jours le déficit d'opérations de l'hiver dernier. L'organisation d'une équipe de bon calibre et l'installation de sièges au Forum dépendent donc, en très grande partie, de la générosité pratique et immédiate des hommes d'affaires de Rouyn. Aussitôt que les directeurs de l'équipe auront défini leurs projets, la direction du Forum donnera la commande pour les sièges, si toutefois l'avenir est assez prometteur pour justifier la dépense.

GRATIS 2 Agrandissements
Avec chaque film developpé ou avec 10 impressions
LE TOUT 35c seulement
Laboratoirs Photographique
Boîte Postale 345, Sherbrooke.

EPARGNEZ
la différence
entre le prix du gros
et celui du détail
ACHETEZ MAINTENANT
ET EPARGNEZ
Renfrew Furs Limited
UN SEUL MAGASIN
A OTTAWA
156, rue RIDEAU
Choisissez vos fourrures dans le confort de l'air climatisé à notre magasin.
Tél: 2-4207

EPARGNEZ SUR VOS VERRES

Notre prix antérieur — Le moderne

$12.50 MAINTENANT SEULEMENT $6.95
Genre populaire, verres résistants Zylonite, garantis contre le bris, verres d'assortiment TORIC polis avec précision POUR VOIR DE LOIN OU DE PRES.
Complète avec examen

DIRECTEMENT DE LA MANUFACTURE
Nos prix sont bas parce que nous fabriquons les verres dans notre vaste atelier.

EPARGNEZ LE PROFIT DE L'INTERMEDIAIRE
Vous épargnez les profits du fabricant et du grossiste en achetant vos verres directement de nous.

ESSAYEZ-LES GRATUITEMENT DURANT 10 JOURS
C'est tout ce que nous demandons: c'est notre seul argument. Portez-les durant 10 jours et soirs. Convainquez-vous qu'il vous permettront d'enfiler l'aiguille la plus fine, de lire le caractère le plus petit: servez-vous-en pour voir DE PRES OU DE LOIN. Si vous n'êtes pas entièrement satisfait, et vous serez le seul juge, retournez-les et vous ne perdrez rien. Aucune offre ne saurait être plus équitable.

PAIEMENTS BUDGETAIRES
Payez un peu à compte, un peu chaque semaine. Pas d'intérêt, pas de frais de crédit, pas de charge quelconque pour cette commodité. Nous avons foi en vous.

REPARATIONS
Nous remplaçons les verres brisés. Nous réparons et remplaçons les montures. Nous exécutons les ordonnances des oculistes. Les plus bas prix.

APPELEZ POUR EXAMEN DE LA VUE.
PAS D'ENGAGEMENT D'ACHETER. Prix comportant examen de la vue par un optométriste breveté.
GARANTIE
Satisfaction entière garantie ou l'on vous remboursera.
PAS DE RENDEZ-VOUS NECESSAIRE

RITHOLZ-OPTICAL COMPANY
Succursales dans plusieurs des principales villes du Canada et des Etats-Unis.
181, RUE SPARKS
Téléphone : 3-1295
FONDE EN 1897

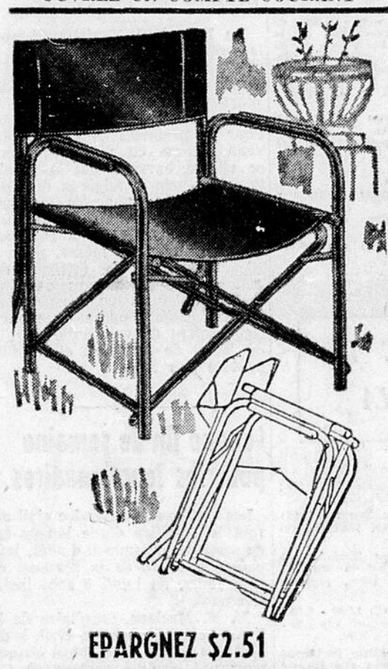
OUVREZ UN COMPTE COURANT WOODHOUSE - AUCUN DEPOT NECESSAIRE
Vous épargnez $40. sur ce mobilier de chesterfield, 3 morceaux. Construction solide à ressorts. Recouvert de velours Dover rouge vin et bleu.
Prix ordinaire $239.

$199

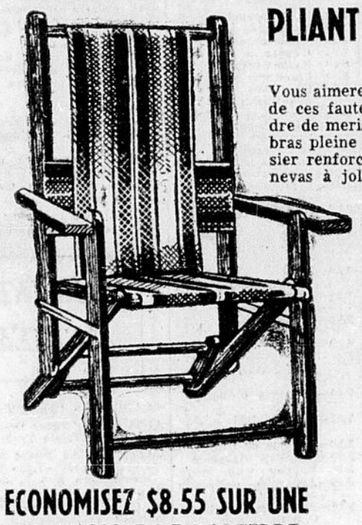
Ce mobilier de chesterfield, 3 pièces, se vendant $199, est un miracle moderne. Nous faisons cette déclaration parce que vous recevez le style, la qualité et le confort d'une valeur de $239! D'une construction durable avec cadres solides, ressorts rebondissants à l'intérieur et bois apparent décoratif. Recouvert d'un velours précieux Dover de rouge, vin et bleu. Venez le voir! Rappelez-vous que vous économiserez un montant substantiel de $40!

Heures d'été: FERME LE LUNDI, TOUTE LA JOURNEE.
Ouvert de 9 h. à 6 h. du mardi au samedi.

OUVREZ UN COMPTE COURANT — AUCUN DEPOT NECESSAIRE

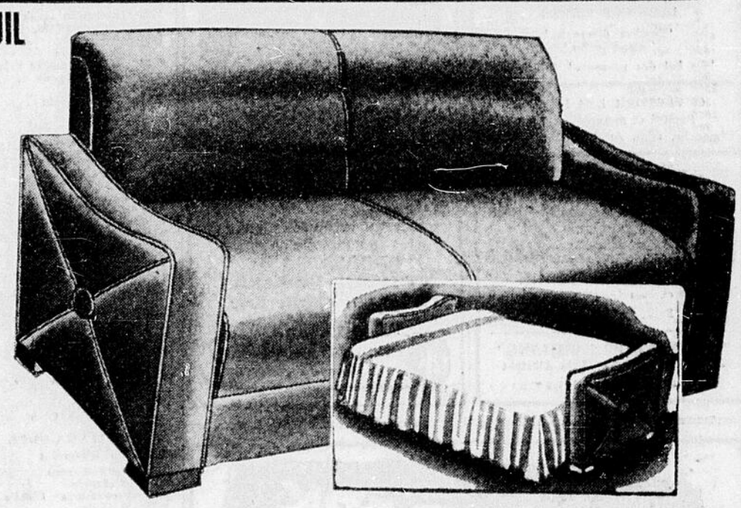


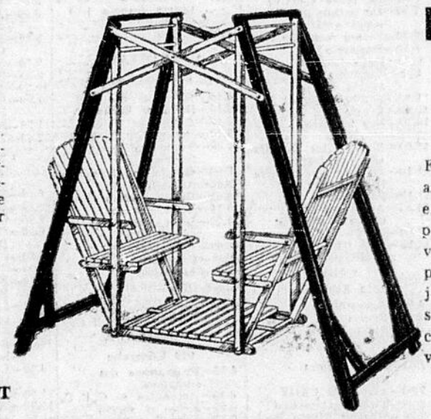
EPARGNEZ $2.51
CHAISES EN ALUMINIUM
Chaise "Plaza", construite en aluminium tubulaire hautement repoli . . . épais canevas, teinture permanente, 10 onces de pesanteur. Couleurs assorties.
Rég. $12.50 **9.99**



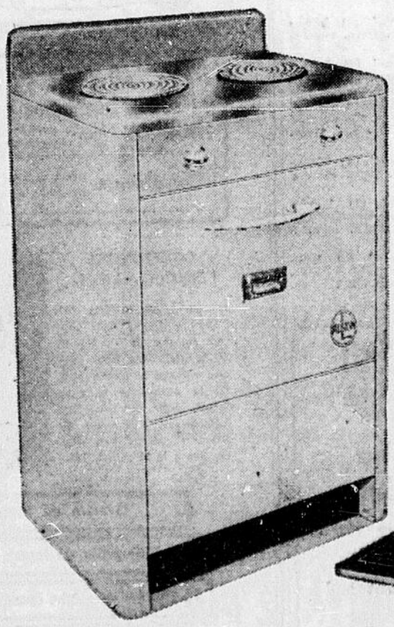
ECONOMISEZ $8.55 SUR UNE BALANÇOIRE DE PARTERRE
Rég. $26.50
Forte, durable et de belle apparence. Construite en bois dur, solidement assemblée et chevillée. Quatre grandes personnes peuvent s'y asseoir confortablement. La charpente principale est rouge et les autres parties sont finies couleur bois naturel.
17.95
OUVREZ UN COMPTE COURANT AUCUN DEPOT NECESSAIRE

EPARGNEZ DE L'ARGENT SUR CE FAUTEUIL PLIANT DE VERANDA
Rég. $4.45
Vous aimerez vous reposer dans un de ces fauteuils confortables. Cadre de merisier fini naturel, appuibras pleine longueur. Siège et dossier renforcés. Couverture de canevas à jolies rayures.
3.69
OUVREZ UN COMPTE COURANT — AUCUN DEPOT NECESSAIRE

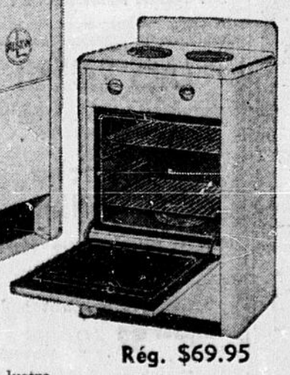




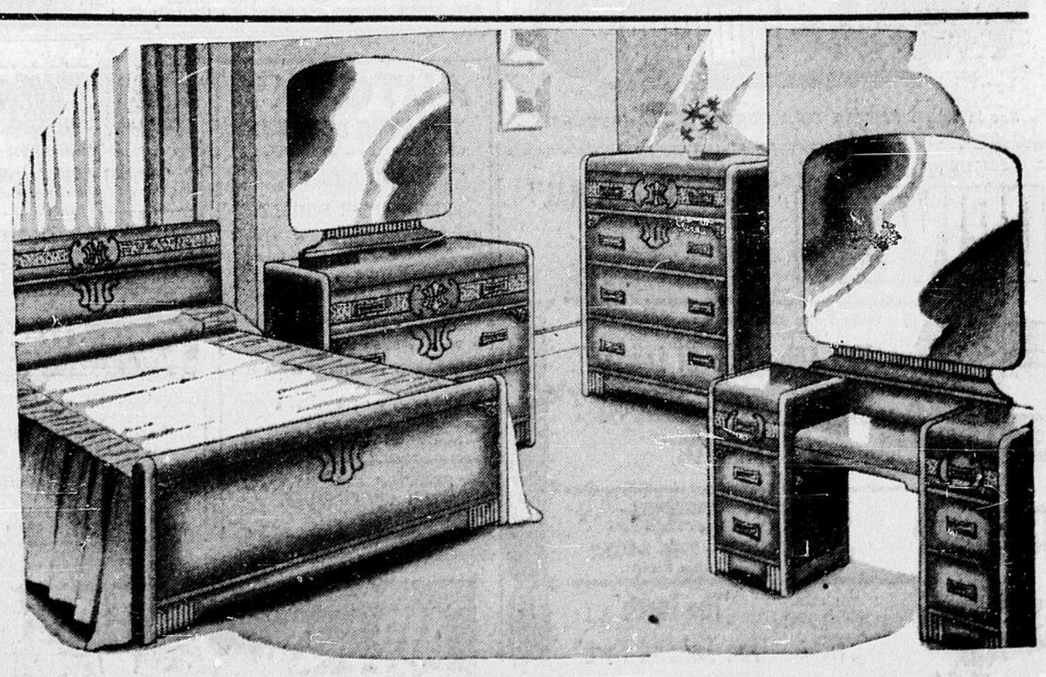
Divan le jour — Lit la nuit
Davenport à ressorts
Rég. $95.50 — Epargnez $15.55
Formant un pratique grand lit. Ce davenport remarquable vous assurera le maximum de confort et de commodité. Construction entièrement à ressorts, ce davenport est recouvert de reps. Il s'ouvre le soir en un grand lit double pour coucher deux personnes, et le jour c'est une confortable causeuse. Il comporte aussi un grand compartiment pour ranger les couvertures, les toiles, etc.
79.95
OUVREZ UN COMPTE COURANT AUCUN DEPOT NECESSAIRE



POELE ELECTRIQUE "ALBION"
avec une épargne de $10.



Rég. $69.95
Email cuit "infra-rouge" de grand lustre, réfractaire à la chaleur. 18 différents degrés de chaleur (sur commutateur à 11 positions). Chaleur du mijotement sur le dessus et dans le four. Insulation "Fibre Glass". Dessus chromé, hautement poli, et base en retrait au devant. Fourneau très spacieux!
59.95
AVEC TIROIR ET CONTROLE DU FOURNEAU
REG. $82.95 POUR $69.95



Vous recevrez plus pour votre argent avec ce mobilier de chambre, 4 pièces, fini noyer
REGULIER $149.00 — VOUS EPARGNEZ $30!
Une inspiration en beauté et en économie! Un mobilier de 4 pièces qui sera très serviable. De grandes dimensions, la construction est bien solide. Style cascade. Riche bois laminé, décoré de fins tracés. Bureau à trois tiroirs et coiffeuse au centre abaissé à 6 tiroirs . . . ces deux meubles avec superbesmiroirs. Un chiffonnier à 4 tiroirs et un lit double complètent ce groupe.
$119.00
OUVREZ UN COMPTE COURANT — AUCUN DEPOT NECESSAIRE

WOODHOUSE & CIE LTEE **194, RUE RIDEAU**

CKCH, ce soir...

8 h. 00—REVERIES MUSICALES... programme de musique moderne. le Trio CKCH; soliste: Estelle Caron.
8 h. 30—J'AI REVE CETTE NUIT... un texte original d'Eugène Cloutier.
9 h. 00—RYTHMES DE PARIS.
9 h. 30—NOUVEAUTES DRAMATIQUES.
11 h. 00—BONSOIR LES SPORTIFS... avec Zotique L'Espérance et Gérald Renaud.
11 h. 15—PARIS-SOIR... les grandes vedettes du disque français.
12 h. 00—BULLETIN D'ACTUALITES... les actualités internationales et sportives.

... et demain

7 h. 00—REVEIL AU CHANT DU COQ... une heure de musique du bon vieux temps et de souhaits d'anniversaire.
10 h. 30—CONCERT JEUNESSE... Une émission musicale avec l'oncle Henri, consacrée aux jeunes.
11 h. 00—OPERETTES ET COMEDIES MUSICALES... extraits des opérettes et comédies musicales en vogue.
11 h. 30—CHANSONNETTES.
12 h. 05—CAFE-CONCERT... de la musique qui convient à l'heure du dîner.
12 h. 30—LE REVEIL RURAL.
1 h. 15—NOUVELLES... deuxième édition du radio-journal.
2 h. 00—L'OPERA DE RADIO-CANADA... "Orphée".

"Le professeur" de Charlotte Brontë

On a écrit des biographies, des pièces, des romans et des études de toutes sortes sur les Soeurs Brontë, mais sans jamais dissiper complètement le mystère de leur vie. L'étrange famille qui vivait au presbytère de Haworth a donné trois écrivains dont deux comptent parmi les meilleurs: Emily et Charlotte.

Wuthering Heights et Jane Eyre nous introduisent dans un monde où gronde la révolte et où les passions sont toujours ressenties avec la plus extrême violence.

On connaît surtout les Brontë par leurs oeuvres et par la correspondance de Charlotte, la seule qui ait connu la gloire de son vivant avec Jane Eyre.

Dans la série du Domaine anglais, samedi soir, à 10 heures, la BBC présentera une adaptation du Professeur, le premier roman de Charlotte Brontë, où elle raconte l'histoire d'un jeune Anglais qui devient professeur dans une petite école de Bruxelles.

Charlotte y a transposé ses propres souvenirs du temps où elle était élève, avec Emily, du Pensionnat Heger, dans la capitale belge. Elle devait y retourner seule comme institutrice.

CINEMA PARIS
HULL
COMMENÇANT DEMAIN
Le fameux roman de
XAVIER DE MONTEPIN
Au cinéma . . .
"LE FIACRE TREIZE"
en deux épisodes
(1er "Le Crime")
(2e "Le châtiment")
avec
GINETTE LECLERC
et
PIERRE LARQUEY
Un spectacle sensationnel . . .
DERNIERE SOIREE
"Sombre dimanche"
"Stradivarius"
"Le bal des passants" (reprise)
OUVERTURE DES PORTES
Samedi et mercredi, à 1 h.
Dimanche, midi. Autres jours, 4 h. 45.

MONTCALM
A FAMOUS PLAYERS THEATRE
CE SOIR ET DEMAIN
"CONVICTED"
Glenn Ford, Broderick Crawford
PLUS
"WHEN YOU'RE SMILING"
Jerome Courtland — Lola Albright
— VAISSELLE —

LINDEN
"FURIES"
PLUS
"FRANCIS"
Soucoupe DuBarry

LAKESIDE GARDENS
Parc Britannia
mardi, jeudi, vendredi, samedi
ENTREE 50c
ORCHESTRE DE CAMMIE HOWARD
Chanteur: Charlie Kerr
Ottawa Transportation Commission

Frais confort
ODEON
Tous les jours à partir de 12.00

Sur la scène: SAMEDI SOIR CONCOURS D'AMATEURS

BRITANNIA
DRIVE-IN
"INSPECTOR GENERAL"
(en couleur)
avec Danny Kaye

ELITE ELGIN
Vivien Leigh, Chas. Laughton, Rex Harrison, dans leur plus grand succès.
"The Sidewalks Of London"

ELGIN
Humphrey Bogart — Marta Toren
"SIROCCO"

IMPERIAL
"AFRICA SCREAMS"
Bud Abbott, Lou Costello
"RENEGADES OF THE SAGE"
Charles Starrett, Smiley Burnette

RIDEAU
Paulette GODDARD — 'The Torch'
Ella RAINES — 'The Second Face'

NELSON
"FATHER'S LITTLE DIVIDEND"
Spencer Tracy — Joan Bennett — Elizabeth Taylor
"LULLABY OF BROADWAY"
Doris Day — Gene Nelson

CENTURY
"FATHER'S LITTLE DIVIDEND"
Spencer Tracy — Joan Bennett — Elizabeth Taylor
"BETWEEN MIDNIGHT AND DAWN"
Mark Stevens — Edmund O'Brien

Radio-Cinéma-Musique

PROGRAMME DES EMISSIONS

N.D.L.R. — Les postes émetteurs de radio dont l'indicatif figure dans les colonnes ci-dessous établissent eux-mêmes le programme-horaire de leurs émissions. Aussi ne sommes-nous pas responsables des inexactitudes qui, par occasion, pourraient s'y glisser.

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles
6.00—Menu musical
6.15—Radio-journal
6.20—Menu musical suite)
6.30—Menu musical
6 45—Menu musical
7.00—Harmonies du soir
7.15—Trame sonore
7.30—Neil Chotem
7.45—Chansons de l'Amérique latine
8.00—Rêverie musicale
8.30—J'ai rêvé cette nuit
9.00—Aux rythmes de Paris
9.30—Nouveautés dramatiques
10.00—Radio-journal
10.15—Albert Sandler et son orchestre
10.30—Nos modernes
10.55—Bulletin d'actualités
11.00—Bonsoir les sportifs (Z. Lespérance)
11.10—Bonsoir les sportifs (G. Renaud)
11.15—Paris-soir
11.55—Nouvelles et sports
12.00—Minuit
12.15—FIN DES EMISSIONS

CKOY
1310 Kilocycles
6.00—Actualités
6.05—Sports par Ted Root
6.10—Make Believe Ballroom
6.50—Headliners
6.55—Actualités
7.00—Make Believe Ballroom
7.45—P. M. Show
8.00—Calvin Jackson
8.15—Rendez-vous With Music
8.30—Orch. de F. Martin
9.00—Musical Program
9.30—Sports Quiz
9.45—Spotlight on a Star
10.00—Comédies musicales
11.00—Allen at the Standish
12.00—Actualités (jusqu'à 7 heures du matin)
12.05—House Party
12.30—Say It With Music

CFRA-OTTAWA
560 Kylocycles
6.00—Sports at Six
6.15—The Laugh Club
6.20—Rainbow Ballroom
6.30—Actualités
7.00—Actualités
7.10—Personality Time
7.30—Lightning Jim
8.00—Orch. de Carmen Cavallero
8.30—Skitch Henderson Show
9.00—Actualités
9.05—Rideau Capers.
9.15—Baseball — Montréal-Ottawa
10.30—Summer Serenade
10.45—Lean Back and Listen
11.00—Actualités
11.15—Dreamtime
12.00—Actualités
12.05—Dreamtime
12.30—FIN DES EMISSIONS

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles
6.00—Programme des émissions
6.15—Actualités C. B. C. — Sports
6.30—Int. Commentary
6.40—Alberta Pipeline
7.00—Sunshine Society
7.30—Forgotten Books
7.45—Théâtre américain
8.00—Les plus belles voix de France
8.30—C.B.C. Symphonette
9.00—Aux rythmes de Paris
9.30—Now I Ask You
10.00—Actualités nationales — C. B. C.
10.15—Actualités
10.30—University String Quatert
11.00—Here comes the band
11.30—Vancouver Theatre
12.00—Actualités C.B.C.

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles
6.00—Yvan l'intrépide
6.15—Radio-Journal
6.25—Chronique sportive.
6.30—La revue de l'actualité
6.45—En dînant ou interview
7.00—Des chansons, toujours des chansons
7.30—Neil Chotem, pianiste
7.45—Chansons de l'Amérique Latine
8.00—Les belles mélodies françaises
8.30—J'ai rêvé cette nuit
9.00—Aux rythmes de Paris
9.30—Nouveautés dramatiques
10.00—Radio-journal
10.15—Chronique littéraire
10.30—Musique de chambre
11.00—Adagio
11.30—Musique de danse
12.00—FIN DES EMISSIONS

SAMEDI

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles
A.M.
6.45—Radio Sacré-Coeur
7.00—Réveil au chant du coq
7.15—Nouvelles à l'aube
7.20—Réveil au chant du coq
8.00—Radio-journal
8.10—Musique militaire
8.15—Elévation matutinales
8.30—Sifflez en travaillant
9.00—Radio-journal
9.05—Variétés du samedi matin
9.55—Bulletin d'actualités
10.00—Tante Lucille
10.15—Les plus beaux contes
10.30—Concert-jeunesse
11.00—Comédie musicale
11.30—Chansonnettes
P.M.
12.00—Bulletin d'actualités
12.05—L'album de la chansonnette
12.20—Intermède
12.30—Réveil Rural
1.00—Nécrologie
1.15—Radio-journal
1.25—Intermède musical
1.30—Chansonnettes.
2.00—Orphée de Monteverdi
5.00—Nos plus belles valses
5.30—Les succès de la semaine
5.55—Chronique du baseball

CKOY
1310 Kilocycles
A.M.
7.00—Actualités
7.05—Musical Clock
7.30—Actualités
7.35—Musical Clock.
8.00—Actualités
8.10—Sports par Ted Root
8.15—Musical Clock.
8.25—Météo
8.30—Musical Clock
9.00—Actualités
9.05—All Time Hit Parade
10.00—Actualités
10.05—Make Believe Ballroom
11.00—Actualités
11.05—Make Believe Ballroom.
11.30—CKOY Party Line
P.M.
12.00—Actualités
12.05—Gote Glee Club
12.30—Actualités
12.40—Sports par Ted Root
12.45—The Stars Sing
1.00—Actualités
1.05—Tops in Pops
2.00—Actualités
2.05—Music Hall
3.00—Actualités
3.05—Music-hall
4.00—Actualités
4.05—Club 1310
4.55—Actualités
5.00—Studio Party
5.30—Make Believe Ballroom

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles
A.M.
5.30—Rural Route 560.
6.30—Fred's Breakfast Jamboree
7.00—Actualités
7.05—Breakfast Jamboree
7.15—Breakfast Jamboree
7.30—Actualités
7.35—Breakfast Jamboree
7.50—Breakfast Jamboree
8.00—Actualités
8.05—Actualités sportives
8.10—Breakfast Jamboree
8.30—Actualités
8.35—Breakfast Jamboree
9.00—Actualités
9.05—To The Ladies
10.00—Actualités
10.05—Teen Time
10.45—Know Your Canada
11.00—Actualités
11.05—Fiddler's Fling
11.55—Actualités
12.00—Eddy Arnold Show
P.M.
12.15—Farmers' Notebook.
12.30—Actualités
12.35—Luncheon Musicale
1.00—Actualités
1.10—These are Tops
2.00—Actualités
2.05—Show Boat
3.00—Actualités
3.05—This Rhytmic Age
3.15—Baseball Montréal-Ottawa
4.30—Bing and Bob
5.00—Actualités
5.05—Rainbow Ballroom
5.45—Guest Band

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles
A.M.
7.00—Wake Up to Music-Loc.
7.30—Actualités—CBC
7.35—Wake Up to Music
8.00—Actualités — CBC
8.15—Devotional Period
8.30—Musical March Past
9.00—Actualités — CBC
9.05—Music in the Morning
10.00—Hits and Encores
10.30—The Wind in the Willows
11.00—Calling All Children
11.30—Prelude to Afternoon
P.M.
12.00—Actualités C.B.C.
12.15—Sports College
12.30—Club de philatélistes — C.B.C.
12.45—The Answer Man
12.59—Dom. Obs. Time Sigs.
1.00—Actualités C. B. C. — Météo
1.15—This Week
1.30—World Church News
1.45—Concert Favourites
2.00—Opera Stars and Stories
2.30—Canadian Rhapsody
3.00—Come Into The Parlour
3.30—Folk-lore
4.30—Mélodies des studios de Londres
5.30—T.-C. Band Stand

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles
A.M.
7.00—Radio-journal
7.05—L'opéra de quat'sous
7.30—Radio-journal
7.35—L'opéra de quat'sous
8.00—Radio-journal
8.10—Chronique sportive
8.15—Elévations matutinales
8.30—Rythme et mélodies.
9.00—Radio-journal
9.05—Fantaisies
10.00—Tante Lucille
10.15—Les plus beaux contes
11.30—Musique variée
11.45—Mélodies
P.M.
12.00—Musique légère
12.30—Le Réveil rural.
12.59—Signal-horaire de l'Observatoire d'Ottawa.
1.00—Piano.
1.15—Radio-journal
1.25—Intermède
1.30—Chansonnettes
2.00—Orphée de Monteverdi
5.00—L'heure du thé
5.45—Association canadienne des éducateurs
7.00—Chansons d'Audrey Farnell
7.15—Your United Nations
7.30—Musique de films
8.00—Saturday Magazine
8.30—Holiday with music
9.00—Actualités nationales — C. B. C.
9.05—Actualités sportives C. B. C.
9.30—Soirée à Québec
9.30—Soirée à Québec
10.30—Let's Square Dance
11.00—Orch. Cammie Howard
11.30—Saludos Amigos
12.00—Actualités C.B.C.

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles
6.00—Fantaisie
6.15—Radio-journal
6.25—Chronique sportive
6.30—Concert "Hollywood Bowl" (C.B.C.)
7.30—Carte blanche
8.00—Scènes canadiennes
8.30—Pastorale
9.00—Radio-journal
9.10—Le magazine des sports
9.30—Soirée à Québec
10.00—Service français de la B.B.C.
10.30—L'orchestre de Max Chamitov
11.00—Adagio
11.30—Musique de danse
12.00—FIN DES EMISSIONS

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles
6.15—Radio-journal
6.25—Intermède
6.30—Programme Pigalle
6.45—Musique
7.00—La revue sportive
7.30—Le parade des succès américains
8.00—Scènes canadiennes
8.30—Pastorale
9.00—Radio-journal
910—Magazine des sports
9.30—Soirée à Québec
10.00—Drame
10.30—Nos modernes
10.55—Nouvelles
11.00—Bonsoir les sportifs (Z. Lespérance)
11.10—Bonsoir les sportifs (G. Renaud)
11.15—Paris-soir
11.55—Actualités et résultats sportifs
12.00—Minuit
12.15—FIN DES EMISSIONS

CKOY
1310 Kilocycles
6.00—Actualités
6.05—Sports par Ted Root
6.10—Make Believe Ballroom
6.55—Actualités
7.00—Make Believe Ballroom
7.30—Actualités CKOY
8.00—Twenty Questions
8.30—Memory Music Hall
9.00—Hayloft Haedown
9.30—Dancing party
10.00—Sing with a star
10.15—In a mellow mood
10.30—Orch. Brant Inn
11.00—Actualités et sports
11.15—Allen at the Stanoush
12.00—Actualités à toutes les heures jusqu'à 7.00 du matin
12.05—House Party

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles
6.00—Sports at Six
6.15—Rainbow Ballroom
7.00—Actualités
7.10—Personality Time
7.30—Twentieth Century Serenade
8.00—Hayshakers Hoedown
9.00—Actualités
9.05—Rideau Capers
9.15—Let's chance
10.30—Lean Back and Listen
11.00—Actualités
11.15—Dreamtime
12.00—Actualités
12.05—Dreamtime
12.30—FIN DES EMISSIONS

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles
6.00—Programme des émissions
6.15—Actualités — C. B. C.
6.25—Météo et sports
6.30—John Sturgess
6.45—Piano Contrasts
7.00—Chansons d'Audrey Farnell
7.15—Your United Nations
7.30—Musique de films
8.00—Saturday Magazine
8.30—Holiday with music
9.00—Actualités nationales — C. B. C.
9.05—Actualités sportives C. B. C.
9.30—Soirée à Québec
9.30—Soirée à Québec
10.30—Let's Square Dance
11.00—Orch. Cammie Howard
11.30—Saludos Amigos
12.00—Actualités C.B.C.

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles
6.00—Fantaisie
6.15—Radio-journal
6.25—Chronique sportive
6.30—Concert "Hollywood Bowl" (C.B.C.)
7.30—Carte blanche
8.00—Scènes canadiennes
8.30—Pastorale
9.00—Radio-journal
9.10—Le magazine des sports
9.30—Soirée à Québec
10.00—Service français de la B.B.C.
10.30—L'orchestre de Max Chamitov
11.00—Adagio
11.30—Musique de danse
12.00—FIN DES EMISSIONS

AUTO-SKY
THEATRE DRIVE-IN
Chemin Baseline — Route Prescott
Tél: 8-6328
PROGRAMME DOUBLE
"THREE DESPERATE MEN"
Preston Foster — Virg. Grey
"TRIPLE TROUBLE"
Bowery Boys
• Toujours un dessin animé en couleurs
• Enfants de moins de 12 ans, à titre gratuit
• Kiosque de rafraîchissements
• 2 spectacles chaque soir — beau temps, mauvais temps
PREMIER SPECTACLE AU CREPUSCULE

CARTIER
Air Conditioned
A L'AFFICHE
"DESTINATION TOKYO"
Gary Grant — John Garfield
PLUS
"GOD IS MY CO-PILOT"
Dennis Morgan — Raymond Massey

LAURIER
SALLE CLIMATISEE
CE SOIR et SAMEDI
En Technicolor
"THE WIZARD OF OZ"
Judy Garland — Ray Bolger
En plus
"GREAT PLANE ROBBERY"
avec
Tom Conway
Aussi sujets courts

L'instruction par le film au Congo belge

Des projecteurs mobiles de 16mm portent dans les villages les plus isolés du Congo belge les images d'un film: "Savoir lire", spécialement conçu pour les populations illettrées de ces régions. "Savoir lire" est le récit des mésaventures d'un jeune paysan, Alphonse, incapable de déchiffrer les quelques lignes d'une lettre de son frère l'avertissant d'une place vacante dans une plantation. Après maintes difficultés, il réussit à trouver quelqu'un qui sait lire et se met aussitôt en route pour aller rejoindre son travail. Mais il n'est pas au bout de ses peines. Pour retrouver son chemin, il lui faut encore déchiffrer les indications marquées sur les bornes kilométriques. Que de temps perdu dans l'attente d'un passant, plus instruit que lui ou qui connaît les lieux. Il a soif, une rivière coule non loin de la route. Alphonse se penche pour y boire. Naturellement, il n'a pas pu lire l'écriteau "Eau non potable". Il tombe malade et c'est encore quelques jours de perdus. Quand il arrive à la plantation la place a été donnée à un autre.

Ce récit simple qui se déroule sur un rythme assez lent, s'avère un auxiliaire précieux pour les éducateurs chargés de la lutte contre l'analphabétisme au Congo belge.

(Unesco)

Hyman Goodman jouera une oeuvre de Bruch à l'émission Concerto

Un autre violoniste de Toronto, Hyman Goodman, jouera le **Concerto en sol mineur,** de Max Bruch, à l'émission **Concerto,** dimanche, à 10 heures et demie avec un orchestre dirigé par Geoffrey Waddington.

Cote morale du cinéma

Les cotes morales qui suivent le titre des films ne s'adressent pas au public des salles paroissiales, mais aux habitués des salles publiques.

Ces cotes morales sont tirées de plusieurs sources, en particulier de la Legion of Decency des Etats-Unis et du Répertoire français. On sait que ces deux organes représentent officiellement l'épiscopat de France et des Etats-Unis.

Les chiffres 1, 2, 2R, 3, 4, classent de façon suivante:

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire, absolument à rejeter par tous.
* Film recommandé pour sa valeur artistique.
? Film dont nous n'avons pas encore la cotation.
2R Film qui présente quelque danger.

HORAIRE DU CINÉMA

ALADDIN — "The Climax" (2).
AUTO-SKY—"Three Desparate Men" (2); en plus, "Triple Trouble" (2).
CAPITOL—"As Young As You Feel" (2) 1.48 - 3.48 - 5.48 - 7.48 - 9.48. Dernière représentation à 9 h. 05.
CARTIER — "Destination Tokio" (1) 1.15 - 5.16 - 9.17. "God Is My Co-Pilot" (2). 3.43 7.44. Dern. repr. à 8.22.
CENTRE — "Air Cadet" (2) 12.00 - 3.15 - 6.35 - 9.50. "Canyon Passage" (2) 1.40 - 5.00 - 8.20. Dern. repr. à 8.20.
CENTURY — "Father's Little Dividend" (2) — "Between Midnight and Dawn" (2).
CINEMA DE PARIS — "Sombre dimanche" (2-R) 5.10 - 8.26; "Stradivarius" (1) 6.41; "Le bal des passants" (2R) 9.57.
DRIVE-IN—"The Inspector General" (1).
FRANÇAIS — "Colorado Territory" (3) 1.00-4.05-6.45-9.30; "Tarzan Triumphs" (1) 3.00 - 5.40 - 8.45. Dernière représentation à 8 h. 20.
GLEBE — "Jassy" (3) "Men of Two Worlds" (?). Matinée à 2 heures. Soirée à 7 heures.
IMPERIAL — "Africa Screams" (1), en plus "Renegades of the Sage" (1).
LAURIER — "The Great Plane Robbery" (1) 1.00 - 4.08 - 7.15 - 10.22. "Wizard of Oz" (1) 2.38 - 5.46 - 8.52.
LINDEN—"The Fury" (2) 1.15 - 4.10 - 8.10; "Francis" (1) 2.10 - 6.00 - 9.35.
LITTLE ELGIN — "Sidewalks of London" (2) 1.40 - 3.45 - 5.45 - 7.45 - 9.45. Dern. repr. à 9.15.
MAIN ELGIN — "Sirocco" (3) 1.05 - 3.15 - 5.25 - 7.35 - 9.45. Dern. repr. à 9.15.
MONTCALM — "Convicted" (3) 3.37 - 6.43 - 9.52 "When You're Smiling 2.22 - 5.28 - 8.37. Dern. repr. à 8.37.
NELSON — "Father's Little Dividend" (2) 1.00 - 3.50 - 7.00 - 10.10. "Lullaby of Broadway" (2) 2.20 - 5.30 - 8.40. Dern. repr. à 8.25.
ODEON — "The Dark Man" (?) 12.30 - 2.45 - 5.05 - 7.20 - 9.40. Dern. repr. à 9 hrs.
RIDEAU — "The Torch" (2) 1.10 - 4.05 - 7.00 - 10.00. "The Second Face" (3) 2.40 - 5.35 - 8.35. Dern. repr. à 8.25.
SOMERSET — "Lets Dance" (2) 1.40 - 5.40 - 9.30; "Triplot" (2) 12.45 - 4.00 - 7.50. Dernière représentation à 7 h. 45.

De nouveaux lauriers pour le grand film "Justice est faite"

"Justice est faite", film produit par Robert Dorfman et réalisé par André Cayatte, a remporté de nombreux succès.

Après le "Lion de Saint-Marc", le premier grand prix International à la Biennale de Venise, les "Victoires du cinéma français" (référendum du public et des directeurs de salles), "Justice est faite" vient de recevoir "L'Ours doré", la plus haute récompense du Festival de Berlin. En même temps, un jury américain à Paris lui attribuait le "Silver Laurel Award", classant ce film pour représenter la France dans la compétition internationale dont l'enjeu est le "Golden Laurel Award" qui sera décerné à Venise prochainement. Ce prix fondé par David O'Selznik est décerné à l'oeuvre qui, par ses qualités exceptionnelles aura servi à la meilleure compréhension des peuples.

On a fondé à Paris un centre de documentation internationale de musique

Pour que les musiciens puissent connaître les oeuvres de musique ancienne ou contemporaine, souvent inédites et qui passent difficilement les frontières, vient d'être fondé à Paris un Centre de Documentation de Musique Internationale. Ce centre possède une discothèque, un service de renseignements et une bibliothèque groupant des partitions contemporaines de tous les pays, des oeuvres anciennes et des ouvrages didactiques. Il établit en outre les microfilms de partitions manuscrites. Quatre studios aménagés pour la lecture des oeuvres au piano et deux autres munis d'électrophones pour l'écoute des enregistrements complètent l'installation du Centre.

(Unesco)

75e anniversaire du Théâtre de Bayreuth

Le 13 août 1876 s'ouvrait pour la première fois, au faîte de la "colline sacrée" de Bayreuth, le théâtre-sanctuaire que Richard Wagner dédiait à la musique, et plus précisément à sa musique. Pour la première fois le public, venu comme en pèlerinage dans ce village bavarois eut la révélation du cycle prodigieux de l'Anneau du Niebelung. En quelques années, le rayonnement de Bayreuth allait s'imposer à l'univers. Et en ce moment même, pour le 75e anniversaire des festivals, des foules pieuses, massées dans un théâtre qui est devenu sans doute le plus célèbre opéra du monde, communient dans le culte de l'Or du Rhin, de Siegfried et du Crépuscule des Dieux.

(Unesco)

Longue fin de semaine pour les fonctionnaires

Les employés du Service civil auront le bénéfice d'une longue fin de semaine, du samedi 4 août, jour chômé à cause de la semaine de cinq jours, au lundi 6 août inclusivement.

M. M. Maclean, secrétaire de la Commission du Service civil, a dit hier que même si ce congé civique n'est pas observé partout au Canada en même temps, des démarches sont faites en vue de fermer tous les bureaux du gouvernement fédéral dans les municipalités où ce congé est proclamé par les autorités.

Causerie de M. Louis Charbonneau sur le congrès des éducateurs

M. Louis Charbonneau donnera ce soir à 7 heures et demie une causerie à l'occasion du Congrès de l'Association canadienne des Educateurs de langue française qui s'ouvrira à l'Université Saint-Joseph de Memramcook, le samedi 4 août. Pour l'écoute: CKCH.

Une chorale canadienne a donné un concert au Mont-Blanc, Suisse

La Chorale de l'Université de Saint-Joseph, N.B., qui effectue depuis quelques semaines un voyage en Europe, a récemment visité la Suisse.

A cette occasion, grâce à l'initiative de l'Association des Intérêts de Genève, cet excellent ensemble composé de 30 exécutants a donné un concert en plein air sur la rotonde du quai du Mont-Blanc. Son programme extrêmement varié, allant des chants grégoriens au riche répertoire folklorique canadien, n'a pas manqué de susciter le plus grand intérêt.

Sous l'experte direction du Père Léandre Brault, C.S.C., les étudiants canadiens de langue française qui composent ce choeur atteignent une maîtrise remarquable. Ils ont obtenu la première place dans un concours groupant 350 chorales et ont reçu tout récemment le premier prix du concours de chant organisé par la direction du Festival de Grande-Bretagne.

Paris racontée par ses poètes

Les poètes, de génération en génération, communient avec les autres dans les événements qui se passent, le disent en vers, et laissent à la postérité le miroir de leur époque. C'est ainsi que l'on peut retrouver à travers la poésie que Paris a inspirée une image très pittoresque et variée de la capitale de la France, et que l'on peut reconstituer le visage si fascinant de cette ville, dont les traits sont demeurés si jeunes à travers les âges.

A l'occasion du bimillénaire de Paris, les auditeurs du réseau Français pourront entendre cinq causeries de M. Pierre Nardin, qui retracera l'évolution de **Paris, au cours des siècles, vu par ses poètes.** Ces causeries seront diffusées les lundis, du 6 août au 5 septembre, à 10h.15 du soir, sous les titres suivants: **Né de Paris emprès Pontoise — La Gazette de Paris, d'un siècle à l'autre — Cent cinquante ans de Paris, de la Révolution à nos jours: Vive le son du canon — Pierres précieuses et cartes postales — Séductions de Paris.**

M. Nardin est agrégé de l'université de France et docteur es-lettres d'Etat. Il s'est intéressé surtout à la langue et à la littérature du Moyen-Age et aux travaux d'esthétique littéraire. Il est depuis 1949 titulaire d'une chaire à l'université McGill. Il est chargé, aux cours du soir, de l'enseignement de la littérature contemporaine. M. Nardin a en outre été invité par différents organismes culturels à prononcer plusieurs conférences à Montréal.

RANDONNEES EN AUTOBUS
Dimanche, 29 juillet
EXCURSION A L'INCONNU — Départ de l'angle Sussex et George, à 2h. 30 p.m. Agréable randonnée de trente-cinq milles dans les alentours d'Ottawa avec arrêt pour rafraîchissements.
Adultes 75c — Enfants 50c
TOUS LES JOURS
TOUR D'HORIZON — Dans la Capitale et la région — Départ du Château Laurier à 10h. a.m., 3h. p.m. et 7h. p.m.
Adultes $1.50 — Enfants 75c
La Commission se réserve le droit d'annuler n'importe laquelle de ces excursions ou même toutes dans le cas de température inclémente ou manque d'affluence.
Ottawa Transportation Commission

LACS RIDEAU
EXCURSION EN AUTOBUS ET EN BATEAU
Dimanche 29 juillet
L'autobus quitte le Château Laurier à 9h. 45 a.m.
Lunch au Rideau Ferry Inn.
Croisière sur les beaux lacs Rideau.
Transport par autobus
Seulement $2.60 par personne
Téléphonez à 6-3611 pour réservations
La commission se réserve le droit de canceller ce voyage si la température est inclémente ou si les voyageurs ne sont pas assez nombreux.
Ottawa Transportation Commission

Sunnibilt
PREFAB PRODUCTS LTD.
616, RUE SOMERSET, OUEST
Voyez notre étalage d'échantillons
GARAGES
EN TOUTE DIMENSION QUE VOUS DESIREZ
10' x 20' Livrés, préfabriqués, porte basculante $318
Conditions $63 à compte 18 paiements mensuels de $15
Plus de 230 propriétaires de garages Sunnibilt satisfaits dans le district d'Ottawa disent . . .
SERVEZ-VOUS-EN COMME
GARAGE — REMISE A CANOTS
REMISE DE CONSTRUCTION
COMMANDEZ MAINTENANT!
Un attrayant lambris de billes de cèdres C.B. peut être compris SANS FRAIS SUPPLEMENTAIRES sur tout cottage Sunnibilt commandé durant le mois de juillet, pour livraison immédiate ou ultérieure. La commande devra être donnée avant le 31 juillet, 1951.

COTTAGES
16' x 20', 5 pièces, livrés, préfabriqués $1100
CONDITIONS SI DESIREES
Paiement à compte $496
18 versements mensuels de $48
Service de bleus
Paiements en loyers
La finition soi-même épargne ½
Estimations gratuites
MAISONS
11 PLANS REGULIERS AU CHOIX A PARTIR DE
24' x 30' Livrées, préfabriquées $2,110
Conditions $845 à compte—24 paiements mensuels $59
SERVICE D'ERECTION . . . PROMPTE LIVRAISON
Téléphonez, écrivez ou venez pour avoir des catalogues gratuits.
SUNNIBILT PREFAB PRODUCTS LTD.
OUVERT LE SOIR — TELEPHONE 2-7796
616, RUE SOMERSET OUEST (Près Percy) OTTAWA

Trois joueurs de couleur seront avec le Balmy Beach pour la joute contre les Riders

Des représentants des Rough Riders de Regina assistèrent à la pratique des Rough Riders d'Ottawa, hier soir. Cependant, ces représentants n'étaient pas des joueurs, mais il s'agissait de Bob Kramer, président de l'équipe, et Clare Warner, gérant des Riders. Ces deux hommes sont à la recherche de joueurs de champ-arrière.

Ils ont déclaré qu'ils étaient prêts à accorder un élargissement à Matt Anthony, mais ils aimeraient obtenir un ou deux joueurs de champ-arrière des Riders. Rien n'a été décidé à ce sujet présentement, mais il serait fort possible que le diminutif Wilf Tremblay, rapide et excellent joueur de champ-arrière, soit envoyé à Regina.

Pendant ce temps, les Riders continuent à se préparer pour leur première joute amicale, le 4 août prochain contre le Balmy Beach, de Toronto. Le Balmy Beach ne demeure pas inactif et déjà il a inauguré ses pratiques et pas moins de 48 joueurs sont présents. Le nouvel instructeur des Beaches se trouve Art West, qui brilla durant de nombreuses années avec les Argonauts de Toronto. Les Beaches possèdent 18 des joueurs de l'année dernière, bien qu'ils aient perdu de nombreux joueurs aux Argonauts de Toronto et à l'armée américaine. Oaten Fisher, le joueur d'arrière-quart, Gerry Tuttle et Carl Galbreath se sont joints, cette année, aux Argonauts de Toronto. Cependant, les Beaches ont dévoilé qu'ils avaient embauché d'excellents joueurs américains, dont Robert E. Lee, un joueur d'arrière-quart, Jim (Shag) Thomas, un intérieur, et Carl (Pop Eye) Carter, un joueur de champ-arrière. Ces trois joueurs sont des noirs.

Sévères décisions dans la Ligue de crosse

Trois joueurs et un instructeur ont été morigé-nés par M. René Paquin, président de la Ligue de crosse du district d'Ottawa, à la suite de la joute de mercredi dernier entre le National et le St. Anthony. Joe Lépine, du National, et Bill Milks, du St. Anthony, ont écopé chacun d'une suspension d'une joute pour s'être battus. En plus de cela, Roger Despard, joueur de défense avec le National, a également été suspendu pour une joute parce qu'il a quitté le banc des joueurs pour participer à la bagarre.

En plus de cela, le président, M. Paquin, a sévèrement tancé l'instructeur Michael Larkin pour s'être rendu sur le terrain pour discuter les décisions des arbitres. Paquin a ajouté que ces choses ne seront pas permises dans la Ligue de crosse du district d'Ottawa.

Ce soir, le Laurier d'Eastview et le St. Anthony en viendront aux prises dans une joute régulière à l'Ovale de l'Université d'Ottawa. Dans une joute Pee Wee, le Sandy Hill et les Combines du Strathcona joueront contre le St. Anthony.

Sport-Eclair

AU SANDY-HILL

Mercredi soir au terrain de jeux Sandy Hill, c'était la soirée des poupées, des brouettes et des bicyclettes. Toutes sortes de poupées furent présentées et ainsi que toutes sortes de voitures.

Voici les gagnants et les gagnantes des différents concours:

Poupées: Margaret Ann McGaley, 64 Templeton; Vickie Pasch, 472 Nelson.

Voitures: Joan Eadie, 131 avenue Sweetland; Louis Fardais, 141, avenue Sweetland.

Bicyclettes: Edna Jacques, 105, avenue Goulburn; Paul Gaymor, 68 Templeton.

Tricycles: Marie Byrne, 191, avenue Russel; Momey Fermato, 188, avenue Russell.

Brouettes: Paul Clifford, 162 Henderson; Dennis Ruffo, 72 Templeton.

Voici la liste des autres gagnants: Nicole Martin, Jean et Heather Cullen, Colleen Reitly, Doreen Garrow, Ann Burkinshow, Colleen Corcoran, Vizma Filtins, Claire Parent, Andrée Laroche, Claire Trudel, Helène trudel, Gérald Bray, Freddie Lows, Norman Eadie, et Linda Scharfe.

Des bonbons furent distribués à plus de 400 enfants par Joan Barlowe et Paul Parent. La présentation des prix fut faite par M. Ed Clift. Les surveillants de ce terrain de jeux sont Maurice Madore et Pat Brady.

Commerciale Saint-Jean

Grâce à André Lafontaine, Jacques Roussel et François Beauchamp, qui frappèrent chacun un triple, l'équipe Boudreault a pu remporter sa douzième victoire en autant d'engagements cette saison, hier soir. Le club victorieux eut maille à partir avant de vaincre l'équipe A. Monfils par le score de 11 à 10, cependant. Lafontaine l'emporta au monticule sur Arthur Lessard.

Ligue municipale

Les Pompiers ont déclenché une forte offensive, hier, dans la Ligue de balle molle municipale de Hull, déclassant les Collets Blancs par 14 à 3. Les attaques victorieuses furent conduites par Pierre Duquette, Marcel Fréchette et Raymond Bérubé.

Régates à Wychwood le 5 août

Wychwood organise ses régates annuelles. Une grande assemblée des résidents de Wychwood tenue récemment à Thiboville, Wychwood, conclut d'organiser les régates annuelles pour dimanche le 5 août.

A cette assemblée, qui eut lieu sous la présidence de M. Sylvio Larocque, le comité suivant fut élu pour l'année 1951.

Président: M. Art. Wood. Vice-président, M. Sylvio Larocque.

Trésorier, M. Donat Vien.

Secrétaire, M. Camille Gay.

Directeurs: MM. Dr Aimé Couture, Dr Horace Viau, Louis Landreville, Jack Tevlin, Eustache Gougeon, J.-C. Thibault, Jacques Massé.

Si la température est défavorable, les régates seront remises au lendemain le 6 août. En plus des régates, il y aura souper aux fèves servi sur les rives "Wychwoodiennes", feux de joie, et soirée récréative.

Les six meilleurs

Par la Presse Associée

	P	AB	P	C	Pct
Musial, Cardinaux	90	337	72	124	.368
Ashburn, Phillies	93	389	60	140	.360
Robinson, Dodgers	91	331	68	118	.357
Minoso, White Sox	93	330	79	115	.348
Coan, Sénateurs	79	313	54	105	.335
Fain, Athlétiques	82	293	37	98	.334

Baseball midget

Les éliminatoires commencent ce soir à Eastview

Les éliminatoires de la Ligue de baseball Midget de Hull vont commencer dès ce soir. Les clubs Saint-Charles et Saint-Jean-Baptiste, tous deux d'Eastview, vont commencer une série quart-finale au terrain du chemin Russell, à Eastview.

Ce soir également, au parc Fontaine de Hull, il y aura joute entre les clubs Lorraine Snack Bar et les As d'Ottawa. Cette joute déterminera des troisième et quatrième places.

Et c'est lundi soir que commenceront, définitivement, les vraies séries de championnat.

Le club des jeunes Chevaliers de Colomb, piloté par Rhéal Galarneau, n'a pas perdu une joute de la saison. Il rencontrera l'équipe qui se sera classée troisième dans une série de quatre dans sept. Il y aura également série entre le club Sacré-Coeur, du pilote Paul Bonneville, et le club qui se classera quatrième, demain. Cette série sera de trois dans cinq.

Les séries se poursuivront chaque soir de la semaine jusqu'à la joute finale qui déterminera le club champion. Cette dernière équipe participera ensuite aux détails pour le championnat de la province de Québec.

Hier soir, au parc Fontaine, les As d'Ottawa ont blanchi le Saint-Charles d'Eastview, par 6 à 0.

M. Rhéal Galarneau, gérant de l'équipe des Chevaliers, lance un défi à tout club de baseball midget de la région. Quiconque est intéressé à relever le défi est prié de s'adresser à M. Galarneau en signalant 77-3266.

En marge de la course Montréal-Hull

La première course en vélo entre Montréal et Hull que le Droit annonçait en primeur, il y a quelques semaines, aura lieu dimanche, le 19 août. Le départ se fera au parc Belmont, à Cartierville, à 11 heures du matin, et l'arrivée aura lieu au parc Moussette de Hull.

Tous les cyclistes amateurs de Hull et de la région peuvent s'inscrire dès maintenant chez M. Carillas Charbonneau, 103, rue Saint-Laurent, à Hull, tél.: 77-4123, ou chez M. Gaston Saint-Jacques, directeur-gérant de la course, à 84, avenue Irving, Ottawa, tél.: 8-3957-V. Aucune inscription ne sera acceptée après le 12 août.

L'initiative de cette course revient à M. Louis Bisson, gérant du Transport Urbain. Tous les jeunes gens de la région peuvent y participer. En cours de route, ils devront faire présence à Lachute, Grenville et Thurso.

Dimanche, le 29 juillet aura lieu un ralliement des cyclistes au parc Jacques-Cartier sur la rue Laurier à 2 heures de l'après-midi. En cas de pluie, le ralliement sera remis au 5 août. Les organisateurs de la course seront présents, et exposeront le travail déjà accompli. Une démonstration publique des cyclistes suivra.

Les meneurs

Par la Presse Associée

LIGUE AMERICAINE

Au bâton—Minoso, Chicago, .348.
Points—Minoso, Chicago, 79.
Points produits par—Williams, Boston, 86.
Coups saufs—DiMaggio, Boston, 126.
Doubles—Noren, Washington, 29.
Triples, Minoso, Chicago, 13.
Coups de circuit—Zernial, Philadelphie, 23.
Lanceur—Kinder, Boston, 7-1—.875.
Retraits au bâton—Raschi, New-York, 96.

LIGUE NATIONALE

Au bâton—Musial, Saint-Louis, .368.
Points—Hodges, Brooklyn, 83.
Points produits par—Kiner, Pittsburgh, 68.
Coups saufs—Ashburn, Philadelphie, 140.
Doubles—Robinson, Brooklyn et Wyrostek, Cincinnati, 23.
Triples—Bell, Pittsburgh, 8.
Circuits—Hodges, Brooklyn, 30.
Buts volés—Jethroe, Boston, 21.
Lanceur—Roe, Brooklyn, 14-2—.875.
Retraits au bâton — Newcombe, Brooklyn, 99.

Lac Sainte-Marie, Qué.

LAC SAINTE-MARIE, Qué. — (D.N.C.) — Mme Vve Philippe Fortin et M. et Mme Philippe Fortin (fils), de Montréal, ont visité M. le curé E. Thivierge et sa mère, Mme M. Thivierge.

M. Antoine Lemieux a été nommé commissaire d'écoles, récemment, pour un 2e terme.

MM. et Mmes W. Hansbury et Arthur Noël et M. Charles-Auguste Lafrenière ont fait dernièrement un voyage à Montréal et à Sainte-Marguerite du Lac Masson.

M. et Mme Amédée Saint-Denis et leurs enfants, Yvon et Gisèle, ont visité M. et Mme J.-A. Houle, de Thurso, puis ils se sont rendus à Sainte-Marguerite du Lac Masson.

Mme Osias Emond et ses enfants ont visité leurs parents de Buckingham, M. et Mme B. Fournier.

Al Dekdebrun veut retourner à Toronto

TORONTO — (P.C.) — Al Dekdebrun, brillant joueur d'arrière-quart, qui tout dernièrement a décidé d'abandonner les Argonauts de Toronto, champions du Canada, reviendra tout probablement avec l'équipe demain. Tout cela dépend de l'instructeur Frank Clair.

Clair a déclaré qu'il voulait être certain qu'il accomplirait la bonne chose. Clair devra décider demain si Dekdebrun reviendra avec l'équipe. Dekdebrun a quitté sa demeure à Buffalo, New-York, et il a rencontré l'instructeur Frank Clair et le président des Argos, Bob Moran, hier. Il accepta de revenir avec les Argos sous les conditions de son ancien contrat, qui fut signé il y a trois mois. Le joueur d'arrière-quart, qui est âgé de 27 ans, et qui l'année dernière conduisit les Argonauts à la coupe Grey, quitta l'équipe à cause des conditions de salaire. Il quitta Toronto, mardi, après avoir déclaré au président Bob Moran qu'il n'était pas satisfait de son présent contrat.

Si Dekdebrun revient, il devra se mériter la position d'arrière-quart. En effet, Clair a déclaré que les Argos s'étaient procuré les services d'un excellent joueur d'arrière-quart de l'Université de Miami et Dekdebrun devra se surpasser s'il veut ravoir son ancienne position. Clair a ajouté que le nouveau joueur, Norbert (Nobby) Workowski, a conduit le Miami au championnat du Salad Bowl, l'année dernière. Wirkowski est un excellent passeur, qui mesure cinq pieds et 11 pouces et qui pèse 170 livres. Wirkowski arrivera de Chicago, demain.

Des élections municipales à Lorrainville

LORRAINVILLE, Qué. (D.N.C.) — MM. René Legault et Séraphin Barrette viennent d'être élus maires du village et de la campagne, respectivement, à Lorrainville.

M. Legault a obtenu 116 votes, tandis que son adversaire, M. Ferdinand Baril, en a reçu 94. M. Josaphat Baril a été élu au siège no 4, avec une majorité de 76 voix sur son adversaire. Au siège no 5, M. Anicet Dupuis a été réélu pour un second terme, avec une majorité de trois voix sur M. Wilfrid Dénommé. Au siège no 6, M. Philippe Lavallée a reçu 37 voix de plus que M. Roland Jolette.

M. Séraphin Barrette a été réélu maire de la campagne de Lorrainville, pour un second mandat. M. Wilfrid Gélinas, conseiller, a également été maintenu à son poste. M. Léonide McFadden, élu par acclamation, remplace M. Ovide Coutu, sortant de charge. M. Napoléon Roy, conseiller sortant de charge, a été remplacé par M. Edmond Jolette, élu par acclamation.

Une sténo fait le voyage autour du monde en avion

MONTREAL — Judy Breen, sténo-dactylo de 19 ans, qui a décroché tous les honneurs en devenant "Reine du Festival de Grande-Bretagne" le 29 juin dernier, à Londres, entreprendra le 1er août prochain le tour du monde par avion en passant par le Canada.

Cette ambassadrice aux yeux verts, choisie pour son charme, son intelligence et sa personnalité, arrivera à New-York à bord d'un avion de BOAC le 2 août. Le lendemain, un "North Star" d'Air-Canada, (TCA) la conduira à Montréal pour quelques heures.

A Montréal, elle sera reçue par les autorités municipales et sera l'objet de diverses manifestations. Dans la soirée, elle reprendra un autre avion d'Air-Canada pour se rendre à Toronto et ensuite à Vancouver.

Parmi les juges du concours, on remarque Googie Withers et John McCallum, tous deux étoiles de l'écran, George Brown, producer et Iris Ashley, "columnist" du "Daily Mail". Les préliminaires ont été tenues sous les auspices de J. Arthur Rank et la chaîne de théâtres ODEON.

Mlle Breen laissera Vascouver le 6 août pour se rendre ensuite à San Francisco, Auckland, Sydney, Singapore, Colombo, Karachi, Le Caire et Rome. Elle sera de retour à Londres le 28 de ce mois.

L'ÉCOLE DES HAUTES ÉTUDES COMMERCIALES

Affiliée à l'Université de Montréal et subventionnée par le Secrétariat de la Province

INSCRIPTIONS DU 2 AU 31 AOUT

Examens de reprise et d'admission, du 4 au 8 septembre

OUVERTURE DES COURS DU JOUR

le mardi 11 septembre, à 8 h. 30 du matin

Carrière des affaires, Comptabilité publique, Actuariat, Statistique.

Prospectus sur demande au Directeur, 535, avenue Viger, Montréal

Les salades sont une source de santé

DURANT LA SEMAINE DU 27 JUILLET AU 4 AOUT ESSAYEZ LES SALADES AUX FRUITS ET AUX LEGUMES... VOUS EN FEREZ UN METS SUCCULENT TOUTE L'ANNEE!

Hommages de

Canadian Banana Co. Ltd.

1171, rue Saint-Jacques-ouest, MONTREAL

ECONOMIQUES, RAPIDES A PREPARER, SAINES ET SAVOUREUSES: LES SALADES!

C'est la Semaine des salades au Canada. C'est aussi le temps de l'année où la plupart des ingrédients formant les salades peuvent être achetés à bon marché ou cueillis dans le potager, frais, croustillants et nourrissants. Il y a des centaines de sortes de salades — y compris les salades de fruits, de légumes, à la viande, aux produits laitiers, au poisson, et les gélatines, — en fait, presque tous les aliments que mangent les Canadiens. Vous pouvez en faire le plat principal du repas ou un hors-d'oeuvre, elles sont populaires toute l'année.

On a mangé les ingrédients à salades depuis des siècles mais ce n'est que depuis peu qu'on a servi les salades comme telles. L'histoire raconte que les empereurs romains mangeaient les laitues apprêtées et se faisaient servir des radis, tranchés si fin, qu'on voyait au travers briller l'or des plats dans lesquels on les plaçait.

Dès le 15e siècle, les écrivains anglais parlaient des salades. En hiver, on les servait chaudes — apparemment juste assez pour les attendrir — tandis qu'on les offrait froides en été. Dès le 17e siècle, les salades se mangeaient froides, hiver ou été.

Les salades furent amenées en Amérique par les Espagnols et les Français. Selon la statistique, la coutume semble avoir "pris" davantage aux Etats-Unis qu'au Canada. En 1945, soit à la dernière enquête sur le sujet, la consommation de fruits et légumes utilisés en salades aux Etats-Unis s'élevait à 523.9 livres par personne, tandis qu'elle était de 275.2 livres par personne au Canada. Ceci ne comprend pas les pommes de terre.

GENRES DE SALADES

La salade d'hors-d'oeuvre servie au début d'un repas sert plutôt d'apéritif en prévision du plat principal ou simultanément à celui-ci. Elle consiste habituellement en une combinaison de légumes croustillants verts, ou de fruits juteux servis avec un apprêt acidulé.

La salade comme plat principal est une salade nourrissante servant pour un repas léger, au souper, par exemple. Dans celle-là entrent des mets riches comme les oeufs, le fromage, de la volaille, du poisson ou de la viande combinés aux ingrédients habituels d'une salade.

Quant à la salade-dessert, elle se compose habituellement de fruits frais, congelés ou en conserve ou même des trois. Si quelque membre de la famille suit une diète pour conserver sa ligne, c'est le dessert tout indiqué.

La salade servie en buffet est légère et d'apparence attrayante. Elle doit rafraichir sans trop alourdir. Les salades gélatinées, moulées ou congelées sont idéales.

POUR FAIRE UNE BONNE SALADE

Voici quatre indications importantes pour ce qui est la préparation de vos salades: 1.—Préparez vos salades peu avant de les servir afin qu'elles restent croustillantes. 2.—Faites toujours refroidir les fruits en conserve et égouttez-les parfaitement avant de les intégrer à vos salades. 3.—Présentez vos salades sans désordre et aussi simplement que possible, sur un plat froid. 4. — Egouttez vos lgumes avant de servir.

APPRETS ET CONDIMENTS

N'oubliez pas que les constrastes de textures, goûts et couleurs sont importants quand vous présentez vos salades. Les mayonnaises préparées, cuites ou de tous genres sont en vente. Mélangez à la salade ou servez séparément.

MELANGES AUX POMMES

2 Pommes aûres, en cubes
2 tasses de saumon défait
1 tasse de céleri en cubes
½ tasse de carottes crues effilochées
Apprêt à salade, ½ tasse à peu près.

Mélangez légèrement les ingrédients. Faites-en des petits tas sur des feuilles de laitue. Du jambon froid, du veau, du poulet, du homard ou du thon peuvent prendre la place du saumon.

SALADE-JARDIN

2 tasses de laitue déchiquetée
½ tasses de têtes de céleri, haché
½ tasse de céleri en cubes
1 oignon moyen haché
½ tasse carotte crue effilochée
½ tasse de tomate hachée
½ tasse panais crue effiloché
¼ tasse de betterave crue effilochée
½ tasse de navet cru effiloché
½ tasse de mayonnaise, jus de citron

Préparez les légumes immédiatement avant de servir. Ajoutez l'apprêt. Brassez légèrement. Servez dans un grand bol original.

H. Fine & Sons

MARCHANDS EN GROS DE FRUITS ET DE LEGUMES

62, rue Mann — Ottawa

Téléphone: 5-7275

POUR UNE SALADE SUCCULENTE, employez la

MAYONNAISE "MIRACLE WHIP"

Préparée par

Kraft Foods Ltd.

MONTREAL

Gamble-Robinson Ltd.

MARCHANDS EN GROS

CELERI SNOWBOY — TOMATES BLUEBIRD

ASSORTIMENT COMPLET DE FRUITS ET LEGUMES

10, rue Redpath — Ottawa

Téléphone: 5-7221

Raport Fruit Co.

BANANES

Fruits en gros

EN VEDETTE, UN PRODUIT DE QUALITE SUPERIEURE: LES BANANES "CHIQUITA"

60, rue Besserer Tél. 3-9359

Hommages de

National Grocers Co. Ltd.

EPICIERS EN GROS

140, rue Jeanne-Mance — Eastview

Tél. 3-8431

N'OUBLIEZ PAS

qu'une salade complète et savoureuse, doit contenir le

CELERI "KRISPY"

Torontow's Wholesale Vegetables

30½, rue York, Ottawa — 3-9305

Zelikovitz Bros. Ltd.

MARCHAND EN GROS

ASSORTIMENT COMPLET DE FRUITS ET LEGUMES FRAIS

60-62, rue Georges, Ottawa — Tél. 3-8443

Faits et Gestes

par

Gérald Renaud

(Rédacteur sportif)

REFLEXIONIZELLES — Les Indiens de Cleveland ont finalement fait trébucher les Yankees de New-York dans les confins du Stadium des Yankees à Manhattan... dans la ville aux fèves, les Bosox se sont repris pour vaincre les Chisox de Paul Richards, de sorte que la course aux honneurs de la Ligue américaine s'est compliquée davantage... Clyde Vollmer constitue le joueur dont on parle le plus dans les majeures dans le moment... Vollmer, joueur médiocre avec les Sénateurs de Washington, et bien ordinaire jusqu'au mois de juillet avec les Red Sox, a soudainement pris feu... il a cogné 12 coups de circuit jusqu'à présent au mois de juillet, dont trois dans la joute d'hier contre les White Sox... si Vollmer avait commencé la saison avec autant de succès, il aurait une excellente chance d'abaisser l'éternel record de 70 circuits établi par Babe Ruth dans une seule année ... ce qui rend les exploits de Vollmer d'autant plus fantastiques est le fait qu'ils ont presque tous été accomplis alors que son club en avait grandement besoin.. Les Red Sox doivent sûrement leur ascension dans le classement au formidable coup de bâton de Volmer cension dans le classement au formidable coup de bâton de Vollmer joueur de champ...

Vous voulez une idée de la valeur de Vollmer: Il a fait gagner 13 des 19 dernières joutes de Boston...

Mention très spéciale pour le jeune apprenti jockey, Rhéal Otis, un Canadien franaçis de la Capitale, qui a piloté trois montures à la victoire au programme de courses d'hier à l'hippodrome Connaught... Otis a su profiter de sa petite stature pour se tailler une carrière dans un domaine où peu excellent et où il faut avoir du courage et de l'intrépidité à fortes doses... présentement, Otis est le deuxième meilleur jockey à la piste, bien qu'il ait gagné aussi souvent que Bobby Fisher... ce dernier a cinq triomphes à son crédit depuis le début, mais il a fini aux deuxième et troisième rangs plus souvent que Otis.

Revenant au baseball, avez-vous remarqué que les champions de 1950 dans la Ligue nationale, les Phillies de Philadelphie, font des efforts désespérés afin de conserver leur championnat qu'on se plaît déjà à accorder aux Dodgers de Brooklyn... Les Bums voguent à vive allure, possédant une avance sensible de neuf joutes et demie en première position... les Dodgers ne trahissent aucun signe évident de faiblesse, non plus... plusieurs observateurs maintiennent toujours que les Giants de New York, en raison de leur excellent personnel de lanceurs, pourront rejoindre les Dodgers avant la fin de la saison... Les Giants avaient terminé la saison de 1950 en gagnant à peu près trois parties sur quatre, mais même une telle moyenne ne serait peut-être pas suffisante pour leur permettre de devancer les Dodgers, cette année...

Clem Crowe et ses Rough Riders se préparent fiévreusement en vue de leur prochaine joute amicale contre le club Balmy Beach de Toronto... lse Riders prendront le champ pour la première fois comme équipe en 1951 le 4 août prochain... Crowe ne se compromet pas au sujet des chances de son club dans le Big Four... les quatre équipes s'amélioreront considérablement, cette saison... dans le moment, les clubs de Montréal et d'Ottawa semblent avoir réalisé les plus grands progrès en ce sens... les Alouettes ont une douzaine de joueurs importés dans leur camp, dont plusieurs qui comptaient parmi les meilleurs aux Etats-Unis en 1950... ici, à Ottawa, un seul athlète américain de l'an dernier, Bill Stanton, se gagnera une position sur l'équipe... il y a bien Howie Turner, mais celui-ci est maintenant classé comme Canadien, en raison de ses cinq années comme membre des Riders... à Montréal, l'arrière-champ Virgil Wagner et le joueur de ligne nègre, Herb Trawick, jouiront du même privilège... les Rough Riders de Régina ont envoyé deux représentants dans la Capitale canadienne afin d'essayer d'obtenir un joueur d'arrière-champ en échange pour l'extérieur Matt Anthony qui a quitté Régina afin de revenir à ses premières amours, les Riders d'Ottawa... on mentionne le nom du vétéran canadien-français, Wilfrid Tremblay, dans la transaction, mais il est fort probable que Wilf abandonera le football avant de s'en aller respirer l'air des prairies...

ARENASCOPE — Vous vous souvenez de Michel? Les racontars voudraient qu'il ait finalement trouvé l'Aréna de Hull. Michel nous avait promis une description. L'aura-t-on?

Les inscriptions

Voici les inscriptions pour vendredi, au parc Connaught:

PREMIERE COURSE — Bourse $700, à réclamer, 3 ans et plus, nés au Canada. Six furlongs.

Pat Graydon	x114	Marlborocure	100
Sun Dalo	109	Doc Brown	116
Amster Hero	116	Grandehem	113
Castaway	113		

DEUXIEME COURSE — Bourse $700, à réclamer, 3 ans et plus. Cinq furlongs et demi.

Contralto	x106	Politics	116
Star Zip	x108	Mrs. Kay	113
Duchess Myrna	115	Juniors Fancy	x104
Odd Shot	106	Tatycoram	111
Lady Fan	x106	Hogie	114
Teddy Lu	x115		

TROISIEME COURSE — Bourse $700, à réclamer, 3 ans et plus. Six furlongs.

Easy Move	120	Pharsook	109
Swift Vixen	109	Ray	117
Choptoe	105	Blue Wind	x105
Mannehem	x101	Zanna May	x108

QUATRIEME COURSE — Bourse $700, à réclamer, 3 ans et plus. Un mille et 1/16.

Patbell	x108	Tarbox	113
Shelley B.	x108	Jim's Sister	111
Harrier	x111	Best Bib	118
Northern Fox	118		

CINQUIEME COURSE — Bourse $700, à réclamer, 3 ans et plus. Un mille et 1/16.

Riel Time	118	Korafloyd	113
Jimkan	118	Janann W.	113
Fluster	113	Lady Isley	108
Count Blue	118	Michail K.	118

SIXIEME COURSE — Bourse $700, à réclamer, 3 ans et plus. Un mille et 1/16.

Superex	x106	Jo Stafford	111
Simiss	107	Macmaedic	114
Uncle Dave	114	Cherokee Star	x104
Set Field	104	Rescue	107

SEPTIEME COURSE — Bourse $700, à réclamer, 3 ans et plus. Un mille et 1/16.

Bossabout	x115	Camp Guide	113
Dark Child	118	Leonforte	x108
Lantell	x113	Lieut. Dan	118
Daffydine	118	Giant Drift	113
Idle Hero	x113	Bunty's Lullaby	108

x—Allocation d'apprentis.

Giants contre Red Wings, ce soir

Après avoir disputé une série de trois joutes contre les Orioles de Baltimore, les Giants d'Ottawa se sont reposés tout en se préparant pour une autre série contre les Red Wings de Rochester, qui débutera ce soir. Les Giants ont disputé quatre joutes à l'étranger depuis le début de la semaine et ils ont remporté deux victoires et subi deux revers. Cependant, les joueurs de l'instructeur Hugh Poland devront se surpasser durant les prochaines parties s'ils ne veulent pas être devancés par les Cubs de Springfield.

Les Giants jouent contre les Red Wings, ce soir, demain soir et dimanche après-midi, avant de revenir à Ottawa pour y demeurer durant deux semaines. A Ottawa, les Bisons de Buffalo seront les premiers adversaires des Giants.

Si George Bamberger est rétabli de sa blessure au dos, il sera tout probablement le lanceur des Giants. Mais, si Bamberger ne peut lancer, Ed Wright ou Dick Libby sera au monticule pour les Giants.

SERVEZ Coca-Cola 6 Bouteilles par carton 36¢

Trois victoires de Rhéal Otis à Connaught

L'APPRENTI JOCKEY D'OTTAWA GAGNE LES TROIS DERNIERES COURSES HIER

Par Gérald RENAUD

Rhéal Otis continuera-t-il sa série de succès, aujourd'hui? Le jeune jockey canadien-français d'Ottawa devint le premier jockey à piloter trois vainqueurs dans une seule journée, hier, à Connaught. Il remporta des triomphes aux cinquième, sixième et septième courses. Il est en train de devenir le jockey le plus populaire à Connaught. Il conduisit Flag Power ($17.10), Southern Sam ($7.10) et Pennant Seven ($4.60) au triomphe. En nombre de victoires, Otis est maintenant sur un pied d'égalité avec Bobby Fisher qui a cependant accumulé un plus grand nombre de points.

Trois coursiers, Little Foxy, Ventura Point et Flag Power causèrent des surprises en gagnant leurs épreuves, hier. Ignorés par la majorité des parieurs, ils triomphèrent quand même et ils payèrent des sommes intéressantes à ceux qui leur avaient fait confiance.

Ce fut Southern Sam qui gagna la course la plus importante de la journée, celle de la Bourse Westboro, sur une distance d'un mille et un-seizième. Quelques coursiers rapides, dont plusieurs déjà vainqueurs à Connaught, étaient en concurrence dans cette épreuve. A la fin, trois chevaux, Southern Sam, Called On et Lady Two Tone étaient tous groupés et il fallut une photographie afin de les séparer. Southern Sam devançait Called On par un nez, tandis que Called On avait un avantage d'un cou sur Lady Two Tone. Lady Two Tone courut bien inégalement, prenant l'avance à maintes reprises, mais ne réussissant pas à la garder. Elle livra un chaud duel à Southern Sam au cours de tout le "stretch". Called On, en dernière place au début, courut comme le vent dans le "stretch" pour s'emparer de la deuxième position.

Circus Flag, en excellente condition, et placé dans le rôle de plus grand favori à la piste depuis le début du meeting, se fraya un chemin dans le "stretch" avant de vaincre Carmen's Gal par une longueur. Circus Flag ne rapporta que $3.05, $2.55, $2.80.

Little Foxy, qui, malgré sa grande rapidité, abandonne souvent la partie, réussit à soutenir les attaques de ses rivaux à la deuxième reprise. Il démarra rapidement et il réussit finalement à se garder le nez en avant du favori, Char Cross. Pat H., un autre cheval ignoré des experts, ne fut battu que par la marge d'un nez par Char Cross. Les trois chevaux étaient donc tête à tête au fil d'arrivée. La quinella, comprenant Little Foxy et Char Cross, rapporta $48.55.

Heart Broken fut habilement piloté à la victoire par Leo Kerr à la troisième épreuve. Sun Dolan saisit une avance sensible, et semblait en voie de gagner aisément lorsque Heart Broken entra en trombe dans le "stretch". Irvin Payne, jockey de Sun Dolan, se mit à fouetter son cheval comme Heart Broken filait à ses côtés, soit beaucoup trop tard. Lord Valentine, le co-favori avec Sun Dolan, finit en troisième position.

Angelo Marrero gagna sa deuxième course de la journée avec Ventura Point à la quatrième. Ce coursier, qui démarra très mal lors de sa course initiale à Connaught, partit comme le vent, hier, et il mena le pelonton jusqu'à la fin. Il battit Mokup et Foxwick, deux favoris, par une longueur.

Flag Power l'emporta sur plusieurs chevaux qui avaient gagné à leur dernière apparition sur la piste. Mal placé au début du "stretch", Flag Power fut poussé énergiquement en direction du fil d'arrivée par Otis. Il défit aisément ses adversaires, triomphant finalement par une longueur et demie.

Quant à Pennant Seven, en septième lieu, Otis tint le cheval en avant de Miss Lena qui ne perdit que par la marge d'une tête après une brillante course dans le "stretch".

Résultats des courses au Parc Connaught

CINQUIEME JOUR — Piste rapide

Première course, $700, à réclamer, 3 ans et plus, six furlongs:

Circuts Flang, 115, Marrero	1	1	
Carmen's Gal, 107, Williams	2	cou	
Worthy Gal, 112, Sullivan	3	1	
Wacky World, 113, Schell	4	1¾	
Service Bound, 114, Templeton	5	2¼	
Queensborough, 104, Otis	6	1½	
Sly Mouse, 115, Stroud	7	cou	
Lady Fan, 115, Russell	8	nez	
Rosemere Chief, 114, Fisher	9	3	
Shade Ruff, 120, Davidson	10		

Temps, 1.16.

Propriétaire, Mme G. Godwin; entraîneur, G. Godwin; vainqueur, Br. G. 9, Xalapa Clown or Jock—Black Flag.

Circus Flag, $3.05, $2.80, $2.55; Carmen's Gal, $6.85, $5.75; Worthy Gal, $6.85.

Deuxième course, $700, à réclamer, 3 ans et plus, 5½ furlongs:

Little Foxy, 120, Mulooney	1		nez
Char Cross, 115, Fisher	2		nez
Pat H., 120, Stroud	3		½
Lucky Pair, 120, Templeton	4		1
Graydon Nik, 115, Schell	5		1¼
Careon, 115, Iger	6		½
Storm Shelter, 111, Childs	7		cou
Chastehem, 112, Payne	8		4
Cotton Belle, 107, Otis	9		3
Bee Pee, 115, Pucko	10		

Temps, 1.09 3-5.

Propriétaire, M. Sugar; entraîneur, B. Ryan; vainqueur, B.M. 5, Happy Fox—Chaste Morn.

Little Foxy, 23.70, $8.20, $8.80; Char Cross, $3.25, $3.20; Pat H., $4.85.

Troisième course, $700, à réclamer, 3 ans et plus, 6 furlongs:

Heart Broken, 112, Kerr	1		¾
Sun Dolan, 114, Payne	2		1¾
Lord Valentine, 109, Elliott	3		tête
County Crew, 107, Williams	4		2½
Hemrock, 104, O'Sullivan	5		nez
Daisetta, 105, Templeton	6		1½
Stamp Mark, 104, Otis	7		3
Hamseth, 110, Fisher	8		4½
Mountain Al., 111, Childs	9		8
Little Current, 107, Davidson	10		

Temps, 1.16.

Propriétaire et entraîneur, Mlle P. Halliburton; vainqueur, Br. G. 6, Marcus Aurelius—Love Sick.

Heart Broken, $10.10, $4.20, $2.85; Sun Dolan, $3.30, $2.50; Lord Valentine, $2.30.

Quatrième course, $700, à réclamer, 3 ans et plus, 6 furlongs:

Ventura Point, 118, Marrero	1		1
Mokup, 120, Fisher	2		cou
Cadet Carl, 111, Pucko	4		3
Foxwick, 120, Payne	3		1
Far Fetched, 105, Viger	5		1½
Miss Kopper, 111, Childs	6		tête
My Butterfly, 113, Albert	7		1½
Jet Plane, 112, Stroud	8		5
Its Time, 112, Schell	9		8
Cain Mark, 114, McTague	10		

Temps, 1.14 4-5.

Propriétaire, H. N. Mallett; entraîneur, Florence Kilberley; vainqueur, B. F. 4, Panorama—Miss Melissa.

Ventura Point, $17.10, $6.00, $3.05; Mokup, $4.20, $2.70; Foxwick, $2.30.

Cinquième course, $700, à réclamer, 3 ans et plus, 6 furlongs:

Flag Power, 120, Otis	1		1½
Greenbrier, 115, Fisher	2		nez
Dainty Red, 110, Davidson	3		1½
Ranger Boy, 117, Payne	4		1
Smoky Miss, 115, Stroud	6		4
Cadilac Square, 120, Mulrooney	5		1¾
Midget Store, 117, Marrero	7		

Temps, 1.15 2-5.

Propriétaire, Manor Farm; entraîneur, L. Devaux; vainqueur, Ch. M. 7, Sun Power—Conflagration.

Flag Power, $17.10, $8.20, $5.10; Greenbrier, $5.80, $3.25; Dainty Red, $3.60.

Sixième course, The Westboro Handicap, $700, à réclamer, 1 mille et 1-16:

Southern Sam, 115, Otis	1		nez
Called On, 120, Stroud	2		cou
Lady Two Tone, 110, Elliott	3		8
Sir Larkspur, 118, Fisher	4		2½
Kardoma, 109, Albert	5		6
Pulitzer, 118, Marrero	6		2
Morris Boy, 108, Pucko	7		

Tempus, 1.49 4-5.

Propriétaire et entraîneur, W. H. Ruller; vainqueur, B. G. 4, Dusky Prince—Gay Hallie.

Southern Sam, $7.15, $3.85, $2.50; Called On, $3.25, $2.45; Lady Two Tone, $2.80.

Septième course, $700, à réclamer, 3 ans et plus, 1 mille et 1-16:

Pennant Seven, 110, Otis	1		tête
Miss Lena, 108, Pucko	2		1½
Parapups, 114, Stroud	3		3½
Rio Limpio, 113, Schell	4		½
Phoebe J., 109, Albert	5		2
Acajette, 105, Kerr	6		½
Southern Boy, 109, Davidson	7		2¾
Get wise, 116, Mulrooney	8		4½
Man O'Gaunt, 112, Payne	9		2
Cut Sugar, 110, Marrero	10		8
Karalice, 110, Williams	11		

Temps, 1.50 3-5.

Propriétaire et entraîneur, J. M. Monoghan; vainqueur B. G. 5, Stete Colores—Penpalo.

Pennant Seven, $4.60, $3.50, $2.40; Miss Lena, $4.10, $2.65; Parapups, $2.25.

La première Quinella, avec Little Foxy et Char Cross, dans la deuxième course, a rapporté $48.55.

La deuxième Quinella, avec Pennant Seven et Miss Lena, dans la septième course, a payé, $15.75.

LES JOCKEYS

	1	2	3
R. Fisher	5	6	5
R. Otis	5	4	2
A. Marrero	4	4	2
L. Stroud	4	3	5
E. Pucko	4	3	1
L. Kerr	4	1	0
I. Payne	2	3	4
P. Mulrooney	2	0	1
B. Templeton	1	4	0
S. Albert	1	1	1
K. Davidson	1	1	1
F. E. Childs	1	0	2
J. O'Sullivan	1	0	0
M. Viger	1	0	0
H. Williams	0	3	3
W. Elliott	0	1	4
J. Schell	0	1	2
J. Sullivan	0	1	1
R. Whyte	0	0	1
P. McTague	0	0	1

Joute nulle

L'équipe de balle molle féminine de Hull, Sacré-Coeur, a réussi à annuler, 10-10, contre les Castors de la Pointe-Gatineau, lors d'un match amical tenu, hier, à la Pointe-Gatineau. Bernadette Nicholas a lancé pour Sacré-Coeur, tandis que Maurice Charron était au monticule pour les Castors qui ont cogné quatre circuits au cours de l'engagement.

Gerry Kesselring favori pour gagner le championnat amateur de golf de l'Ontario

LONDON, Ontario (P.C.)—Presque tous les joueurs favoris demeurent encore en liste pour le championnat de golf amateur de l'Ontario. Aujourd'hui, deux rondes de 18 trous seront disputées et à la suite de ses deux rencontres seulement deux joueurs en viendront aux prises, samedi, en finale.

Voici la liste des joueurs pour les parties d'aujourd'hui: Gerry Kesselring, Kitchener Westmount, contre Don Varey, Brantford, Doug McKellar Toronto Scarboro, contre Phil Farley, Toronto Scarboro, Jack Nash, London Hunt Club contre Moe Norman, Kitchener Rockway, Emerson Creed, London Hunt Club contre Nick Weslock, Windsor Essex Weslock, qui l'année dernière, gagna ce championnat, eut de nombreuses difficultés, hier, lorsqu'il dut disputer deux autres trous avant de disposer de Bud Smith de Guelph.

Un coup en arrière au 18e trou, Weslock gagna ce trou lorsque le deuxième coup de Smith tomba dans la rivière. Ils étaient égaux au 19e trou et au 20e, Weslock remporta la victoire. Durant cette joute entre Weslock et Smith, ce dernier effectua un superbe ralliement alors qu'il monta sur un pied d'égalité avec Weslock après avoir été cinq coups en arrière.

Kesselring, qui est âgé de seulement 22 ans, est le grand favori pour ce tournoi. Kesselring n'eut aucune difficulté à triompher de Sonny Morse, du club de golf Mississaugua de Toronto.

Emerson Creed remporta la victoire durant la deuxième rencontre après de nombreuses difficultés. Il perdit les cinq premiers trous contre Bob Fair du Toronto Scarboro, mais il se rallia pour gagner alors qu'il réussit un putt de 25 pieds au 18e trou. Le vétéran Phil Farley, un ancien champion, disposa de Jim Currie du London Highland.

Parmi les huit survivants, l'on remarque les quatre représentants de l'équipe de golf de l'Ontario. Weslock, Kesselring et Farley sont assurés de positions sur cette équipe. Varey sera tout probablement le quatrième joueur, à moins qu'un autre joueur en dehors de ces quatre athlètes réussissent à remporter le championnat amateur. A cette occasion, le champion remplacerait Varey.

Voici la liste des vainqueurs après la deuxième journée d'activité:

Gerry Kesselring, Kitchener Westmount, defait Sonny Morse, Toronto Mississaugua, trois et deux.

Don Varey, Brantford, défait Ed. Nerlick, Toronto Summit, un trou en avant.

Phil Farley, Toronto Scarboro, défait Jim Currie, London Highland, six et cinq.

Jack Nash, London Hunt, défait Jack Amell, Toronto Lambton, quatre et trois.

Moe Norman, Kitchener Rockway, défait George Eluck, Windsor, trois et deux.

Emerson Creed, London Hunt, défait Chuck Eggleston, London Hunt, quatre et trois.

Doug McKellar, Toronto Scarboro, défait Keith Kirkpatrick, London Hunt, un trou en avant.

Nick Weslock, Windsor Essex, défait Bud Smith, Guelph, un trou en avant.

La boxe

Par la Presse Associée

CHESTER, Pa. — Frankie Sodano, 126, Philadelphie, triomphe de Jerry Kortwright, 126, New-York, à la 7ème ronde.

CORDOBA, Argentine — Archie Moore, Toledo, Ohio., triomphe de Carabajal, Buenos-Aires, à la troisième ronde.

Joutes de la coupe Davis diffusées

Les joutes de tennis pour la Coupe Davis qui mettront en présence les équipes canadienne et cubaine, au Mount Royal Tennis Club, les 3, 4 et 5 août, seront diffusées au réseau Français.

René Lecavalier, en collaboration avec d'autres commentateurs sportifs dont Paul de Saint-Georges, en fera la description.

Les matches des 3 et 4 août seront diffusés à partir de 3 heures de l'après-midi. L'émission du 5, prévue pour 2 h. 30 de l'après-midi ne se fera que si les résultats ne sont pas encore décisifs. Le même jour, à 6 h. 30 du soir, René Lecavalier donnera ses propres commentaires sur cet important tournoi.

On sait que l'équipe canadienne se compose de Lorne Main, Brendan Macken et Henri Rochon — un quatrième joueur étant encore à choisir. Les vainqueurs des matches Canada-Cuba rencontreront, la semaine prochaine, l'équipe victorieuse du tournoi Japon-Etats-Unis.

Pour vous raser en tout confort employez les lames Bleues GILLETTE

POUR PLUS DE COMMODITÉ, ACHETEZ-LES DANS LE PRATIQUE PORTE-LAMES GILLETTE

● Grâce aux lames Bleues Gillette aux tranchants extra-vifs, on peut se raser plus rapidement et de façon plus rafraîchissante . . . et grâce au porte-lames Gillette, la lame se change en un clin d'oeil . . . sans tâtonnement ni perte de temps. Employez toujours les lames Bleues Gillette—fabriquées avec précision pour s'adapter à votre rasoir Gillette.

Du nouveau! Porte-lames Gillette de 20 lames avec compartiment pour vieilles lames $1.00

Porte-lames ordinaires de 10 lames: 50¢
Paquet ordinaire de 5 lames: 25¢

Rabais draconiens

ÉPARGNEZ

jusqu'à 35.50

COMPLETS

Se vendent jusqu'à 75.00

27.00 39.50 47.00

En dépit des augmentations des prix d'automne, la politique de Henry Mack's demeure

RIEN DE GARDE . . . NOUS VENDONS TOUT!

..C'est votre occasion de vous procurer ce complet à un BAS PRIX.. alléchant ! . . . Vous voyez rarement des aubaines semblables

Modifications aux manches et aux bordues de pantalons seulement sans supplément

180 MAILLOTS DE BAIN 3.59 auparavant jusqu'à 6.95

290 CHEMISES "T" 1.87 2.47 auparavant jusqu'à 3.95 Tissu de jersey croisé et tricots

160 CHEMISES-SPORT 2.97 2 pour 5.85 auparavant 4.95 jusqu'à 6.50

300 chemises de NYLON Tissées avec acetate VALANT 6.95 Teintes unies et blanches. Genres ordinaire ou à collet Windsor. EPARGNEZ 1/3 2 pour 9.25 4.77

74 paires de SOULIERS 8.79 Auparavant jusqu'à 14.00 Bruns seulement Séries désassorties

GILETS DE CIRCONSTANCES 8.49 auparavant jusqu'à 19.50

SLACK'S auparavant jusqu'à 19.95 6.69 Dés centaines de slacks de flanelle de worsted grise ou de gabardine dans cet assortiment. 9.90

Venez voir plusieurs autres spéciaux non annoncés

HENRY Mack's

ENTIEREMENT CLIMATISE

RIDEAU, près Sussex (McKerracher-Wanless) SIGNALEZ 3-4011

Les Red Sox se rapprochent des Yankees

...et le spectacle continue...

par CHARLIE DAOUST

EN ROULANT MA BOULE: — Gustave Bouvrette, directeur des courses sous harnais à Saint-Jérôme, songe à confier l'organisation de ses grandes épreuves de 1952 au Dr Henri Laframboise d'Ottawa... en attendant, Doc Laframboise aide les fervents des courses sous harnais à Buckingham... il a donné des conseils pratiques à MM. Elzéar Lafleur et Ernest Denault... "Il faut beaucoup de chevaux, beaucoup de nouveaux conducteurs pour soutenir l'intérêt du public," affirme le sage vétérinaire de la rue Blackburn.

La livraison "mai-juin" de la revue HOSPITALITY consacre de très intéressants articles à quelques-uns de nos meilleurs sportsmen: tout d'abord à M. "Monty" Montpetit de Hawkesbury, à M. et Madame R.-D. Chénier d'Eastview, puis à la célèbre famille Viau, notamment Aimé, Omer, Vincent, Palma (Harry), Ernest et au talentueux mélomane Rodolphe Viau... sans oublier Arthur Contant, athlète accompli de Cornwall à l'âge d'or des Lionel Conacher et des Ted Reeve; à Lou Leblond, photographié avec D. Bénet, T. Girard, L. Lafleur et J. Charron, champion de curling à Rockland; enfin à la famille cornouaillaise bien connue de M. A.-D. Miron... le bel exemple des lieutenants Maurice D'Amour et Jean Lafleur et de leurs troupiers du Régiment de Hull suscite les plus élogieux commentaires à Pembroke et à Fort-Coulonge, dans la région de Petawawa... M. Isidore Champagne qui vient de fêter ses noces de diamant à Clarkstown, rappelle les débuts du hockey organisé à Saint-Charles... le premier président du club, il y a 30 ans, était Armand Barrette et le président d'honneur, nul autre que le regretté directeur sportif du "Droit", le légendaire professeur Gil-O. Julien... une correspondante nous a écrit à Davidson, pour nous poser la question suivante: "Auriez-vous la bonté de me dire pourquoi on a surnommé René Gauthier "Joe Louis" sur l'équipe des champions juniors, le club Saint-Charles d'Eastview?"... Mlle J. T. voudra bien s'adresser à Lucien Richard, publiciste des Charlots... "Claff" Lecompte prédit une nouvelle victoire sensationnelle à Edward Lee Conarty de Denver (Colorado)... c'est le vrai nom du boxeur "Irish" Bob Murphy, prochain adversaire du champion mi-lourd Joey Maxim.

DANS L'INTERNATIONALE

Buffalo réussit finalement à remporter un gain de 4-2 contre les Cubs de Springfield

BALTIMORE — (P.A.) — Les Orioles de Baltimore ont remporté une victoire et ils ont subi un revers contre les Royaux de Montréal. En effet, ils remportèrent une victoire de 6-1 dans une joute régulière après être demeurés impuissants durant une seule manche en complétant une partie, qui avait été arrêtée le 24 juin dernier. Les Royaux possédaient une avance de 3-1 au moment ou la joute fut arrêtée et le pointage demeura le même.

Blix Donnelly, le lanceur perdant de la joute à compléter, limita les Royaux à seulement cinq coups sûrs dans la partie régulière. Il conservait un blanchissage jusqu'à ce que Mike Goliat échappe le lancer de Russ Kerns qui tentait de compléter un double-jeu à la neuvième manche. Bob Alexander accorda six coups sûrs aux Orioles avant d'être remplacé par Ross Grimsley, qui retira les Orioles dans l'ordre durant les trois dernières manches. Des circuits de Russ Kerns et Anse Moore firent compter cinq points pour les Orioles.

(Joute régulière)

MONTREAL	Ab.	P.	C.	R.	A.
Glonfriddo, c.g.	4	1	2	3	0
Gilliam, c.d.	4	0	2	2	0
Rodriguez, 3b.	4	0	1	0	2
Russell, c.c.	4	0	0	4	0
Atwell, rec.	4	0	0	7	0
Morgan, a.-c.	3	0	0	1	3
Byam, 1b.	3	0	0	7	0
Fiala, 2b.	3	0	0	0	1
Alexander, lanc.	1	0	0	0	0
a-Welaj	1	0	0	0	0
Grimsley, lanc.	1	0	0	0	0
Total	32	1	5	24	6

a-Mordit la poussière pour Alexander à la 6e.

BALTIMORE	Ab.	P.	C.	R.	A.
Mayo, c.c.	4	1	1	1	0
Goliat, 2b.	4	0	0	1	3
Rickert, c.d.	3	2	2	0	0
Moore, c.g.	4	2	2	3	0
Kerns, 3b.	3	1	1	0	3
Glynn, 1b.	3	0	0	11	2
Lopata, rec.	3	0	0	5	0
Phillips, a.-c.	3	0	0	1	1
Donnelly, lanc	3	0	0	1	1
Total	30	6	6	27	13

Montréal	000 0000 001—1
Baltimore	302 010 00x—6

E.-Goliat. P.P.-Kerns 3, Moore 2, Rickert. 2b.-Rickert. C.-Kerns, Moore. B.V.-Mayo. J.D.-Glynn, Phillips et Glynn. Laissés-Montréal 5, Baltimore 1. B.B.-Alexander 1, Donnelly 1. R.-Donnelly 3, Alexander 4, Grimsley 3. C.D.-Alexander 6 dans 5; Grimsley 0 dans 3. G.-Donnelly (4-4); P.-Alexander (11-4). A.-Ryan, Tabacchi, Fleming. D.-1:33. A.-2,211. Probables: Montréal: Mallette et Bankhead; Baltimore: Brittin et Possehl.

(Joute du 24 juin complétée)

MONTREAL	Ab.	P.	C.	R.	A.
Glonfriddo, c.g.	2	0	0	3	0
Gilliam, 2b.	2	0	1	0	0
Rodriguez, 3b.	3	0	1	1	4
Byam, 1b.	4	1	3	10	0
Atwell, c.d., rec.	4	0	1	1	0
Morgan, a.-c.	3	0	0	1	4
Welaj, c.d.	2	1	0	0	0
Pfister, rec.	3	0	1	5	0
Russell, c.c.	0	0	0	0	0
Van Cuyk, lanc.	3	0	2	0	0
Alexander, lanc.	0	0	0	0	0
Total	26	3	9	21	8

BALTIMORE	Ab.	P.	C.	R.	A.
Mayo, c.c.	2	0	0	1	0
Cihocki, c.c.	2	0	0	2	2
Rickert, c.d.	3	0	0	0	0
Moss, c.g.	3	0	0	1	0
Glynn, 2b.	2	0	0	9	0
Kerns, 3b.	3	1	1	0	2
Phillips, a.-c.	3	0	0	3	4
Lopata, rec.	3	0	1	5	0
Donnelly, lanc.	0	0	0	0	2
a-Oswald	1	0	0	0	0
Hansen, lanc.	0	0	0	0	0
Trinkle, lanc.	0	0	0	0	0
Total	22	1	2	21	10

a-Mordit la poussière pour Donnelly à la 5e.

Montréal	000 300 0—3
Baltimore	010 000 0—1

E.-Phillips. P.P.-Van Cuyk. 2b.-Atwell, Van Cuyk. C.-Kerns. B.V.-Gilliam. S.-Mayo. J.D.-Cihocki, Phillips et Glynn; Donnelly, Phillips et Glynn. Laissés-Montréal 6, Baltimore 3. B.B.-Donnelly 4, Van Cuyk 2. R.-Donnelly 4, Van Cuyk 5, Hansen 1, Alexander 1. C.D.-Donnelly 6 dans 5; Van Cuyk 2 dans 6; Hansen 1 dans 1; Alexander 0 dans 1; Trinkle 2 dans 1. G.-Van Cuyk (5-1). P.-Donnelly (3-4). A.-Ryan, Tabacchi, Fleming. D.-1:34.

Gain des Bisons

BUFFALO — (P.A.) — Les Bisons de Buffalo ont réussi à remporter une victoire de 4-2 contre les Cubs de Springfield dans une série de quatre parties. Frank Carswell et Walter Post frappèrent chacun un coup de circuit pour les Bisons.

Carswell en était à son huitième circuit et Post frappa son 13e quatre buts avec un coureur sur les buts à la 7ème manche pour ainsi assurer la victoire aux Bisons. Le jeune lanceur Tom Simpson, qui dernièrement lançait une joute sans point ni coup sûr, blanchit les Cubs durant trois manches, avant que Emil Verban réussisse un double à la quatrième manche. Simpson espaça sept coup sûrs et il remportait sa septième victoire de la saison contre une seule défaite.

Springfield	000 200 000—2 6 2
Buffalo	000 001 3x—4 8 1

Fear, Jacobs (8) et Cash; Simpson et Tabacheck.

En deux manches

SYRACUSE — (P.A.) — Les Chiefs de Syracuse enregistrèrent huit points durant les deux premières manches, hier soir, pour remporter une victoire facile de 10-2 contre les Maple Leafs de Toronto. C'était leur troisième victoire consécutive en quatre joutes contre les Leafs.

Dès la première manche, Bobby Rhawn frappa un circuit de deux points pour les Leafs. Mais à la fin de cette manche, Frankie Drews cogna un circuit avec deux coureurs sur les buts pour redonner l'avance aux Chiefs. Drews fit compter deux autres points alors qu'il ajouta deux autres simples. Claude Corbitt réussit deux doubles et un simple et Bennie Zientara enregistra un double et deux simples, alors que les Chiefs frappèrent 12 coups sûrs.

Les Maple Leafs se servirent de quatre lanceurs et finalement Leon (Sunny) Day réussit à arrêter les Chiefs, alors qu'il alloua quatre coups sûrs et un point durant les quatre dernières manches.

Dutch Houtz le lanceur gagnant n'accorda que sept coups sûrs. Bobby Rhawn, qui frappa deux simples en plus de son circuit, fut frappé à la tête durant la neuvième manche et cela par un lanceur, qui était en train de pratiquer. Il fut remplacé par un frappeur de relève, mais l'on croit qu'il n'est pas sérieusement blessé.

TORONTO	Ab.	P.	C.	R.	A.
Sullivan, a.-c.	4	1	1	5	2
Rhawn, 3b.	4	1	3	0	1
a-Plumbo	1	0	0	0	0
Morton, c.g.	4	0	0	1	1
Grant, 2b.	5	0	0	1	1
Anderson, rec.	3	0	0	5	1
Fleming, 1b.	3	0	1	5	1
Day, c.d., lanc.	3	0	1	1	1
Ostrowski, c.c.	4	0	1	3	0
Fannin, lanc.	1	0	0	0	0
Croceo, lanc.	0	0	0	0	0
Shore, lanc.	0	0	0	0	1
Heslet, c.d.	1	0	0	3	0
Total	33	2	7	24	9

a-Mordit la poussière pour Rhawn à la 9e.

SYRACUSE	Ab.	P.	C.	R.	A.
Corbitt, a.-c.	4	3	3	4	2
Babe, 3b.	4	2	1	2	1
Power, 1b.	4	1	0	6	2
Gillenwater, c.c.	3	1	1	4	0
Drews, 2b.	4	1	3	1	3
Riggan, c.d.	4	0	0	1	0
Baker, rec.	3	1	1	4	0
Zientara, c.g.	4	1	3	4	0
Houtz, lanc.	3	0	0	1	4
Total	33	10	12	27	12

Toronto	200 000 000—2
Syracuse	350 110 00x—10

E.-Babe, Day, Grant. P.P.-Rhawn 2, Babe, Drews 4, Corbitt, Gillenwater, Power, Corbitt. 2b.-Babe, Zientara, Corbitt 2, Ostrowski, Baker. C.-Rhawn, Drews. S.-Houtz. J.D.-Sullivan (sans assistance), Drews, Corbitt et Powers. Laissés-Toronto 11, Syracuse 9. B.B.-Houtz 7, Hannin 1, Croceo 2, Shore 2, Day 4. R.-Houtz 4, Fannin 1, Shore 1, Day 1. C.D.-Fannin 4 dans 1 manche (aucun dans la 2e); Croceo 3 dans 2-3; Shore 1 dans 2 1-3; Day 4 dans 4. G.-Houtz (5-4); P.-Fannin (3-4). A.-Gorman, Serafin et Linsalata. D.-2:25. A.-2,134. Probables: Hartley et Robinson à Buffalo (2).

ALORS QUE CLYDE VOLLMER FRAPPE TROIS CIRCUITS POUR VAINCRE LES WHITE SOX

Par Jack HAND, de la P.A.

Avec Clyde Vollmer, puissant cogneur de coups opportuns des Red Sox de Boston, tout semble indiquer que c'est un coup de circuit ou rien.

Vollmer, un imposant gaillard de six pieds, frappa trois circuits, hier, alors que les Red Sox remportèrent une victoire de 13-10 contre les White Sox de Chicago. Par cette victoire, les Red Sox se sont rapprochés à deux pour cent de la première position de la Ligue américaine de baseball.

Depuis que Clyde a retrouvé son oeil au bâton, il y a environ trois semaines, il a frappé 11 circuits en 18 joutes. Durant cette même période, il a frappé 22 coups sûrs. Il faut donc déclarer que la moitié de ses coups sûrs durant cette période de temps ont été des circuits. Non un joueur de champ régulier, qui fut échangé aux Sénateurs de Washington pour Tom O'Brien et Merrill Combs, Vollmer pourrait bien donner un championnat aux Red Sox. Son troisième circuit de la journée fut réussi avec deux coureurs sur les buts à la sixième manche pour ainsi briser une égalité de 10-10. Vollmer frappa également un circuit avec un homme sur les buts à la première manche et il ajouta un autre circuit à la cinquième manche avec aucun coureur sur les buts. Il a maintenant frappé 17 circuits durant la saison régulière.

Pendant que la lutte demeure toujours serrée dans la Ligue américaine, les Dodgers de Brooklyn continuent de se sauver vers le championnat dans la Ligue nationale. Hier soir, ils augmentèrent leur avance à neuf parties et demie en triomphant des Cubs de Chicago par 9-1. Les Phillies, qui tentent de reprendre leur championnat de l'année dernière, se sont rapprochés à une demie partie de la troisième place et des Cardinaux de Saint-Louis, alors qu'ils remportèrent une victoire de 7-0 contre les Cardinaux. C'était la deuxième soirée consécutive que les Phillies blanchissaient les Cardinaux. Ken Johnson n'alloua que sept coups sûrs aux Cardinaux.

Les puissants coups de Vollmer étaient les seuls sujets de conversation au pare Fenway, alors que les White Sox et les Red Sox se partagèrent un total de 31 coups sûrs. Ellie Kinder remporta sa 17e victoire consécutive contre les White Sox, alors qu'il blanchit ces derniers durant les trois dernières manches. Il fut le dernier de quatre lanceurs des Red Sox. Harry Dorish, quatrième lanceur du Chicago, fut l'artilleur perdant. Vollmer ne fut cependant pas le seul à frapper des circuits. Ted Williams cogna son 20e quatre buts de la saison et Dom DiMaggio réussissait son neuvième circuit pour les Red Sox. Eddie Robinson frappa un circuit avec deux coureurs sur les buts pour le Chicago.

Bobby Feller est le premier lanceur à remporter 15 victoires. Cependant, l'artiste de la balle rapide dut recevoir de l'aide pour remporter la victoire. Feller fut remplacé par un frappeur de relève à la sixième manche, alors que les Indiens possédaient une avance de 5-4. Des circuits de Cliff Mapes, Johnny Mize et Yogi Berra diminuèrent une avance confortable pour Feller. Lou Brissie maîtrisa cependant les Yankees durant les quatre dernières manches, alors qu'il n'alloua qu'un seul coup sûr et aucun point. Allie Reynolds, qui avait remporté quatre victoires contre les Indiens, subissait son sixième revers de la saison lorsque ces derniers s'assurèrent de la victoire en enregistrant trois points à la sixième manche. Cette saison, Reynolds avait enregistré une partie sans point ni coup sûr contre les Indiens.

George Kell, Dick Kryhoski et Pat Mullin frappèrent chacun trois coups sûrs contre les lanceurs des Sénateurs de Washington pour permettre aux Tigres de Détroit de remporter une victoire de 6-3.

Un circuit de deux points à la cinquième manche par Matt Batts a permis aux Browns de Saint-Louis de remporter une décision serrée de 6-4 contre les Athlétiques de Philadelphie. Duane Pillette, qui reçut l'aide du vieux Satch Paige à la neuvième manche fut le lanceur gagnant. Les A's subissaient leur septième défaite consécutive. Le jeune lanceur Morris Martin en était à sa deuxième défaite.

Don Newcombe remporta sa 14e victoire et son neuvième gain consécutif sur les Cubs de Chicago, alors que les Dodgers augmentèrent leur avance en tête de la Ligue nationale. Ne réussissant qu'un seul point contre Omar Lown durant les six premières manches, les Dodgers envoyèrent le lanceur droitier aux douches en comptant à trois reprises à la septième manche. Roy Campanella frappa son 17e circuit avec deux coureurs sur les buts à la huitième manche.

Les Giants et les Pirates ne jouèrent pas, mais les Braves de Boston triomphèrent des Reds de Cincinnati, 6-2, pour monter seuls en cinquième place. Vern Bickford fut remplacé à la neuvième manche par Bob Chipman alors que les Reds comptèrent deux points après que deux hommes eurent été retirés. Bob Elliott frappa un circuit et Sam Jethroe et Earl Torgeson volèrent chacun deux buts pour les Braves. Ewel Blackwell fut le lanceur perdant.

Nationale

Boston	012 000 102—6 9 0
Cincinnati	000 000 002—2 6 0

Bickford, Chipman (9) et Cooper; Blackwell, Perkowski (6), Erautt (9) et Howell, Scheffing (6).

Brooklyn	000 100 328—9 12 0
Chicago	100 000 000—1 7 2

Newcombe et Campanella; Lown, Klippstein (7), Hatten (9) et Burgess.

Philadelphie	110 022 100—7 14 1
Saint-Louis	000 000 000—0 7 0

Johnson et Wilber; Poholsky, Crimiam (6), Brazie (8), Munger (7) et Sarni.

Américaine

Détroit	101 001 030—6 13 0
Washington	000 030 000—3 4 0

Cain, Cray (5) Trout (6) et Robinson, Swift (6); Hudson, Harris (6) et Grasso, Guerra (6).

Cleveland	040 103 010—9 13 0
New-York	000 220 000—4 9 5

Feller, Brassie (6) et Hegan; Reynolds, Overmire (7) et Berra.

Saint-Louis	002 021 100—6 8 2
Philadelphie	000 200 101—4 10 0

Pillette, Paige (9) et Lollar, Batts (3); Martin, Coleman (7) Scheib (9) et Murray.

Chicago	340 003 000—10 14 2
Boston	520 033 00x—13 17 1

Dobson, Alonza (1) Gumpert (2) Dorish (6) et Shelly, Masi (2); Nixon, Wight (2) Stobbs (2) Kinder (6) et Evans.

Frappeurs de l'Internationale

Par la P.A.

	J.	Ab.	P.	C.	Moy.
Richmond, Rochet	61	235	35	85	.362
Wilson, Buffalo	94	385	47	123	.319
Gilliam, Montréal	100	368	74	112	.304
Rickert, Baltimore	103	369	59	112	.304
Wallaesa, Springf	102	396	45	119	.301
Kerns, Baltimore	91	309	42	93	.301

Points produits — Wilson, Buffalo, 77; Rodriguez, Montréal, 67; Wallaesa, Springfield, 61; Rickert, Baltimore, 69; Kerns, Baltimore, 57.

Circuits — Wilson, Buffalo, 21; Rickert, Baltimore, 20; Grant, Toronto, et Kerns, Baltimore, 15; Morton, Toronto, et Post, Buffalo, 14.

Le baseball

Ligue internationale

	G.	P.	Moy.	P.A.M.
Montréal	66	34	.660	—
Syracuse	53	43	.552	11
Buffalo	53	44	.546	11½
Rochester	50	49	.505	15½
Toronto	49	54	.476	18½
Baltimore	45	57	.441	22
Ottawa	43	58	.426	23½
Springfield	41	61	.402	26

Ligue américaine

	G.	P.	Moy.	P.A.M.
New-York	55	35	.611	—
Boston	56	36	.609	
Cleveland	55	37	.598	1
Chicago	54	41	.568	3½
Détroit	41	47	.466	13
Washington	41	51	.446	15
Philadelphie	36	55	.383	21
Saint-Louis	29	62	.319	26½

Ligue nationale

	G.	P.	Moy.	P.A.M.
Brooklyn	59	32	.648	—
New-York	51	43	.543	9½
Saint-Louis	45	44	.506	13
Philadelphie	46	46	.500	13½
Boston	43	45	.489	14½
Cincinnati	43	46	.483	15
Chicago	36	48	.429	19½
Pittsburgh	36	55	.396	23

Ligue internationale

Syracuse, 10; Toronto, 2.
Montréal, 3; Baltimore, 1.
Baltimore, 6; Montréal, 1.
Buffalo, 4; Springfield, 2.
Seules joutes au programme.

Ligue américaine

Cleveland, 9; New-York, 4.
Boston, 13; Chicago, 10.
Détroit, 6; Washington, 3.
Saint-Louis, 6; Philadelphie, 4.

Ligue nationale

Brooklyn, 9; Chicago, 1.
Boston, 6; Cincinnati, 2.
Philadelphie, 7; Saint-Louis, 0.

AUJOURD'HUI

Ligue internationale

Ottawa à Rochester (S.).
Toronto à Springfield (S.).
Montréal à Baltimore (2-S.).
Syracuse à Buffalo (2-S.).

Ligue américaine

Chicago à New-York (S.).
Cleveland à Boston (S.).
Détroit à Philadelphie (S.).
Saint-Louis à Washington (S.).

Ligue nationale

Boston à Pittsburgh (S.).
New-York à Cincinnati (S.).
Brooklyn à Saint-Louis (S.).
Philadelphie à Chicago (S.).

Dimanche, les Cabochons en viendront aux prises avec le garage Fournier

Les fameux Cabochons joueront une joute de balle molle, dimanche soir, à 7 heures p.m., contre le garage Fournier, au terrain du manège Salaberry, boulevard Saint-Joseph, à Hull.

On s'attend à une foule nombreuse, qui viendra applaudir ces Cabochons, qui sauront dérider les plus sérieux.

Donc, si vous voulez rire, venez dimanche soir applaudir ces deux équipes qui tout en donnant une bonne performance, savent tirer profit de tous les incidents pour provoquer l'hilarité.

BOITE DE DEPOT DE
SECURITE
Maintenant disponibles
A des taux raisonnables

Les clients apprécieront notre situation centrale et nos heures commodes. De lundi à vendredi, 9h. a.m. à 5h. p.m. Samedi, de 9 h. a.m. à midi.

GUARANTY TRUST
Company of Canada
10, rue METCALFE
OTTAWA
Téléphone: 2-2691

CONNAUGHT PARK JOCKEY CLUB
COURSES TOUS LES JOURS JUSQU'AU 6 AOUT
Aujourd'hui Jour des Dames
Courses tous les jours, beau temps ou mauvais temps.
Bureau Tél. 5-4475
Piste Tél: 77-1962
Service spécial via les autobus de Gatineau et Hull, de tous les termini d'Ottawa jusqu'à l'entrée principale de la grande tribune.

PARISIEN BOYER
PATRICK BOYER, prop.
Complets tropicaux
MARQUE NOR-EAST
POUR ECOULER A $29.50
Rég. $49.50
370-372, Dalhousie, Ottawa (près de Rideau)

Quelle performance! ...grâce à la GAZOLINE ESSO

Faites le plein de gazoline Esso puis prenez la route. Vous constaterez immédiatement une grande amélioration dans la performance de votre voiture!

La gazoline Esso est un carburant moderne que l'on améliore continuellement afin d'obtenir un rendement bien équilibré—puissance souple et abondante, accélération rapide et protection contre le cognement du moteur et la vaporisation de l'essence. Adoptez la gazoline Esso—vous roulerez sans soucis.

JOE FELLER LIMITED
SAMEDI, 9 A.M.
VENTE
LA PLUS GRANDE DE NOTRE HISTOIRE!
Réductions de plus de $21500.00

Votre encouragement à l'occasion de notre vente de complets a été des plus appréciés . . . Nous avons vendu presque tout l'assortiment placé en vente. Nous savons aussi que les meilleurs complets ont été vendus, alors, pour compléter l'écoulement nous ajoutons 166 complets additionnels, au même prix, pour accommoder les personnes qui se sont présentées trop tard.

COMPLETS
Valeurs jusqu'à $79.50
$29 $39 $49
Modifications limitées — Revers et manches sans frais additionnels

PERSONNE, vraiment PERSONNE ne peut vous offrir un tel choix — de tels modèles — une telle qualité à un si bas prix!

SLAX 8.95
VALANT JUSQU'A $16.95

Chaussettes
Valant jusqu'à $1.25
79c 4 pour 3.00

Vestons sport
7 seulement
Valant jusqu'à $37.50
$17
Pas de modifications comprises

Chemises "T"
Valant jusqu'à $2.25
99c
6 pour $5.00

CRAVATES
Pure soie — Satins — Foulards
Valant jusqu'à $2.50
99c

178
Vestons sport
Valant jusqu'à $39.50
$23
Modifications limitées aux manches

Chemises sport
Valant jusqu'à $6.95
2.99

MAGASINEZ POUR NOS NOMBREUX SPECIAUX NON ANNONCES

Entièrement climatisé

COMPTANT • C.O.D.
COMPTE COURANT
Pas de commandes postales ou téléphoniques, s.v.p.

JOE FELLER LIMITED
139 RIDEAU STREET
OUVERT 6 JOURS PAR SEMAINE — 9 H. A.M. A 6 H. P.M.

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Perdu-Trouvé (4)

PORTE-MONNAIE noir contenant argent et papiers importants, carte d'identification de Welland. Perdu mardi dans autobus. Récompense. 111 Greenfield, Ottawa. Tél: 5-0738. 4-175

On demande (agents) (5)

POUR VENDRE malaxeurs automatiques sans moteur. Commission avantageuse. Ecrire: Case 127, Le Droit. 5-175

VENDEUR de grain demandé, avec connaissance de la ferme, bilingue; gradué d'école d'agriculture de préférence; salaire, dépenses, boni; mentionner âge, qualifications et expérience à Case 131, Le Droit. 5-174

On demande (hommes) (6)

BUREAU de courtier, garçon bilingue pour marquer tableau. Tél: 2-9681. 6-174

COMMIS bilingue pour épicerie, tous les samedis. Case 128, Le Droit. 6-175

EMPLOI permanent pour jeunes hommes 17 ou 18 ans, connaissances comptabilité commerciale exigées. Références. Ecrire: Case 130, Le Droit. 6-175

HOMME DE PLUS DE 35 ANS
FIRME DE TRANSPORT a besoin d'un homme, bilingue de préférence, avec expérience de vente et de bureau. Doit pouvoir conduire auto. Blue Cross et système de pension. Position permanente. Salaire du début, $35 par semaine. Répondre en anglais. Ecrire: Case 135, Le Droit. 6-175

JOURNALIER demandé, Hull Concrete Products Ltée., 100 Lois. 6-176

MESSAGER pour épicerie. 2 Cartier, Hull. 77-6017. 6-175

LAITIERS bilingues, salaire fixe et commission, assurance groupe; peuvent se faire gros salaire selon réputation faite. M. Cowan, 8-4311. 6-174

SECOND CUISINIER avec expérience. Bureau, Hôtel Windsor, Hull. 6-174

Positions vacantes (6c)

COMMERCE Familex vacant dans une partie de Wrightville. Si intéressés à faire de l'argent à temps régulier ou partiel, écrivez à Familex, 1600 Delorimier, Montréal. 6C-23, 25, 27 J.

LE SERVICE PUBLIC DU CANADA
demande

DES TECHNICIENS (LABORATOIRES D'EXPLOSIFS ET D'ALIMENTS) pour le ministère de la Défense nationale en divers centres. Traitement jusqu'à $3,240, selon la compétence des aspirants. Les détails et les formules de demande peuvent être obtenus aux bureaux de la Commission du Service civil, aux bureaux du Service national de placement et aux bureaux de poste.

On demande (femmes) (7)

FILLE bilingue d'expérience, pour restaurant et épicerie. S'adresser: 53 Laurier-est, 4-5981. 7-174

Annonces Classées Rubriques

Naissances (1)
Fiançailles (2)
Mariages (3)
Perdu-Trouvé (4)
Taxi (4A)
On demande (agents) (5)
On demande (hommes) (6)
On demande (homme ou femme) (6A)
On demande (homme et femme) (6B)
On demande (femmes) (7)
On demande (servantes) (8)
On demande (instituteurs) (9)
On demande (foyers) (9A)
On demande (commerce) (9B)
On demande (logements) (10)
On demande (logement à échanger) (10A)
On demande (emplois) (11)
On demande (chambres) (12)
On demande (autos) (13)
On demande (divers) (13A)
On demande (maison) (13B)
On demande (ferme) (13C)
A vendre (propriétés) (14)
Agents d'immeubles (14A)
A vendre (commerces) (15)
A vendre (hôtel) (15A)
A vendre (fermes) (16)
A vendre (automobiles) (17)
A vendre (divers) (18)
A vendre (ou à échanger) (19)
A vendre ou à louer (20)
A louer (bureaux) (21)
A louer (logements) (22)
A louer (chambres) (23)
A louer (divers) (24)
A louer (commerce) (24A)
A louer ou à échanger (25)
A échanger (25A)
Chambre et pension (26)
Villégiature (26A)
Occasion d'affaires (27)
Amusements (28)
Automobiles et accessoires (29)
Motocyclettes (29A)
Transfert-camionnage (30)
Radios et accessoires (31)
Combustible (32)
Brûleurs à l'huile (33)
Fourrures (34)
Matériaux de construction (35)
Assurance (36)
Argent à prêter (37)
Argent demandé (37A)
Auvents (38)
Personnel (39)
Cours privé (40)
Cartes d'affaires (41)
Dactylotypes (41A)
Photographes (42)
Imprimeurs (43)
Graveurs (44)
Philatélistes (45)
Orthopédistes (46)
Ostéopathes-Chiropraticiens (47)
Naturopathes (48)
Coiffeurs (49)
Cordonniers (50)
Peintres-décorateurs (51)
Enseignes (51A)
Nettoyeurs (52)
Serruriers (53)
Menuisiers (54)
Electriciens (55)
Ferblantiers (56)
Plombiers (57)
Filtriers (58)
Briqueteurs (59)
Machinistes (60)
Entrepreneurs (61)
Couvreurs (62)
Réfrigération (62A)
Réparations (63)
Tue-Vermine (64)
Poussins (65)
Animaux (65A)
Chiens — Animaux chorés (65B)
Avis divers (66)
Inventions (66A)
Direction de funérailles (67)
Fleuristes (68)
Monuments (69)
Décès (70)
Services anniversaires (71)
Messe anniversaires (72)
In Memoriam (73)
Remerciements (74)
Dentistes (78)
Cartes professionnelles (79)
Médecine (80)

On demande (femmes) (7)

LE CONSEIL NATIONAL DES RECHERCHES
DEMANDE une fille pour travail intéressant dans département de chimie. Les candidates doivent posséder immatriculation senior avec hautes notes en mathématiques. Quelque entrainement universitaire préféré, mais non essentiel. Expérience en travail matricule un bon atout. Salaire initial $1,740-$2,310 par année, selon les qualifications. S'adresser à l'officier de recrutement, Conseil national des Recherches, rue Sussex, Ottawa. 7-175

OPERATRICES de machines à coudre électriques, avec expérience dans canevas; semaine de 5 jours. Lawrence Manufacturing, 12, rue York. 7-174

SURVEILLANTE
L'USINE D'ENERGIE ATOMIQUE, Conseil national des Recherches, a besoin d'une surveillante pour diriger un personnel de quinze servantes et concierges dans un hôtel de deux cent vingt lits; site pittoresque sur rivière Outaouais, dans le village de Deep River. Devra prendre charge complète du soin de l'hôtel et à l'occasion agir comme hôtesse. Salaire jusqu'à $2,400 selon les qualifications. Ecrire au dossier 7C et mentionner tous détails y compris l'âge, statut marital, instruction et expérience au complet. Conseil national des Recherches, Usine d'Energie Atomique, Chalk River, Ont. 7-174

VENDEUSE expérimentée, dans vêtements pour femmes. Position permanente; bon salaire. — 112 Bank. 7-179

On demande (servantes) (8)

FEMME, prendrait charge d'un presbytère, 2 prêtres, bonne cuisinière. Ecrire: Case 126, Le Droit 5-9857. 8-174

FILLE de campagne, ouvrage de maison; un peu d'anglais. 77-8473. 8-180

SERVANTE pour ouvrage général, maison d'adultes, références exigées, bon salaire. S'adresser: 11 Laurier, Hull. 8-175

SERVANTE expérimentée, travail léger; chambre privée et bain; salaire élevé; doit parler anglais. 8-8269. 8-176

On demande (instituteurs) (9)

ECOLE SEPAREE de Nakina demande un professeur pour école de 25 élèves; doit parler l'anglais parfaitement. Salaire $2,200 par année. B. Madden, secrétaire-trésorier, Nakina, Ont. 9-300

INSTITUTRICES pour école urbaine; salaire $1,700 à $2,500. Hervé Lemieux, secrétaire, Mattagami Heights, Timmins, Ont. 9-300

3 INSTITUTRICES qualifiées demandées pour enseigner aux écoles de campagne. Mentionner salaire désiré et qualifications. S'adresser à Kaye McSheffrey, secrétaire, Déléage, P.Q. 9-175

4 INSTITUTRICES bilingues pour commission scolaire Templeton-Ouest. Ecoles 1-2-3-4. — Russell Williams, Sainte-Rose-de-Lima. 9-174

INSTITUTRICE qualifiée, école rurale, 10 élèves, pas de 9e année. Salaire $1,600. Ecole séparée no 20. — Abbé Duchesne, secrétaire, Dalkeith, Ont., R.R. 3. 9-177

INSTITUTRICE qualifiée, bilingue, pour école no 10, Cumberland. S'adresser à Jean Tourangeau, Navan, Ont. 9-176

INSTITUTEUR ou institutrice pour école de campagne; environ 25 élèves; grades 1 à 8. Salaire $1,900. Omer Mayer, secrétaire, Rutter, Ont., R.R. 1. 9-20, 21, 23, 26, 27, 28 J.

INSTITUTRICE demandée pour école séparée R.C. no 4, Lancaster; doit être bilingue. S'adresser Paul Legros, secrétaire, Bainsville, Ont. 9-ven.-300

2 INSTITUTRICES, collège privé, garçons 7 à 13 ans, classes d'une quinzaine d'élèves. Vie intéressante dans décor magnifique. Principal de passage à Ottawa, samedi et dimanche. Tél: 77-9025. Ou écrire, expérience et salaire demandé: 7883, Saint-Hubert, Montréal. 9-175

INSTITUTRICES diplômées demandées par la Commsision scolaire de Sainte-Cécile de Masham. Mentionner expérience. S'adresser à M. Emile A. Legros, sec.-trés., Sainte-Cécile de Masham, Co. Gatineau, Qué. 9-176

INSTITUTEUR ou institutrice possédant certificat 2e classe, pour enseigner la division primaire. Ecole neuve dans le village. Mentionner salaire et nom du dernier inspecteur ainsi que qualifications. S'adresser à Mme Edelta Turgeon, secrétaire - trésorière, Gogama, Ont. 9-175

INSTITUTEUR ou institutrice possédant certificat 2e classe, pour grades 5 et 6 ensemble. Ecole neuve dans le village. Mentionner qualifications, les années d'expérience, salaire désiré et nom du dernier inspecteur. S'adresser à Mme Edelta Turgeon, secrétaire-trésorière, Gogama, Ont. 9-175

2 INSTITUTEURS ou institutrices catholiques bilingues pour enseigner de la 1ère à la 7e années inclusivement dans les deux langues. 2½ milles à l'est de Masson, bon service d'autobus et de train. S'adresser à l'école municipale de Buckingham-Est. Jos McNamara, secrétaire - trésorier, Masson, Québec, R.R. no 1. 9-177

INSTITUTRICE qualifiée demandée pour école catholique bilingue no 1 Williamson, grades 1 à 9. Salaire selon échelle. S'adresser à B. Bourgeois, Val Rita, Ont. 9-174

ON DEMANDE 2 institutrices pour classes no 2 et no 3 de notre paroisse. La première possède 18 élèves de la 5e à la 9e année inclusivement. La seconde, de la 1ère à la 7e incl. S'il vous plait donner références et salaire demandé. Mme M. Th. Michaud, sec.-trés., Commission scolaire d'Aumond, Sainte-Famille d'Aumond, Qué. 9-174

ON DEMANDE 5 institutrices catholiques dont 3 bilingues, pour école du village et pour école de campagne, 2 de langue anglaise. S'adresser en mentionnant salaire désiré à Louis Fleury Jr., secrétaire-trésorier, Otter Lake, Québec. 9-178

On demande (logements) (10)

URGENT — On demande logis de 2 ou 3 pièces, un enfant. 77-5507 10-175

On demande (emplois) (11)

DAME demande à faire bureaux ou ménage dans appartements, matin. Tél: 77-4689. 11-176

GUY ROBERGE, B.A. de l'Université Laval, Québec, offre ses services comme instituteur; références sur demande. S'adresser à Guy Roberge, 3, rue Saint-Gabriel, Charny, comté Lévis, Québec. 11-175

JEUNE FILLE dans la vingtaine, bien éduquée, bonne apparence, désire occupation immédiate. Accepterait service domestique dans bonne famille. Ecrire: Case 134, Le Droit. 11-176

On demande (chambres) (12)

CHAMBRE meublée ou non (avec cuisinette si possible), avec permission de cuisson, aux alentours de l'hôpital du Sacré-Coeur, Hull. 77-2035. 12-174

On demande (divers) (13A)

ACHETERAIS lit d'enfant (sans barreaux), pour enfant de 6 ans. 77-6158. 13A-176

MEUBLES, poêles de tous genres peu importe le prix 4-4788. 13A-300

ON DEMANDE personnes pour aller voir Soeur Anne-Félicité à Sainte-Marguerite, dimanche. — Tél: 77-9615. 13A-176

On demande (maison) (13B)

ON DEMANDE
DUPLEX
OU
TRIPLEX
EN BONNE CONDITION
Dans Ottawa ou Eastview
Acheterais aussi propriété à base de loyer
Ecrire à
CASE 119, LE DROIT

A vendre (propriétés) (14)

ADELARD GENIER
Tél: 2-7384 le soir: 3-7831
RUE DUROCHER — Maison en brique, 7 grandes pièces, moderne, garage double. Aussi commerce de garagiste avec bâtisse en blocs de ciment, capacité 7 automobiles. Garage peut être acheté séparément. Aubaine à $15,000 — $10,000 comptant. Possession 30 jours.
RUE AMHERST: Maison 6 pièces avec en plus terrain avec solage, eau, égout. $5,500; $2,000 comptant. Possession.
BOUL. SAINT-JOSEPH: Jolie maison brique, 10 grandes pièces, 2 garages, grand terrain. $18,000. Possession.
COTE-DE-SABLE, rue Cornwall — Maison de brique solide, 6 pièces, 3 vérandas, planchers tuile et bois franc, chauffage air chaud à l'huile. Prix: $10,000 comptant. Possession.
VAL TETREAU. Bungalow en blocs de ciment sur terrain de coin 75 x 100, 6 pièces, gros filage. Prix: $7,000. Possession.
DESCHENES: bungalow neuf à 4 pièces, eau, électricité, près de la rivière. $3,000. Possession.
CYRVILLE: rue Saint-Joseph, bungalow 4 pièces, lot 60 x 150, eau, électricité, $4,500, $3,000 comptant; possession.
RUE GUY: Joli bungalow presque neuf, 5 pièces, chambre de bain moderne; avec terrain 60 x 109, planchers bois dur, escalier construit pour 2e étage; construit en brique sur blocs de cendre. Très belle localité. Prix $11,000; $4,000 comptant. Possession.
SAINTE-CECILE DE MASHAM: Maison 7 pièces avec 1½ acre de terrain; place idéale pour villégiature; plusieurs autres bâtiments. Prix: $3,000. Possession.
RUE VERCHERES, HULL: Jolie maison, centrale, 7 pièces, planchers bois dur, stores vénitiens. $7,200; $3,000 comptant. Possession.
RUE DONALD, Overbrook: Duplex construit en 1948, 8 pièces, égout, eau, gros filage, $7,200; $4,000 comptant. Possession.
RUE BRODEUR: Maison de brique 8 pièces, 2 chambres de bain; partie du haut louée. Aussi lot vague 40 x 100 inclus. $10,200; moitié comptant. Possession.
RUE MONTPETIT, Wrightville: 4 logis, belle localité, $5,500; $2,000 comptant. Logis libre; revenu $75.
EASTVIEW: Duplex construit en 1950, très belle localité, haut loué à $55. Prix: $9,000. Possession.
ROMEO PIGEON, courtier, 127, rue George. 14-174

A vendre (propriétés) (14)

"Mon verre n'est pas grand . . . mais je bois dans mon verre!"

N'est-ce pas que c'est meilleur
quand on boit dans son
propre verre?
On est plus fier aussi
quand on habite
sa propre maison.
Si vous voulez satisfaire
ce légitime besoin de vivre
chez vous et d'être maître
chez vous,
adressez-vous à
La Maison Roméo Pigeon
"Buvez dans votre verre"

Maison Roméo Pigeon
ASSURANCE et IMMEUBLE
127, rue George 2-7384
Le soir: 2-0107

AI ACHETE commerce; dois vendre ma maison, 4 chambres à coucher, grand terrain, Wrightville. 369, Boul. Saint-Joseph, 77-7971. 14-176

3 ARPENTS de terre bien bâtis, à 2½ milles du village d'Orléans; gros filage; le tout avec ménage, $4,500; $2,500 comptant. A. Bergevin, Orléans Ont. 14-174

GARAGE et maison sur route 8, entre Montebello et Fassett, ou à échanger pour une terre. Amédée Labrosse, Fassett, Qué. 14-175

AURELE J. HOULE
Assurance et immeuble
265 Chemin de Montréal — 2-9459
Bons placements
LINDENLEA — 2 Triplex presque neufs, en brique; chauffage eau chaude à l'huile. Revenu $3,200; dépenses $775. Prix demandé: $20,500 chacun.
EASTVIEW — Bon duplex réduit à $9,000 pour vente immédiate. Revenu net $1,200.
EASTVIEW — Chalet 2 étages, en ciment imitation pierre brune, flambant neuf, bien fini, chauffage air chaud. Haut loué à $70 par mois. Prix demandé: $11,500. Termes.
RUE CAMBRIDGE — Magasin et 4 appartements. Loyer pour magasin et appartemnts, chauffage individuel, $1,644; taxes $300. Un appartement trois pièces disponible à l'acheteur. $3,000 comptant, balance, termes faciles. 14-300

FERME et EPICERIE, bel emplacement sur grand chemin; terrain au delà de 100 acres, bonnes conditions d'achat. Omer Larocque, Saint-Louis-de-Masham. Informations: Edouard Benoit, même adresse. 14-177

EUGENE PICARD
2-7384 soir: 2-5863
TRIPLEX, près chemin de Montréal, Eastview. — Chaque logis comprend 2 chambres à coucher, salon de 22 pi. de long, cuisine et chambre de bain modernes; lot 45 avant, 85 arrière, 160 pi. de long; bâti en 1948; chauffage air chaud, à l'huile; revenu $3,600 par année. Prix: $23,000. Termes. Inclus, petite maison 18 x 40, de 5 pièces en bas; 3 réfrigérateurs, 3 poêles électriques; filage lourd.
DUPLEX neuf, 336 Richelieu, Eastview, chauffé à l'huile, fini au plâtre, cave cimentée de 7 pi. 6 po., planchers bois dur; 5 pièces en bas, cuisine et chambre de bain modernes. Possession 1er août. Prix: $14,000; $7,500 comptant.
MAISON rue Glinn, avec 3 chambres à coucher, grand vivoir, salle à manger cuisine et chambre de bain très modernes, soubassement fini avec 2 chambres à coucher et toilette; chauffage eau chaude et huile; tout insulée, et garage double 25 x 30, passage en alsphate de 20 pieds de largeur; terrain 56 x 104. Possession dans un mois. Vraie aubaine à $13,500. Termes.
MAISON de brique, paroisse Saint-Jean-Baptiste, rue Arthur; terrain 65 x 165, 6 chambres à coucher, 3 pièces en bas; système eau chaude et huile; 3 garages. Prix: $15,000 meublée, ou $13,500 non meublée. $7,500 comptant, balance $50 par mois, intérêt inclus.
SEMI-BUNGALOW, à Wrightville, terrain 40 x 100, très moderne; 3 chambres à coucher. Prix: $10,900; $5,500 comptant, balance $32 par mois. Possession 2 mois.
SEMI-BUNGALOW, à Wrightville, 4 chambres à coucher, eau chaude et huile; lot 50 x 100. Prix: $13,000; comptant, $7,000.
DUPLEX, avenue Stevens, bâti en 1948; loyer du haut $85 par mois; grand terrain. Aubaine à $16,500; comptant $9,500.
DUPLEX, brique et stuc, très beau site pour médecin, rue Sherbrooke, Wrightville: 5 grandes pièces en bas et buanderie; logis du haut, 3 pièces, stores vénitiens et tapis de salon inclus; garage; finitions en bois dur; cuisine moderne. Prix demandé: $15,000; $9,000 comptant, balance $60 par mois. Sur lot 75 x 100.
DUPLEX rue Montcalm, Wrightville, 4 pièces en haut, 6 pièces en bas, filage lourd, possession immédiate du haut. Prix: $5,500.
ROMEO Pigeon, courtier, 127, rue George. 14-175

A vendre (propriétés) (14)

LOUIS TITLEY
3-1168 18 Rideau 3-1547
EASTVIEW — Maison en bois, convertie en triplex, 3 chambres à coucher; 5 pièces au rez-de-chaussée; garage. $7,000.
WRIGHTVILLE, paroisse Saint-Raymond: Maison construite en 1947, lambrissée papier brique, 3 chambres à coucher; système de chauffage dans la cave; clôturée. Prix: $4,200; $2,000 comptant.
FERRONNERIE avec chiffre d'affaires de $125,000 par année et comprenant stock, bâtisse avec logis de 7 pièces et toutes les fixtures. $63,000; $30,000 comptant. Située dans petite ville industrielle de 9,000 âmes.
HULL, rue Scott — Grande maison à 2 étages, ayant 4 chambres à coucher, pour occupation prochaine. $4,800; $2,500 comptant.
HOTEL contenant 8 chambres et faisant excellent chiffre d'affaires, situé dans village de 4,000 âmes. $18,500; termes.
GARAGE de campagne, très bien outillé, bon chiffre d'affaires, résidence incluse. $9,000; $6,000 comptant.
CHEMIN DE MONTREAL — Cabine et restaurant ultra-modernes ainsi que résidence; ouvert à l'année; excellent chiffre d'affaires. $35,000 ou meilleure offre. 14-300

LES GENS SAGES consultent Malcolm Morin lorsqu'il s'agit d'acheter ou vendre une propriété. Signaler 3-1334 ou 77-3.51. 14-300

MAISON 4 pièces, possession immédiate. 28 Marengère, Pointe-Gatineau. 14-175

MAISON brique, dans Basse-Ville, 4 grandes chambres à coucher, grand vivoir, salle à manger, cuisine, chambre de bain; 2 fournaises à l'huile. Accepterais meilleure offre comptant. Tél: 4-2517 14-176

MAISONNETTE neuve, 16 x 12 pieds, imitation pierre, transportable. 230 Champlain, Hull. 14-182

MAISON 2 logis. 14 Marengère, Pointe-Gatineau. 77-8997. 14-175

2 MAISONS pour $7,500. Comptant $4,000. Tél: 77-4714. 14-175

JACQUES et PIERRE DUSSAULT
Assurances générales et immeubles
191 Principale, Hull — Tél: 77-3835
HULL, rue Laval, maison 6 pièces entièrement meublée, poêle et réfrigérateur inclus. $6,500; $3,000 comptant.
HULL, rue Laval, duplex 6 pièces chacun, $3,800; $1,500 comptant.
HULL, rue Lavigne, maison 6 pièces, lot 50 x 100, $4,500.
HULL, Boul. Saint-Joseph: maison 6 pièces avec garage, excellent endroit commercial, $10,000; — $6,000 comptant.
LOT 198 x 798, chemin Chelsea, un mille de Hull, $2,200.
LIMBOUR — Maison 5 pièces avec commodités de ville; lot 100 x 110, $5,300; $3,000 comptant. 14-174

MAISON en brique, nouvellement décorée, vivoir, salle à manger, cuisine; au 2e étage, 3 chambres à coucher et salle de bain en tuile; planchers bois franc; système air chaud; possession immédiate, sur coin à 284 Somerset-est, Ottawa. $15,500. S'adresser: 143 Saint-André, Ottawa. Tél: 3-8760. 14-175

NE MANQUEZ PAS
RUE BRUYERE: Grande maison double en bois, 9 grandes pièces par logis; bon revenu. Prix: $9,000. — Mme Hawkins, 4-3493. R. A. Reid, courtier. 14

RENE LALANDE,
Immeubles — Assurances
45 Rideau — 3-4985
RUE BAIRD — Maison seule, sept pièces, chauffage central, brûleur à l'huile, planchers bois dur, réservoir eau chaude, garage; possession bientôt. $10,000. 14-175

ROCKLAND — Bonne maison, située rue Notre-Dame; 7 pièces, cuisine moderne. Jean-Paul Bazinet, Rockland-Est, Ontario. 14-177

A vendre (terrains) 14B

LOT 40 x 90, rue Fontaine. S'adresser: 4 Dufferin, Hull. 14B-175

LOT 33 x 99, rue Charlevoix. S'adresser: 65 Kent, Hull. 14B-174

TERRAINS 75 x 300, Cyrville. Tél: 3-2142. 14B-175

A vendre (commerces) (15)

ADELARD GENIER
Tél: 2-7384 le soir: 3-7831
RUE PARENT — Epicerie, stock et équipement, avec logis de 4 pièces, loyer $40 par mois. Stock et équipement réduits à $2,500 comptant. Possession immédiate. — ROMEO Pigeon, courtier, 127, rue George. 15-174

BOULANGERIE à vendre; cause de santé. S'adresser à Donat Parisien, Sainte Anne de Prescott, Ont. 15-179

A vendre (commerces) (15)

A QUI LA CHANCE? — Epicerie-boucherie équipée, des plus modernes, avec revenu $200 par semaine; située au centre village Alfred. Chiffre d'affaires $1,200 par semaine Informations: F. Lussier, tél: 20. 15-12, 13, 14, 19, 20, 21, 26, 27, 28 juillet

EPICERIE - BOUCHERIE centrale, équipement moderne, très bonne clientèle, long bail. — Alice Mercier, courtier d'immeubles, 45, rue Rideau, Ottawa. 3-4898. 15-175

MANUFACTURE de blocs de ciment, de portes et châssis, située dans Hull. Signaler 77-5367. 15-300

RESTAURANT MODERNE, "hot-dogs", patates frites, repas légers, etc. Bon chiffre d'affaires; eau chaude, équipé selon les lois de l'Unité sanitaire. S'adresser à Rolland Bourgie, Embrun, Ont. 15-174

RESTAURANT, salle de billard, route nationale, arrêt d'autobus, grande maison privée, cuisine et chambre de bain modernes. Possession immédiate, vente cause santé. $8,500. Ecrire: Case 125, Le Droit. 15-176

RESTAURANT - EPICERIE. Tél: 77-0258. 15-197

RESTAURANT (bon commerce) à vendre ou à échanger pour maison privée. 77-0091. 15-179

RESTAURANT et salle de billard à vendre; prix raisonnable. Raison de vente: maladie. C. Gay, Poltimore, Québec. 15-176

A vendre (fermes) (16)

35 ACRES de terre boisée, $350; 3 milles de Sarsfield. S'adresser: Emile Saint-Pierre, Vars, Ont. 16-176

TERRE 50 acres. S'adresser: Philias Sanscartier, Cantley, Qué. 16-174

TERRE A VENDRE, 1¼ mille à l'est Wendover, route 17: 100 acres en culture, 10 acres en bois; électricité partout, eau courante, froide et chaude, site idéal pour pêche et chasse. Avec ou sans roulant. S'adresser: A. Saint-Pierre, Wendover, Ont. Tél: Plantagenet 13-s-3. 16-175

A vendre (automobiles) (17)

1941 BUICK
Décapotable

Absolument comme une nouvelle voiture. 25,000 milles. Voyez-là aujourd'hui chez

SAMSON MOTORS
570, rue Rideau Ottawa
Tél: 3-0905

Grande vente d'autos usagées de juillet

1950 FORD sedan, attrayant fini métallique noir, entièrement équipée **$1695**

1950 PREFECT sedan, un modèle pour convenir à votre porte-monnaie **$975**

1949 METEOR sedan, notre spécial d'aujourd'hui **$1365**

1949 FORD sedan, radio, climatisé, visière **$1495**

1949 PLYMOUTH station wagon, chaufferette, excellente condition **$725**

1949 MORRIS "Oxford" sedan, confort d'une grosse auto, économie d'une petite auto, pour seulement **$1050**

1947 MERCURY coach, radio, attrayant marron **$1225**

1947 CHEVROLET sedan, munie d'équipement spécial **$1195**

1947 LINCOLN sedan, pneus flambant neufs, réduit pour une vente immédiate **$1545**

1946 CHEVROLET coupé 6 places, gris, radio, chaufferette, matricules 1951 ..... **$975**

REPAREZ-LES VOUS-MEME

Un beau choix de modèles 1929 à 1938

$75 à $225

Voyez-les ! Conduisez-les ! Achetez-les !

chez

BLONDIN MOTORS
Vendeurs autorisés de Mercury, Lincoln et Météor
198, rue MONTCALM
HULL
77-5251

A vendre (automobiles) (17)

GM
GUEST MOTORS
AUTOS USAGEES O.K.

1950 CHEVROLET coach, équipée avec chaufferette et housses **$1,975**

1950 CHEVROLET Fleet line sedan, chaufferette housses **$1,995**

1949 CHEVROLET sedan, chaufferette, housses **$1,775**

1948 CHEVROLET sedan, chaufferette **$1,365**

1949 PONTIAC coach, chaufferette, housses **$1,675**

1949 DESOTO sedan, de commande, radio, chaufferette **$2,025**

GUEST MOTORS
LIMITED
"Achetez chez Guest pour un meilleur roulement"

Vendeur autorisé par General Motors comme votre distributeur d'autos usagées O.K. pour Hull et la région.

Distributeur de Chevrolet et Oldsmobile

72, rue Leduc, Hull
Tél: 77-2731

Licence Québec 1951, gratuite chez
REUBEN'S AUTO SALES
450½ Rideau — Tél: 5-2055
1948 FORD 6 places, coupé, 2 teintes de gris; originale sur toute la ligne; voiture privée d'un médecin; seulement $1,195
1942 CHEVROLET coach, radio et chaufferette, visière, phares à brume; équipement pour plus de $350; 32,000 milles; état de neuf.
1941 CHEVROLET coach, beau gris à seulement $695
1941 PLYMOUTH coach, belle voiture noire, seulement $695.
1940 DODGE sedan. Cette voiture a été conduite par le propriétaire seulement. Etat parfait à l'intérieur et à l'extérieur.
1939 PONTIAC sedan, moteur Chevrolet; une des plus propres en ville.
1938 PONTIAC sedan, moteur Chevrolet; 34,000 milles; roule comme un modèle 1951.
1937 CHEVROLET coach; vous n'en trouverez pas une plus propre.
Valeurs additionnelles
1951 CHEVROLET convertible, à toit dur; en bas du prix de liste.
1948 CHEVROLET Fleetline, sédanette, entièrement équipée, $1,375
1947 DODGE 6 places, coupé, entièrement équipée, $1,250
1942 PLYMOUTH sedan, parfaite condition, $695
1941 PONTIAC 5 places, coupé; état de neuf.
1939 DODGE sedan, radio et chaufferette; bleu pâle
1939 CHEVROLET, sedan régulier, véritable voiture de famille.
1938 DODGE sedan, auto propre, à seulement $495
1933 CHEVROLET sedan; roule bien; seulement $195
OUVERT le soir jusqu'à 9 h. 30
TERMES faciles ou échange. 17-300

1940 FORD coach, $265
1935 PLYMOUTH sedan, $165
FLOYD MOTORS,
320 Mona, Eastview Tél: 6-3521 17-300

VOYEZ la nouvelle Kaiser "Henry J", $2,058 livrée, chez Capital Motors, 601, rue Bank. Tél: 6-2365. 17-23, 25, 27 juil.

A ECHANGER, Morris 1950, convertible, pour modèle américain. Soir: 34 Reboul, Hull, 77-6941. 17-174

ELGIN MOTORS
RAYON DES
AUTOS USAGEES

Spéciaux de fin de semaine de notre salle de montré intérieure 286, rue ELGIN TEL: 2-0258

1950 AUSTIN A-40, sedan, bas millage, beau gris seal, nouveau système d'air climatisé **$1,485**
1949 AUSTIN A-40, sedan, Devon, pas une égratignure, doit être vue, Complètement équipée **$1,265**
1948 AUSTIN A-40 sedan, Devon, l'auto pour la famille, une aubaine extraordinaire **$1,035**
1951 AUSTIN A-40 sedan, condition de salle de montre, très bas millage — **$200** en bas du prix du liste

SPECIAL DE FIN DE SEMAINE

1950 PLYMOUTH, spécial de luxe, sedan, pneus à flancs blancs, air climatisé, bas millage.

Aussi plusieurs aubaines exceptionnelles à notre
PARC DE L'OUEST
298, Chemin Richmond 72-3408

A vendre (automobiles) (17)

Jack Scott dit . . .
"VENEZ ME VOIR UN DE CES JOURS"
Nous avons l'auto qui vous conviendra au prix que vous voulez payer!

Spécial d'aujourd'hui

1935 CHEVROLET, sedan 2 portes. Cette auto a bien roulé et s'est révélée une bonne auto. C'est une aubaine spéciale et en bon état.

$195

Téléphonez à:
77-1682
Cabeldu Motors
(Hull), Limited
90, rue Wellington,
Hull, P.Q.

LA TAXE DE VENTE DU QUEBEC NE S'APPLIQUE PAS AUX RESIDENTS DE L'ONTARIO.

Cartes professionnelles (79)

PAUL RAYMOND, avocat, 129, rue Principale, Hull. Tél: 77-2012 — Résidence: 77-9300. 79-300

GEORGES LESSARD, notaire. Edifice Farley, 119 Hôtel-de-Ville, Hull. 77-3426.

Médecins (80)

Dr PIERRE BEGIN 93, rue Maisonneuve, Hull. Médecine générale. Spécialité: Poumons, coeur, rayons-X. Tél: 77-9566.

Dr PHILIPPE BELANGER, 74 rue Laurier-est. Spécialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél. 4-0117.

Dr J. E. BELANGER, maladie de coeur, pression de sang 200 Metcalfe. Tél: 3-1353.

Dr PAUL de BELLEFEUILLE: Médecine des enfants seulement. Sur rendez-vous. 274, rue Friel. Tél. 6-1333 ou 4-3362

Dr HENRI BOURQUE. Edifice Medico-Dental, 150 Metcalfe. Tél. 6-2624. Spécialité: Maladie des enfants.

Dr A. R. CORRIVEAU, spécialiste. Yeux, oreilles, nez, gorge. 150 Metcalfe, Medico-Dental Bld. Tél: 5-4407.

Dr De HAITRE, 161 Stewart. Spécialités: chirurgie, maladies de femmes. Voies urinaires, sang. Rendez-vous: 2-4 7-8. 4-1244.

Dr FRANCOIS COTE. Spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous. 232 Metcalfe. Tel. 5-1284.

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél: 77-3543.

Dr A. DROUIN, 318-319 édifice Transportation. 48, rue Rideau. Spécialités: yeux, oreilles, nez, gorge. Consultations, 2 à 5 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 3-9162.

Dr ROLAND GAGNE L.M.C.C. Médecine Gastro-entérologie. Consultations sur rendez-vous. 222 Daly. Tél: 4-1611.

DR LUCILE JULIEN. Médecine interne. 150 rue Metcalfe Ottawa. Téléphone 2-2721 — Heures de bureau: 3 p.m à 6 p.m. 80

DR A. LACOURSIERE. Spécialités: maladies des enfants et allergie (asthme, fièvre des foins, eczéma) 126 Hôtel-de-Ville, Hull, 77-6433.

Dr BENOIT LAMBERT. Spécialités: yeux, nez, gorge, oreilles. Bureau: 2 à 6, 8 à 9. Pour rendez-vous appeler 77-7517 après 2 h. — 192 Principale. Edifice Dr Perras. Hull.

Dr J. ANTONIO LECOURS, 538, King Edward — Tél: 4-1622. Spécialité: chirurgie. Consultations sur rendez-vous.

Dr J. C. A. MARCHAND, édifice Medico-Dental, 150 Metcalfe. Spécialités: chirurgie osseuse, fractures. Tél: 5-3488.

Dr E. PERRAS, 192, rue Principale, Hull. Tél: 77-5344. Spécialité: Rayons-X au bureau privé. Diagnostic et traitements. Consultations: 1 à 4 h. p.m. et de 7 à 8 h. p.m.

Dr ARTHUR POWERS, médecine générale. Spécialités: maladies pulmonaires et radiographie. 11, rue Front, Hull. Pour rendez-vous, tél. 3-3614 à Ottawa, 135 Gloucester de 2h. à 4h. et de 7h. à 8h. Tél: 3-3614.

Dr HENRI RACINE, B.A., L.M. O.C. Médecine, maternité et coeur. 10-12 a.m. sur rendez-vous; 1 à 3 p.m. et 7 à 9 p.m. 99, rue Montcalm, Hull. Tél: 77-6616.

Dr J. L. ROSSIGNOL, 178 ave Laurier-est. Spécialités: chirurgie osseuse, fractures. Consultations sur rendez-vous — Tél: 4-0705.

Dr V. SABETTA, 188, rue Cooper. Spécialité: maladies de la peau. Consultations: 11 à 12 a.m., 2 à 5 et 7 à 8 p.m. sur rendez-vous. Tél: 2-553[illegible]

Dr DAMIEN SAINT-PIERRE, 495, rue Clarence, angle Charlotte. Spécialité: Médecine-Physiothérapie — Sur rendez-vous. Tél: 3-410[illegible]

Dr R. E. VALIN, 165 ave Laurier-est. Spécialité: chirurgie exclusivement. Consultations: 1 à 3 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél: 4-0337.

Dr HORACE VIAU 467, rue Rideau. Spécialité: maladies des enfants exclusivement. Consultations: 1 à 4 h. et sur rendez-vous. Tél: 4-2240.

L'envers de la médaille . . .

De la soupe à l'oignon! C'est

Prompts résultats pour quelques sous

A vendre (automobiles) (17)

Plaques matricules 1951 gratuites avec chaque auto vendue
MAURICE MOTORS
(2 embranchements)
470 Rideau 332 Bank

1948 DE SOTO convertible, 16,000 milles, entièrement équipée, véritable voiture Hollywood.
1947 CHEVROLET Torpedo sedanette, un seul propriétaire, comme neuve.
1947 PLYMOUTH, club coupé, avec radio et chaufferette; (3 au choix)
1942 PLYMOUTH coach. Spécial à $595
1941 CHEVROLET sedan, 2 teintes de gris; condition première.
1940 CHEVROLET sedan, originale, parfaite condition, $695
1939 CHEVROLET coach, moteur, carrosserie et capitonnage en parfait état.
1937 CHEVROLET, moteur neuf pour correspondre avec la carrosserie.
1936 PACKARD sedan, peinture originale; pneus neufs. $250
1936 PLYMOUTH sedan, propre et roule bien $295.
1934 PLYMOUTH coach, avec licence Québec, belle peinture, capitonnage propre; près à rouler, $275
1936-1937-1938 CHEVROLET coachs et sedans (10 au choix).

PLUSIEURS autres à choisir.
COMPTANT, échange, termes.
OUVERT le soir jusqu'à 9 h. 30.
17-300

EPARGNEZ
CHEZ
SAMSON

1949 CHEVROLET sedanette.
1948 CHEVROLET coach.
1947 PLYMOUTH coach.
1947 CHRYSLER club coupé.
1942 CHEVROLET coach.
1941 PLYMOUTH sedan.
1941 CHEVROLET coach.
1940 CHEVROLET coach.
1939 CHEVROLET sedan.
1938 BUICK sedan.

570, RUE RIDEAU 3-0905

Déménagement international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi — W. Sparks & Son — Tél: 8-0301.

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

COMPTANT

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.30	.68	1.20
11	.33	.74	1.32
12	.36	.81	1.44
13	.39	.88	1.56
14	.42	.95	1.68
15	.45	1.01	1.80
16	.48	1.08	1.92
17	.51	1.15	2.04
18	.54	1.22	2.16
19	.57	1.28	2.28
20	.60	1.35	2.40

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres au moins, chaque initiale, les abréviations, les signes $ c %, etc., comme des mots entiers et l'adresse au casier du DROIT comme 3 mots.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre". Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce DEBITE

Les annonces débitées sont sujettes à une surcharge de 30 sous si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

NOMENCLATURES

Les nomenclatures dans les comptes rendus de funérailles sont sujettes au tarif de un cent du mot, les initiales et les abréviations comptées comme des mots entiers. Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, messes anniversaires.

Première insertion $1.00
Insertions subséquentes 0.75
In memoriam, 50 mots 1.00
Le mot additionnel 0.03

Annonces légales en 6 points: fédérales, provinciales, municipales ou autres, la ligne 18c
Classées en caractère-étalage, minimum 20 lignes,
Occasionnelle ..... la ligne 8c
25 insertions ..... la ligne 7c
Titre spécial hors liste 20c
Pour faire suivre réponses au casier 10c

L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

Le Droit se réserve le droit de refuser sans avis, toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

HEURES DE FERMETURE
pour les annonces classées
Edition du jour — 10.30 a.m.
tous les jours excepté le samedi, à 9 heures p.m.

TELEPHONE
3-4061
entre 5 h. et 8 h. p.m.
appelez
3-4066

A vendre (automobiles) (17)

MODEL CAR MARKET
905, rue Bank, 3-7673
Un coin du terrain d'exposition
OU VOTRE DOLLAR a sa pleine valeur et plus.
1941 FARGO, camion livraison. — Partez en affaires pour vous-mêmes avec ceci.
1947 PONTIAC Fleetline, propriétaire d'origine; entièrement équipée, comme neuve.
1947 PLYMOUTH 5 places, club coupé. Un rêve à $1,250
1938 à 1941 Chevrolet, Plymouth, Dodge, Pontiac, coachs et sedans; quelques-unes entièrement équipées. Toutes marquées à des prix pour vous convenir.
ECOULEMENT de fin de semaine: beaucoup plus bas que le prix coûtant.
1947 CHEVROLET Fleetline, voiture de riche apparence, à prix aussi bas que $1,300.
1947 CHEVROLET coach; conduisez celle-ci en toute confiance, $1,150
1938 CHEVROLET, parfaite sur toute la ligne. $250
1937 FORD coach, pneus neufs, moteur neuf, capitonnage et carrosserie parfaits.
1936 FORD coach et sedan; toutes deux, valeurs exceptionnelles.
1931 FORD modèle A, moteur parfait; très très propre.
PLUSIEURS autres au choix.
COMPTANT, échange, termes.
OUVERT le soir. 17-300

BUICK 1940, bonne condition. Tél: 77-9512. 17-174

1949 CAMION panneaux "Thames" ½ tonne, $500. — 37 Clarence, après 5 heures. 17-177

CAMION à panneaux Bradford, ½ tonne, flambant neuf, à vendre ou échanger pour voiture, modèle récent. Le soir: 6-4400; le jour, entre 9 et 5 h., 3-4061 local 7. 17-300

CHEVROLET sedan 1950, 10,000 milles. S'adresser: Nap. Desjardins, Clarence-Creek, Ont. 17-174

Myers Motors
SPECIAL D'AUJOURD'HUI
1947 DODGE spécial deluxe, sedan 7 places, chaufferette, en très bon état **$850**
MYERS MOTORS LTD.
Distributeur de Oldsmobile et Cadillac. Tél: 3-8411 le soir; Tél: au parc d'autos usagées, ave Laurier, 3-9046; salle d'autos usagées, angle Bank et Carling, Tél: 3-5225.
17

BUDGET MOTOR SALES
684 Bank Tél: 5-6895
1951 CHEVROLET, club coupé de luxe, $2,487
1951 CHEVROLET sedan, $2,292
1951 FORD sedan, équipée au complet; $250 en dessous du prix de liste
1951 CHEVROLET Powerglide — Fleetline, coach,$2,750.
1951 MONARCH sedan, équipée au complet; $500 en dessous du prix de liste.
1950 CHEVROLET Fleetline, 2 portes, équipée ou complet, $1,950
1950 OLDSMOBILE sedan, équipée $2,250
1949 MERCURY sedan, équipée, $1,550
1949 FARGO, une tonne, livraison, comme neuf, $1,200
1948 CHEVROLET sedan, bleue, avec licence de Québec, $1,350
1948 PONTIAC sedan, 2 teintes, radio, $1,325
1948 MERCURY ½ tonne, livraison $795
1948 CHEVROLET ½ tonne, à panneaux, $950
1948 CHEVROLET ¾ tonne, livraison, $875
1947 FORD, Station wagon, radio, chaufferette, $1,125
1947 PLYMOUTH sedan, avec radio, $1,350
1942 DODGE sedan, parfaite condition, $795
1941 AUSTIN coach, $265
1941 DODGE ½ tonne, livraison, comme neuve, $550
1941 DODGE ½ tonne, livraison, $350
1941 CHEVROLET sedan, $725
1941 CHEVROLET, Opera coupé, $750
1940 PONTIAC coach, avec moteur neuf, $700
1940 PLYMOUTH sedan, comme neuve, $800
1939 CHEVROLET coach, $525
1938 BUICK sedan, 4 pneus neufs, licence de Québec, $675
1933 DODGE sedan, $475
1936 DODGE ½ tonne, panneaux, $125
1935 DODGE coach, moteur neuf, $175
1934 CHEVROLET sedan, $65
1934 CHEVROLET sedan, $125
1932 NASH coupé, avec licence Ontario, $65
LAROCQUE Automobile, d'Alfred, Ontario, est maintenant avec Budget Motor Sales.
17

FINANCES et assurances des automobiles. ROMEO PIGEON, 127, rue George, 2-7384; le soir: 2-0107 17-300

1938 FORD coupé, excellente condition sur toute la ligne, $250. Tél: 3-6107. 17-174

FORD 1937, parfaite condition, moteur et pneus neufs. S'adresser: 160, 2e Avenue, Gatineau, tél: 2417. 17-174

JEEP 1945, excellente condition. — 77-5109 de 6 à 8 h. p.m. 17-175

OLDSMOBILE 1941, chauffée, avec radio, bons pneus, $400. Plymouth 1937, chaufferette, bons pneus, $225. S'adresser: 25 Delanaudière. 17-179

PLYMOUTH 1940, avec chaufferette, $425. Tél. 8-3213J. 17-176

PONTIAC 1948, sedan sport; licence Québec 1951, chaufferette sous siège; radio G.M. intérieur. — PONTIAC 1947, sedan sport, chaufferette, dégivreur. Ces deux autos sont pratiquement neuves. Termes faciles. Ouvert le soir. Demander M. Manor, Fagan Motors, Billing's Bridge. 4-7195. 17-175

VOYEZ la nouvelle Morris "Minor" et l'Oxford 1951, chez Capital Motors, 601, rue Bank. Tél: 6-2365 17-23, 25, 27 juil.

WILLYS, Station wagon 1947, bonne condition. 78 Laval, Eastview. 17-175

A vendre (divers) (18)

SHEET ROCK
4 x 8 — 4 x 9
M. ZAGERMAN & CO
LIMITED
100, rue BAYVIEW 8-5204

A LOUER: piano, option d'achat. Wilfrid Lanthier, 2-1581; soir: 77-9024. 18-300

AMEUBLEMENT de cuisine, 5 morceaux, $15; poêle à l'huile en bonne condition, $50. H. R. Paquin, 80 Eddy, Hull. 18-300

APPAREIL de chauffage: Réservoir à l'huile "TISON", 216 gallons, brûleur double "Silent Glo", avec poêle. L'installation complète a coûté $150. Moitié prix pour vente immédiate. 513, rue Besserer. 18-175

AUVENTS, toile, drapeaux, grosse toile. Lawrence Mfg, 12, rue York. Tél: 4-2081. 18-300

A VOTRE SERVICE avec des oreillers plumes nouvelles, $1.49, par Canadiens. Max Feller, 262 Dalhousie. 18-175

BAIGNOIRES, éviers et toilettes neufs et usagés. 89 Clarence, Ottawa. 18-300

BALANCES reconditionnées, couteaux tranchants, hache-viande, caisse enregistreuse, machines à additionner. Tous à prix d'écoulement. York Butcher & Restaurant Supply, 278 Dalhousie, 4-4517 18-300

BALCON complet de 19 x 6, moteur ¾ de force, bonne condition. 77-2844. 18-174

BELLES PIPES de brière pour dames; satisfaction complète de fumer. La dernière mode à Londres, Irvin's, angle Rideau et Sussex. 18-300

2 BICYCLETTES de filles, deux pour hommes; parfaite condition, $15 à $25. — 77-7384. 18-176

BICYCLETTE pour homme, bon marché. 319, Boul. Saint-Joseph, Hull 18-174

BON POELE "Gurney" tout émaillé blanc, valeur $245 pour $140; cause déménagement; aussi glacière pour $5. S'adresser: 17½, Boul. Sacré-Coeur, Hull, 6-1760. 18-175

BUFFET et grosse fournaise à l'huile. 77-3337 après 7 heures. 18-176

CARROSSE et baignoire pour bébé, en bonne condition. Tél: 77-4278. 18-174

CHAISES chromées, prix spécial, à partir de $5.95; grande table usagée, en chêne, $7.50. A. Bélanger (détail) Limitée, 215, rue Montcalm. 18-300

CHESTERFIELD 3 morceaux, parfait état, avec housses. 319, Boul. Saint-Joseph, Hull. 18-174

COFFRE complet d'outils pour menuisier. 45 Augusta. 18-176

CONSULTEZ-NOUS pour sable, gravier, terre à remplissage, et creusage avec pelle mécanique. Tél: 77-7534. 18-300

COURROIES SANS FIN A BATTEUSE
TOUTES longueurs et largeurs, en caoutchouc; aussi courroie de transmission, courroies en V, etc. M. Zagerman & Co. Ltd., 100, chemin Bayview, Ottawa. 8-5204. 18-300

DEMOLITION de maison, bois de construction à vendre, bois de chauffage, articles de plomberie. S'adresser 213 Saint-Patrice. 18-174

ECHANGEZ vos vieux meubles pour des neufs. Vos vieux meubles sont acceptés comme paiement partiel sur des neufs. — Johnson Furniture Store, 381 Queen (2½ blocs à l'ouest de Bank). Bas loyer, bas prix. 5-5147. 18-300

EQUIPEMENT DE RESTAURANT Caisses enregistreuses remises au point, balances, broyeurs électriques à viande, trancheurs à viande à la main, poêles à frire françaises électriques, grils électriques, urnes à café, tables à vapeur, peleurs à patates, vaste assortiment de marmites d'aluminium, vaisselle-rie et coutellerie. Ottawa Store and Kitchen Equipment Co., 240 Bank, Ottawa. Tél: 2-0121. 18-300

FILIERES en acier, grandeur de lettres et format légal. Powis Brothers. 2-9407. 18-300

FOURNAISES de caves Beach air chaud ou sans tuyau (pipeless). 276, bcul. Saint-Joseph, 77-4023; après 6 h., 77-6516. 18-300

FOURNAISE "Acme", bonne condition; prix raisonnable. 77-3048. 18-176

BETONNIERES
MACHINES A BLOCS DE CIMENT
Fonctionnant à la main ou à la gazoline

BECHES A MELANGER
BROUETTES
avec roues d'acier ou caoutchoutées

SCIES DEWALT
SCIES A MAIN
ELECTRIQUES WAPPAT
SCIES A MAIN
SCIES A RUBAN, SCIES A BANC, RABOTEUSES, FAÇONNEUSES

MOTEURS ELECTRIQUES
Toutes les grosseurs
¼ c.v. et plus

M. ZAGERMAN
& CO. LTD.
100, CHEMIN BAYVIEW
OTTAWA
18-26

A vendre (divers) (18)

GLACIERE, en parfaite condition, grande table de cuisine. 96, Boul. Montclair, Wrightville. 18-176

GLACIERE électrique "Léonard", 7 pi. cubes, usagée, comme neuve, garantie; spécial $275. A. Bélanger (détail) Ltée., 215 Montcalm, Hull, 77-4329 18-300

LIT DOUBLE avec matelas, $10; bassinette avec sommier, pour bébé, $3; carrosse de bébé, $7. Le tout en bonne condition. — 122 Colombus, Overbrook. 18-174

MACHINES à écrire "Underwood" portatives et régulières à vendre, louer ou réparer, toutes marques. Eug. Roy, 197 Principale, Hull. Tél: 77-3012. 18-300

MACHINERIE International Harvester, système à pression Beatty, articles de plomberie, clôture Frost, toiture. Modern Farm Supply, 23, rue Murray. Tél: 2-3943. 18-300

MACHINE A LAVER Beatty, bonne condition, bas prix. Tél: 77-9864. 18-174

MOBILIER divan 3 pièces, en velours; régulier $189, spécial $129. Colonial Furniture Co., le plus grand magasin de meubles en ville. 403 Bank (angle Waverly) 6-2371. 18-176

MOBILIER salle à manger, 9 morceaux, chêne. 60 Saint-Hyacinthe 18-176

MOBILIER chambre à coucher, glacière, balayeuse électrique Hoover, 2 fauteuils osier. S'adresser: 64 Laval, Eastview. 18-176

MOBILIER chambre à coucher, presque neuf. 44 Papineau, Hull, entre 5 et 7 h. soir. 18-174

MOBILIER salle à manger (table à panneaux), 4 chaises recouvertes satin. S'adresser: 10 Saint-Pierre, Hull, app. 3. Mme Todd. 18-176

MOTEUR 1/3 force, presque neuf, $15. — 73 Delorimier, Wrightville. 18-174

PEINTURE, POUR INTERIEUR OU EXTERIEUR
MATE, lustrée et peinture à planchers, $3.50 le gallon. M. Zagerman et Co. Ltd., 100, chemin Bayview, 8-5204. 18-300

POELE à cuisson "Quebec Heater" garni émail blanc; parfaite condition. Bon fourneau 3 g. réservoir. $45. — 15 Saint-Florent, Hull. 18-175

POELE A BOIS avec réchaud, fourneau, réservoir; bonne condition. Tél: 77-5305. 18-175

POELE A BOIS "Bélanger", $15.— 99 Dollard, Hull. 77-5056. 18-174

PROJECTEUR à vues parlantes 16 mm. presque neuf, modèle "Educator", valeur $750 pour $275. S'adresser: 121 Saint-Laurent, Hull. 18-175

RESERVOIR à l'huile de 400 gallons, $40. 77-7300. 18-178

REFRIGERATEUR de magasin, en bonne condition, bon marché. — 77-8238. 18-176

REFRIGERATEUR, poêle, machine à laver. J. Shane, 31 Stewart. Tél: 3-7944. 18-175

STENOTYPE toute neuve, prix d'aubaine. S'adresser: Mlle Adam, 4-2190 après 7 h. p.m. seulement. 18-175

2 TABLES billard 4½ x 9, presque neuves, modèle Brunswick Wiston. S'adresser: 24 Marlborough-sud, Cornwall. S. Lavigne. Tél: 1070. 18-175

TUYAUX D'EGOUTS vitrifiés: 4, 6, 8 et 10 pouces, maintenant en stock; T, Y, et autres raccordements. Tuiles de cheminées de toutes grandeurs. Blocs de cheminée "inter-locking", solides ou ventilés. — Ideal Concrete Products, 6 Dumas, Wrightville. 77-8686. 18-300

VISITEZ le plus grand magasin d'échange à Ottawa. Vous trouverez toujours ce qu'il vous faut. Johnson Furniture Store, 381 rue Queen (2½ blocs à l'ouest de Bank) 5-5147. 18-300

YACHT 16 pieds, moteur Johnson 5 forces, en bonne condition. — Mme Laverdière, Montebello. 18-176

A vendre (ou à échanger) (19)

PROPRIETE contenant restaurant et logis comprenant salon, salle à manger, chambre et cuisine, avec équipement complet et reste de marchandise. Logis en haut, 5 chambres à coucher, salon, cuisie, solarium. Aussi lot 40 x 128 avec garage. $18,500; — $8,500 comptant, balance à 5% intérêt payable tous les 6 mois. Ou à échanger pour propriété. Située en face de l'International Paper, 86 Main, Gatineau. 19-176

A vendre (divers) (18)

YACHT 30 x 7, moteur marin, en acajou, vrai bijou; vendrais $800; meilleure offre acceptée. — 121 Saint-Laurent, Hull. 18-175

A vendre ou à louer (20)

ATTENTION: robes, voiles, mantes, sandales, pour mariées et filles d'honneur, etc. Salon Martin, 163 Bolton, Ottawa. 5-5505. 20-300

ROBES DE MARIEES et de soirée à louer. Tél: 77-7980. 20-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières, pour soirées, etc. 37 Saint-Henri, Hull. 77-1186 ou 77-9967. 20-300

A louer (bureaux) (21)

GRANDE PIECE chauffée, pour bureau, à 109, rue Eddy, Hull. 21-175

A louer (logement) (22)

APPARTEMENT privé de 2½ pièces, partiellement meublé et chambre de bain, Hull, près du pont Interprovincial. $60 par mois. 3-1168 entre 9 h. 30 a.m. et 5 h. p.m. 22-174

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, grand vivoir, cuisine, chambre de bain; éclairé. 2 appartements neufs, modernes, 3 chambres à coucher, grand vivoir, cuisine, chambre de bain; planchers cuisines, chambres de bain, tuile. Buanderie commune. Eau chaude. Chauffage central. Pour 1er septembre. $75 et $90. Tél: 77-9494. 22-176

APPARTEMENT 3 pièces et salle de bain, chauffé, entrée privée. $55. — 277 Granville, Eastview. 22-174

APPARTEMENT moderne, 5 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude. 78 Laval, Eastview. 22-175

BEAU PETIT LOGIS dans Wrightville, pour couple sans enfant. $40. — 77-8978. 22-176

BONNE MAISON de 7 pièces avec toutes commodités, dans Orléans. Tél: 3-3865 entre 6 et 7 h. p.m. 22-174

GRAND DUPLEX (haut) en face terrain gouvernement, (rue McKay), entrée privée, 2 chambres à coucher, salle de bain, cuisine, grand corridor; réfrigérateur, poêle électrique. Adultes seulement, $110 par mois. Tél: entre 2 et 4 heures, 3-8912 22-176

GRAND BUNGALOW, 3 chambres à coucher, près pont Interprovincial, Hull. Ecrire: Case 129, Le Droit. 22-175

LOGEMENT contenant restaurant, salle de billard et 2 logis, avec droits de vendre rafraichissements dans 2 manufactures. Bon commerce. A vendre cause de santé. S'adresser: S. Lavigne, 24 Marlborough-sud, Cornwall. Tél: 1070. 22-178

LOGIS 2 pièces, nouvellement décoré, près pont Cumming's, Eastview. 5-1359. 22-176

2 LOGIS neufs de 3 pièces, centre de Hull, $75 et $80 par mois. Pas d'enfant. Tél: 77-6070. 22-174

LOGIS 3 pièces non meublé. 71 Scott, Wrightville. 22-175

PETIT LOGIS de 2 pièces, chauffé, éclairé, entrée privée. 77-8634. 22-176

A louer (chambres) (23)

BOUL. SAINT-JOSEPH, Wrightville — Belle chambre dans maison privée; matelas à ressorts neuf. Déjeuner si désiré. 253½, Boul. Saint-Joseph. 23-174

CHAMBRE et cuisinette meublées, 2 messieurs. S'adresser à 2, Boul. Sacré-Coeur, Hull. 23-174

CHAMBRE, près arrêt d'autobus, homme de préférence. 40 Champlain, Hull. 23-175

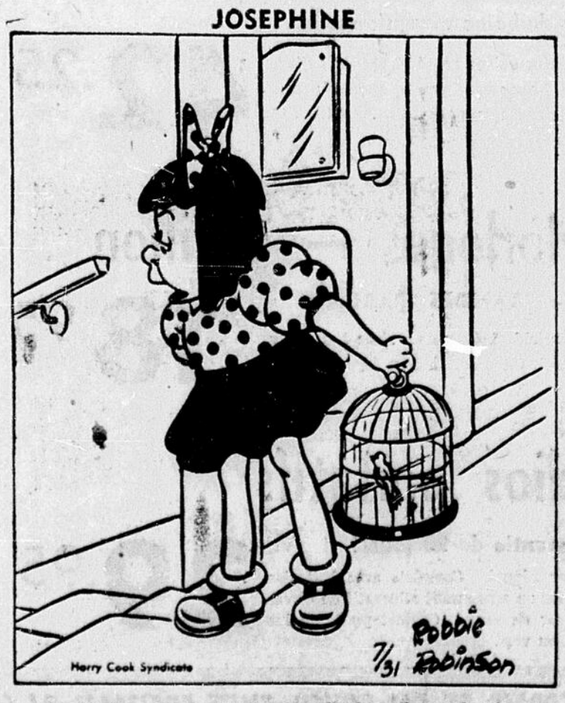
CHAMBRES avec lavabo, privilèges. 77-3337 avant midi ou après 7 h. p.m. 23-175

CHAMBRE meublée, pas d'enfant. 19 Rose, 5-0588. 23-176

3 OU 4 CHAMBRES à Eastview (permis de cuisine). 2-5685. 23-176

CHAMBRE, homme de préférence, 296 Cathcart. 23-176

CHAMBRE meublée pour homme fiable, coucher seulement; bain, eau chaude, téléphone, près autobus; léger surplus pour garage, si désiré. — Boul. Saint-Joseph, Wrightville. 77-1518. 23-176



Peut-être est-il comme grand-père; il ne chante que dans la chambre de bain.

A louer (chambres) (23)

2 CHAMBRES non meublées. Tél: 77-4853. 23-176

CHAMBRE pour dame ou fille qui travaille, libre 1er août. 4-5639. 23-175

CHAMBRE pour une personne, gril, privilèges. — 53 Rouville, Wrightville. 77-6255. 23-175

CHAMBRE et cuisinette pour couple d'âge moyen, chauffées, éclairées, chambre de bain. 45 Augusta, Ottawa. 23-174

GRANDE CHAMBRE moderne pour jeune fille. 77-8249. 23-175

GRANDE CHAMBRE meublée, central. 46 Bruyère, Ottawa. 23-176

GRANDE CHAMBRE en avant, dame ou demoiselle de préférence, dans famille 2 adultes, bien tranquille. 3-8351 avant-midi et soir. 23-175

GRANDE CHAMBRE et cuisinette non meublées; aussi chambre meublée pour homme seul. 271 Guigues. 23-174

A louer (divers) (24)

FAÇONNEUSE "Homecraft", avec moteur ½ force, sur table avec tiroirs, $125. S'adresser: 151 Wellington, Hull. 24-174

LITS d'hôpital à louer. Signaler: 77-9113. 24-300

LOCAL à louer. S'adresser: Alfred Massicotte, Gatineau Mills, 380 Notre-Dame. Tél: 740. 24-185

ROBES DE MARIEES à louer, ainsi que toilettes pour filles d'honneur, bouquetières, etc. Aussi "blazers" pour hommes. — Salon Martin, 163 Bolton, Ottawa. — 5-5505. 24-300

A louer (commerce) (24A)

EPICERIE-BOUCHERIE complètement équipée à louer, logis deux pièces, adjacent, sur route 8, Gatineau. Libre le 22 septembre. Tél: Gatineau 785 après 6 h. 24A-175

Villégiature (26A)

A QUI LA CHANCE? 2 chalets d'été à vendre pour $2,500. Tout près de la ville. René Lalande, courtier, 3-4985. 26A-175

CAMP D'ETE meublé à louer, chaloupe, Luskville. 4-5710. 120 York 26A-180

CHALET, $25 par semaine, libre 11 août, grève Tremblay. 5-6537. 26A-180

CHALET meublé, chaloupe, au Lac McGregor. 2 Brébeuf, Hull. 26A-175

CHALET D'ETE 3 chambres à coucher, 3 milles de East-Templeton; vivoir 14 x 22 avec foyer naturel, cuisine moderne équipée d'un poêle à gaz et réservoir à eau chaude; planchers bois dur en bas; sous-sol avec fondations de pierre; chambre de bain 3 pièces, garage. $6,000; $2,000 comptant, balance hypothèque à 5%. Nicholson & Wymark, courtiers, 2-2397. 26A-175

CHALET, 10 milles de Hull, autobus à la porte. Tél: 77-6070. 26A-174

2 CHALETS meublés, électricité, semaine, mois ou saison. S'adresser: Charles McDonald, Meach Lake. 26A-175

CHALET à Blue Sea Lake à vendre, meublé, prix raisonnable. Ecrire: Case 133, Le Droit. 26A-175

CHALET à louer, meublé, électricité payée, libre le 4 août. Luskville. Tél: 77-6516. 26A-185

CHALET meublé, électricité, service d'autobus, 9 milles d'Ottawa. 3-5977. 26A-175

DESIRE LOUER résidence d'été entièrement meublée, comptant 4 chambres à coucher, vivoir et salle à manger; quatre à six semaines; 15 milles d'Ottawa. Loyer jusqu'à $400. Tél: 2-3549. 26A-175

HOTEL DU VIEUX PIN, Saint-André Avelin, Qué. Bateau, pêche, tennis, plage de sable, nourriture comme à la maison. Pour réservations, tél: 4-0370. 26A-mar. jeu. ven. 2 S.

LAC DES PLAGES: Camps à louer, électricité. S'adresser: Mme Henri Richer, Plantagenet, Ont., R.R. no 1. Tél: 38-s-33. 26A-31 juil.

LAC SIMON — 4 chalets meublés, vendre ou louer. Tous les prix. S'adresser: Euclide Lafontaine, Gatineau. Tél: 884. 26A-27, 28 juil. 2, 3, 4, 9, 10, 11 A.

PARADIS DE BLUE SEA
A LOUER: Chalets modernes meublés, lits confortables, ustensiles de cuisine, électricité, eau courante, toilettes, plage magnifique. Tél: 77-3523. 26A-300

Occasions d'affaires (27)

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété. — L. Titley. Tél: 3-1547. 27-300

Automobiles et accessoires (29)

B & B AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. 614, rue Wellington. Tél: 8-0310. 29-300

BAKER BROS CO. LTD
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins.2-7393. 29-300

Service d'automobiles
CHRYSLER, PLYMOUTH et CAMIONS FARGO
PATTERSON
MOTORS LTD.
478, rue Elgin 6-3654
lun., vend., 29

Automobiles et accessoires (29)

GENERAL BEARING SERVICE
ROULEMENT Timken et S-K-F (Ball and roller bearing) — 96 Queen-ouest, 8-1345. 29-300

Motocyclettes (29A)

MOTOCYCLETTE "Scooter" américaine, avec petit garage; aubaine pour prompt acheteur. — 37 Montcalm, Hull, 77-6808. 29A-175

MOTOCYCLETTE "Whizzer", excellente condition, à vendre. 53 Chauveau, Wrightville. 77-7108. 29A-174

V. CLOST Indian BSA Sales-Service. 392, Chemin Richmond. 72-4940. 29A-300

Transfert-camionnage (30)

ENTREPOSAGE de meubles, empaquetage, envois, déménagement local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. — Tél: 77-8944. 30-300

Radios et accessoires (31)

COTTON RADIO CLINIC, 432, rue Rideau, 5-4044. Service très moderne; ouvrage garanti. 31-300

REPARATIONS DE RADIO à domicile, par expert. C. Tremblay, 4 3840. 31-300

RADIOS, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales, 271, rue Bank, 4-6292. 31-300

SPECIALISTES en radio, 17 ans d'expérience. — Monarch Radio, 331 Dalhousie, 5-4113. 31-300

Combustible (32)

A.B.C. WOODYARD — Slabs mélangées: corde $8; ½ corde coupée $5; gros voyage $3. Tél: 77-9972. 32-300

ALARY MAURICE — Slabs de bois mou, la corde coupée $10; ½ corde $5; gros voyage, $3. Tél: 77-5722. 32-300

ARVISAIS, Wilfrid, bois franc et bois mou. 258 Maisonneuve, Hull. Tél: 77-4887. 32-300

LAMBERT: Tél: 77-1143. Bois sec coupé, le voyage $3, $4.50, $5.50. Bois franc 4 pieds bois mou. 32-300

A. MONETTE, scieur de bois, 66, Boul. Sacré-Coeur. 77-3732. 32-190

SCIEUR DE BOIS. R. Maisonneuve, 69 Lois, Hull. Tél: 77-9816. 32-179

Brûleurs à l'huile (33)

BRULEURS à l'huile "mèche" silent glow automatic — aussi fournaise. Service garanti R. Henri, 219 John, Eastview. 6-2773. 33-300

BRULEURS à l'huile installés ou nettoyés. Estimation gratuite. — Ouvrage garanti. 2-5219. 33-300

Fourrures (34)

FAITES renover votre manteau de fourrure chez L. Cardash, 358 Rideau, 4-1123. 34-175

Matériaux de construction (35)

BLOCS DE CHEMINEES
EMPLOYEZ les blocs "Inter-locking" pour vos cheminées. Moins couteux, moins d'ouvrage. Aussi, autres genres de blocs de cheminées et de blocs de construction de toutes grandeurs. De plus, nous avons des blocs de 8 po. et 10 po., imitation de pierre.
HULL CONCRETE PRODUCT
Tél: 77-5221 35-300

Argent à prêter (37)

PRETS
pour financer l'achat d'une automobile ou camion
Tout prêt protégé par une assurance-vie sans frais additionnels.
TRANS-CANADA CREDIT CORP'N Limited
Chambre 101 — Ed. Plaza
45, rue Rideau, Ottawa
5-7180
No 1

Personnel (39)

PARTENAIRE demandé pour épicerie-boucherie. Ecrire: Case 132, Le Droit. 39-176

Cartes d'affaires (41)

ED WEINER, prêteur sur articles; aubaines de tous genres en articles non réclamés. 55½ Williams. 41-300

CHASSIS DOUBLES, armoires de cuisine, maisons préfabriquées, garages, nouvel emplacement, rue Bank, près chemin Heron. Mike Ozarko Ltd., 4-2668. 41-300

Dactylotypes (41A)

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières aubaines. Machines reconstruites. Aussi machines à additionner Sumstrad à vendre et à louer — Underwood Limited, 203, rue Queen. 2-3531 41A-300

Photographes (42)

CHAMPLAIN MARCIL — Mariages, banquets, enfants, etc. 296 Crichton, tél: 6-2569. 42-300

RICHARD THIBAULT
photographe
MARIAGES, banquets, portraits, enfants, photographiés à domicile 76 Dupont. Tél: 77-8051. 42-300

Imprimeurs (43)

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariages, gaufrage, gravure, impressions commerciales — Cartes de Noël — 243, rue Albert. Tél: 2-2335. 43-29e

Graveurs (44)

BOMAC ELECTROTYPE Company Artistes en photogravures, électrogravures, flan par pression directe et stéréotypie. 118, rue Slater. 6-2355. 44-300

Peintres-décorateurs (51)

R. P. COUSINEAU, peinturage en tous genres; estimation gratuite. 3-3939. 51-300

C. TREMBLAY. Pour vos décorations et peintures à prix raisonnable signaler 2-5693. 51-300

Electriciens (55)

DOMPIERRE ELECTRIC — entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres, 5, rue Fontaine et 56, rue Dupont, Hull. Tél: 77-2347. 55-300

GASTON DOMPIERRE — Entrepreneur électricien, installation et réparations de tous genres. 81, rue Wright. Tél: 77-5755. 55-300

LEONARD ELECTRIC, entrepreneur électricien. 51 Saint-Raymond, Hull. Tél: 77-8574. 55-300

MOTEURS électriques neufs ou usagés, réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. C.C.B. Electric Works, 378 Bank. Signaler 2-5706. 55-300

NORMAND GRAVELLE, entrepreneur-électricien. Réparations de tous genres. — 28 Maisonneuve, Hull. 77-3553. 55-179

Couvreurs (62)

Ouvrage en Feuilles Métalliques
VENTILATION
Toiture dans toutes ses branches
J. R. DOUGLAS, Ltd.
262, rue Slater — Tél: 2-1536
Nous donnons un prompt service
jeu., ven., sam., 62

BARDEAUX d'asphalte, goudron; réparations, imitation de brique. J.-O. Gervais. 77-8473. 62-300

Réparations (63)

LAVEUSES et REPASSEUSES réparées par représentants autorisés de Coffield Easy Simplicity. Ouvrage garanti — Hammond's Service. 184 Murray. 4-3379. 63-300

LE DEPARTEMENT de réparations des machines à coudre Singer garantit l'ouvrage sur toutes les machines à coudre. Véritable pièces Singer. Estimations gratuites. 126 Sparks. 3-1129. 63-300

P. E. PAQUETTE: montres, bagues, carillons, réparations tous genres faites ici. 18, rue Rideau, BUREAU 614. 63-300

REPARATION DE MACHINES A LAVER
SERVICE CONNOR directement de la manufacture. Préposés habiles véritables parties Connor. Nous allons chercher et livrons les machines. J. H. Connors & Son Ltd, 119 Queen-ouest — Tél: 5-1826. 63-300

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau Tél: 3-6234
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses. — Aussi lessiveuses, repasseuses, radios et poêles neufs et reconditionnés. 63-300

Animaux (65A)

CULTIVATEURS ATTENTION — Nous allons chercher gratuitement les animaux de ferme infirmes ou morts. Téléphoner en renversant les charges: 3-7102 Otta- 65A-300

Avis divers (66)

MME PETERSON avertit son aimable clientèle qu'elle a repris son salon de coiffure parisienne à Buckingham. Tél: 2861. 66-176

FLORETTE
SALON DE BEAUTE
395, rue St-Patrice, Ottawa
sera fermé du
30 juillet au 6 août

Remerciements (74)

MAHEU — Mme Maheu et la famille désirent remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion du décès de M. Louis Maheu, soit par offrandes de messes, tributs floraux, télégrammes, bouquets spirituels, visites ou assistance aux funérailles. 74-176

Décès
(70)

CLEMENT — A l'hôpital Saint-Michel de Buckingham, le jeudi, 26 juillet 1951, est décédé Félix Clément, époux d'Yvonne Lachance, à l'âge de 56 ans. Funérailles le samedi, 28 juillet, à 10h. 50 a.m., des salons funéraires Vincent Brunet, 20, rue Denis, Buckingham, pour service en l'église Saint-Grégoire de Nazianze de Buckingham. Inhumation au cimetière paroissial. 70-175

LACHANCE — Décédé dans un hôpital local, vendredi, le 27 juillet 1951, à l'âge de 64 ans, Edouard Daniel Lachance, époux de feu Annie Murphy. Funérailles lundi, le 30 juillet, à 7 h. 30 a.m., des salons funéraires Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service en l'église Sainte-Brigitte à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-175

LACHANCE — A Montréal, jeudi, le 26 juillet 1951, à l'âge de 52 ans, est décédée Mme J. Edmond Lachance, autrefois de Hull, Qué., née Marie-Jeanne Séguin. Funérailles lundi, le 30 courant, des salons funéraires J. H. Benoit, 2102, rue Fullum, à 8 h. 15 a.m., pour service en l'église Saint-Eusèbe de Verceil à 8 h. 30. Inhumation au cimetière de la Côte-des-Neiges. 70-175

PILON — A Rockland, Ont., le jeudi, 26 juillet 1951, est décédé Siméon Pilon, époux d'Yvette Ménard, à l'âge de 50 ans. Il repose à sa demeure, rue Edward, à Rockland. Funérailles lundi, le 30 juillet, à 9 h. 15 a.m., pour service en l'église Sainte-Trinité à 9 h. 30. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: maison Joseph Brunet, 157, rue Laurier, Rockland, Ont. 70-175
à Rockland. Avis des funérailles plus tard. Direction: maison Joseph Brunet, 157, rue Laurier, Rockland, Ont. 70-174

RENAUD — Décédée à l'hôpital, le jeudi 26 juillet 1951, Eulalie Bélanger, 44 Montcalm, Hull, épouse de feu Jean Renaud, à l'âge de 61 ans, 4 mois. Elle repose aux salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Funérailles samedi, le 28 juillet, à 10 h. 15 a.m., pour service en l'église Sainte-Bernadette à 10 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-174

RICHER — A l'hôpital Saint-Michel de Buckingham, vendredi, le 27 juillet 1951, est décédée Edwidge Siegman, épouse de Moïse Richer, de 4, rue Saint-Pierre, Masson, Qué., à l'âge de 61 ans. Avis des funérailles plus tard. Direction: maison Vincent Brunet, 20, rue Denis, Buckingham. 70-175

SAURIOL — Dans un hôpital local, vendredi, le 27 juillet 1951, est décédé Levina Pelletier, épouse bien-aimée d'Oscar Sauriol, de 1409, rue Larose, à Saint-Bonaventure, à l'âge de 60 ans. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires W. J. Landreville, 578 Somerset-ouest, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre lundi, le 30 juillet, à 7 h. 40 a.m., pour service en l'église Saint-Bonaventure à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-175

THIBERT — A Casselman, Ont., vendredi, le 27 juillet 1951, à l'âge de 83 ans, est décédée Mélina Poupart, épouse de feu Walter Thibert. La dépouille mortelle repose à sa demeure. Funérailles lundi, le 30 courant, à 9 heures, en l'église Sainte-Euphémie de Casselman. Inhumation au cimetière du même endroit. 70-175

TOUGAS — Noyé à Alexandria, Ontario, le jeudi, 26 juillet 1951, à l'âge de 17 ans, Roger Tougas, fils de Bruno Tougas et de Eva Allaire. La dépouille mortelle repose à la demeure de ses parents à Moose Creek, Ont. Funérailles lundi, le 30 juillet, à 9 h. 30 a.m., en l'église paroissiale de Moose Creek. Inhumation au cimetière du même endroit. 70-175

Un verdict de suicide

FORT FRANCES (P.C.) — Un jury du coroner a rendu un verdict de suicide dans la mort de M. S. P. McLenaghan, 53 ans, propriétaire d'un centre de villégiature du lac Lacroix.

McLenaghan disparut le 10 juillet dernier et son corps fut retrouvé une semaine plus tard dans le lac Lacroix, à 70 milles à l'est de Fort Frances. Le cadavre portait une blessure infligée par une balle de revolver. L'arme fut retrouvée plus tard sur le bord de l'eau.

Vengeance!

Le club de balle molle Freedman de Hull a vengé un échec précédent subi aux mains du club junior de Cyrville, en battant ce dernier par 21 à 18, hier soir. Gilbert Bélisle, Maurice Gauthier et Raymond Blais ont été les meilleurs des vainqueurs, tandis que Paul Mauviel s'est distingué pour les perdants. R. Tellier a vaincu Henribert Robert chez les lanceurs.

Souvenirs mortuaires
(70A)

J. P. LAURIN vous offre un choix de monuments et de souvenirs mortuaires que vous pourrez difficilement trouver ailleurs à des prix aussi avantageux. Catalogue sur demande. 103, rue Georges Tél: 4-0417. 70A-300

In Memoriam
(73)

LAURIN — A tous ceux qui, à pareille date, l'an dernier, venaient pleurer avec nous la mort de Mme Blanche Laurin, le 27 juillet 1950, qui nous restera éternellement chère, nous venons redire un affectueux merci. Sûrs de leur généreuse amitié, nous leur demandons de s'unir à nous en ce douloureux anniversaire, et lui accorder le secours de leurs prières. Que tous croient que pareille preuve de sympathie n'est insensible ni aux disparus ni à ceux qui perpétuent leur mémoire. — Sa fille Jeannine. 73-174

LAURIN — A tous nos parents et amis nous voulons rappeler la mémoire de notre chère défunte, Mme Blanche Laurin, décédée le 27 juillet 1950. Nous nous souvenons avec reconnaissance de leur cordial témoignage d'amitié. Aujourd'hui, le seul souvenir de cette perte revient nous attrister, en nous laissant comme suprême consolation, le devoir de la pensée et de la prière. — Sa fille Solange. 73-174

PELLETIER — A la mémoire de Mme Napoléon Pelletier. — Nous n'avions qu'une maman avec qui nous partagions toutes nos joies et nos peines, et déjà 2 ans, le 27 juillet 1949, elle s'endormit pour toujours dans la paix du Seigneur. Avec les beaux souvenirs qu'elle nous a laissés, le temps va peut-être sécher nos larmes, mais chose certaine, nous ne l'oublierons jamais. — Chère maman, veillez sur vos enfants. — A sa mémoire, un service sera chanté samedi, à 7 h. 15 a.m., en l'église Saint-Joseph de Wrightville. Parents et amis sont priés d'y assister. — Famille de M. et Mme Paul Riopel. 73-174

Avis aux constructeurs
Excavation de tranchées

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires hôtel de ville, Ottawa, pour l'installation de tuyaux principaux d'eau de 6", classe 250 sur l'avenue Cunningham, l'avenue Montbatten, l'avenue Tedder, la rue Portal et l'avenue Summit seront reçues jusqu'à 12.00 heures, (midi) heure avancée de l'Est, le mardi 7 août 1951.
Les plans, spécifications et tout autre information sont disponibles sur demande au commissaire des Travaux d'aqueduc, chambre 202, édifice Transportation, Ottawa.

W.E. MacDONALD,
Commissaire des Travaux d'aqueduc
Hôtel de ville, Ottawa,
le 25 juillet, 1951.

Le ministère des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le mercredi 1er août 1951 des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "Soumission pour changements à la salle de toilette 184 et pose de nouveaux appareils, édifice du Parlement, immeuble du centre, Ottawa (Ontario)".

On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission aux bureaux de l'architecte en chef du ministère des Travaux publics, Ottawa, (Ont.).

On ne tiendra compte que des soumissions préparées sur cette formule et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Un chèque fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et visé par une banque à charte canadienne, ou des obligations au porteur, comme il est spécifié à la formule de soumission et représentant 10 p. 100 du montant soumissionné, doivent accompagner chaque soumission.

Remarque — Sur réception d'un dépôt au montant de $10.00, sous forme d'un chèque de banque visé, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics, le ministère fournira les bleus et le devis de l'ouvrage par l'entremise de la division de l'architecte en chef. Ce dépôt sera remis au déposant dès que lesdits bleus et devis seront retournés au ministère, pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas remis au ministère dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

C.A. NARRAWAY,
secrétaire intérimaire.
Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 20 juillet 1951.
TrAC.

PRETS
$20 – $1,500
RAPIDES - PRIVES
Sur votre propre signature
Bureaux à
48, rue Rideau
(Edifice Transportation)
Tél. 3-1149
M. Edgar Duplessis
INDUSTRIAL LOAN & Finance Corp.
PERSONAL LOANS

L'ENGRAIS LIQUIDE
NA-CHURS
Le nouvel aliment de plants pour pelouses, fleurs, arbustes et plants en pots

Oui, peu importe ce qui vous importe le plus — votre pelouse, vos fleurs, arbustes, plants en pots ou légumes du jardin — "NA-CHURS" est l'engrais liquide scientifiquement balancé qui contient les éléments nécessaires pour la croissance parfaite des pantes. Il s'applique avec un attachement de boyau d'arrosage ou un arrosoir à main. "NA-CHURS" est inoffensif, facile à employer et inodore. Il est économique aussi, puisqu'une chopine seulement fertilisera un terrain de 350 pieds carrés. Prix: $1.00
Voyez votre vendeur local. Demandez-lui l'engrais liquide "NA-CHURS" — le nouveau et meilleur produit pour tout ce qui pousse.

GARAGE EDGAR BRAULT
ORLEANS ONTARO
ROLAND BOURGIE
EMBRUN ONTARIO
FORTUNAT BERTRAND
EARSFIELD ONTARIO

Le Centre de la Ferme et du Foyer de Freiman

CENTRE DE SERVICE McCOY
HEURES D'AFFAIRES: 9 à 6 TOUS LES JOURS. SIGNALEZ 6-2303. 95, RUE YORK, ANGLE DALHOUSIE

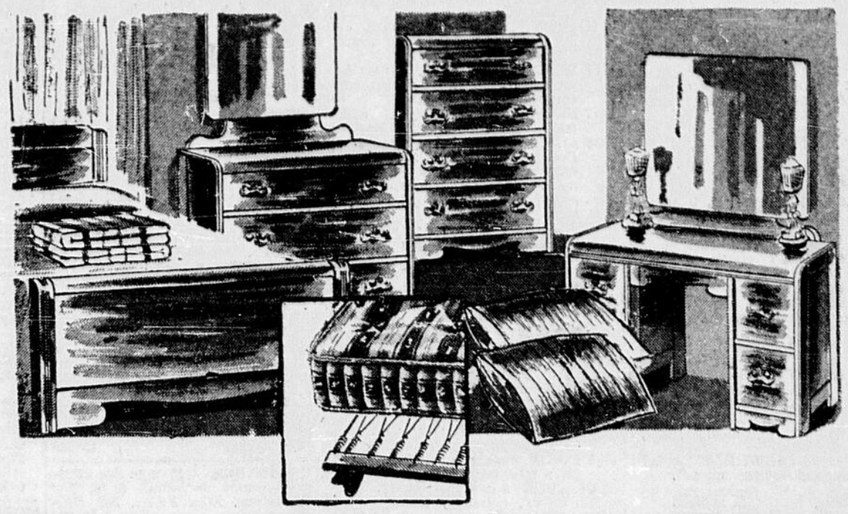
VENTE PRE-INVENTAIRE!

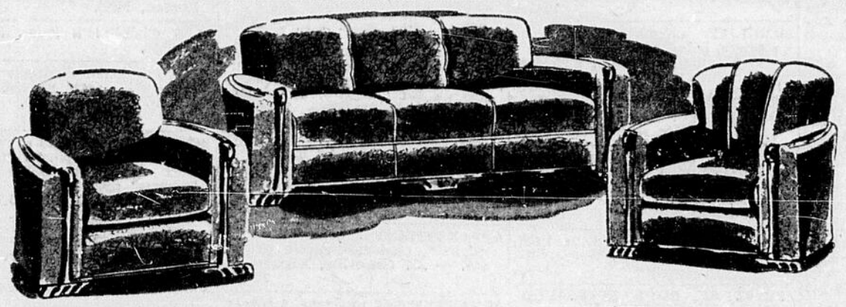
MOBILIERS DE CHAMBRES À COUCHER DE 9 PIÈCES!

MEUBLEZ VOTRE CHAMBRE A COUCHER A DE GRANDES EPARGNES !

Mobilier exceptionnel . . . fini en brillant plaqué noyer. Bien fabriqué pour vous donner des années de longue durée ! Votre choix d'une coiffeuse ou bureau, commode à 4 tiroirs, lit entier à panneaux, matelas à ressorts, sommier à câbles, 2 oreillers de plume, et 2 couvertures de flanellette !

$129



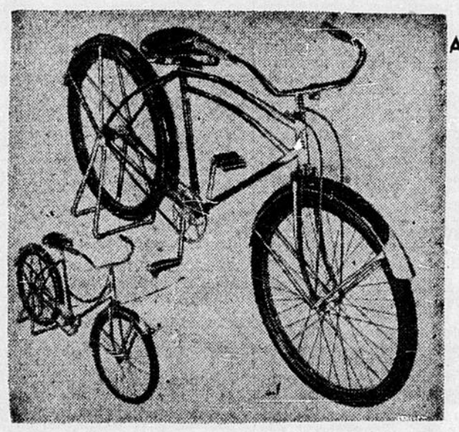


Mobiliers chesterfield de 3 pièces

SPECIAL D'UN JOUR SEULEMENT!

Régulier $199! Recouvert de joli velours. Mobilier confortable, bien fabriqué, construction entièrement à ressorts, complètement rembourré de feutre blanc. Chesterfield et chaise en pareil de teinte vin, chaise bergère de teinte verte. Profitez de notre plan de mise de côté !

$169



AUBAINES SPECIALES

BICYCLETTES
A PNEUS BALLONS POUR DAMES ET MESSIEURS

1 jour seulement!
Se vendant rég. $59.95!

Bicyclettes à pneus ballons avec barre double, fourche double pour tous les membres de la famille . . . à cette épargne sensationnelle! Ne manquez pas cette magnifique occasion! Monture émaillée marron ou bleu avec garniture blanche, accessoires chromés. Monture 22" x 20".

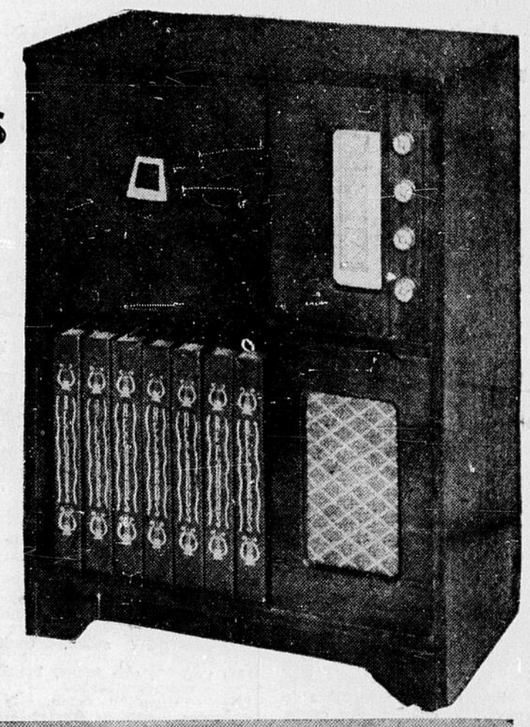
$39.95

Radio-Phonographes automatiques
CONSOLE "Cavalier"

149.50

Prix d'origine 179.50 — Epargnez $30

Le Cavalier est muni du plus nouveau genre de changeur de disques à 3 vitesses, un récepteur de 5 lampes régulières et contrôle automatique du volume, contrôle pour varier la tonalité, haut-parleur de 8". Joue tous les disques automatiquement peu importe la vitesse ou la dimension. !Profitez de notre mode de mise de côté.



SCIE À DÉCOUPER COMBINÉE 3 DANS 1
sableuse et affûteuse

ORIGINAIREMENT $21.95
SPECIAL PRE-INVENTAIRE

Complète avec MOTEUR: • 3 LAMES DE SCIE • 3 MODELES A DECOUPER • 2 MORCEAUX DE BOIS

Vous épargnerez de l'argent et vous amuserez beaucoup avec une de ces compactes machines. Pour faire des supports à serviettes — porte-magazines — arrêts de portes — et nombre d'autres articles commodes au foyer — Achetez-en une maintenant à cet extraordinaire bas prix.

14.95

Aspiro-nettoyeurs à ½ prix
de marque réputée

Prix d'origine $84.50 — Aubaine exceptionnelle

Moteur puissant à coussinet à billes qui ne requiert pas de huilage. Contrôle du bec Doumatic. La brosse mue par le moteur permet double action de nettoyage. Facile à manipuler.

42.25

Tricyclettes "Flyer" pour tout-petits

⅓ à compte. $2.50 par semaine!

Fabriquées exclusivement pour le Centre de la ferme et du foyer de Freiman! Fabrication robuste. Tricyclettes pour garçonnets ou fillettes. Fini chromé, émail rouge et crème cuit. Poignées et pédales de caoutchouc!.

16 pcs, 17.95
20 pcs, 18.95

Solde — Horloges — Carillon

Originalement $29.95 — GRANDES EPARGNES

Horloges de cheminée British Enfield—boîtier d'un riche fini noyer. Sonne les heures et demi-heures. Un crédit à tout foyer.

18.95

Solde! Radios portatifs

Prix d'origine 44.96. Garantie de 90 jours!

Fabriqués par un manufacturier réputé. Complets avec batteries. Jouent n'importe où avec batteries ou au courant alternatif ou direct. Haut-parleur Alnico P.M., filtreur de bruit. Cabinet plastique lustré, dans les teintes de marron ou vert.

29.95

Solde! Services à dîner

117 pièces! Prix d'origine $39.95!

Service complet pour 8 personnes. Attrayant ensemble de table ! 32 pièces de verrerie à l'eau forte, 53 pièces de vaisselle comprenant: un grand plateau, légumier, crémier et sucrier, etc. Coutellerie de 32 pièces: couteaux, fourchettes, cuillers à dessert et à soupe.

29.95

Solde! Tourne-disques

Achetez maintenant et épargner !
Facile à transporter !
Une vitesse. Rég. 34.50. Epargnez $11 !
MAINTENANT 23.50

MAINTENANT .....
Trois vitesses. Rég. 42.50. Epargnez $13 ! 29.50

LE CENTRE DE LA FERME ET DU FOYER CHEZ FREIMAN (McCoy Service Ltd.) FERME LE 1er AOUT REOUVERTURE LE 2 AOUT

FIERTÉ — DÉSINTÉRESSEMENT — Royaume des Enfants — Directeur: ONCLE JEAN — S'ÉDIFIER — S'INSTRUIRE — S'AMUSER

Les bohémiens

Quand j'avais votre âge, j'ai souvent rencontré des bohémiens. Même ce nom servait à nous tranquilliser: les bohémiens vont venir et t'apporter avec eux, disait une vieille servante. Cela suffisait pour obtenir le calme. Les bohémiens avaient mauvaise réputation, la seule chose qu'ils n'aient jamais volée . . .

On les appelle aussi "gypsies", ce qui ne les rend pas meilleurs.

De ces gaillards, on en voit parfois dans nos campagnes, qu'ils préfèrent aux villes, où la police se montre trop alerte, d'après eux. Ce ne sont pas gens de bonne compagnie.

Leur histoire est cependant très intéressante: voilà pourquoi je vous engage à lire les pages suivantes.

Oncle Jean

La gipsy et le grand seigneur

Dans un pique-nique, au bord de la mer, à Milford, sir Edward B. vit venir à lui, la main tendue, une gipsy — c'est le nom des Bohémiennes en Angleterre — d'une beauté extraordinaire, si extraordinaire que, quinze jours après, en dépit de toutes les supplication, il lui passait au doigt l'anneau des fiançailles.

Londres stupéfait assista au mariage de l'héritier d'un grand nom et d'une immense fortune, d'un futur membre de la Chambre Haute, avec Mlle Mona, fille de Lingara Macrouni, sans domicile connu.

Hélas! l'infortuné avait aussi épousé la famille. Toute la bande s'installa. Les hommes furent nommés gardes-chasse: dès le lendemain ils braconnaient dans tout le pays. Quant aux belles-soeurs, la moitié fila en emportant l'argenterie. Sir Edward demanda au duc de Sutherland, son ami intime, de parquer ses incommodes beaux-parents dans une de ses propriété d'Ecosse.

Cependant, la jeune lady était déjà lasse de compter ses diamants, elle rêvait avec regret à son passé de misère et de liberté, elle avait la nostalgie des haillons. Une tribu de gipsies vint à se montrer à l'horizon. Au clair de lune, notre lady décampa, et sir Edward la retrouva, le lendemain, souriante et joyeuse, en train de farcir à l'ail le hérisson national. L'étrange fille implora un jour, un seul de cette existence d'autrefois . . . Sir Edward consentit.

Jamais il ne revit la fugitive....

Les Bohémiens, éternels errants, ne sont pas des oiseaux qu'on apprivoise. La seule idée de se soumettre à des lois, de vivre selon des règles, d'être des citoyens, les épouvante et les met en fuite. Nulle promesse, nul bien-être ne les retiennent. En Hongrie on leur fit construire des cabanes, on les pourvut de tous les instruments agricoles, dans l'espoir de leur faire prendre goût à la bonne terre. Eh bien, ils abandonnaient la maison aux vaches, aux cochons, aux chevaux, et s'en allaient à cent mètres de là coucher sous la tente. Les moissons blondes, ils s'en souciaient si peu que, pour empêcher les graines de germer ils les faisaient bouillir! On tenta de mettre les enfants en pension chez les paysans allemands ou magyars: les petits loups, avant huit jours, trouvaient moyen de s'enfuir.

Sur toutes les routes de la terre

Depuis le XVe siècle, les Bohémiens se sont abattus sur l'Europe, chassés de l'Inde par les armées de Timour. Nulle part ils n'ont pu se fixer. Ils sont seulement plus nombreux dans cette partie de l'Europe orientale où ils abordèrent jadis et qui leur offre encore de vastes steppes favorables à la vie vagabonde: en Roumanie, en Hongrie, en Crimée. Mais ils sont 50,000 en Espagne, 200,000 dans les deux Amériques. La Chine elle-même a ses romanichels.

Connus sous le nom de Gitanos en Espagne, de Zigeuners en Allemagne, de Zingari en Italie, les Bohémiens sont partout les mêmes. Nous en avons peu en France, et, toutefois, nous reconnaissons bien leur type si particulier: taille grêle et bien prise, teint olivâtre ou "café grillé", des cheveux et des yeux d'un noir de jais, des dents éblouissantes.

Nous connaissons leur roulotte, tirée par une rosse pelée, et la marmaille en guenilles qui foisonne alentour.

De quoi vivent-ils? Naturellement paresseux et ennemis de toute contrainte, ils ont horreur de toute occupation suivie et régulière. Ils aiment mieux gagner leur vie par la tromperie et le vol. Cependant, ils exercent divers métiers peu fatigants: ils sont chaudronniers, rétameurs, montreurs d'animaux, maquignons. Les femmes disent la bonne aventure, tressent des corbeilles.

On vante leur talent pour la musique. Leurs airs de danse sont généralement gais et pleins de sentiment. Mais aucun romanichel n'a jamais voulu apprendre le piano, parce que c'est un instrument "immobile". Ils n'aiment que le violon, le "basalja", le roi des instruments, celui qu'on peut emporter partout avec soi.

Pour vivre à nos dépens, ils n'ont pas besoin d'autres bagages. Qu'ils apprennent seulement où la place est bonne, où les gens sont naïfs et confiants.

Et cela, ils l'apprennent toujours.

Au campement

Voici le procédé employé:

La troupe arrive dans un pays inconnu. Elle n'hésite pas une minute, elle va droit à la place où, le mois dernier, l'année précédente, ont campé ses prédécesseurs. Elle n'a trouvé sur les murs aucun indice à la craie; mais une série d'entailles au tronc des arbres l'a conduite infailliblement vers un petit bâtonnet de bois planté en terre à l'abri des passants et des voitures. Suivant son inclinaison à droite ou à gauche, selon qu'une petite branche le croise, d'après l'angle formé, etc., le bâtonnet annonce immédiatement au nouvel arrivant quelle tribu a passé par là, s'il peut espérer que la journée sera bonne, et les procédés qui conviennent le mieux dans la circonstance.

La division de la besogne se fait aussitôt. Les femmes, les enfants, sont déjà en campagne. Quant à l'homme, il se repose d'abord: c'est ce qui sied le mieux à sa dignité. Puis il accommode les plats du déjeuner à la mode romanichel.

Le premier principe de cette cuisine nationale, c'est que "rien de ce qui n'est pas volé n'est bon".

Le déjeuner sera parfait, car ces deux poules ont été chapardées au point du jour, des graines trempées dans l'eau-de-vie; un peu de coque du Levant jetée en passant dans une basse-cour et la volaille est tombée étourdie; il n'y avait plus qu'à la remasser. Reste à cuire le "Kani" suivant le rite. Vidée, mais avec toutes ses plumes, la pièce est enduite d'une épaisse couche d'argile et mise au creux du fossé, sous la cendre. L'argile, en cuisant, adhère aux plumes, et, lorsque le moule s'ouvre, la volaille apparaît toute plumée, toute dorée.

D'une visite à l'épicerie, où la mère a acheté deux sous de sel, un garçon revient avec une livre de chocolat, un autre avec une boîte de sardines, une fillette exhibe un camembert. Tous chassent de race. Leur dextérité est inimaginable.

Il n'y a qu'à se mettre à table.

(A suivre)

A la section Sainte-Thérèse de l'E.-Jésus, Casselman

Pour leurs excellentes propositions, Aline Piché, Estelle Gour et Jeannette Piché, méritent une brassée de félicitations. Et autant, Micheline Surprenant, Paul Longtin et Agathe Gour, pour y avoir applaudi.

Il importe maintenant de ne rien oublier pendant les deux mois, où vous avez le plus grand besoin de prière et de force.

Les prières du matin et du soir, le chapelet (avec Mgr Léger, comme c'est beau!), la confession et la communion fréquentes, sont les meilleurs moyens pour vivre avec la paix du bon Dieu dans son coeur. Mais tout ce bonheur, à condition d'y penser souvent pour se montrer fidèles à des promesses aussi graves.

A part cela, je vous souhaite de la joie en aidant vos bons parents. Obéissez avec empressement, avec bonheur. Le temps de jouer étant venu, livrez-vous au jeu avec toute l'ardeur possible. Le jeu maintient dans la bonne humeur. Vivent de telles vacances.

Oncle JEAN

A la section Saint-Léon d'Estaire, Ontario

Vous avez quitté la classe, contents de votre année scolaire et doublement heureux d'entrer en vacances.

Vous vous rendez ce témoignage d'avoir fait une excellente fin d'année. C'est ce qui double votre joie.

Accomplir son devoir mérite une récompense. Vous venez d'en faire la bienheureuse expérience. Je vous en félicite bien conrdialement.

Reste ce temps des vacances, où le plaisir ne manque pas, mais beaucoup de dangers, aussi.

Le plaisir, faites qu'il serve à votre bien, tel que l'a souhaité M. le curé. A votre véritable bien, qui est le bien de l'âme.

Donnez tout à Dieu, et le bon Dieu fera le reste.

J'espère que vos bonnes dispositions vous maintiendront dans le vrai bonheur.

Je ne puis rien vous souhaiter de mieux.

Il me tarde de vous accueillir en septembre.

Bonnes et joyeuses vacances.

Oncle JEAN

Je veux être prêtre

Le curé de Saint-Maximin vient de confesser, pour la première fois, les tout petits bambins de son petit catéchisme . . . Tous ont passé, avec quelle émotion! au peu affrayant tribunal avec leurs péchés . . . Oh! ces péchés! . . . soigneusement écrits sur un bout de papier.

Puis les bonshommes, les uns après les autres, le coeur tout secoué, sont sortis avec un gros poids de moins sur la conscience, ont fait leur pénitence avec une componction hâtive et se sont sauvés tout joyeux . . .

Le curé quitte alors son surplis et s'agenouille pour demander à Dieu, de toute son âme, que ses chers petits pénitents gardent toujours la foi naïve et pure de leurs 7 ans.

Tout à coup, la porte de l'église, précipitamment poussée, retombe bruyamment . . . des petits pas se font entendre . . . C'est un bambin qui revient . . . le voici . . . Une tête de chérubin blond avec des cheveux qui descendent en boucles dorées sur les épaules . . . Un front intelligent qu'aucune pensée coupable n'a encore effleuré... Des yeux qui se lèvent limpides, et où se reflète le fond de son âme . . .

— C'est toi, mon petit Jean . . . Qu'est-ce que tu veux? . . . As-tu oublié un péché? . . . Ou bien ta pénitence? . . . Parle! . . .

Un peu essoufflé par sa course, et aussi peut-être troublé par autre chose, l'enfant bredouille . . .

— Tu dis? . . . interroge l'abbé en approchant l'oreille.

Nouveau bredouillement . . .

— Voyons, mon petit, je ne comprends pas. Répète! . . .

Alors l'enfant, les lèvres tout près de l'oreille du pasteur, comme pour confier un secret profond, articule distinctement:

— Je veux être prêtre!

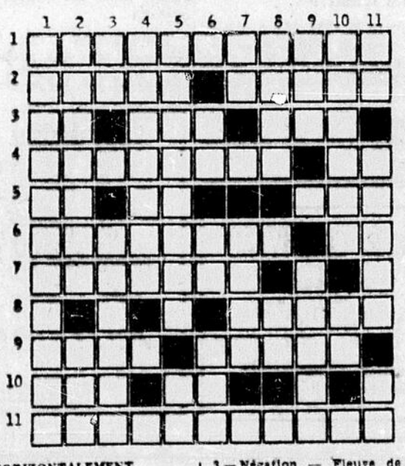
Très ému, le curé de Saint-Maximin ne se lassait pas de regarder le garçonnet qui venait de lui ouvrir, sans s'en douter, des horizons si doux . . . Il était donc là le successeur marqué de Dieu pour le remplacer plus tard sur le sillon perpétuellement tracé et perpétuellement inachevé. Combien touchant le retour précipité de ce petit qui n'avait pu comprimer plus longtemps l'appel mystérieux!

De nouveau, le bon prêtre se pencha vers Jean qui, les yeux toujours fixés sur lui, attendait anxieusement son arrêt. . . Avec douceur, il lui expliqua le sens des mots: "Je veux être prêtre!" L'enfant écouta gravement, à la fois surpris et ravi. Il s'éloigna ensuite rassuré et plein d'espoir.

A partir de ce moment, le curé ne put s'empêcher d'aimer entre tous celui qu'il voyait déjà, en esprit, franchir le sanctuaire . . . Au catéchisme, son premier regard était pour s'assurer que Jean se trouvait là et que le travail de Dieu ne s'interrompait pas en lui. . . Le petit homme ne ressemblait pas aux autres. Il avait des silences réfléchis qui étonnaient... A l'église, ses yeux ne quittaient pas l'autel; il priait comme un ange.

Cinq années se passèrent ainsi; elles affermirent le pasteur dans ses douces espérances. Jean fit sa première Communion, qui acheva de porter la lumière dans son âme. C'était bien l'élu du divin Maître: **il devint prêtre!**

Les Mots Croisés du 'Droit'



HORIZONTALEMENT

1 — Qui fortifie.
2 — Rameau jeune et flexible — Saupoudrée de sel.
3 — Négation — Fleuve de Suède — Pièce ronde de bois cannelée en spirale.
4 — Carrière de grès — Possessif.
5 — Note — Deux consonnes — De bonne heure.
6 — Petit oiseau — Ile de l'Atlantique.
7 — Celui qui fait le métrage.
8 — Transformée en glace.
9 — Peu fréquent — Guides.
10 — Epoque — Fille d'Inachos.
11 — Ordre par écrit que l'on donne pour toucher une certaine somme.

VERTICALEMENT

1 — Réunir en une seule masse.
2 — Lieu planté d'osiers — Mesure agraire.
3 — Du verbe rire — Unité de mesure pour le bois de chauffage (pl.).
4 — Avoir un bon résultat.
5 — Très jeunes ormes — Conjugaison.
6 — Voyelles jumelles — Parcouru des yeux — Souverain.
7 — Partie dure du corps humain — Genre de graminacées.
8 — Espèce de chou navet — Préposition.
9 — Pacha de Janina — Devenu blême.
10 — Vieillard prudent — En les.
11 — Equerre — Sorte de singe américain — Année.

Solution du problème d'hier

P	O	P	U	L	A	C	E	R	I	E
O	R	I	P	E	A	U	■	A	N	■
N	E	■	A	S	■	R	A	I	D	E
D	E	N	S	I	M	E	T	R	I	E
E	■	E	N	■	T	■	E	V	E	■
R	E	I	N	E	T	T	E	■	I	■
A	L	G	E	R	I	E	N	■	D	U
T	U	E	R	I	E	■	T	A	U	■
E	S	■	F	E	N	T	E	■	E	R
U	■	A	S	■	N	E	■	E	L	A
R	O	I	■	T	E	T	U	■	S	I

Bonne Fête

27 JUILLET 1951

Bertrand, Colette, 11 ans, Plantagenet.
Bouchard, Lise, 3 ans, Thurso.
Deguirre, Pierrette, 15 ans, Windsor.
Dsenoyers, 8 ans, Saint-Albert.
Dicaire, Louise, 9 ans, Hawkesbury.
Duguay, Gisèle, 14 ans, Hull.
Lamarche, Denise, 14 ans, Lefaivre.
Larente, Nicole, 12 ans, Ville-Marie.
Levac, Lise, 11 ans, Fournier.
Morin, Marcelle, 12 ans, Ryland.
Pelletier, Jean-Eudes, 12 ans, Maniwaki.
Pilon, Rene, 15 ans, Saint-Charles.
Poivin, Georges, 9 ans, Stanleyville.
Thibodeau, Gérard, 15 ans, Pain-Court.
La Salle ,Luc, 10 ans, Ramore.

28 JUILLET 1951

Arcand, Claudete, 9 ans, Saint-Onge.
Garant, Jeannete, 15 ans, Windsor.
Champagne, Donald, 13 ans, Ramore.
Filion, Rhéal, 13 ans, Rockland
Gauthier, Cécile, 6 ans, Lachute-Mills.
Longtin, Armandine, 7 ans, Strickland.
Miron, Roma, 15 ans, Sudbury.
Maltais, Josée, 12 ans, Ottawa.
Pharand, Cécile, 13 ans, Departure.
Robinet, Renette, 7 ans, Windsor

29 JUILLET 1951

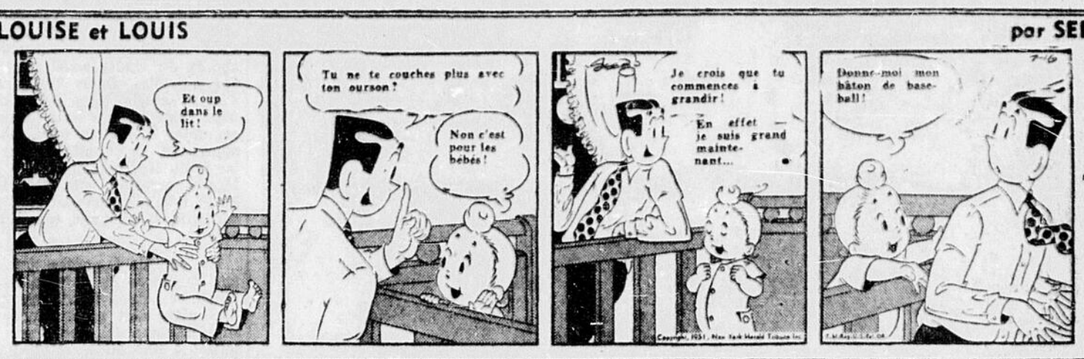
Charbonneau, Claire, 7 ans, Hawkesbury.
Chartrand, Murielle, 9 ans, Curran.
Denommé, Annette, 13 ans, Windsor.
Desjardins, Robert, 15 ans, Alfred.
Dupuis, René, 6 ans, Montréal.
Gauvreau, Aimé, 14 ans, S.-Françoise-de-M.
Lalonde, Jeanne-d'Arc, 6 ans, Papineau.
Lauzon, Lorraine, 13 ans, Sainte-Rose-de-Lima.
L'Heureux, Françoise, 13 ans, Maniwaki
Poirier, René, 9 ans, Gatineau.
Robinson, Aurèle 10 ans, Windsor.
Saint-Jean, Marcel, 11 ans, Saint-Pascal-B.
Valiquette, Sylvia, 7 ans, Ottawa.
Valois, Robert, 4 ans, Saint-Jean.

30 JUILLET 1951

Bruyère, Jean-Guy, 12 ans, Ottawa.
Dupuis, Fernand, 14 ans, Sudbury.
Lavergne, Hilaire, 11 ans, Navan.
Lnir, Paul, 12 ans, Stafford.
Charbonneau, Fernande, 9 ans, Ramore.

BRICK BRADFORD — par WILLIAM RITT et CLARENCE GRAY

LOUISE et LOUIS — par SEEG



MANDRAKE, le magicien — par LEE FALK et RAY MOIRE

MARISE DUCLAUS et sa famille — par McEVOY et STRIEV

LE SURHOMME — par WAYNE BORING

ANNIE ROONEY, la petite orpheline — par BRANDON WALSH

LE CHEVALIER MASQUE — par FRANK STRIKER

LE FANTOME — par LEE FALK et PHIL DAVIS

L'HOTE A L'OEUVRE — Les membres du club Richelieu Eastview et leurs invités ont fait honneur hier soir aux mets succulents qui leur furent servis, au chalet d'été du président de ce club, M. Raoul Landriault. Mme Rita Bisson, à gauche, et Mme Jules Fortier, à droite, furent les premières à recevoir du chef cuisinier, en l'occurence M. Raoul Landriault, leur part des agapes fraternelles. (Photo "Le Droit" — par Pierre Normandin)

CLUB RICHELIEU EASTVIEW

Au clair de la lune...

L'esprit de fraternité qui anime le mouvement des clubs Richelieu se traduit de différentes façons. Les diners hebdomadaires nous donnent l'occasion d'apprécier, par les compte rendus qui paraissent dans les journaux, la portée sociale du mouvement. Il nous était donné, hier soir, d'apprécier le côté plus particulièrement humain des membres du club Richelieu Eastview, lors d'une fête champêtre intime qui réunissait quelque 225 personnes, au chalet d'été de M. Raoul Landriault, président du Richelieu-Eastview.

Les organisateurs de la fête, MM. Guy Lechasseur, Tancrède Sicard et Emmanuel Reny, n'avaient rien ménagé pour rendre les abords du chalet aussi attrayants que possible. Dame Température s'est mise elle-même de la partie pour faire oublier aux personnes présentes la chaleur excessive qui oppressait la Capitale. Sur les bords du lac Deschênes, une brise légère caressait doucereusement les invités, et accentuait l'esprit de cordialité qui régnait toute la soirée.

Un succulent goûter fut servi aux membres et à leurs invités. L'honneur qu'on a fait aux multiples plats doit peser lourdement sur l'estomac des personnes assujetties à une diète. Mais l'excellence des mets était une excuse toute appropriée.

Le programme récréatif, sous la direction de M. Henri Bergeron, l'affable annonceur du poste CKCH, et l'impulsion de l'équipe qui l'accompagnait, furent des plus goûtés. Ginette, Denise Pouin, Yvon Dufour se succèdèrent au micro pour égayer les invités avec leurs chants. Mlle Riel et M. Aurèle Groulx prêtèrent leur assistance en accompagnant les artistes au piano. Une plate-forme aménagée pour la circonstance permit aux couples plus jeunes et moins jeunes de se délasser dans des danses modernes.

Pour les disciples moins fervents de Terpsichore des chaises étaient à leur disposition sur la terrasse, leur permettant de discourir à leur gré sur les avantages d'un camp d'été, sur les bords d'un lac. Les lumières multicolores jetaient sur toute la scène une atmosphère de bien-être, propre à faire oublier les soucis quotidiens.

L'hôte, M. Raoul Landriault, était au service de tous, le sourire aux lèvres (on le voit rarement autrement), semant ici et là un bon mot et s'assurant que chacun de ses invités ne manquait de rien.

Des prix de présence furent tirés au sort. Les heureux gagnants se partagèrent de beaux prix: Mme Roper Séguin, un radio de table, don de Raoul Landriault; Mme René Cléroux, une horloge électrique, don de M. William Daoust; Mme Thérèse Dulude, un coquemar, don de M. Ovila Allen: Mme Tancrède Sicard, un cadeau, don de M. Donat Grandmaitre. Deux prix du club Richelieu Eastview furent gagnés respectivement par Mme Camille Major et M. Ovila Allen.

Sur le chemin du retour, bien avant dans la nuit, les invités n'avaient qu'un regret, celui de voir une si belle fête se terminer si tôt.

De telles fêtes ne peuvent que cimenter l'esprit de fraternité qui règne dans les clubs Richelieu.

Nous omettons de mentionner la présence d'un dignitaire aux dépens d'un autre. Mentionnons seulement la présence de membres du club Richelieu Ottawa-Hull qui s'étaient joints avec leurs invités pour participer à cette fête qui, pour le bien qu'elle accomplit, ne peut que se répéter annuellement pour le plus grand plaisir de ceux à qui il est donné d'y participer.

Ils préconisent un seul gouvernement pour tout l'univers

LONDRES — (Reuter) — Des délégués de diverses parties du globe assisteront à une conférence parlementaire d'une semaine sur la question du gouvernement mondial qui se tiendra dans trois principales villes de la Grande-Bretagne le 24 septembre prochain. C'est ce qu'on a appris aujourd'hui.

Les deux principaux orateurs à ces assises seront Lord Boyd Orr, président du Comité parlementaire du gouvernement mondial, et Clement Davies, chef du parti libéral en Grande-Bretagne et président de l'Association parlementaire du gouvernement mondial.

Des délégués de divers pays européens, des Etats-Unis, du Canada, de l'Inde, du Pakistan, du Ceylan et d'autres pays du Commonwealth, assisteront à cette conférence qui s'ouvrira à Londres, pour se poursuivre à Cardiff et à Edimbourg. On se réunira également à Birmingham, à Glasgow et dans d'autres villes britanniques.

L'objet de la conférence est de discuter "le besoin d'un gouvernement mondial, le besoin d'une alternative à la simple politique négative de défense, l'intégration des ressources économiques de l'univers en vue de répondre aux besoins de régions arriérées de l'Afrique, de l'Asie et d'ailleurs".

C'est le rêve de tous les petits "gars" de rencontrer leur idole sportive. Le rêve s'est transformé en une excitante réalité pour le jeune cadet Jacques Bastien, du Collège Notre-Dame de Hull, 177, rue Dollard, qui a rencontré et causé avec Jean Béliveau en même temps que 36 de ses camarades de la section médicale actuellement à l'entraînement au camp de Montmagny sur la rive sud du Saint-Laurent. C'est à la Laiterie Laval de Québec, que les cadets ont visitée pour se familiariser avec les procédés de pasteurisation du lait, qu'ils eurent le plaisir de rencontrer Jean Béliveau, publiciste de la Compagnie. Jacques Bastien, le plus petit du groupe, payant d'audace décida de remporter en plus d'un autographe du célèbre joueur de hockey une photo exclusive. Il demanda donc à un photographe, combien il demanderait pour une telle photo. Celui-ci qui craignait de voir accourir tous les cadets pour lui formuler la même demande, crut donner un prix prohibitif en disant: $2. Mais Bastien voulait sa photo et il répondit: "C'est correct." Jean Béliveau était d'accord et le petit cadet recevra cette photo au prix régulier de $0.75. Mais combien plus elle représentera pour lui!

(Photo Maurice Edwards, Québec)

Conseils aux parents en vue de protéger les enfants de la polio

MONTREAL — Des nouveaux bureaux nationaux de la Fondation à Montréal, M. Alex G. Solomon, Secrétaire exécutif national de la Fondation canadienne contre la poliomyélite, a lancé aujourd'hui un avertissement aux parents et à tous les adultes de se précautionner contre la poliomyélite durant la "période dangereuse d'été" qui se prolonge jusqu'en août-septembre.

Les précautions à prendre sont les suivantes:

1—Appeler votre médecin au premier signe de mal de tête, nausée, rhume, dérangement d'estomac, douleur musculaire ou raideur, fièvre.

2—Voir à ce que les enfants n'aient pas de contact avec des étrangers sur les plages, dans les autobus, les trains, les bateaux et les théâtres.

3—Prendre garde à la fatigue. Des jeux trop violents, les veilles prolongées et un régime de vie irrégulier sont des invitations au virus de la polio;

4—Ne pas laisser les enfants trop longtemps dans l'eau froide; et ne jamais les laisser, sous aucun prétexte, se baigner dans de l'eau polluée.

5—Voir à ce que les mouches et les autres insectes ne touchent pas aux aliments.

6—Ne pas laisser les vidanges découvertes.

7—Ne pas permettre aux enfants de manger sans se laver les mains.

8—Consulter votre médecin pour savoir s'il ne serait pas sage de faire enlever les amygdales, les végétations adénoïdes, ou de faire pratiquer quelqu'autre chirurgie de la bouche ou de la gorge durant la période dangereuse d'été.

9—Si un diagnostic de polio est établi et que vous ayez besoin d'aide pour obtenir des soins médicaux et l'hospitalisation, mettez-vous en relation avec votre Chapitre provincial de la Fondation canadienne contre la poliomyélite, (La Parade canadienne des dix sous) qui fera tout en son pouvoir pour vous aider.

M. Solomon déclara qu'il n'y a pas d'épidémie de polio au Canada en ce moment mais avertit bien que le maintien de cette situation dépend de chacun et d'un prompt diagnostic des symptômes possibles. Il ajouta: "Cet avertissement ne s'adresse pas seulement aux parents; bien que la polio fasse le plus de victimes parmi les enfants, elle frappe également les adultes qui doivent par conséquent prendre les mêmes précautions durant les mois d'été".

La Fondation canadienne contre la poliomyélite fournit l'hospitalisation, les traitements, les soins médicaux, le service de thérapie et de réhabilitation là où les services municipaux et provinciaux ne les fournissent pas. On trouve des chapitres provinciaux à Montréal, Toronto, Halifax, Charlottetown, Fredericton, Regina, Edmonton et Vancouver. On est également en voie de former d'autres chapitres à Winnipeg et à St-Jean, T.-N.

A sa retraite après 41 ans de fonctionnarisme

Les employés du ministère de la Défense nationale se sont joints récemment à l'assistant sous-ministre, M. A. B. Coulter, pour rendre un hommage à M. Joseph O'Brien Leblanc, qui vient de prendre sa retraite, après 41 ans de service civil.

M. Coulter a présenté à M. Leblanc plusieurs cadeaux, fournis par les employés du ministère. M. Leblanc a reçu entre autres, un joli radio et une boîte de cigarettes, sur laquelle étaient imprimés les noms des employés du ministère.

Les organisateurs de la fête ont aussi envoyé un cadeau approprié à Mme Leblanc qui n'a pas pu assister à cette fête.

Dans une allocution, M. Coulter a largement fait l'éloge de M. Leblanc. Il a mentionné que celuici avait travaillé pour 16 ministères et neuf sous-ministères, au cours de sa longue carrière au service civil. Il a souligné que M. Leblanc a occupé le poste d'assistant-secrétaire naval, de 1923 à 1942.

Le contre-amiral J.-G. Knowlton, chef de la technique navale, le contre-amiral J. O. Cossette (maintenant retiré), et M. Ross Playfair, trésorier en chef, ont parlé respectivement des années longues et fructueuses de M. Leblanc, au service naval.

M. Joseph Leblanc qui est un excellent organisateur de sports, se propose de passer l'été à son chalet du lac Bernard.

Mandats retournés à la Sûreté faute de bonne adresse

Plus de 600 mandats de comparutions, émis par le département de la circulation de la Sûreté municipale depuis le début de l'année, ont été retournés à l'envoyeur parce qu'on ne possédait pas la bonne adresse.

L'inspecteur James Callaghan, chargé de ce département, a précisé en annonçant la chose que c'est une offense passible d'une amende ne dépassant pas $50, pour les automobilistes, que de déménager sans avertir le ministère ontarien des routes de sa nouvelle adresse.

Toute personne munie d'un permis de conduire, explique l'inspecteur Callaghan, doit avertir le ministère des routes de sa nouvelle adresse dans les six jours qui suivent le déménagement.

En sept mois, plus de 600 mandats de comparution furent retournés à la Sûreté municipale, faute de bonne adresse.

La loi de la circulation, au chapitre 167, stipule que le possesseur d'un permis de conduire doit tenir le ministère au courant de ses changements d'adresse dans les six jours qui suivent tout déménagement.

La loi, à la première offense, prévoit une amende de $10 à $50.

Le mois d'étude de l'U.N.E.S.C.O. a pris fin aujourd'hui

Ce matin avait lieu, à l'Académie De-La-Salle, la clôture du "seminar" qui durait déjà depuis près d'un mois.

A cette occasion, on a distribué aux membres présents un relevé général des problèmes discutés au cours du "seminar", sous forme de questionnaire.

M. A. McDougall, de la faculté d'éducation à l'Université d'Alberta, a fait l'appréciation du questionnaire. Il termina son rapport par les trois recommandations suivantes: 1—Un programme plus détaillé pour arriver à des objectifs plus précis. 2—Faire plus grand usage de la présence des missions diplomatiques de la Capitale, et aussi de l'expérience des membres qui ont assisté au 'seminar". 3—Un plus grand nombre de discussions libres.

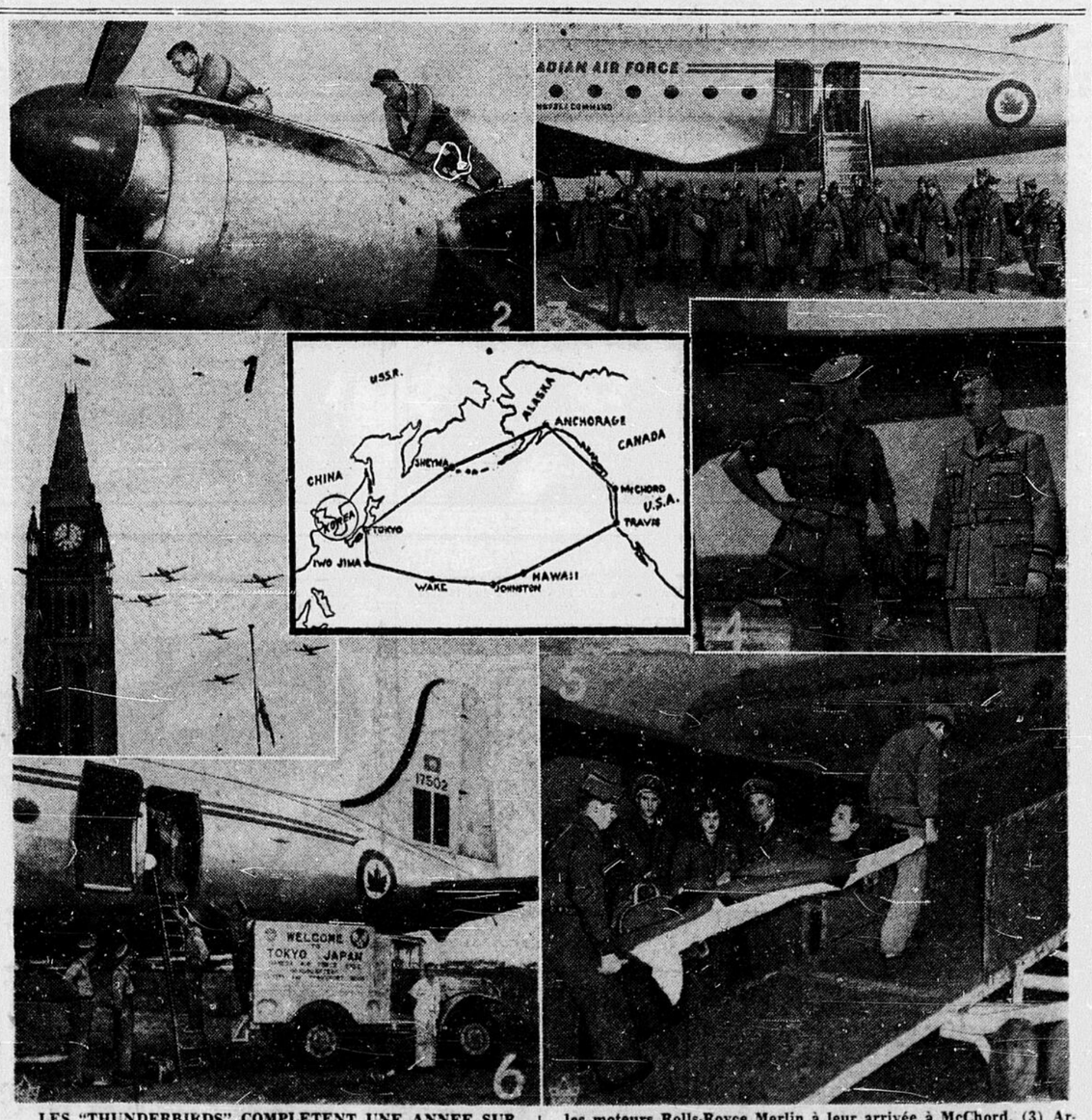
Le Dr Gibson, président du "seminar", donna ensuite ses impressions sur la marche générale du congrès, qui réunissait plusieurs délégués de tout le Canada et des principales parties des Etats-Unis.

"Tout "seminar", dit-il, fait partie intégrante d'un processus continuel en éducation, et ne devrait pas être considéré comme un fait isolé dans l'avancement de nos méthodes."

A titre de président, il fit les remarques nécessaires, en vue d'instaurer à l'avenir un système approprié à un seminar d'une telle envergure.

On soumit aussi un projet de conférence dans la Capitale pour faire l'étude des problèmes se rattachant à l'histoire du Canada. Cette conférence ne serait pas sous les auspices de l'U.N.E.S.C.O. comme l'a été le présent "seminar".

R.-J. BASTIEN, R.O.
OPTOMETRISTE
9, rue Nicholas. Tél: 4-3220
HEURES D'ETE
juin, juillet, août
9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.
FERME TOUTE LA JOURNEE LE SAMEDI



LES "THUNDERBIRDS" COMPLETENT UNE ANNEE SUR LE PONT AERIEN — Ce montage photographique illustre divers événements qui ont marqué l'année de service de la 426e escadrille "Thunderbird" du C.A.R.C. au pont aérien de Corée. Le dessin du centre montre les routes aériennes survolées par les "North Star" du champ d'aviation McChord, près de Tacoma, Wash., jusqu'à Tokio. A l'heure actuelle, l'escadrille suit la route du Nord. (1) des North Star de la 426e passent, le 25 juillet 1950, près de la Tour de la paix à Ottawa, en route vers le champ d'aviation McChord. (2) Deux membres d'une équipe au sol travaillent sur les moteurs Rolls-Royce Merlin à leur arrivée à McChord. (3) Arrivée des troupes de combat américaines à Haneda, Tokio, à bord d'un North Star. (4) Le commodore de l'Air A. D. Ross, commandant de l'Air du commandement du transport aérien visite brièvement le brigadier J. M. (Rocky) Rockingham, commandant de la 25e brigade d'infanterie canadienne, à Pusan, Corée. (5) Des blessés de la guerre coréenne en route vers l'Amérique sont montés à bord d'un North Star du C.A.R.C. à l'aéroport de Haneda, au Japon, après que la 426e eut commencé son travail au pont aérien.

(Photos de la Défense nationale)

Chez nos édiles, en raccourci

Le département des terrains de jeux d'Ottawa régira la plage d'Hog's Back, dès l'an prochain, probablement. La surveillance de la grève par des gardiens expérimentés, constituera le premier pas indispensable vers la sécurité. Des milliers de personnes se baignent à cet endroit. Depuis la dernière noyade, le ministère des Transports a mis deux hommes en faction à cet endroit, mais ce ne sont pas des sauveteurs diplômés.

* * *

Le ministère des Transports a fait également poser plusieurs affiches, sur lesquelles s'inscrivent un impératif "Défense de se baigner". Cette nouvelle mesure ne s'avérera efficace qu'avec une surveillance continue.

* * *

Caracas, capitale du Venezuela est en voie de parachever un boulevard grandiose. Il mesure un mille et demi de longueur et compte trois étages souterrains pour circulation rapide, stationnement et magasinage.

* * *

Tous les immeubles sur le parcours de ce nouveau boulevard Bolivar ont été créés sur commande pour lui donner un aspect harmonieux et inoubliable; ce sont maisons de rapport et édifices à bureaux d'un modernisme éclatant. A une extrémité, la Cité universitaire avec ses trente immeubles neufs, surplombera l'artère, tandis qu'à l'autre se trouvera une cité-appartements comprenant 2,400 logis. Quand Ottawa fera-t-il de même?

* * *

Les gens de Manor Park et d'Alvin Heights espèrent avoir un service d'autobus plus fréquent d'ici la fin de l'année. La population de ce district s'accroît rapidement. Il y aura bientôt plus de 5,000 habitants à cet endroit. Mais la Commission du Transport se plaint: elle ne ferait pas de profit, même avec la hausse du tarif par toute la ville.

* * *

On remarque de nombreuses personnes qui tentent de lutter efficacement contre la hausse du coût de la vie, au terrain de course du parc Connaught... Ça rapporte... quand on gagne!... Les gens d'Ottawa consommeraient 880,000 gallons de moins par jour... ils boivent peut-être plus de produits frelatés...

* * *

La piscine de New Edinburgh aurait un tel succès qu'on la trouve déjà bien trop petite... L'édifice des Anciens combattants, rue Wellington, tout comme l'Imprimerie nationale à Hull, prend du temps à devenir une réalité... quelques poutrelles d'acier et voilà tout; pendant ce temps-là, la compagnie "Thomas Fuller Construction" met une dernière main à l'immeuble Metcalfe, comptant 10 étages: entreprise privée, entreprise d'Etat!

Un autre marin est atteint de la polio

LONDON (P.C.) — Un troisième marin de l'équipage de la corvette H.M.C.S. PREVOST, ancrée à Erieau, à 60 milles au sud-ouest de London, sur le lac Erié, a été transporté à l'hôpital de London, hier, souffrant de poliomyélite.

Auparavant, deux autres cas de polio ont été diagnostiqués. Aucun des marins n'est cependant dans un état grave.

Un quatrième marin, que l'on croyait atteint de la même maladie, est revenu sur le bateau, après qu'on eut déterminé qu'il ne souffrait pas de polio.

Le bateau sera retenu à Erieau jusqu'à la fin de la semaine. Le PREVOST est en croisière d'entraînement pour l'été.

CKCH
OTTAWA HULL
910 KILOCYCLES — 1000 WATTS

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics:

GENERALEMENT BEAU

MINIMUM (cette nuit) 60
MAXIMUM (demain) 80

Ottawa et la région: Nuageux, ce soir. Demain, généralement beau; devenant nuageux, l'après-midi. Peu de changements dans la température. Vents légers.

Dawson 49, 78; Prince-Rupert 52, 64; Prince-George 46, 77; Vancouver 55, 73; Victoria 52, 68; Jasper 43, ...; Edmonton 58, 78; Calgary 49, 78; Lethbridge 53, 85; Yellowknife 51, 71; Prince-Albert 52, 79; Saskatoon 57, 79; Régina 63, 84; Winnipeg 56, 81; Port-Churchill 47, 69; Port-Arthur 58, 76; White River 45, 73; Kapuskasing 41, 70; North Bay 58, 79; Sault-Sainte-Marie 61, 84; Sudbury 61, 80; Muskoka Airport 60, 80; Windsor 71, 90; London 62, 88; Toronto 70, 89; OTTAWA 60, 88; Montréal 66, 84; Québec 64, ...; Saint-Jean 56 70; Moncton 58, 81; Halifax 61, 78; Charlottetown 62, 81; Sydney 58, 81; Yarmouth 59, 74; Saint-Jean-Terre-Neuve. ..., 77.

"LE DROIT", SERVICE DU SOIR
(5 h. à 8 h. p.m. — Le samedi 1 h. à 4 h.)
ABONNEMENTS
DISTRIBUTION (à domicile) 3-4067

Funérailles

M. A. PLOUFFE

Un service funèbre a été chanté vendredi matin, pour le repos de l'âme de M. Arsidas Plouffe, époux de feu Emma Lacombe, décédé à l'âge de 63 ans.

Le départ du cortège funèbre s'est effectué à 8 h. 40, des salons Horace Racine et Robert, 260, rue Besserer, pour l'église Notre-Dame de Lourdes d'Eastview.

Le R. P. G.-M. Vincent a fait la levée du corps et a officié au service, assisté des RR. PP. C. Lajoie et J.-M. Thibault, comme diacre et sous-diacre.

Au cimetière Notre-Dame, le R. P. Vincent a récité les dernières oraisons.

Disparu depuis plus d'un jour

GERALDTON, Ont. (P.C.) — Alphonse Grenier, 48 ans, de Chandler, P.Q., a été porté disparu dans cette region buissonneuse de l'Ontario, à environ 140 milles au nord-est de Port Arthur.

Grenier, qui est pompier, n'a pas été revu au camp depuis deux heures hier matin. Il ne portait pas de souliers et ses vêtements ont été retrouvés à un mille du camp, dans les environs du lac Second.

Deux avions et un hélicoptère prennent part aux recherches.

Dr A. R. CORRIVEAU
TEL: 5-4407
150, rue METCALFE
Yeux - Oreilles - Nez - Gorge
Opération d'amygdales: (bureau ou hôpital)

Vous désirez . . .
une belle permanente alors venez nous consulter . les plus jolies permanentes à des prix raisonnables.
SERVICE SPECIAL SANS RENDEZ-VOUS AUX CLIENTES D'EN DEHORS DE LA VILLE
Salon Brosseau
266, rue Dalhousie, Ottawa.
Tél: 4-2757

Ste-Anne Grande procession

EN L'HONNEUR DE STE ANNE

DIMANCHE A 8 HEURES P.M.

RALLIEMENT DEVANT LE PRESBYTERE STE-ANNE

Parcours: St-Patrice, Rose, St-André, St-Joseph, retour au Presbytère Ste-Anne.
Sermon par le Rév. Père Caron, Rédemptoriste.
Salut du Très Saint Sacrement et Bénédiction des malades.
Tous sont invités à venir prier la bonne Ste Anne.